LE DEVOIR

la météo: Nuageux avec quelques averses, possiblement mêlée de neige en fin de journée. Max.: 6.
(Détail page 20).

Vol. LXXIX — No 87 ★ Montréal, vendredi 15 avril 1988 extérieur de Montréal métropolitain: 50 cents Côte-Nord, Gaspésie, Nouveau-Brunswick: 60 cents; Toronto: 80 cents **50 CENTS**

Fraudes, déclarations irrégulières ou tout simplement erreurs

Assurance-chômage: $123 millions versés en trop

ISABELLE PARÉ

L'Assurance-chômage a payé l'an dernier $ 123 millions en trop aux prestataires canadiens à la suite de fraudes, de déclarations irrégulières ou même d'erreurs de la part d'Emploi et Immigration Canada.

Le bureau central d'Emploi et Immigration à Ottawa a en effet recensé l'an dernier 346,000 cas de « trop payés », découlant d'erreurs des prestataires, des employeurs ou même des fonctionnaires.

Par ailleurs, quelque 5,300 poursuites ont été intentées pour des cas de fraude pour lesquels $ 3 millions ont été réclamés en pénalité. Malgré ce nombre infime de poursuites et le faible montant des réclamations, il n'en reste pas moins qu'Emploi et Immmigration institue plus d'un million d'enquêtes par année pour vérifier l'authenticité des déclarations des prestataires.

Selon M. Richard Fix, agent d'information au bureau d'Ottawa, les cas de « trop payés » dus à la fraude seraient marginaux. « Les fraudes 'volontaires' ne constituent à peu près que 2 % de ces cas », a-t-il assuré.

Le cas de fraude le plus fréquent est celui de prestataires qui ne déclarent pas les revenus gagnés alors qu'ils reçoivent des prestations.

Le cas de fraude « collective » impliquant quelque 800 personnes travaillant pour des propriétaires de jeux forains sur laquelle enquête la Sûreté du Québec serait donc un cas inusité. Cette semaine, la SQ a effectué des perquisitions au terme d'une enquête qui a révélé que plus d'un million de dollars auraient été soutirés à l'Assurance-chômage à la suite de fraudes et d'usages de faux.

Au bureau régional d'Emploi et Immmigration à Montréal, on a institué plus de 325,000 enquêtes l'an dernier. Quelque 143,858 cas de sommes versées en trop ont été relevés à

Voir page 12 : Assurance

Vers un déficit de $ 15 millions

Nouvelle crise à la STCUM

MICHEL C. AUGER

La crise financière menace encore à la Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal et les premières estimations du budget 1989 indiquent un déficit de plus de $ 15 millions si le problème des effets de débordement n'était pas réglé d'ici là.

C'est ce qu'a confirmé, hier, le président du Conseil d'administration de la STCUM, M. Robert Perreault, après une intervention au congrès annuel de la Conférence des maires de la banlieue de Montréal.

Même avec une augmentation des tarifs et de la contribution des municipalités de la CUM équivalente à l'inflation et sans nouvelles immobilisations, M. Perreault affirme que « les estimations préliminaires que nous avons maintenant nous indiquent que nous ne serions pas capables de boucler le budget de 1989 ».

Au cours de son exposé, le président du conseil d'administration de la STCUM a longuement parlé de la nécessité de régler le problème des « effets de débordement », soit les frais encourus pour les usagers de Laval et de la Rive-Sud qui profitent du métro sans que leurs municipa-

Voir page 12 : STCUM

Photo AP

Que vouliez-vous qu'il fît ?

La police panaméenne a arrêté, hier, Francisco Perez, un membre de la Commission des droits de la personne panaméenne, lors d'une manifestation contre le gouvernement du général Noriega. D'autres manifestations doivent avoir lieu au cours des quatre prochains jours dans la capitale.

Affrontement sérieux au large de Saint-Pierre

Le chalutier français prisonnier de la garde côtière canadienne

Les « otages » lancent un SOS à Mitterrand

MANON CORNELLIER

OTTAWA — La querelle entre la France et le Canada au sujet des quotas de pêche et de la zone frontalière autour de Saint-Pierre-et-Miquelon a pris des allures de confrontation hier. Le gouvernement fédéral a en effet décidé de sévir contre les membres du chalutier *La Croix de Lorraine*, parti de Saint-Pierre mercredi soir pour pêcher illégalement dans les eaux canadiennes.

Selon le ministre des Pêches Tom Siddon, il s'agit d'une situation sérieuse et des accusations seront portées et des procédures judiciaires seront entreprises.

Le navire a été arraisonné vers 17 h 30, heure locale, hier par six officiers de la garde côtière et a été détourné vers Saint-John's (Terre-Neuve). Il devait y arriver à minuit hier soir.

Les quatres hommes politiques locaux qui sont à bord ont demandé l'intervention des autorités françaises, adressant un télex au président Francois Mitterrand et au premier ministre Jacques Chirac. Ils maintiennent qu'ils « sont menacés dans

Tom Siddon

leur droit et dans leur vie par la garde-côte canadienne ».

Hier soir, à l'ambassade de France à Ottawa, on n'avait toujours pas de réponse officielle à donner sur cet incident. Du côté d'Ottawa, on ne savait toujours pas quelles personnes seraient arrêtées.

L'épreuve de force a débuté mercredi alors que des hommes politiques de l'archipel français, accompagnés de 19 marins et d'une équipe de télévision, ont pris le large dans le but avoué de provoquer « un incident » et amener les gouvernements canadien et français à résoudre le conflit sur la zone frontalière et les quotas de pêche dans les eaux canadiennes.

Le député saint-pierrais Gérard Grignon, le sénateur Albert Pen, le président du Conseil général de l'archipel Marc Plantagenet et le conseiller économique Victor Reux ont décidé de prendre ce moyen après leur appel infructueux aux autorités

Voir page 12 : Prisonnier

Les Fransaskois se sentent trahis par Bourassa

Devine et Mulroney veulent donner au pays « l'appétit du bilinguisme »

MICHEL VASTEL

SASKATOON — Le gouvernement fédéral et celui de la Saskatchewan négocient actuellement un plan de plusieurs centaines de millions de dollars qui permettrait aux provinces de développer l'enseignement des langues secondes sur une grande échelle.

« Ce qui compte, a expliqué Grant Devine, c'est que les Canadiens aient l'appétit du bilinguisme, que tous parlent les deux langues, dans les villages du Québec comme dans ceux de la Saskatchewan ».

« Dans les prochains jours, il y aura des conversations entre M. Devine et moi-même », a confirmé Brian Mulroney.

On laisse entendre, dans l'entourage du premier ministre de la Saskatchewan, que les détails sur la façon dont le gouvernement conservateur entend « bilinguiser » sa province pourraient être rendus publics dès la semaine prochaine, alors que le projet de loi 2 passera à l'étape de la deuxième lecture. Les négociations sont tellement intenses que les conseillers de M. Devine ont passé la nuit de mercredi à jeudi, juste avant l'arrivée du premier ministre fédéral, à négocier avec des représentants du caucus des 36 députés conservateurs.

M. Devine a expliqué en conférence de presse qu'il cherchait à ob-

Voir page 12 : Bilinguisme

AUJOURD'HUI

DU BLUES POUR TOUS

Deux géants du blues, Buddy Guy à la guitare, ci-haut, et Junior Wells à l'harmonica, seront en ville dimanche soir au Spectrum. Page 13

L'ACCORD DE GENÈVE INQUIÈTE

Salué dans le monde entier et qualifié par Moscou de percée importante, l'accord de Genève sur l'Afghanistan inquiète car les moudjahiddin restent en guerre. Page 4

UN DÉFICIT INDIGESTE

L'augmentation du déficit commercial américain est venu jeter une douche d'eau froide sur le Dow Jones et le dollar US. Page 7

DÉFAITE CRÈVE-COEUR DES EXPOS

Un circuit de Len Dykstra saborde une bonne sortie de Dennis Martinez et les Expos s'inclinent 1-0 contre les Mets de New York. Page 23

Le service d'animation où oeuvre Frédérick Back est réduit à rien

PIERRE CAYOUETTE

Tandis que les bonzes de Radio-Canada se pavanent aux côtés de Frédérick Back, le premier Canadien récipiendaire de deux Oscars, le service d'animation qui a permis la production de *L'homme qui plantait des arbres* se voit menacé de démantèlement. De sorte que Radio-Canada, par manque de volonté, ne produira vraisemblablement plus d'autres oeuvres majeures d'animation.

Frédérick Back

Voilà du moins ce qu'a appris LE DEVOIR, hier, de sources internes de la Société Radio-Canada.

De ce riche fleuron qu'est pourtant le service d'animation du département des arts graphiques de Radio-Canada, il ne reste presque plus rien, ont en effet confié au DEVOIR des proches collaborateurs de Frédérick Back. « Si on avait produit des navets, on comprendrait la direction de laisser ce secteur tomber

Voir page 12 : Animation

Une voiture piégée explose à Naples : 5 morts et 20 blessés

NAPLES (AFP) — Un attentat à la voiture piégée a fait cinq morts, dont deux militaires américains, et une vingtaine de blessés hier soir au centre de loisirs de l'USO (United States Organization) en plein centre de Naples, selon la police.

Les trois autres personnes décédées seraient des Italiens, qui passaient devant l'établissement situé dans une petite rue très fréquentée, près de la corniche qui borde la baie de Naples.

Une Fiat 127 blanche bourrée d'explosifs a sauté devant l'entrée du local qui, via Calata san Marco, près d'une grande place centrale de Naples, abrite le centre de loisirs fréquenté habituellement par les militaires de la VIe flotte américaine en permission.

Parmi les blessés, il y aurait des militaires qui étaient à l'intérieur du club, mais également des Italiens qui passaient devant l'établissement situé dans une rue très fréquentée.

Selon la police, la voiture qui aurait servi pour l'attentat a été complètement détruite ainsi que d'autres véhicules en stationnement dans la rue.

La ville de Naples abrite le commandement de la VIe flotte américaine ainsi que celui des forces de l'OTAN pour le sud-Europe (AFSOUTH).

Le souffle provoqué par l'explosion a brisé toutes les vitres de l'édi-

Voir page 12 : Voiture

Photo PA

Une bombe a dévasté, hier soir, un club de loisirs pour les militaires américains en poste à Naples, en Italie, tuant cinq personnes et en blessant vingt autres.

SPEC ELECTRONIQUE Électronique Dumoulin

Montréal: 8390 ST-HUBERT (au sud de Metropolitain) 388-4777 / 388-1122

Laval: 1599 Autoroute 440 ouest (à l'est de l'autoroute des Laurentides) 745-3322

Que le spectacle continue! DENON

ASSIS dans votre fauteuil, vous assistez à une performance unique, inscrite à jamais sur un disque laser. La pureté du son et la vérité du rendu vous émeuvent d'une façon dont seul ce média est capable...

DCD-1400

- Volume télécommandé ■ double convertisseur digital/analogue ■ quadruple échantillonage
- Sorties digitales (fibre optique)
- Prêt pour disques 3"
- Sonorité louangée par pratiquement tous les critiques!

TOUT NOUVEAU

Harel dénonce le lien établi entre le versement de chèques et la vie sexuelle d'assistés sociaux

BERNARD DESCÔTEAUX

QUÉBEC — Les boubou-macoutes du gouvernement Bourassa sont prêts à n'importe quel excès, même des excès de procédures judiciaires, pour faire payer aux assistés sociaux le droit à leur vie sexuelle.

C'est ce qu'a soutenu hier le député péquiste de Maisonneuve, MMe Louise Harel, devant le cas d'une asistée sociale du Témiscouata qui, à quelques jours d'intervalles le mois dernier, a été exonérée puis condamnée à rembourser $ 15,000 pour cause de concubinage.

La pratique suivie par le ministère de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu lorsqu'il y a présomption de vie maritale chez un bénéficiaire d'aide sociale va aussi loin, a dit en conférence de presse Mme Harel, que lier le versement de prestations à l'absence de relations sexuelles. Pour démontrer qu'il y a vie maritale. on est prêt à tout, a-t-elle affirmée, même à abuser des instances judiciaires.

Le cas cité hier par Mme Harel est celui de Mme Jacinthe Caron à qui on réclamait le remboursement de $ 14,494.50 du fait qu'elle aurait vécu en concubinage avec un homme dont les revenus étaient suffisants pour la faire vivre. Cette femme, qui venait de quitter un mari violent en 1984 alors qu'elle recevait ses premières prestations d'aide sociale, a toujours contesté avoir vécu un concubinage même si elle admettait avoir eu un amant qui, à plusieurs reprises, est venu à son aide en contractant des emprunts pour acheter des meubles ou une voiture.

L'abus de procédures que dénonce Mme Harel vient du fait que le dossier de Mme Caron fut transmis à la Sûreté du Québec, cela même si elle avait entrepris d'en appeler devant la Commission des affaires sociales. Cet organisme est le tribunal administratif qualifié pour entendre de tels appels prévus par les règlements de l'aide sociale. L'enquête de la Sûreté du Québec devait conduire à des poursuites criminelles pour fraude.

Le résultat de cette double procédure fut de mettre en totale contradiction, à quelques jours d'intervalle, les décisions de la Commission des affaires sociales et celles de la Cour des sessions de la paix. La première constatait qu'il n'y avait pas eu concubinage et annulait la réclamation de remboursement tandis que la deuxième condamnait Mme Caron à rembourser les $ 15,000 réclamés et à deux ans de probation. Il y aura appel de ce jugement.

Il y a eu, soutient Mme Harel, utilisation de procédures malveillantes à l'endroit de Mme Caron. Cela tient peut-être au fait que Mme Caron avait protesté publiquement contre les agissements des boubou-macoutes, dit-elle.

Le ministre de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu, M. Pierre Paradis, doit désavouer ce genre d'intervention, a demandé Mme Harel. Ce cas-ci est typique de la situation faite aux femmes monoparentales qui, parce qu'elles entretiennent des relations sexuelles avec un homme, se voient automatiquement pénalisées. Règle générale, ce sont toujours les femmes qui paient puisque, constate une étude de la Ligue des droits et libertés, « les princes charmants qui faisaient vivre femmes et enfants disparaissent comme par enchantement les laissant plus pauvres que jamais » lorsqu'il s'agit de partager les coups.

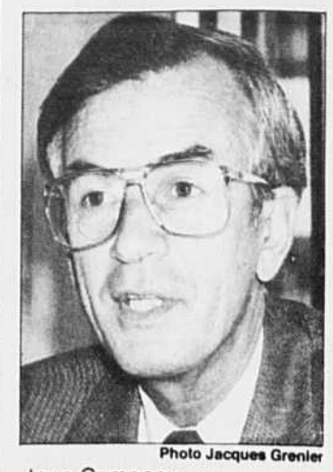


Photo Jacques Grenier

Jean Campeau

La Caisse de dépôt lorgne toujours Steinberg

QUÉBEC (PC) — La Caisse de dépôt et de placement est toujours disposée à s'associer avec un partenaire dans l'achat de Steinberg.

C'est ce qu'a indiqué hier en commission parlementaire le président de cet organisme, M. Jean Campeau, qui a souligné avoir eu des rencontres avec certains acheteurs éventuels de Steinberg.

La Caisse de dépôt et de placement détient des participations dansProvigo et Métro-Richelieu qui se sont associés pour faire une offre d'achats à la compagnie Steinberg.

Hier des députés qui étudient les crédits du ministère des Finances se sont inquiétés du fait que la Caisse, qui gère les fonds de pension des Québécois, risque d'être en conflit d'intérêts.

« Si nous pouvons trouver un partenaire acceptable qui pourrait acheter Steinberg ou une partie de l'alimentation, la Caisse pourrait facilement être investisseur, nonobstant les sommes qu'elle a investies chez Provigo ou Metro-Richelieu » a souligné M. Campeau.

Par ailleurs, les députés de Mille-Îles Jean-Pierre Bélisle (PLQ), et de Bertrand, Jean-Guy Parent (PQ) ont reproché à la Caisse son manque d'implication dans le financement des entreprises de taille moyenne, surtout en région, après que M. Campeau eut expliqué que la Caisse a injecté $ 81 millions dans 40 moyennes entreprises, dont 15 étaient en région.

« Mais $ 81 millions sur des actifs de $ 6,7 milliards c'est pas beaucoup », de noter le député Bélisle.

M. Campeau a convenu qu'il reste beaucoup à faire à ce chapitre, mentionnant que son organisme fait encore peur à certains investisseurs qui se disent trop petits pour faire affaire avec la Caisse.

John Turner répond à Chrétien en plaisantant, mais personne ne rit

OTTAWA (PC) — John Turner a refusé, hier, de prêter attention aux propos tenus récemment par Jean Chrétien, dans ce qui semble une nouvelle offensive anti-Turner de sa part, se contentant de plaisanter gauchement sur le sujet.

Mais un de ses adjoints a tenu à avertir M. Chrétien des risques qu'une « guerre ouverte » ferait courir au parti, à la veille d'élections générales.

« Je ne sais pas ce que mijote Jean Chrétien, a déclaré Doug Kirkpatrick. Mais on serait porté à croire que lorsqu'une personne entretient l'ambition de diriger le Parti libéral, elle aimerait le voir dans la meilleure position possible pour des élections ».

M. Kirkpatrick réagissait aux remarques faites, la veille, par M. Chrétien. Celui-ci avait déclaré que « les gens veulent voter pour les libéraux, mais ils ne veulent pas voter pour John Turner ». Il avait aussi affirmé qu'il ne savait pas comment le parti pourrait remporter les prochaines élections avec une caisse électorale vide.

Interrogé par un journaliste sur le sujet, il a lancé : « À vrai dire cela me rappelle une blague qui circulait dans les corridors, pendant notre congrès de Windsor, en Ontario. Combien de membres du Parti libéral pensent pouvoir faire mieux que John Turner ? Réponse : Tous ».

Comme son auditoire ne semblait pas la trouver drôle, il a aussitôt ajouté, d'un ton ferme : « Nous gagnerons la majorité ».

Entre-temps, l'appui controversé du chef libéral à l'accord constitutionnel du lac Meech continue à lui valoir des ennuis avec ses députés.

À son tour l'Ontarien Len Hopkins a décidé de retirer son appui à l'entente. « La seule bonne chose dans cet accord est qu'il règle les doléances du Québec. Mais c'est au détriment d'un gouvernement central fort à Ottawa ».

Photo AP

Le monde est fou !

Quand Ron Chapman, disc-jockey à la station radio de Dallas, a demandé à ses auditeurs d'envoyer tout bonnement $ 20 à sa station, sans dire pourquoi, il ne se doutait pas que son bureau sera envahi d'un flot de. . . 12,156 chèques, totalisant $ 243,120 !. Cette annonce de don à l'aveuglette avait été faite pour tester la réponse des auditeurs.

Éducation: le Québec progresse malgré les retards et les abandons

QUÉBEC (PC) — Le Québec s'oriente à grands pas vers un stade de développement où pratiquement toute sa population apte aura reçu au minimum une formation complète de niveau secondaire, a souligné hier le ministre de l'Éducation, M. Claude Ryan.

Profitant de l'étude des crédits de son ministère pour faire le point sur l'enseignement au niveau secondaire, M. Ryan a révélé que le nombre de diplômes d'études secondaires obtenus par les adultes est passé de 4,861 en 1976 à 9,788 en 1986.

Mais les retards et les abandons continuent à être des obstacles dans ce sens.

« La proportion des élèves qui accusent un certain retard pendant leurs études primaires et secondaires s'établissait en 1986 à 45 %. Ce taux demeure très élevé. Il dénote toutefois un progrès important par comparaison avec l'année 1981, alors que le taux était de 53 % ».

Les abandons cependant sont en nette régression. Le nombre d'élèves qui abandonnent les études sans avoir obtenu le diplôme d'études secondaires, qui était de 63,000 en 1976, n'était plus que de 31,000 en 1986.

« En 10 ans, le taux d'abandon probable des études avant l'obtention du diplôme d'études secondaires est passé de 48 % à 28 %, soit une régression très nette de la scolarisation », a déclaré M. Ryan, qui a expliqué que des écarts importants subsistent à ce niveau entre les diverses régions du Québec:

Tandis que la moyenne du taux de persévérance au Québec est de 72 %, quatre régions du Québec ont un taux supérieur à cette moyenne : Québec 79.4 %, Trois-Rivières 77.8 %, Saguenay-Lac-St-Jean 77 % et, l'Estrie 74.7 %.

Mais trois régions se situent nettement en-dessous de la moyenne : Outaouais 62.8, Bas-St-Laurent et Gaspésie 65.6 et Côte-Nord 63.9 %.

Rappelant qu'en 1987 la note de passage des épreuves de cinquième secondaire avait été relevée de 50 à 60 %, M. Ryan a révéléque cette mesure avait entraîné une baisse du taux de réussite quiest passé de 83.3 % en 1986 à 78.8 % 1987.

Une étude des résultats des 118 épreuves administrées en 1987 dansles classes de troisième, quatrième et de cinquième années du secondaire par le ministère de l'Education a montré les faits suivants :

- une légère amélioration à l'épreuve ministérielle de français écrit, où la moyenne des résultats a été de 60.8 %, comparativement à 58.7 %en 1986, et un taux de réussite de 51.9 % comparativement à 49.8 % en 1986;
- des résultats légèrement supérieurs obtenus par les élèves des établissements privés : résultat moyen de 74.1 % comparativement à 67.1 % dans le réseau public et un taux de réussite de 88.9 % comparativement à 76.4 % dans le réseau public;
- une différence à peu près nulle entre les résultats obtenus par les garçons et les filles pour l'ensemble des épreuves ministérielles;
- un résultat nettement supérieur pour les filles à l'épreuve de français écrit;
- Des résultats supérieurs à la moyenne aux épreuves de langue seconde (anglais et français);
- des résultats inférieurs à la moyenne en mathématiques, en sciences, en géographie et en histoire.

La langue d'usage dans les hôpitaux

Un ministre libéral regrette des changements à la loi 101

ROBERT LEFEBVRE

QUÉBEC (PC) — Même s'ils ne détiennent pas de certificat de conformité émis par l'Office de la langue française, une soixantaine d'hôpitaux anglophones sont en mesure d'offrir les services en langue française, a soutenu hier le ministre responsable de l'application de la Loi 101, M. Guy Rivard.

En réponse aux questions que lui avait posées la veille le chef de l'opposition Guy Chevrette, le ministre Rivard a expliqué hier à l'Assemblée nationale que c'est parce que le Parti québécois a modifié la loi en 1983 que pas plus de 32 des 114 hôpitaux anglophones détiennent présentement un certificat de conformité.

« Il n'en demeure pas moins que trois fois plus, tout près de 90 (hôpitaux anglophones), offrent de fait des services en langue française aux gens qui en ont besoin », a déclaré le ministre Rivard.

Il a raconté qu'en 1983, l'article 20 de la Loi 101 disait que les employés qui auront à travailler dans ces hôpitaux anglophones ont une obligation individuelle de connaître la langue française d'une façon acceptable.

À cette époque, dit-il, 81 des 114 hôpitaux anglophones ont été déclarés conformes par l'Office de la langue française. C'était alors un niveau fort acceptable, a commenté M. Rivard.

Il poursuit qu'à la suite de pressions, le gouvernement du temps a modifié cet article 20 pour exclure les employés d'hôpitaux de l'obligation de connaître la langue française. « On a transformé une obligation individuelle en une obligation institutionnelle », a souligné le ministre.

L'Office de la langue française a pris une quinzaine de mois pour s'ajuster administrativement à ce nouvel article de la loi et a remis tous les 114 établissements anglophones dans le processus administratif de reconnaissance de la conformité.

On a donc repris l'exercice à zéro, à l'été 1985, ce qui donne aujourd'hui comme résultat que 32 des 114 hôpitaux sont déclarés conformes à la nouvelle disposition législative.

Ce qui a amené le chef de l'opposition Guy Chevrette à reprendre l'offensive et à demander au ministre Rivard si l'hôpital *Royal Victoria* traite ses patients en vertu de l'article 20 ou de l'article 23, en faisant état du cas d'un patient qui aurait été forcé d'attendre pendant plusieurs heures pour recevoir des services en français.

« Le ministre est-il en train de nous dire qu'il n'y a pas de plan de services obligatoires aux francophones dans les hôpitaux qui ont déclaré qu'ils satisfaisaient à l'article 20 ? », a encore interrogé le chef de l'opposition dans une question à trois volets.

« M. le président, a répondu M. Rivard, vous comprendrez que ce genre de questions à trois volets, ce n'est pas facile pour un jeune ministre de répondre ».

Il a répété que c'est le Parti québécois qui a modifié la loi en 1983 et qui a soustrait les employés d'hôpitaux de l'obligation qui leur était faite d'offrir des services en français.

Des dépenses partisanes n'ont pas à être payées par les municipalités

NORMAND DÉLISLE

QUÉBEC (PC) — La ville de Malartic a versé $ 1,000 pour que son maire et un conseiller municipal participent avec leurs conjoints à un souper-bénéfice du Parti libéral le 29 novembre dernier, a révélé hier à l'Assemblée nationale le député péquiste d'Abitibi-Ouest François Gendron.

Quant au maire Michel Daviau, de Saint-Valérien-de-Milton, en Estrie, c'est sur du papier de la municipalité qu'il invitait ses collègues des autres villes à assister au brunch libéral qui se déroulera le 24 avril prochain, a fait savoir une autre péquiste, Mme Carmen Juneau, député de Johnson.

Saisi de ces deux cas, le ministre responsable de la Loi électorale, le libéral Michel Gratton, en a profité pour avertir les municipalités du Québec qu'elles n'avaient pas le droit de contribuer financièrement aux partis politiques, que ce soit directement ou en assumant les dépenses d'élus municipaux qui participent à des activités partisanes.

Le député Gendron a déposé à l'Assemblée nationale une pile de documents qui appuyaient ses propos. Ces documents établissent que le 29 novembre dernier, le maire de Malartic Marcel Jolicoeur et le conseiller municipal Jacques Chabot (tous deux ont démissionné depuis) ont participé, en compagnie de leurs épouses, à un souper de financement que le Parti libéral du Québec tenait à l'Auberge des Gouverneurs, de Val-D'Or.

Ils ont produit un compte de dépenses de $ 500 chacun à la municipalité de Malartic qui a remboursé les frais.

Pour le député Gendron, il s'agit d'une « pratique illégale ». Le député péquiste a exigé que l'argent soit remis dans les coffres de la ville et que la Commission municipale du Québec fasse enquête dans ce dossier.

Joint au téléphone par la Presse canadienne, l'ex-conseiller municipal Chabot a expliqué que lui et le maire avaient cru bien faire en se rendant à un souper-bénéfice pour y rencontrer le député libéral de leur circonscription électorale d'Abitibi-Est, le ministre Raymond Savoie.

Ils entendaient l'entretenir du camping municipal de Malartic dont le déficit atteint $ 860,000 et pour lequel M. Savoie n'a toujours pas rempli sa promesse électorale d'aide financière.

M. Chabot a également indiqué que d'autres élus municipaux, qu'il n'a pas identifiés, avaient participé au même souper de financement, vraisemblablement aux frais de leur municipalité.

En Estrie, c'est le maire de Saint-Valérien-de-Milton, M. Michel Daviau, qui invite par lettre ses collègues maires des environs à participer au brunch de financement du Parti libéral du Québec du 24 avril prochain.

Le député péquiste, Mme Carmen Juneau, a rendu publique la lettre de M. Daviau qui est écrite sur du papier portant en-tête de la ville.

M. Daviau invite les autres maires à confirmer leur présence auprès du bureau de la municipalité de Saint-Valérien. C'est justement le ministre des Affaires municipales André Bourbeau qui sera l'orateur invité à cet événement.

Il s'agit encore là, croit Mme Juneau, d'une utilisation illégale de biens municipaux (du papier, un bureau) à des fins partisanes.

Le ministre Bourbeau a convenu qu'un tel agissement « n'est pas conforme aux pratiques administratives normales ». Il a promis d'en faire part aux autorités municipales concernées.

Les camions, c'est Tilden!

Depuis 29,95 $ par jour plus km

Détails et réservations au téléphone.

1200 Stanley 878-2771

Complexe Guy Favreau 288-8511

Place Bonaventure 878-1112

Place Dupuis 844-8440

Tilden loue plusieurs marques et modèles et met en vedette les camions de Chrysler Canada.

LE DEVOIR

LES BUREAUX DU DEVOIR SONT OUVERTS DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H00 À 16H30

Renseignements..... (514) 844-3361

Administration..... (514) 844-3361

Rédaction..... (514) 842-9628

Annonces classées..... (514) 286-1200

Publicité..... (514) 842-9645

numéro sans frais..... *1-800-363-0305*

Abonnements

Les numéros de téléphone suivants sont valables pour le service de livraison par camelot. Pour les abonnements postaux, contactez le (514) 844-3361

Montréal..... (514) 332-3891 ou (514) 844-5738
Québec..... (418) 845-2080
Extérieur — Indicatif 514..... 1-800-361-6059
Indicatif 418..... 1-800-463-4747
Indicatif 819..... 1-800-361-5699
Indicatif 613..... 1-800-361-5699

CARTES D'AFFAIRES

ROBIC, ROBIC & ASSOCIÉS

Fondée en 1892
Agents de brevets d'invention et de marques de commerce

1514, Docteur Penfield, Montréal, Canada, H3G 1X5

Fax: (514) 934-1246
Télex: 05-268656
Tél.: (514) 934-0272

Un envoyé de Québec ira à Ankara

Pas de famille ni d'adieux pour cinq Turcs déportés

BERNARD DESCÔTEAUX
et CAROLE BEAULIEU

Cinq ressortissants Turcs arrêtés mercredi à Gatineau ont été déportés hier du Canada sans avoir pu retourner chez eux prendre leurs biens et dire au revoir à leurs proches.

Ismail Ozkan, Seref Keval, Husseyin Ozelemis, Durmus Ali Dinger et Hassan Bozkurt ont quitté Montréal hier soir à bord d'un vol d'Air Canada. Des amis ou des agents de l'Immigration ont fait leurs bagages pendant qu'ils demeuraient au centre de détention de la rue Côte-de-Liesse.

Selon M. Gerry Maffre, d'Immigration Canada, il s'agit « d'une pratique courante ».

Un sixième Turc appréhendé mercredi, Himmet Comek, n'a pas été déporté hier soir pour des raisons de « logistique », expliquait hier M. Maffre. Il devrait l'être au cours des prochains jours.

Ces Turcs ne pourront pas revenir au pays, a affirmé hier M. Maffre. Ils ne bénéficieront pas de la promesse d'étude rapide des demandes de visas d'immigrants faite cette semaine par le ministre fédéral de l'Immigration, Mme Barbara McDougall, puisqu'ils ne se sont pas présentés d'eux-mêmes à l'aéroport.

Avocate de quelques centaines de Turcs, Me Diane Bélanger, a dénoncé hier « ces pratiques d'intimidation » du gouvernement. Il avait été entendu mercredi, a-t-elle affirmé, que les Turcs appréhendés pourraient retourner faire leurs bagages escortés par un agent de l'Immigration. Cette promesse n'a pas été tenue.

Selon Me Bélanger, Québec et Ottawa ont trahi l'entente intervenue il y a deux semaines au terme d'un siège de quelques jours menés dans une église de Montréal. « On utilise les Turcs comme des otages pour faire passer un projet de loi », a-t-elle dénoncé.

Le gouvernement conservateur tente en vain depuis plusieurs mois de faire adopter le projet de loi C-55, modifiant la loi régissant le statut de réfugié. Ce projet de loi a été dénoncé par presque tous les milieux associés à l'immigration comme étant trop répressive et ne respectant pas la convention de Genève. Elle est actuellement à l'étude au Sénat.

Dans un ultime recours pour tenter de stopper les déportations effectuées hier soir, Me Bélanger, a rencontré hier le ministre québécois des Communautés culturelles et de l'Immigration, Mme Louise Robic. En vain.

Le Québec ne peut rien faire dans le dossier des réfugiés turcs, a réaffirmé Mme Robic, à moins qu'Ottawa accepte une solution globale du genre de celle qui fut proposée le 22 mars. On ne peut, croit-elle, différencier le sort des 2,000 réfugiés turcs de ceux des 44,000 autres réfugiés qui sont au Canada en attente d'obtenir un quelconque statut. Les 1,500 avis de déportation déjà émis doivent être suspendus et on doit mettre en place un processus administratif de révision de tous les dossiers auquel le Québec s'associera.

À la demande de Mme Bélanger, le ministre québécois a accepté de communiquer Mme McDougall pour lui reproposer les solutions déjà avancées par le Québec. Les deux ministres n'ont pu se parler mais on a convenu d'une rencontre officielle pour le début de la semaine prochaine.

Me Bélanger a aussi frappé à la porte de Jean-Claude Rivest, un conseiller du premier ministre Bourassa. Elle espère obtenir de celui-ci une rencontre aujourd'hui. La seule solution selon elle, c'est que le premier ministre du Québec intervienne auprès de son homologue fédéral. Si cinq personnes ont été expulsées hier, il est peut-être possible d'éviter ce sort aux centaines d'autres ressortissants turcs.

Mme Robic a confirmé hier que le Québec ferait tout pour faciliter le retour au Québec des personnes expulsées, mais comme immigrants indépendants cette fois. Le Québec aura au cours des prochains jours un conseiller en immigration à Ankara d'où il pourra examiner, conformément à l'accord Couture-Cullen, les demandes d'immigration de ces personnes.

Chaque cas sera étudié, précise Mme Robic. Les certificats de sélection d'immigration ne seront pas émis automatiquement.

L'engagement du Québec consiste à procéder le plus rapidement possible. Cela voudra dire entre deux et trois mois. Une fois « sélectionnés » par le Québec, ces immigrants devront obtenir du gouvernement fédéral un visa qui sera émis en fonction de critères tels la santé et la sécurité. L'émission de ce visa pourra toutefois prendre plusieurs mois si de son côté Ottawa ne met pas en place des procédures accélérées d'examen des demandes. Mme Bélanger craint le pire de ce côté, croyant que les chances des « déportés » de revenir au Québec sont à toutes fins utiles nulles.

Incendie: deux morts

(PC) — Deux personnes ont perdu la vie hier à la suite d'un incendie qui a lourdement endommagé un foyer pour personnes âgées dans l'est de Montréal.

Au total quelque 150 personnes ont été évacuées lorsque le feu a pris naissance, vers 14 h, au premier étage du foyer Robert-Cliche, rue Bellechasse.

Soixante-six pensionnaires ont dû être conduits à l'hôpital, dont trois souffrant de problèmes cardiaques. Certains ont été incommodés par la fumée et d'autres ont été hospitalisés par mesure de précaution.

Les pompiers ont mis environ une heure pour maîtriser les flammes. Le feu a surtout fait rage au premier étage de l'édifice qui en compte moins.

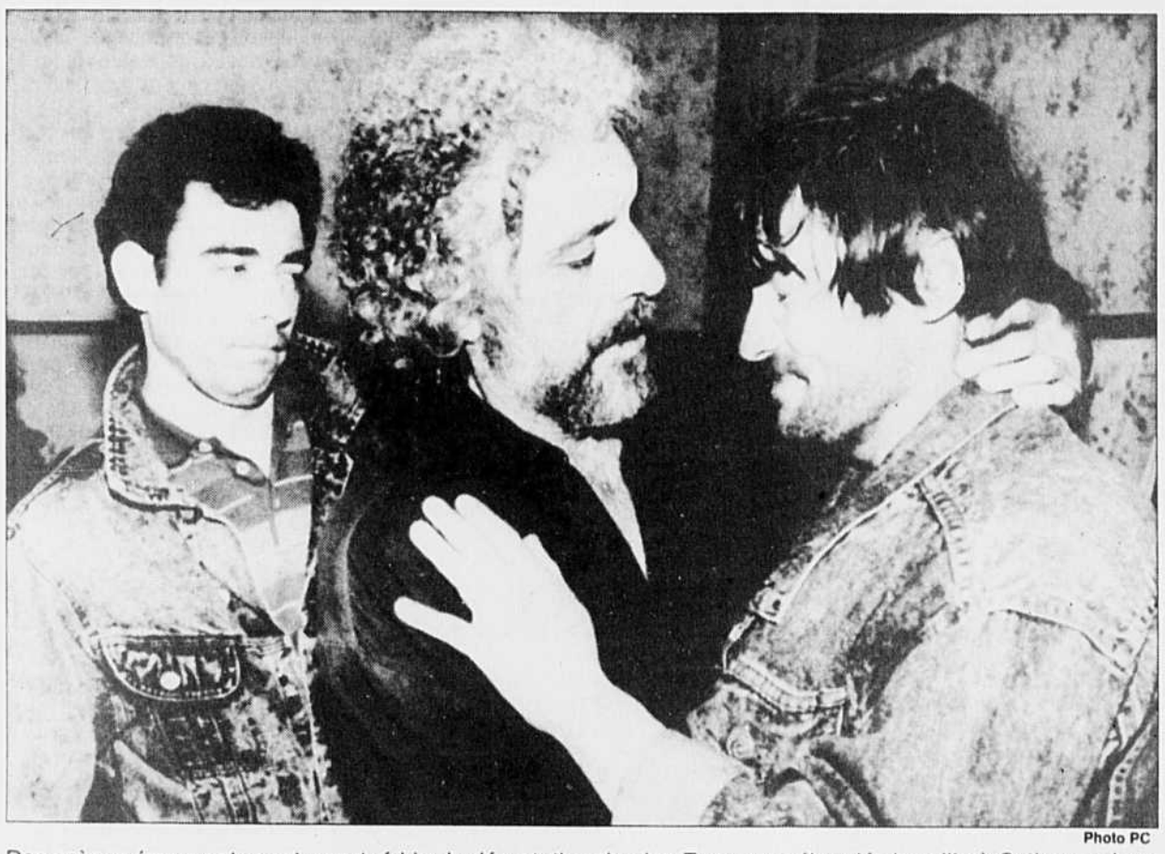


Photo PC

Des scènes émouvantes ont ponctué hier la déportation de cinq Turcs appréhendés la veille à Gatineau alors qu'ils marchaient en direction de Mirabel.

Les policiers de la CUM: moins en auto, plus à pied

MICHEL C. AUGER

Les policiers de la Communauté urbaine de Montréal ont recommencé à patrouiller à un seul agent par voiture depuis le 1er avril dernier, ce qui permettra de libérer des effectifs pour effectuer des patrouilles à pied.

C'est ce qu'a soutenu, hier, le directeur des opération de la police de la Communauté urbaine de Montréal, M. Alain St-Germain, au congrès annuel de la Conférence des maires de banlieue de Montréal.

La patrouille solo avait été abandonnée en 1958 à Montréal et a cessé totalement d'exister sur le territoire de la CUM en 1972 lors de l'intégration des divers corps de police municipaux.

La question de la patrouille solo a été réglée par un arbitre en 1986 et elle permet d'utiliser un seul policier par véhicule entre 7 heures et 20 heures à la condition que les voitures soient munies d'une cloison de protection et que les agents aient des vestes pare-balles et des appareils de radio portatifs.

De plus, le nombre de véhicules à un seul agent ne doit jamais être supérieur à celui à deux agents et les policiers patrouillant seuls ne répondront qu'aux catégories d'appel ne les exposant pas à des risques.

On peut mainenant répondre à près de 20 % des appels par une patrouille solo, ce qui dégage ainsi du personnel qui peut être affecté ailleurs.

En pratique, explique le directeur St-Germain, un district qui fonctionnait habituellement avec cinq voitures à deux agents peut maintenant utiliser trois voitures à deux agents et deux voitures pour la patrouille solo, ce qui permet de récupérer deux policiers.

Ceux-ci pourront être affectés à de la patrouille préventive dans certains secteurs spécifiques ou à des patrouilles à pied.

De plus, les agents pourront être appelés, dans un même quart de travail, à effectuer plusieurs types de patrouille, ce qui donne une plus grande flexibilité aux divers districts.

Toutefois, l'objectif de rapprocher les policiers des citoyens en leur faisant effectuer des patrouilles à pied pourrait déjà être compromis parle nombre sans cesse croissant d'appels de service reçus par la police.

Le nombre d'appels pour l'an dernier était de 889,140, soit 9 % de plus qu'en 1986 et 11 % de plus qu'en 1977. Près de 64,000 appels touchaient la prise de rapports d'accidents, un nombre qui ne semble pas vouloir diminuer.

Ce nombre d'appels de service sans cesse croissant « a pour effet actuellement de mettre en péril l'implantation de notre nouvelle tratégie de patrouille et, si elle persiste, de rendre tout simplement impossible le fait que nous puissions faire de la patrouille à pied sur le territoire de la CUM », a soutenu le directeur St-Germain.

Chez Voyageur

Le conflit s'envenime

ISABELLE PARÉ

La CSN veut déposer une plainte contre Voyageur pour avoir négocié de mauvaise foi devant le Conseil canadien des relations de travail (CCRT) à qui elle demande d'ordonner à l'employeur de mettre fin au lock-out, de présenter de nouvelles offres et de rembourser $ 500,000 pour les dommages subis par ses 60 employés en lock-out depuis décembre.

La vice-présidente de la CSN, Mme Monique Simard, a fait cette annonce hier en précisant que la centrale a demandé, le 11 avril dernier, au ministre canadien du Travail, M. Pierre Cadieux, de l'autoriser à déposer sa plainte devant le Conseil. La CSN estime avoir la preuve que Voyageur a contrevenu à l'article 148 du Code canadien du travail.

« De nouveaux développements nous ont fourni la preuve que l'employeur a réellement été de mauvaise foi dans ce dossier et n'a manifestement pas cherché d'entente depuis le début des négociations en avril 1987 », s'est indignée Mme Simard.

Mme Simard invoque en outre l'aveu devant le CCRT, le 16 mars dernier, par le vice-président aux ressources humaines, M. J.R. Holmes, que le transfert des opérations à Ottawa du Service des finances et le licenciement de ses 40 employés ont été faits dans le seul but de forcer les syndiqués à accepter le projet patronal de convention.

Voyageur a licensié les 40 employés de ce service le 27 janvier dernier, invoquant le transfert de ces opérations à Ottawa. Des plaintes pour congédiements illégaux ont ensuite été portées devant le CCRT par les employés. Devant le Conseil, Voyageur a décidé d'annuler les licenciements.

La compagnie a réintégré ses employés depuis, mais ces derniers sont toujours en lock-out. Leur travail est actuellement effectué par d'autres employés.

La compagnie n'a toujours pas transféré son service à Ottawa. M. Holmes a par ailleurs admis devant le Conseil qu'il n'y avait jamais eu d'études réalisées sur le coût des opérations de ce service et qu'il ne pouvait indiquer les montants que sauverait ce prétendu transfert.

Devant ces faits, la CSN réclame à Voyageur de donner un réel mandat à ces négociateurs. « Ce n'est pas en recourant à la menace, à la force et aux tribunaux que Voyageur en arrivera à une entente », a-t-elle ajouté.

Dans sa requête au CCRT, la CSN demande au Conseil de déclarer Voyageur de mauvaise foi, d'ordonner à Voyageur de transmettre une nouvelle proposition d'ici deux mois, de retirer ses demandes concernant la restructuration durant six mois, de mettre fin au lock-out et de rembourser à ses employés les salaires perdus et autres avantages depuis le début du lock-out.

La FPJQ s'inquiète de l'indépendance de la rédaction à *La Presse*

LE DEVOIR — La Fédération professionnelle des journalistes du Québec (FPJQ) suggère à la direction de *La Presse* d'offrir au nouvel éditeur adjoint un contrat garantissant l'indépendance de la rédaction.

La FPJQ juge que les événements des derniers jours à *La Presse* « sèment un doute dans l'esprit de plusieurs quant à ce qu'il est convenu d'appeler l'indépendance des rédactions ».

La FPJQ précise toutefois qu'elle n'a « ni le mandat, ni l'intention de s'ingérer dans des conflits internes surtout lorsqu'elle ne dispose pas de tous les éléments pour les évaluer adéquatement ».

La Fédération déplorer cependant la perte que constitue pour le public et pour le milieu journalistique le retrait du métier (même temporaire) d'un journaliste de la qualité de Michel Roy.

« Pourquoi ne pas profiter de l'embauche d'un nouvel éditeur adjoint pour dissiper le doute sur l'autonomie de la rédaction en offrant au nouveau rédacteur en chef (ou éditeur adjoint) un contrat sur le modèle de ce que proposait en 1981 le rapport de la Commission Kent.

Tom Kent et ses collègues souhaitaient que la loi soit modifiée pour forcer une entreprise de presse à offrir à son rédacteur en chef un contrat écrit où seraient stipulés par le menu les principes qui doivent régir la conduite du journal et que le propriétaire aussi bien que le rédacteur en chef seraient tenus de respecter.

Même Conrad Black, rappelle la FPJQ, s'est conformé à cette recommandation du Rapport Kent en achetant le magazine *Saturday Night* récemment. Il a nommé son nouveau rédacteur en chef en vertu d'un contrat écrit sur le modèle de la proposition Kent.

Abus sexuels sur des jeunes

Agressé chez lui et au centre d'accueil

BERNARD MORRIER

Un garçonnet de huit ans et demi a soutenu hier, devant le commissaire Jean-Denis Gagnon, avoir été agressé sexuellement tant au domicile de sa mère que durant son séjour d'un peu plus de deux semaines, en 1986, dans un centre d'accueil de Montréal.

L'enfant, qui, aujourd'hui encore, demeure sous les soins d'un psychiatre, a spontanément déclaré à Me Céline Lacerte-Lamontagne, procureur de la commission chargée d'enquêter sur de tels incidents, que plus il pouvait parler de son problème au thérapeute, plus il s'en séparerait. « Plus je ne m'en rappelerai plus, a-t-il précisé, plus je vais être bien content, parce que, nous autres, on a bien des problèmes », faisant ainsi allusion à lui-même et à son frère aîné de 11 ans qui, lui aussi, doit vivre en foyer d'accueil.

Il explique ensuite les circonstances qui les ont amenés à vivre cette situation, en commençant par le fait que sa mère a perdu la garde de ses enfants mineurs à cause de son état dépressif et, semble-t-il, parce que l'alcoolisme la rongeait. « Quand elle allait au club, elle confiait notre garde à Z.D. (fictif), pis, lui, il faisait venir un autre ami ». Le jeune révèle que son frère aîné et lui-même étaient appelés à poser certains gestes obscènes sur leur gardien et que ce dernier passait son temps à leur exhiber ses parties génitales. Et l'enfant de poursuivre : « Quand on ne voulait pas faire ce qu'il voulait, il ouvrait les clés du gaz pour qu'on se fasse chicaner par après ». Il se remémore qu'un jour, son frère, ayant refusé des propositions sexuelles, était allé prendre son bain pour s'esquiver, mais que le gardien en cause avait tout fait pour qu'on lui obéisse en plongeant la tête de l'enfant sous l'eau et en la gardant ainsi durant plusieurs secondes.

C'est par après que les enfants décidaient de tout confier à leur mère et que la police fut appelée à intervenir. Il se souvient bien que le « gardien » a été arrêté mais il ajoute qu'il n'a pas témoigné dans cette cause.

Quant aux quelques jours passés dans un centre d'accueil de l'est, c'est un souvenir qu'il voudrait aussi effacer. Il affirme que, lorsqu'il prenait son bain, une surveillante est venue fréquemment se joindre à lui dans la baignoire et qu'elle l'aurait invité à poser certains gestes. « C'est la première fois de ma vie que je voyais une femme nue », a-t-il commenté. Il ne met que cette personne en cause, tout en ajoutant que celle-ci l'invitait souvent le soir, après le coucher des autres enfants, dans un salon situé au premier étage, où elle le tripotait tout en l'incitant à faire comme un bébé allaité.

Il reprend : « On faisait l'amour ensemble ». Me Lacerte-Lamontage lui demande qu'est-ce que faire l'amour ? Et l'enfant précise : « Donner des becs sur la bouche et sur les seins ».

Enfin, un sixième enfant, qui fut également logé dans le centre d'accueil en cause, a clairement déclaré qu'il ne lui était jamais arrivé quoi que ce soit et qu'il n'avait vu personne non plus toucher à d'autres durant son séjour du mois de juillet 1986, pas plus qu'il avait vu ou entendu des enfants aller dans la chambre de petits voisins. En compagnie du témoin précédent, il avait visionné, il y a plusieurs mois, des photos soumises par des policiers, en vue d'identifier le personnel du centre d'accueil qui les abritait.

En fin de session, le commissaire Gagnon, qui n'a mis aucune restriction sur les deux témoignages, a appris de Me Lacerte-Lamontagne que celle-ci ne demanderait plus désormais le huis clos sur les dépositions faites par des enfants lors d'une enquête préliminaire il y a quelques mois. C'est à l'issue de cette procédure que 14 éducateurs, soupçonnés d'abus sexuels dans le centre en cause, avaient tous été libérés, la preuve contenant plusieurs contradictions et imprécisions.

Enfin, malgré la décision du procureur de la commission, le quotidien anglophone *The Gazette*, invoquant la Charte canadienne en matière de liberté de presse, a demandé hier à la Cour supérieure de lever tout interdit de publication sur les faits ressortis à l'enquête préliminaire, en plus d'annuler la décision de mardi, du commissaire Gagnon, à l'effet d'interdire la publication du témoignage d'un enfant, au prétexte que cela pourrait influencer d'autres jeunes éventuellement. L'étude de la requête pourrait se dérouler assez rapidement, selon la disponibilité des juges de la Cour supérieure.

MacDonald décrit les artifices statistiques de De Cotret pour mieux gâter l'Ontario

BERNARD DESCÔTEAUX

QUÉBEC — Le gouvernement fédéral gâte littéralement l'Ontario lorsqu'il s'agit de dépenses en recherche et développement, cette province bénéficiant d'un avantage sur le Québec qui est, au minimum, de six pour un.

C'est ce que révèle un document rendu public hier par le ministre québécois responsable du Développement technologique, M. Pierre MacDonald, qui, cette semaine, a entrepris de dénoncer le sous-financement de la Recherche-Développement (R-D) au Québec par le gouvernement fédéral.

Selon le document d'analyse publié par M. MacDonald, le déséquilibre est en effet plus patent que ce que n'expriment les données officielles publiées par le gouvernement fédéral. Il faut prendre la peine de répartir entre le Québec et l'Ontario les dépenses fédérales attribuées à la « région de la capitale nationale ».

Globalement, lorsque cette répartition est faite, l'avantage est de 5.9 contre un pour l'Ontario. Il serait encore plus grand si on ne retient que les dépenses faites en sciences naturelles et génie. Dans ce cas, le rapport est de 16 pour un et il atteindrait même 48 pour un dans ce secteur si l'on tient compte de l'aspect qualitatif des recherches effectuées dans les deux provinces. Dans le secteur sciences sociales et humaines, le ratio est favorable à l'Ontario dans une proportion de 2.9 contre un.

Cette analyse a été rendue publique par M. MacDonald qui voulait répliquer ainsi à son homologue fédéral, Robert de Cotret. Mercredi, celui-ci avait dit publiquement que M. MacDonald devrait avoir l'honnêteté de justement tenir compte de la région de la capitale nationale avant d'accuser Ottawa de favoriser indûment l'Ontario. Mardi, M. MacDonald avait soutenu que le sous-financement de la R-D par le gouvernement fédéral au Québec atteignait $ 1.3 milliard pour la période 1979-1985. Pour la même période l'Ontario bénéficiait d'un sur-financement de l'ordre de $ 2.3 milliards.

Le document rendu public hier par M. MacDonald soutient que le gouvernement fédéral a recours à « un pur artifice statistique » en divisant comme il le fait les dépenses de R-D au Canada central en trois : Québec, Ontario et région de la capitale nationale. Cela a pour effet de réduire le déséquilibre Ontario/Québec, « comme si la région de la capitale nationale était une entité métaphysique sans aucune localisation géopolitique », lit-on dans le document. On y signale que si Ottawa veut « continuer d'alimenter le mythe de la région de la capitale nationale, il devrait au moins s'assurer qu'elle ne soit pas en terme de qualité si identifiée à la rive ontarienne ».

TOUR DE FRANCE GASTRONOMIQUE
CHEZ ANJOU QUÉBEC
AVRIL 1988
Ce mois-ci, notre chef cuisinera de bons plats de
la région bordelaise

Vendredi 15 avril	Entrée:	Noix de Pétoncles à l'effilochée d'endives
	Plat:	Noix de Ris de Veau à la diable
Samedi 16 avril	Entrée:	Gratin d'asperges au jambon du Pays
	Plat:	Cailles aux Pommes en l'air

Nous vous invitons à participer à la 20e étape

Anjou QUÉBEC
1953 1988
La boucherie charcuterie traiteur c'est notre métier
1025 rue Laurier ouest
272-4065 272-4086

L'ACTUALITE INTERNATIONALE

Remous dans le Golfe

MANAMA (AFP) — Dix marins de la frégate américaine *Samuel Roberts* ont été blessés lors d'une explosion qui a endommagé le navire hier dans le Golfe, a indiqué hier soir le Pentagone.

La vie d'aucun blessé n'est en danger et la bateau ne risque pas de sombrer, selon M. Dan Howard, porte-parole du département de la Défense.

La frégate a heurté une mine qui a explosé sous la ligne de flottaison provoquant l'inondation de la salle des machines.

« Rien d'autre qu'une mine n'aurait pu provoquer cette brèche dans la coque du navire », affirme-t-on de mêmes sources peu après l'annonce par le Pentagone de cet explosion, survenue hier après-midi.

C'est la première fois qu'un navire de guerre, en l'occurrence américain, heurte une mine dans le Golfe, relève-t-on de mêmes sources.

Le problème des mines dans le Golfe s'est posé pour la première fois au printemps 1987 quand plusieurs navires, dont un pétrolier soviétique, le *Marchal Tchouikov*, avaient heurté des engins de ce type, notamment au large de Koweit, dans le nord du Golfe.

L'Iran est généralement accusée de poser ces mines, dont la pratique s'est ensuite étendue vers le centre et le sud du Golfe puis, l'autonme dernier, dans la mer d'Oman, en particulier dans la zone de Khor Fakkan et Fujeirah (Émirats Arabes Unis) où appareillaient les convois américains escortant les pétroliers koweitiens reimmatriculés aux États-Unis.

Le premier convoi de ce genre a été d'ailleurs marqué par l'explosion d'une mine qui a endommagé sérieusement, le 24 juillet 1987, le super-pétrolier koweitien, le *Bridgeton*, qui est depuis hors service.

Le *Bridgeton* a heurté la mine dans les parages de l'île iranienne de Farsi, dans le centre du Golfe, quelques heures avant que le convoi n'arrive à Koweit.

À la suite de cet incident, la marine américaine a dépêché des hélicoptères chasseurs de mines dans le Golfe, puis plusieurs pays d'Europe occidentale ont envoyé des dragueurs de mines, ce qui a permis de neutraliser une cinquantaine d'engins de ce type dans les eaux du Golfe.

Froideur et . . . mésentente marquent la signature de l'entente sur le conflit afghan

L'Est et l'Ouest ne s'entendent pas sur la portée des accords

GENÈVE (AFP) — Les accords sur le conflit afghan ont été solennellement signés hier après-midi au Palais des Nations à Genève et aussitôt lourdement hypothéqués par les interprétations fondamentalement divergentes qu'en font l'Est et l'Ouest.

Les accords, conclus vendredi dernier après six ans et demi de pourparlers indirects entre Afghans et Pakistanais, ont été signés à 14h31 locales (12h31 GMT), de manière froide et expéditive, par les ministres des affaires étrangères des deux principaux protagonistes, l'Afghanistan et le Pakistan, et des deux pays qui s'en portent garants, les États-Unis et l'URSS.

Pas de poignée de main, pas de discours. Des maroquins paraphés en sept minutes autour d'une table octogonale, et les ministres s'en sont repartis, comme ils étaient venus, seuls et par des portes séparées. Seul l'arbitre de cette rencontre, le secrétaire général de l'ONU, M. Javier Perez de Cuellar, a formé le voeu que « les signataires se conformeront totalement à la lettre et à l'esprit des textes et qu'ils les appliqueront de bonne foi ».

Quelques minutes plus tard, le secrétaire d'État américain George Shultz déterrait la hache de guerre en réaffirmant que les États-Unis se réservaient le droit de continuer à armer les rebelles afghans. « C'est notre droit », a-t-il dit au cours d'une conférence de presse, avant d'ajouter : « mais nous sommes prêts à répondre à la retenue par la retenue ».

Les États-Unis n'ont aucune base légale pour poursuivre cette aide, a rétorqué, au cours d'une réunion de presse parallèle,le ministre soviétique des affaires étrangères, M. Edouard Chevardnadze.

Le chef de la diplomatie du Kremlin a mis en garde les Américains contre une pareille démarche.

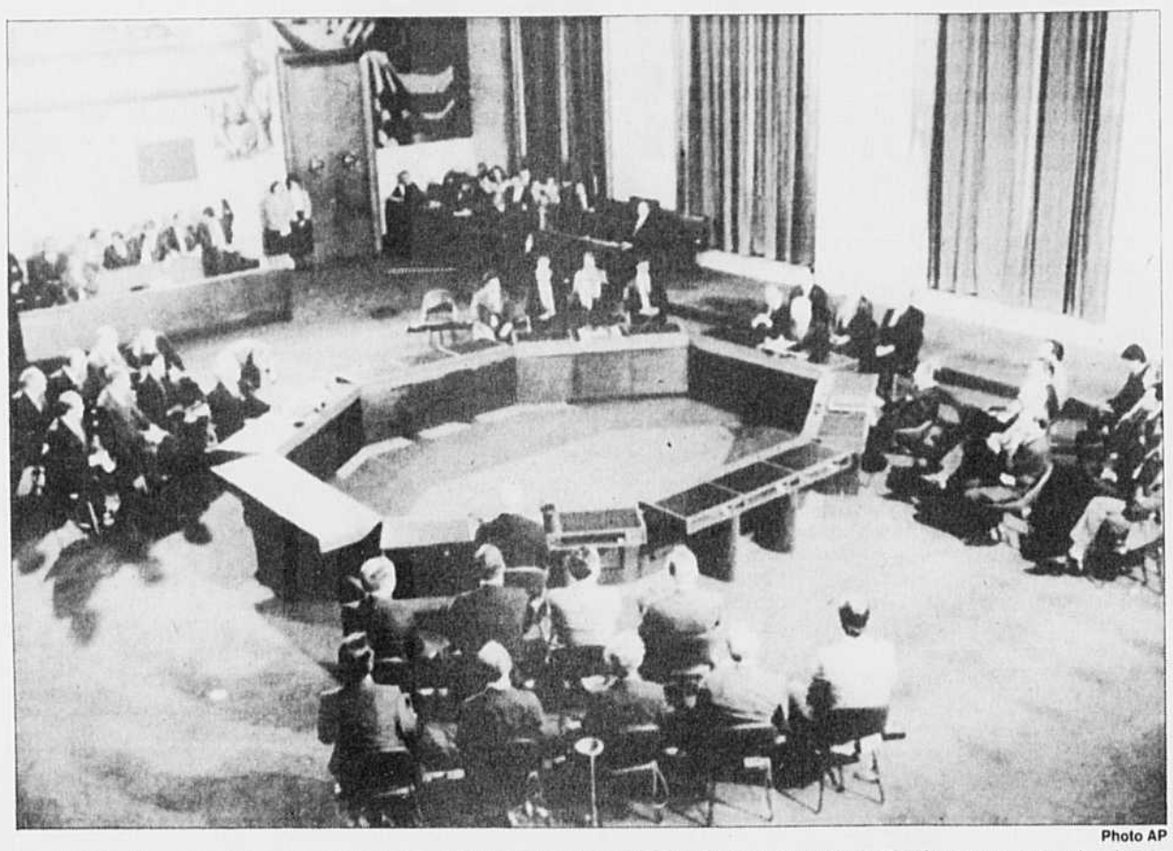


Photo AP

Les délégations américaine, soviétique, pakistanaise et afghane étaient réunies à Genève hier, pour la signature d'un accord qui, en principe, devrait mettre fin à un conflit qui dure depuis six ans et demi. En principe.

Le ministre afghan des Affaires étrangères, M. Abdul Wakil, a, quant à lui, clairement signifié que l'assistance militaire soviétique à son pays se poursuivrait après le 15 mai — date de l'entrée en vigueur des accords — puisqu'elle est inscrite dans un traité bilatéral qui remonte à 1921.

Curieux accords qui, à peine conclus, donnent lieu à des interprétations fondamentalement divergentes entre l'Est et l'Ouest, et qu'Américains et Soviétiques ont signés en parfaite mésentente.

De fait, la déclaration sur les garanties internationales (3e instrument des accords), censée constituer une pièce maîtresse du règlement, a surpris tous les observateurs par sa brièveté et son caractère relativement vague.

Les deux superpuissances y apportent leur « appui » au règlement politique négocié entre l'Afghanistan et le Pakistan, pour « normaliser leurs relations et promouvoir des relations de bon voisinage ». Et elles disent s'engager à « s'abstenir invariablement de toute forme d'ingérence dans les affaires intérieures » de ces deux pays.

Au total, une déclaration d'une vingtaine de lignes, qui contrastent singulièrement avec les nombreuses et précises obligations dévolues au Pakistan.

Là encore, les mots et les interprétations divergent fondamentalement. L'instrument numéro 1, qui définit les principes de non-ingérence et de non-intervention entre l'Afghanistan et le Pakistan, prévoit tous les cas de figure. Les autorités d'Islamabad, qui, pendant 9 ans, ont abrité et alimenté la résistance, se voient interdire tout appui, direct ou indirect, aux « activités rebelles ou sécessionnistes », aux « groupes terroristes, saboteurs et agents subversifs', dont l'action a pour objet de « destabiliser ou de saper la stabilité » de l'Afghanistan et de ses institutions.

Sauf à violer les accords, le Pakistan devrait, aux yeux des Soviétiques et des Afghans, se trouver le 15 mai prochain dans l'impossibilité juridique d'apporter la moindre assistance aux moudjahidine.

Ce n'est pas du tout l'avis de M. Zain Noorani, ministre d'État pakistanais aux affaires étrangères, qui a expliqué hier en fin d'après-midi : « les moudjahidine pourront continuer leurs activités sur le sol pakistanais parce qu'ils ne sont ni des terroristes, ni des mercenaires. Ils combattent pour la liberté et la justice ».

La partie soviétique avait insisté sur la levée de deux amendements votés par le Congrès américain dans les années 1970 en faisant valoir qu'ils étaient discriminatoires à l'égard de l'URSS. Le premier, l'amendement Jackson-Vanik, refuse l'attribution du statut de la nation la plus favorisée à cause de la situation des droits de l'Homme en URSS, et l'amendement Stevenson limite le montant des crédits annuels en dollars qui peuvent être accordés à l'Union soviétique.

L'accord est acclamé mais il inquiète: les moudjahiddin restent en guerre

AFP — Qualifié de « percée importante » par l'agence soviétique Tass et salué dans le monde entier, l'accord de Genève sur l'Afghanistan a aussi suscité des interrogations sur l'avenir de ce pays et plusieurs gouvernements ont estimé que le désengagement de l'Armée rouge ne résoudra pas tous les problèmes.

Le président pakistanais Zia Ul Haq a ainsi affirmé que le régime pro-soviétique de Kaboul ne pourra résister longtemps aux moudjahiddin afghans, opposés aux accords de Genève, « qui ont le droit de se battre pour obtenir le gouvernement de leur choix ».

À Paris, un représentant de la résistance, M. Homayoun Tandar, a confirmé l'opposition des moudjahiddin à ce règlement négocié sous l'égide de l'ONU et signé par le Pakistan, le régime de Kaboul, les Etats-Unis et l'URSS.

Le porte-parole de l'ancien roi afghan Zaher Shah, qui vit en exile à Rome, a estimé qu'il était « maintenant essentiel que les Nations unies, les Afghans et toutes les parties intéressées réussissent à former un gouvernement de transition acceptable par la majorité du peuple afghan ».

La crainte de la poursuite des affrontements entre Afghans a marqué la réaction du gouvernement de Bonn. Tout en se félicitant de la signature de l'accord, un porte-parole a souligné que la RFA « espérait désormais que toutes les parties afghanes feront preuve de mesure et de volonté de compréhension politique ».

Même tonalité à Bruxelles où la CEE a estimé que l'accord constituait « un pas important » vers une solution de la crise afghane.

CAMPAGNE DE FINANCEMENT 1988

Tu y crois. Aide-la!

DONNEZ GÉNÉREUSEMENT À LA CROIX-ROUGE!

Ne bougez pas cette personne

• elle est peut-être blessée à la colonne vertébrale

Ambulance Saint-Jean

CIEL CLAIR 98,5

CIEL MF diffuse désormais du sommet du Mont-Royal pour une réception stéréo d'une qualité exceptionnelle dans le grand Montréal.

ciel 98,5 MF

L'ACTUALITE INTERNATIONALE

En réaction aux attaques de la droite

Droit de vote aux immigrés: Mitterrand recule

PARIS (AFP) — Le président François Mitterrand, qui avait souhaité la semaine dernière que la France concède le droit de vote aux immigrés dans les élections municipales, a dû préciser, en réaction aux vives attaques de la droite sur ce sujet, que cette proposition « ne figure pas dans son projet ».

Dans une interview accordée hier à deux quotidiens régionaux — le Provençal et Var-Matin —, M. Mitterrand, que tous les sondages placent comme favori à la prochaine élection présidentielle, a « déploré que l'état des moeurs » en France ne permette pas, actuellement, de donner ce droit aux immigrés (officiellement évalués à 4,4 millions de personnes).

Le chef de l'État indique que « les Français dans leur grande majorité sont hostiles à une mesure de ce genre ». « Je n'ai donc pas fait de propositions dans ce sens, ajoute M. Mitterrand, mais je souhaite que les Français y réfléchissent ».

M. Mitterrand, qui avait exprimé son souhait de voir le droit de vote accordé aux immigrés dans les élections municipales lors de son premier meeting électoral à Rennes (Ouest de la France) vendredi dernier, a été depuis lors l'objet de vives attaques sur ce sujet.

Hier soir, au micro de la radio privée Europe no 1, le premier ministre conservateur, M. Jacques Chirac, principal rival de M. Mitterrand à l'élection présidentielle, a mis en cause « l'irresponsabilité » du chef de l'État dans ce domaine.

Selon M. Chirac, le fait que M. Mitterrand « ait indiqué clairement qu'il entend donner le droit de vote aux immigrés (...) ne peut que relancer ce débat au détriment des immigrés ».

« Si vous donnez le droit de vote aux immigrés, vous leur donnez aussi le droit d'être éligibles, parce que l'on ne peut pas faire des Français à deux vitesses », a indiqué M. Chirac. Et dans ces conditions, « vous imaginez par exemple M. Khomeini qui serait devenu conseiller municipal de Neauphle-le-Chateau (commune où avait trouvé refuge l'ayatollah Khomeini lors de son exil en France) ? », a ajouté le premier ministre.

La fermeté de M. Chirac sur la question de l'immigration ne peut que faciliter grandement le report des voix de l'extrême droite sur son nom au 2e tour de l'élection présidentielle (8 mai), ont noté les commentateurs français. L'extrême droite, qui est créditée de plus de 10 % des intentions de vote par les sondages, a fait de la lutte contre l'immigration son principal cheval de bataille.

Deux millions d'Éthiopiens risquent de mourir de faim

WASHINGTON (AFP) — Deux millions d'Éthiopiens pourraient mourir de faim du fait de la recrudescence des combats dans le nord du pays et de la décision du gouvernement d'y suspendre les opérations de fourniture d'aide alimentaire des organisations non-éthiopiennes, a averti jeudi l'administrateur de l'Agence américaine pour le Developpement International (AID), M. Alan Woods.

Selon les avertissements lancés depuis mercredi par les Etats-Unis, une « catastrophe humaine est en cours » en Éthiopie à la suite de la décision des autorités d'Addis Abeba d'interdire les opérations de secours entreprises par l'ONU et les organisations humanitaires internationales.

Au cours d'une conférence de presse organisée jeudi au département d'Etat, M. Woods a regretté « l'intention affirmée du gouvernement de reprendre à son compte les opérations de secours », ce qui risque d'entrainer « l'expropriation de notre aide alimentaire et de nos véhicules », a-t-il souligné. La livraison de l'aide américaine était jusqu'à présent assurée par des organisations caritatives internationales.

L'administrateur de l'AID s'est également inquiété des informations de source diplomatique selon lesquelles le gouvernement éthiopien entend distribuer cette aide alimentaire uniquement aux fonctionnaires, aux membres du parti (officiel) et à ses sympathisants résidant à Makelle et Asmara, capitales de l'Erythée et du Tigré.

Tous les pays donateurs d'aide alimentaire ont exprimé leur mécontentement à l'égard de la décision éthiopienne et des efforts diplomatiques sont entrepris pour obtenir son annulation, a indiqué M. Woods.

Les États-Unis vont demander à l'URSS de « faire pression » sur l'Éthiopie afin que ce pays autorise à nouveau l'aide alimentaire « pour les affamés (des provinces) d'Erythrée et du Tigré », avait pour sa part auparavant annoncé hier la Maison-Blanche.

Les États-Unis, qui se sont engagés à fournir 268,000 tonnes d'aide alimentaire à l'Éthiopie, vont maintenir leurs livraisons jusqu'à la fin avril, et 37,000 tonnes devraient ainsi arriver dans le port de Massawa d'ici à la fin du mois, a indiqué M. Woods.

Après cette date, les livraisons seront autorisées « cargaison par cargaison, à la lumière de notre évaluation de la situation », a-t-il ajouté en soulignant qu'il s'agissait de s'assurer que cette aide parvenait bien à ceux qui en ont besoin.

Des jeunes juifs se rappellent l'insurrection du ghetto de Varsovie

AUSCHWITZ (AFP) — Quelque 2,000 jeunes juifs venus de 35 pays du monde ont participé hier à une « marche des vivants » de 3 km entre le camp de concentration d'Auschwitz et celui de Birkenau.

Organisé parallèlement aux cérémonies commémoratives du 45e anniversaire de l'insurrection du ghetto de Varsovie, le cortège ouvert notamment par M. Yitzhak Navon, vice-premier ministre israélien et ministre de l'Éducation et de la Culture, avait pour but de prouver, selon ses organisateurs, l'existence et la vitalité du peuple juif malgré l'holocauste perpétré à son encontre par les nazis.

Soufflant dans une corne de bélier, M. Eleizer Klonsky, ancien professeur de musique à la retraite, résidant en Israël, a précédé cette « marche des vivants ».

Les participants venus notamment des États-Unis, du Brésil, de RFA, de France, de Belgique et d'Israël étaient pour la plupart âgés entre 15 et 22 ans. Ils portaient tous une blouse bleue en nylon frappée de l'Etoile de David.

Pourquoi avoir fait le voyage ? « Pour commémorer la mémoire d'un parent au moins mort à Auschwitz », déclare Arno (17 ans, Berlin Ouest). Mais aussi pour « comprendre l'incompréhensible » (l'extermination sans raison apparente de 4 millions de juifs), ajoute Jonathan (17 ans, Montréal), pour exprimer « la solidarité des juifs et condamner le génocide nazi », dit Jean (16 ans et demi, Paris).

Qu'ont-ils ressenti en foulant le sol d'Auschwitz pour la première fois? « L'horreur, la rage, la hargne devant la cruauté des nazis », répond Sharis (15 ans, Montréal). Une forêt de drapeaux aux couleurs nationales d'Israël claquent au vent, au-dessus des manifestants alors que des rafales de neige cinglent leurs visages.

La police polonaise a arrêté toute circulation pour laisser le passage libre à la manifestation qui s'étendait sur près d'un kilomètre. Très peu de badauds se trouvaient sur le parcours.

À Birkenau, au milieu des miradors, des fils de fer barbelés et des baraquements, les manifestants se sont regroupés au pied du monument international d'Auschwitz. Sa silhouette rappelle un amoncellement de tombes profanées, érigé au fond de l'ancien camp, à proximité immédiate des vestiges des fours crématoires ou périrent près de deux millions de juifs.

Dans une brève allocution, M. Navon a souligné que « le devoir de chaque juif consiste à faire preuve de solidarité envers les autres juifs dans l'intérêt de la consolidation de l'État israélien ». La cérémonie s'est terminée par la prière des morts (Kaddish) récitée par un rabbin.

Explosion à Johannesburg

JOHANNESBURG (AFP) — Une forte explosion à l'extérieur de la poste centrale a ébranlé le centre de Johannesburg hier après-midi, a annoncé la police sud-africaine qui n'a fait état d'aucune victime.

Selon la police, convaincue qu'il s'agit d'un attentat, l'hôtel de ville de la grande m½tropole sud-africaine, situé face à la poste centrale, a été légèrement endommagé par l'explosion et pourrait avoir été la cible de l'attentat.

L'explosion a eu lieu vers 18h15 locales (16H15 GMT). La zone a été immédiatement bouclée par la police. L'explosion a déclenché les systèmes d'alarme des immeubles du voisinage et brisé des vitrines de plusieurs magasins.

La dernière explosion dans la région de Johannesburg a eu lieu le 17 mars devant le tribunal de Krugersdorp, faisant trois morts et 16 blessés.

Une bombe placée juste à l'extérieur de l'Hôtel de Ville a explosé hier soir dans le centre de Johannesburg, provoquant des dégâts « sérieux », mais sans faire aucun blessé, a indiqué sur place à la presse le porte-parole de la police de Johannesburg, le lieutenant Pierre Louw.

Le ministre des Affaires étrangères, Pik Botha, qui se trouvait à proximité au moment de l'explosion et s'est immédiatement rendu à l'Hôtel de Ville, a affirmé à la presse que ce genre d'actions « n'aura aucune influence sur le gouvernement sud-africain ».

« Je pense que ça (ce genre d'attentats) n'a rien d'extraordinaire », a-t-il commenté.

M. Botha a expliqué qu'il se trouvait sur place tout à fait par hasard et avait décidé de venir lui-même aux nouvelles.

Panama: Arias n'aime pas la méthode américaine

WASHINGTON (AFP) — Le président costaricien Oscar Arias a estimé hier que les États-Unis ne réussiraient pas à régler la crise panaméenne avec leurs sanctions économiques et s'est déclaré prêt à aider à trouver une solution pacifique à ce problème.

« Les sanctions économiques pénalisent le peuple panaméen mais je ne pense pas que vous résoudrez le conflit par ce moyen », a-t-il dit à la Maison-Blanche lors d'une séance de photos avant un entretien avec le vice-président George Bush.

La Maison-Blanche avait reconnu la semaine dernière que les sanctions financières décidées par les États-Unis affectaient le peuple panaméen et qu'elles n'avaient pas encore réussi à chasser l'homme fort de Panama.

M. Arias a rappelé qu'il avait proposé en compagnie de M. Félipe Gonzalez, premier ministre espagnol, et d'anciens dirigeants latino-américains que l'archevêque panaméen McGrath apporte sa médiation.

« Nous ne pourrons trouver la paix dans ce pays que quand la démocratie y sera restaurée et pour cela il faut des élections vraiment libres, a déclaré le président costaricien ».

Des clés pour les primaires de New York

Ed Koch et Mario Cuomo sont incontournables

NEW YORK (AFP) — Deux fortes personnalités de la politique américaine, MM. Ed Koch et Mario Cuomo, respectivement maire de la ville et gouverneur de l'État de New York, jouent un rôle de premier plan dans la bataille de New York qui se déroule actuellement entre les candidats démocrates à la présidence.

Avec ses 255 délégués à la convention d'Atlanta, l'État de New York, qui tient ses primaires mardi, est un enjeu de taille pour les trois hommes encore en lice pour l'investiture démocrate en vue de l'élection présidentielle de novembre, MM. Michael Dukakis, Jesse Jackson et Albert Gore. Dans une course qui est encore très ouverte, surtout entre les deux premiers, le soutien des deux principales personnalités démocrates de l'état est particulièrement recherché.

Mais les deux politiciens vedettes ne sont pas hommes à se laisser séduire facilement et tous deux se sont jusqu'à présent abstenus d'apporter leur appui à quiconque.

Si l'on ignore pour qui est M. Koch, on sait par contre de qui il est un adversaire résolu : Jesse Jackson.

Le maire de New York, qui n'a pas la langue dans sa poche, a multiplié les interventions pour attirer l'attention de la communauté juive, dont il fait partie et qui représente près du quart de l'électorat de l'état, sur le danger qu'il y aurait, selon lui, à voter pour le pasteur baptiste, suspect de ne pas nourrir de grandes sympathies pour Israël, voire même d'antisémitisme.

Ed Koch

Mario Cuomo

M. Koch, qu'on surnomme le John McEnroe de la politique, a revendiqué haut et fort le droit de critiquer Jesse Jackson, ce qui n'est pas si fréquent, compte tenu du risque que cela passe pour du racisme. Il faudrait « que les juifs soient fous » pour voter Jackson, a-t-il lancé.

Si M. Jackson paye ainsi ses rencontres passées avec le chef de l'OLP Yasser Arafat et avec le dirigeant musulman noir extrémiste Louis Farrakhan, l'un de ses concurrents, M. Gore n'a pas encore récolté les fruits d'une campagne très orientée vers le vote juif.

Selon certaines sources, M. Koch, qui serait tenté d'apporter son appui au jeune sénateur du Tennessee, hésite car il craint de retirer ainsi des voix à M. Dukakis, actuellement en tête de la course, ce qui ferait le jeu de M. Jackson.

Force montante du parti démocrate, M. Cuomo n'a cessé de son côté de faire sentir sa présence en coulisses depuis le début de la campagne et il est encore plus visible depuis que celle-ci s'est déplacée sur ses terres.

Soupçonné par nombre d'experts d'espérer une convention divisée à Atlanta pour pouvoir poser sa candidature au dernier moment et réaliser l'unité sur son nom, il a multiplié les démentis sans parvenir à totalement convaincre, d'autant moins qu'il se refuse à soutenir un candidat avant les primaires de New York et peut-être même avant la fin des primaires le 7 juin.

Hier, M. Cuomo a une fois de plus fait sensation en rendant un hommage appuyé à Jesse Jackson. Devant le pasteur baptiste venu lui rendre visite dans sa capitale d'Albany, il a déclaré que ce dernier apportait « une contribution extraordinaire » au parti démocrate et qu'il était un candidat « singulièrement important et qui peut gagner » en novembre.

M. Cuomo s'est empressé d'ajouter qu'il ne fallait pas en tirer de conclusions et qu'il aurait des mots aussi aimables pour les deux autres candidats.

De fait, le gouverneur a également multiplié les appels à l'unité du parti comme lorsqu'il avait rappelé à l'ordre M. Gore qui reprochait un peu trop souvent à son goût à M. Dukakis de ne pas oser se différencier de Jesse Jackson. Un commentateur avait observé à cette occasion avec ironie: « Tout est simple chez les démocrates : Cuomo critique Gore pour avoir critiqué Dukakis pour n'avoir pas critiqué Jackson ».

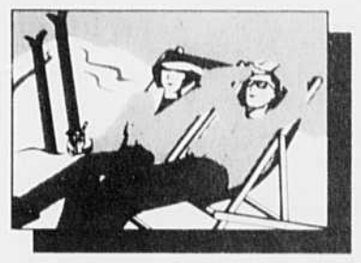
AU CONCORDE, LA FÊTE BAT SON PRIX DURANT LES WEEK-ENDS DU PRINTEMPS

49,50$

*Par personne, par nuit, en occupation double

Sur les Champs-Élysées de Québec

Du ski? Oui! Oui!



Tout près de Québec, au Mont Sainte-Anne, la neige est au rendez-vous pour le ski de printemps. C'est un rendez-vous à ne pas manquer. Et l'hôtel Loews Le Concorde de Québec vous lance un invitation chaleureuse à être au rendez-vous. Les week-ends du 16, 17, 23, 24, 29 et 30 avril et 1er mai, le centre du Mont Sainte-Anne vous offre même de combiner le golf et le ski.

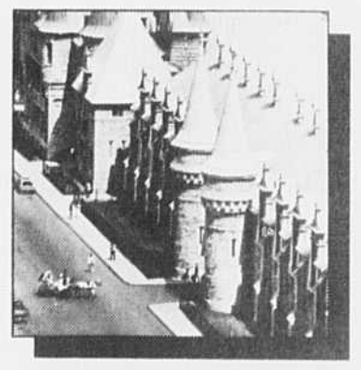
Le tarif de 49,50$ par personne inclut l'hebergement, le stationnement, votre billet de ski et l'acces gratuit à notre Club Santé. Inoyable mais vrai!

Le bec sucré . . .

Quebec. Ville de fête, ville d'ambiance, ville de délices. Et au Loews Le Concorde, ce mois-ci, le brunch est à l'honneur . . . avec tous ses délices.
C'est le moment de savourer les crêpes au beurre d'erable et tous les bons plats preparés avec tant de soin pour le Brunch de L'Astral.

Le tarif de 49,50$ par personne inclut l'hebergement, le stationnement, le brunch à notre restaurant rotatif l'Astral et l'acces gratuit à notre Club Santé.

La grande visite



C'est le bon temps de visiter Québec . . . de redécouvrir Québec. Et l'hôtel Loews Le Concorde est au milieu du Québec historique, gourmand et amoureux . . .

Le tarif de 49,50$ par personne inclut l'hebergement, le stationnement, votre promenade en calèche dans Le Vieux Québec et l'acces gratuit à notre Club Santé.

Vous avez le choix de forfaits. Vous avez le choix des dates: 16, 17, 22, 23, 24, 29, 30 avril et 1er mai. Alors, n'attendez pas que cette offre fonde comme neige au soleil.
L'occasion est belle. Communiquez avec nous dès maintenant en composant, sans frais, directement au Concorde: 1-800-463-5256.

*Par personne, par nuit, en occupation double. Ce tarif est en vigueur les vendredis, samedis ou dimanches jusqu'au 1er mai 1988.

LOEWS Le Concorde
L'HÔTEL SUR GRANDE ALLÉE
Vive la vie! Vive la Compagnie!
1225, Place Montcalm, Québec (Québec) Canada, G1R 4W6.

Les écoliers haïtiens forment le groupe ethnique le plus important de la CÉCM

JEAN-PIERRE PROULX

Les 5,073 écoliers haïtiens des écoles françaises régulières de la CÉCM y formaient, en 1985-86, le groupe ethnique le plus important. Ils comptaient pour 17.9 % des enfants d'origine ethnique et pour 6.3 % de l'ensemble des élèves.

Ils étaient toutefois suivis de près par les 4,981 écoliers italiens qui représentaient 17.6 % des élèves d'origine ethnique et 6.2 % des élèves du secteur français.

C'est ce que révèle un recensement spécial mené en avril et mai 1986 auprès des élèves qui n'étaient pas des Canadiens-français ou des Québécois francophones de vieille souche, et inscrits dans les écoles régulières de la CÉCM, à l'exclusion donc des élèves des écoles spéciales.

C'est la première fois depuis 25 ans que la CÉCM faisait le décompte de ses élèves en fonction de leur origine ethnique. Ce « rapport sur la population scolaire d'origine ethnique en 1985-86 » de décembre 1986 a circulé dans les milieux intéressés mais, malgré le caractère inédit de ses données, il est passé inaperçu dans le grand public.

Depuis la fin des années 1960, le ministère de l'Éducation recueille chaque année, au moment de l'inscription officielle, des données sur la langue maternelle, la langue d'usage, le lieu de naissance et la religion des élèves mais non pas sur l'origine ethnique. Ces données sont généralement fournies une seule fois par les parents au moment de l'inscription initiale de l'élève.

Une équipe de la CÉCM a vérifié et corrigé systématiquement chacune des fiches d'inscription en y ajoutant la donnée sur l'origine ethnique. Elle a montré que des 80,529 élèves du secteur français (dans les écoles régulières), 35 % étaient d'origine ethnique autre que canadienne-française, 25 % avaient une langue maternelle autre que française et 20 % parlaient à la maison une autre langue que le français.

Jusqu'à ce recensement, les données officielles fondées sur la langue maternelle n'avaient jamais permis de connaître avec précision le nombre d'enfants d'origine haïtienne. Plusieurs déclaraient avoir le créole comme langue maternelle, ou comme langue d'usage, de sorte que l'on a sous-estimé de façon importante cette population.

Le recensement de la CÉCM a confirmé ce phénomène. Sur les 5,073 enfants d'origine haïtienne, 80 % ont déclaré avoir le créole comme langue maternelle et 33 % seulement comme langue d'usage.

Quant à la forte présence de la population d'origine italienne à l'école française, c'est là un effet probable de la loi 101. Jusque-là, au-delà de 80 % des enfants italiens s'inscrivaient dans le secteur anglais de la CÉCM. C'est encore le cas d'ailleurs de la majorité. Les dernières statitistiques officielles du MEQ pour l'année en cours indiquent que seulement 34 % des écoliers de « langue maternelle » italienne étudient en français. Le recensement de 1986 de la CÉCM a montré que si 3,071 élèves avaient alors l'italien comme langue maternelle, 4,981 étaient d'origine ethnique italienne, soit 62 % de plus.

Voici dans l'ordre le nombre de membres des autres groupes et leur proportion dans l'ensemble des élèves d'origine ethnique:

Les Portugais : 2,675 (9.6 %); les Anglais : 2,209 (7.8 %); les Vietnamiens : 1,843 (7.8 %); les Métis : 1,300 (4.6 %); les Français de France : 1,231 (4.3%); les Arabes : 991 (3.5 %); les Grecs : 837 (3.0 %); les Cambodgiens : 651 (2.3 %); les Chinois : 651 (2.3 %); les Irlandais : 651 (2.3 %); les Espagnols : 622 (2.2 %); les Indiens : 471 (1.7 %); les Polonais : 471 (1.7 %); les Chiliens : 447 (1.6%); les Laotiens : 277 (1.0 %); les Arméniens : 178 (0.6 %); les Iraniens : 178 (0.6 %); tous les autres : 2,725, (9.6 %).

Si on regroupe les Anglais et les Irlandais, on observe que les élèves dont les parents viennent des Îles britanniques occupent le troisième rang avec 2,860 élèves. Les enfants d'origine asiatique (vietnamiens, cambodgiens, chinois, indiens et laotiens), pris dans leur ensemble, prennent même les devants avec 3,893 élèves mais viennent encore derrière les Haïtiens et les Italiens.

Photo AP

Son animal favori a 16 coeurs

Connaissez-vous les vers géants d'Australie ? Robyn Holmes, de Korumburra, dans l'État de Victoria, les apprécie au point de s'en draper. Les trois vers de terre géants Gippsland qu'elle arbore sont plus précisément des « Gippsland gargouillants », ainsi nommé à cause du bruit qu'ils produisent quand ils s'enfouissent dans la terre et qui ressemble à celui d'un bain qui se vide. Ces annélides peuvent atteindre plus de trois mètres, ont 16 coeurs et jouissent des deux sexes.

Les commissions scolaires protestent

Les compressions viseraient d'abord les élèves en difficultés d'adaptation

BERNARD RACINE

QUÉBEC (PC) — Les compressions budgétaires imposées aux commissions scolaires par le ministère de l'Éducation mettent en danger le support à l'ensemble des clientèles du système public d'enseignement et surtout l'aide aux élèves en difficulté d'adaptation.

C'est là le thème d'une conférence de presse donnée hier par M. Gabriel Légaré, président de la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec.

La FCSCQ a profité de l'occasion pour rendre publics deux documents, l'un sur les coupures budgétaires, l'autre sur l'apprentissage du français à l'école.

Les commissions scolaires ont dû absorber, depuis quatre ans, plus de $ 145 millions de coupures qui ont surtout touché les services personnels aux élèves et l'encadrement.

La Fédération propose une vingtaine de correctifs à apporter aux allocations des commissions scolaires et souligne les difficultés que rencontreront les petites commissions à la suite des changements qui seront apportés indirectement au rapport maître-élèves et le facteur de mobilité dans le calcul du coût subventionné par enseignant.

« Une commission scolaire en milieu rural d'environ 1,650 élèves répartis dans une douzaine d'écoles perdra près de $ 400,000, équivalant à 10 enseignants, même si sa clientèle augmente. Cette commission scolaire, si elle est au sommet de sa taxe locale, ne pourra faire face à ces compressions si des correctifs ne sont pas apportés », selon M. Légaré.

Il faut aussi assurer à chaque élève un manuel par matière, mettre à jour les bibliothèques scolaires et offrir tous les services particuliers dont ont besoin les élèves dans le contexte actuel, a déclaré M. Légaré.

Au sujet de la qualité de l'enseignement du français, la FCSCQ souligne qu'elle se penche sur le problème depuis un an, qu'elle a des propositions concrètes à formuler et que le ministre de l'Éducation Claude Ryan devrait les écouter.

« M. Ryan doit nous consulter s'il veut créer les conditions favorables à la réussite du plan d'action qui sera éventuellement proposé ».

À la suite de son analyse de tous les aspects de la question, la Fédération propose une série d'une soixantaine de mesures s'adressant aux principaux intervenants du milieu. Mais elle avertit que l'amélioration de l'enseignement du français devra impliquer toute la société québécoise.

LE DEVOIR VOUS OFFRE LA QUALITÉ
POUR INSÉRER UNE ANNONCE SOUS LA RUBRIQUE CARRIÈRES ET PROFESSIONS **842-9645**

loto-québec **Résultats**

Tirage du **88-04-13**

Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le mercredi et le samedi

	GAGNANTS	LOTS
6/6	2	997 425,70 $
5/6 +	6	125 601,70 $
5/6	235	2 452,30 $
4/6	13 988	79,20 $
3/6	263 510	10,00 $

9 17 19 28 40 46

No complémentaire: **15**

VENTES TOTALES: 15 706 896,00$

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 2 200 000,00 $
PROCHAIN TIRAGE: 88-04-16

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Tirage d'une MERCEDES-BENZ
300 SEL 1988

1 chance / 3 000

Valeur de 76 000$ ou 60 000$ comptant

100$ LE BILLET...
une chance sur 3 000

Tirage: le 12 mai 1988, à 20h
Endroit: Hôtel Holiday Inn Crowne Plaza 420, Sherbrooke Ouest Montréal

N° de licence R.L.C.Q. - 4663-87

Pour renseignements et achat des billets

VISA - MASTERCARD - AMERICAN EXPRESS et chèques acceptés

Composez entre 8h et 17h:
(514) 659-7717 Ext.: 1-800-363-9440

AVIONS SANS FRONTIÈRES 399, rue des Conseillers, Porte 17 La Prairie, Qc J5R 4H6

Président d'honneur
Père Ambroise Lafortune

AVIONS SANS FRONTIÈRES

Patron d'honneur
Monsieur Jean Brulotte

Les profits seront versés à AVIONS SANS FRONTIÈRES

Avions Sans Frontières est un organisme de coopération internationale sans but lucratif destiné à offrir aux populations défavorisées du Tiers-Monde un service aérien de support à la santé, à l'éducation et au développement communautaire.

Jusqu'à quel point certains agents canadiens et étrangers infiltrent-ils le mouvement pacifiste ?

MARIE TISON

OTTAWA (PC) — Le Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité entreprendra d'ici peu une enquête sur l'infiltration du mouvement pacifiste canadien par des agents étrangers et par le Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS).

Le comité de surveillance, qui comparaissait hier devant le comité parlementaire sur la justice et le solliciteur général, a également indiqué qu'il poursuivrait son enquête sur Marc Boivin, ce permanent de la CSN que le Service canadien du renseignement de sécurité a utilisé comme informateur.

Le comité de surveillance tentera d'entrer en contact avec le président de la CSN Gérald Larose et vérifiera avec la Sûreté du Québec si le SCRS est intervenu pour empêcher l'arrestation de M. Boivin.

La question de l'infiltration du mouvement pacifiste canadien par des agents étrangers préoccupe depuis longtemps le Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité, a déclaré M. Atkey. Dans son dernier rapport annuel, il avait affirmé que non seulement des services de renseignements de pays hostiles avaient infiltré certains organismes, mais qu'un financement considérable de sources étrangères avait été décelé.

Les cinq membres du comité de surveillance s'inquiètent particulièrement du sort des Canadiens de bonne foi qui appartiennent à des organismes infiltrés, sans connaître les buts ultimes de ces organisations, a déclaré hier Me Paule Gauthier, une avocate de Québec membre du comité.

La Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité ne prévoit pas la divulgation de ce genre d'information. En outre, si le SCRS publiait ces informations, il risquerait de révéler des sources d'information soigneusement gardées.

Le gouvernement pourrait simplement demander aux Canadiens d'être vigilants vis-à-vis certaines organisations, mais l'expérience a montré que ce simple avis pouvait être fort mal interprété et provoquer de véritables drames, a déclaré M. Atkey.

Dernièrement, le secrétaire d'État aux Affaires extérieures a provoqué une controverse au Canada et à la Chambre des communes en demandant aux députés et sénateurs de s'abstenir de participer à des activités organisées par certaines organisations sikhes.

Le comité de surveillance se penchera sur cette question au cours de l'année. Il étudiera par la même occasion l'utilisation de sources par le SCRS au sein du mouvement pacifiste canadien, a indiqué Me Gauthier.

La rencontre d'hier portait plus spécifiquement sur le rapport déposé le mois dernier par le comité de surveillance au sujet du permanent de la CSN Marc Boivin.

Le député néo-démocrate Svend Robinson a particulièrement critiqué la façon dont le comité de surveillance a mené son enquête.

Il a déploré le fait que le comité ait basé ses recherches sur une enquête effectuée par l'Inspecteur général, un employé du ministère du Solliciteur général, qu'il n'ait pas rencontré des représentants de la CSN, et qu'il n'ait pas demandé directement à la Sûreté du Québec si le service canadien de renseignement avait cherché à empêcher l'arrestation et la mise en accusation de M. Boivin.

M. Atkey a répliqué que l'Inspecteur général était complètement indépendant et que son enquête avait été complétée par le comité de surveillance, qui avait rencontré des représentants du SCRS et avait pris contact avec M. Boivin lui-même.

Dans un échange très vif avec le député néo-démocrate, M. Atkey a expliqué que le comité de surveillance avait tenté de prendre contact avec le président de la CSN Gérald Larose, mais que ce dernier n'avait pas retourné ses appels.

Le comité a répondu à une lettre de M. Larose concernant le rôle de M. Boivin comme agent provocateur au sein de la CSN, et attend toujours la réaction du chef de la CSN, a affirmé M. Atkey.

Me Gauthier a fait remarquer que M. Larose aurait pu, s'il l'avait désiré, déposer une plainte formelle au sujet du rôle de Marc Boivin.

Elle a affirmé que le comité était toujours prêt à rencontrer M. Larose pour discuter de la question.

Le comité n'a pu expliquer pourquoi il n'avait pas communiqué directement avec la Sûreté du Québec pour voir si elle avait été soumise à des pressions de la part du SCRS lors de l'arrestation de M. Boivin.

M. Atkey a promis au comité parlementaire que le comité allait prendre contact avec la force policière québécoise.

L'Ontario s'ouvre au dimanche

TORONTO (PC) — Le gouvernement ontarien a déposé hier à la Législature de nouveaux règlements concernant l'ouverture des commerces le dimanche. Le projet de loi prévoit que chaque administration régionale ou municipale pourra adopter ce système ou le rejeter pour établir ses propres règlements, a précisé Mme Joan Smith, solliciteur général de la province.

Complètement transformée, la loi des jours fériés permettra à tout commerce au détail d'ouvrir ses portes le dimanche pourvu qu'il soit inactif au moins une autre journée dans la semaine.

Par ailleurs, les propriétaires de centres commerciaux n'auront plus le droit d'obliger les commerces locataires d'ouvrir leurs portes les dimanches ou autres jours fériés.

LES CAHIERS SPÉCIAUX DU DEVOIR

environnement

✘ Les thèmes et activités du mois de l'environnement du gouvernement provincial
✘ Les thèmes et activités de la semaine de l'environnement du gouvernement fédéral
✘ La stratégie mondiale de l'environnement selon l'U.Q.C.N. (l'Union Québécoise de Conservation de la Nature)
✘ L'énergie et l'environnement (hydraulique, nucléaire, éolienne, etc.)
✘ Le point sur l'eau, les forêts et les produits toxiques
✘ La pollution dans les villes
✘ Les conseillers en environnement

Date de tombée publicitaire: 29 avril 1988
Date de parution: 13 mai 1988
Informations et réservations (524) 842-9645

LES CAHIERS SPÉCIAUX DU DEVOIR

éducation

Pédagogie universitaire

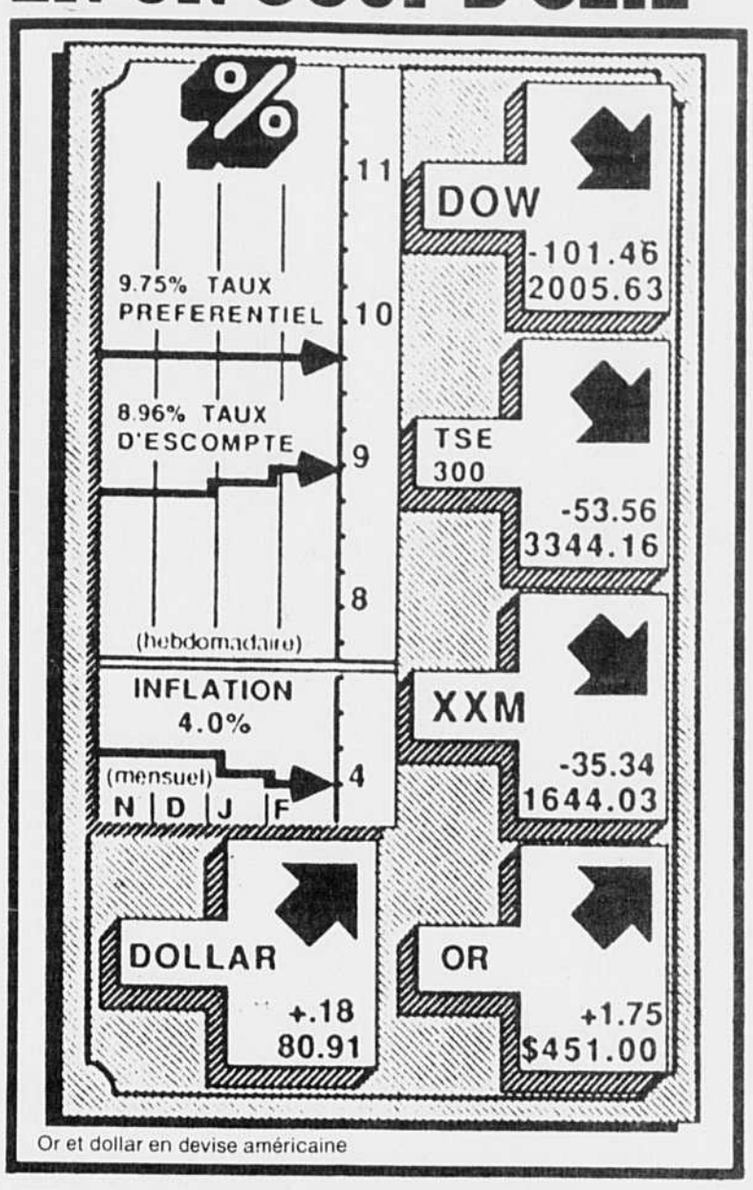
▲ Résumé des 175 communications du congrès de l'AIPU (Association Internationale de Pédagogie Universitaire) de mai 1988
▲ Présentation des trois thèmes du congrès
▲ Les applications pédagogiques de l'ordinateur
▲ L'opinion des étudiants sur la qualité de l'enseignement universitaire

Date de tombée publicitaire: 27 avril 1988
Date de parution: 7 mai 1988
Informations et réservations (514) 842-9645

LA VIE ÉCONOMIQUE

Montréal, vendredi 15 avril 1988

EN UN COUP D'OEIL



Or et dollar en devise américaine

VIE DES ENTREPRISES

■ *Bénéfice record pour Télésat*

Télésat Canada, responsable de l'exploitation des satellites du pays, a annoncé des bénéfices records pour 1987, la première année complète où la compagnie a vendu ses propres produits dans le domaine des télécommunications. Le bénéfice de 1987 a bondi à $ 19 millions, soit $ 3.16 l'action, sur des revenus de $ 118.1 millions. Cela se compare avec un bénéfice de $ 13.5 millions en 1986, soit $ 2.26 l'action, sur des revenus de $ 105.3 millions. Jusqu'en 1985, Télésat, qui dispose de cinq satellites de la série Anik et environ 350 stations terrestres d'un océan à l'autre, était connue comme le « messager des messagers », ce qui veut dire que la société vendait du temps de satellite aux usagers des services de télécommunications, particulièrement Télécom Canada, le consortium de l'interurbain du pays. Le porte-parole de la compagnie, M. Mike Bryan, a déclaré mercredi que Télésat a décidé de prendre peu à peu en main elle-même les activités de vente au détail de ses services. L'année dernière déjà, la société avait doublé sa clientèle de base dans le domaine des télécommunications payantes. Les revenus issus des services de télécommunications mis à la disposition des milieux d'affaires ainsi que de ceux utilisés par les réseaux de télévision avaient tous deux grimpé d'environ 10 % en 1987. Créée il y a 18 ans, Télésat est une entreprise mixte, approximativement la moitié de ses six millions d'actions étant détenue par le gouvernement fédéral et l'autre moitié étant disséminée dans le secteur privé.

■ *Goodfellow accroît ses profits*

Lors du premier semestre clos le 29 fevrier 1988, Goodfellow a vu ses ventes s'élever $ 69.3 millions comparativement à $ 68.5 millions l'an dernier. En revanche, le bénéfice net s'est accru pendant la période de 20 %, passant à $ 609,000, ou $ 0.17 par action.

— Robert Dutrisac

MONDE DE LA FINANCE

■ *Une acquisition pour Sodarcan*

La firme d'actuariat et de consultation MLH + A, filiale du groupe Sodarcan, vient d'augmenter ses services de consultation en ayant acquis une part majoritaire dans la compagnie montréalaise Les Conseillers Logisil. Cette dernière est spécialisée, depuis 1982, dans la consultation informatique auprès de compagnies d'assurance canadiennes et américaines. Le réseau de MLH + A se compose de cinq bureaux répartis entre Montréal, Toronto, Québec, Ottawa et Hamilton. Avec un effectif de près de 150 personnes, dont 25 sont des actuaires, cette filiale de Sodarcan est l'une des dix plus importantes firmes actuarielles au pays. En 1987, son chiffre d'affaires a fait un bond de 33 %.

■ *Dividende de Prenor*

Le conseil d'administration de la Financière Prenor vient d'annoncer qu'un dividende de $ 0.03 par action ordinaire sera payable le 29 avril aux actionnaires inscrits le 22 avril 1988. La Financière Prenor, une filiale de Groupe Prenor, est une société de services financiers qui contrôle Bolton, Tremblay, Les Fonds Bolton, Tremblay, Trust Vanguard, Trust Atlantique du Canada, Scot-Mor Holdings Canada, Schaenen Wood & Associates, et la Société d'investissement Prenor.

■ *Nomination*

Le président et chef de la direction de Central Guaranty Trustco, M. W. Thomas Hodgson, vient d'annoncer la nomination de M. Marcel J.M Casavant au poste de président délégué du conseil. Auparavant M. Casavant occupait le poste de vice-président à la direction, groupe Services à la direction, au sein de la Banque canadienne impériale de commerce. Par ailleurs, Guaranty Trustco a réalisé un bénéfice net consolidé de $ 55.8 millions en 1987, alors que l'actif s'est fixé à $ 18.5 milliards.

— Serge Truffaut

REPÈRES ÉCONOMIQUES

■ *Stocks en hausse aux États-Unis*

Les stocks des entreprises américaines ont augmenté de 0.1 % en février ce qui marque un net ralentissement par rapport aux mois précédents. La faible progression des stocks qui s'élevaient $ 715 milliards en données corrigées en février s'est accompagnée par une augmentation de 0.6 % des ventes des entreprises. La progression de 0.1 % des stocks fait suite à une accélération de 0.7 % en janvier. La faible progression de février reflète surtout une diminution de 1.1 % des stocks détenus par les détaillants.

■ *Croissance modérée*

L'économie mondiale devrait continuer à progresser à un rythme modéré en 1988-89, mais la persistance des déséquilibres financiers et l'endettement des pays du Tiers-Monde risquent toujours d'assombrir les perspectives, selon les dernières prévisions du FMI. L'organisme table sur une croissance mondiale de 3 % au cours des deux prochaines années, avec un léger ralentissement dans les pays industrialisés. La croissance des pays riches devrait tomber à 2.8 % cette année et 2.6 % en 1989. Les perpectives ne sont « pas encourageantes » en Europe, alors qu'elle restent bonnes aux États-Unis et, surtout, au Japon. L'inflation dans les pays industriels devrait rester « peu élevée » malgré une « légère » augmentation, à 3.1 % en 1988 et 1989. « Les déficits (des États-Unis) et les excédents (du Japon et de la RFA) resteront toutefois autour de 2.5 à 3 % du PNB » et continueront d'« assombrir les perpectives économiques mondiales ». Les pays en développement devraient connaître, grâce notamment à la hausse récente des cours des matières premières, une légère accélération de leur croissance qui devrait grimper à 3.7 % cette année et à 3.9 % en 1989 après seulement 3.1 % en 1987.

— AFP

Le déficit commercial américain jette une douche d'eau froide sur les marchés

(AFP-Le Devoir) — L'aggravation inattendue à $ 13.8 milliards US du déficit commercial américain en février qui a atteint son plus haut niveau depuis octobre dernier, a lancé hier une véritable onde de choc sur les marchés financiers. Tant l'indice Dow Jones que le dollar américain qui a cédé 2.2 % de sa valeur ont connu une journée difficile.

Les cours ont fortement baissé à Wall Street où l'indice Dow Jones des valeurs vedettes perdait 103.61 points, à 2.003,44 au moment où la cloche sonnait la fin des transactions dans un marché très actif et empreint d'une grande nervosité.

C'est la plus forte baisse quotidienne depuis le 8 janvier dernier, séance au cours de laquelle le Dow Jones avait baissé de 140.59 points.

Les actions en baisse ont supplanté celles en hausse dans une proportion de 11 pour 1, avec 137 titres en hausse contre 1,577 en baisse.

Hier midi, déjà, le Dow Jones avait perdu 50 points et par mesure de précaution, les autorités de la Bourse de New York ont demandé l'arrêt des programmes informatiques, conformément aux mesures de contrôle adoptées au début de février.

Quelque 215 millions d'actions ont été échangées. Le nombre des baisses a dépassé celui des hausses: 1.595 contre 146; 239 titres sont restés inchangés.

Le dollar américain a pour sa part immédiatement piqué du nez dès cette annonce. Les taux d'intérêt des bons du Trésor 30 ans sont remontés 8.9 % contre 8.3 %, il y a une semiane.

En quelques minutes, le dollar s'est mis à dégringoler, perdant près de 1.5 % de sa valeur. Il a ainsi enfoncé la barre symbolique des 125 yen, considérée par de nombreux opérateurs comme le seuil minimum acceptable pour les banques centrales.

Une heure après la publication de ce chiffre, à New York, la devise américaine s'échangeait à 1.6680 DM et à 124.35 yen alors qu'elle se traitait avant l'annonce à 1.6915 DM et à 126.12 yen.

Le dollar a finalement cédé environ 2.2 %.

Dès la chute, les opérateurs ont enregistré les interventions de la Banque d'Angleterre, de la Bundesbank ouest-allemande, de la Banque Nationale Suisse et de la Banque de France. À Francfort, la rumeur a couru que la Réserve Fédérale américaine était également présente, mais les cambistes n'ont pu confirmer.

« L'intervention a été si rapide qu'il semble que les banques centrales aient été prévenues de l'ampleur du déficit », a affirmé un cambiste dans une grande banque française à Paris. L'intervention des banques centrales, apparemment d'ampleur modérée, n'a permis qu'un redressement modeste par rapport aux plus bas niveaux de la journée.

Cette brusque chute du billet vert a totalement changé l'humeur des salles de changes. « Le sentiment sur la tendance du dollar s'est inversée », affirmait un opérateur parisien.

Cette aggravation du déficit du commerce extérieur, provoquée par la fermeté persistante des importations en raison d'un niveau élevé de la consommation a suscité la crainte d'un resserrement du crédit par la Réserve Fédérale.

Ce choc constitue également une nouvelle mise à l'épreuve des accords de coopération monétaires des sept principales puissances industrielles au lendemain d'une réunion à Washington de leurs ministres des finances, à l'issue de laquelle ces derniers ont réaffirmé la nécessité d'agir de concert pour éviter toute nouvelle crise financière.

Au lendemain d'une rencontre du G-7, les marchés financiers ont fait montre de l'angoisse qui les étreint depuis octobre.

Le chiffre annoncé hier par le département du Commerce a fait suite à un déficit de $ 12.4 milliards en janvier et de $ 12.2 milliards en décembre. La détérioration a été due à un accroissement de $ 2.6 milliards des importations (plus 7.47 %) qui se sont élevées à $ 37.4 milliards. Les exportations ont progressé de $ 1.3 milliard de dollars (+ 5.82 %) à $ 23.6 milliards sur le même mois.

Pour les deux premiers mois de 1988, le déficit commercial américain a atteint $ 157.6 milliards en rythme annuel ce qui reste largement inférieur au record de $ 171.2 milliards accusés en 1987 mais demeure cependant supérieur aux $ 156.2 milliards enregistrés en 1986.

Face au Japon, pays qui a l'excédent commercial le plus élevé à l'égard des États-Unis, le déficit américain s'est encore alourdi de $ 700 millions en février pour totaliser $ 4.5 milliards.

En revanche le déficit américain s'est légèrement amélioré (moins $ 100 millions à $ 2.8 milliards) par rapport aux pays nouvellement industrialisés d'Asie souvent appellés les « quatre tigres » (Taïwan, la Corée du Sud, Singapour et Hong Kong). Coup de tabac sur le dollar après la détérioration du commerce extérieur américain (AFP) — L'aggravation totalement inattendue du déficit commercial américain qui a atteint $ 13.8 milliards US en février a provoqué hier un coup de tabac sur le dollar, qui s'est mis à plonger dès que les opérateurs ont eu connaissance de ce chiffre.

Cette tourmente sur le dollar a entraîné une réaction immédiate et concertée des banques centrales qui ont tenté d'amortir le choc. Elle intervient au lendemain de la réunion à Washington des autorités monétaires des sept grandes puissances économiques occidentales, le G7, qui a réaffirmé leur attachement à la stabilité du dollar.

Mérieux et la Caisse de dépôt veulent le contrôle de CDC Sciences de la vie

ROBERT DUTRISAC

L'Institut Mérieux, un important fabricant français de vaccins et autres produits biologiques, et la Caisse de dépôt et de placement du Québec tentent de prendre le contrôle de CDC Sciences de la vie qui chapeaute notamment Connaught Laboratories, le plus célèbre centre privé de recherches biologiques au Canada.

L'Institut Mérieux a dévoilé mercredi son offre d'achat portant sur 20.3 % du capital-actions de CDC Sciences de la vie, une société torontoise dans laquelle elle détient depuis juin 1987 une participation de 12.6 %. À la même époque, la Caisse de dépôt portait à à 20 % son bloc d'actions de la société.

Avec cette nouvelle tranche de 20 % de CDC Sciences de la vie, les deux partenaires français et québécois détiendront 53 % de la société ontarienne.

Déposée à la Bourse, l'offre de l'Institut Mérieux, qui prend fin le 28 avril prochain, porte sur un maximum de 4.369 millions d'actions que l'on désire acquérir à $ 32 pièce, soit une considération totale de $ 140 millions. À la veille du dévoilement de l'offre, le cours de l'action de CDC Sciences de la vie s'élevait à $ 26.50.

L'Institut Mérieux et la Caisse de dépôt sont liés par une convention d'actionnaires stipulant qu'ils se concerteront en regard des décisions importantes quant à l'orientation de l'entreprise acquise. Il est entendu également qu'aucun des partenaires ne peut s'associer à un tiers pour exercer le contrôle de la société.

En outre, ils détiennent chacun un droit de préemption (premier refus) advenant que leur associé décide de céder ses actions. La Caisse a de plus l'option de vendre à l'Institut après le 1er juillet 1989 toutes ses actions de CDC Sciences de la vie au prix du marché plus 15 % moins un cent, soit le maximum prévu sans qu'une offre à l'ensemble des actionnaires ne soit rendue obligatoire par la réglementation sur le commerce des valeurs mobilières.

Un porte-parole de la Caisse a souligné toutefois que ce n'était pas nécessairement l'intention de l'institution financière de vendre ses actions de CDC Sciences de la vie en 1989, d'autant plus que l'entente ne permet pas à l'Institut Mérieux de forcer la Caisse à céder son bloc d'actions. On parle donc d'une direction bicéphale.

Sauf erreur, c'est la première fois que la Caisse de dépôt s'associe à une entreprise européenne pour prendre le contrôle d'une société au pays.

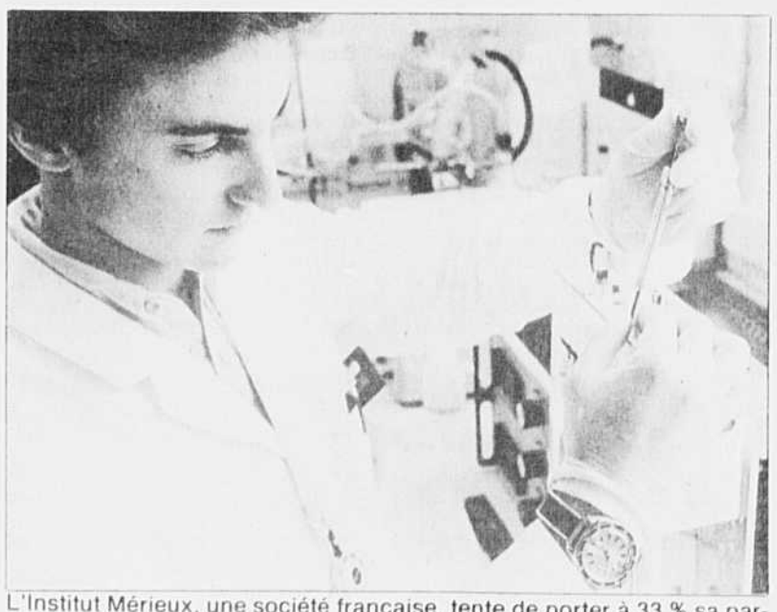
Les dirigeants de CDC Sciences de la vie ont laissé savoir à la presse torontoise que l'offre de Mérieux n'était pas « sollicitée ». Le conseil de la compagnie se réunira « à la fin de la semaine » pour se pencher sur cette offre et émettra par la suite sa recommandation aux actionnaires.

Ancienne filiale de la société d'État fédérale Corporation canadienne de développement, CDC Sciences de la vie fut privatisée par étape à partir de 1984. Outre Connaught Laboratories, elle possède 100 % de Bio-Recherches, un société spécialisée dans les tests pharmacologiques, et 35 % de Laboratoires Nordic, un fabricant pharmaceutiques. Ces deux sociétés sont établies aux Québec.

L'an dernier, CDC Sciences de la vie a réalisé un chiffre d'affaires de $ 222.5 millions et un bénéfice net de $ 25.6 millions.

Fondé en 1897 et possédée aujourd'hui à 50.3 % par Rhône-Poulenc, une société d'Etat française, l'Institut Mérieux a affiché en 1987 des revenus de $ 685 millions et un bénéfice de $ 41.3 millions.

Les deux sociétés fabriquent essentiellement les mêmes produits : des vaccins, de l'insuline, des fractions de plasma et autres produits biologiques destinés aux humains ou aux animaux. CDC Sciences de la vie est surtout présente au Canada et aux États-Unis tandis que l'Institut Mérieux est actif en Europe, en Afrique et en Asie.



L'Institut Mérieux, une société française, tente de porter à 33 % sa participation dans CDC Sciences de la vie et en prendre le contrôle avec la Caisse de dépôt.

Promutuel prend le train du décloisonnement et vise le marché de l'assurance de personnes

SERGE TRUFFAUT

Le Groupe Promotuel songe très sérieusement à élargir son champ d'action, afin de profiter des opportunités qu'a créé le décloisonnement des institutions financières.

Dans cette optique, et selon les propos tenus par M. Jacques Douville, directeur général de ce regroupement de mutuelles d'assurances de dommages, la solution la plus logique serait de pénétrer le marché de l'assurance de personnes. Une chose est certaine, que ce soit dans ce créneau ou dans un autre « on ne peut pas rester indifférent à cette vague de décloisonnement », a remarqué M. Douville.

Actuellement, l'état-major de Promotuel priviligie le secteur assurance-vie parce qu'il serait moins difficile à apprivoiser que celui, par exemple, des valeurs mobilières ou des services fiduciaires. Entre les assurances de dommages et les assurances de personnes, « il y a cohérence », de noter M. Douville.

L'accostage du bateau assurance-vie serait d'autant plus conséquent qu'il existe la possibilité, pour les personnes actuellement à l'emploi de Promotuel, de cumuler les deux permis propres au milieu de l'assurance.

À cet égard, M. Douville a mentionné qu'advenant une implication de Promotuel dans l'industrie de l'assurance-vie, l'actuel réseau de distribution serait évidemment mis à profit.

L'autre objectif dévoilé par le directeur général de ce Groupe est à l'effet « qu'on veut augmenter sensiblement notre pénétration dans les assurances commerciales » dans les centres urbains où Promotuel a pignon sur rue. Cette progression souhaitée dans les lignes commerciales est accompagnée d'un objectif d'expansion géographique.

En effet, le Groupe Promutuel entend s'implanter dans les municipalités où il n'est pas encore présent. Surtout celles qui comptent une population de 20,000 personnes et plus.

Actuellement, le réseau Promutuel se compose de 42 mutuelles réparties en autants de centres. Quant au nombre de membres, M. Douville estime qu'il devrait passer de 190,000 à plus de 200,000.

Ainsi qu'en témoigne le rapport annuel du dernier exercice financier qui vient juste d'être communiqué, Groupe Promotuel a dégagé un excédent d'opération d'assurance de $ 6 millions, soit une croissance de 20 % sur l'année antérieure. La contribution des revenus financiers du groupe s'étant accru de $ 12 millions, Promotuel a pu réalisé un taux de rendement de 11 % du portefeuille moyen.

À ce propos, M. Douville a souligné que « les perturbations des marchés financiers n'auront donc eu aucun effet sur cette importante partie de nos résultats ».

Au chapitre de l'actif, Promotuel a conservé la vitesse de croisière qui fut la sienne au cours des trois dernières années. En augmentant de 20 %, il a dépassé les $ 150 millions. Emboitant le pas à un rythme identique à l'actif, la capitalisation affiche désormais $ 78 millions.

À l'important item de la souscription de primes, Promotuel a atteint les $ 95 millions. Si les assurances en domaine agricole s'accaparent encore un bon pourcentage du total du volume-prime, on est tout de même loin d'en être aussi prisonnier qu'il y a trois ans. En multipliant les efforts en direction d'autres sources de marché, « nous en sommes arrivés au point où le secteur agricole représente un tiers de primes souscrites, alors qu'il occupait les deux tiers en 1985 ».

Dans son message aux membres du Groupe, M. Douville a souligné que désormais « le Groupe Promotuel possède des acquis qui, sans être nécessairement aussi tangibles que les données financières, lui confèrent une culture propre à lui garantir un avenir prometteur. Les perspectives du marché des services financiers doivent donc être considérées avec optimisme ».

LA VIE ECONOMIQUE

Nora, un porteur d'eau obsédé par la pureté

COMMERCE

JEAN-PIERRE NICAISE
Collaboration spéciale

Parlons d'eau. L'eau, 70% environ du corps humain chez l'adulte, est très à la mode, à vrai dire c'est un des marchés les plus porteurs, ce qui va de soi, en Amérique du Nord. 20% environ de progression par année de l'eau en bouteille. Et 80% de ce marché est représenté par l'eau platte, c'est-à-dire non gazeifiée. A elle seule, la Californie en absorbe 38%, 50% avec l'Arizona et le Texas.

Au Québec, l'eau Naya, qui est seulement sur les tablettes depuis deux ans, fait une remarquable percée, tant au plan local qu'international. On la retrouve en effet aux Etats-Unis bien sûr, mais aussi en Afrique et maintenant au Japon, 80% de la production de cette eau captée à Mirabel allant à l'export.

L'histoire de l'eau Naya est assez étonnante. Au début des années 80, un groupe d'hommes d'affaires libanais, flairant cette nouvelle obsession du consomatteur pour la pureté, entreprend avec l'aide d'experts dirigés par le Dr Basbous, la recherche systématique de nappes d'eau pure en Amérique du Nord. Plus de 200 sites furent ainsi sélectionnés, le choix finissant par se porter sur une nappe enfouie à quelque 250 pieds sous la forêt des Laurentides, à Mirabel.

Prisonnière du roc comme d'un immense réfrigérateur, me dit M. Jean-Guy Lord, vice-président exécutif et directeur général des Breuvages Nora, cette eau est demeurée intacte depuis deux siècles, le caractère strictement sauvage de la nature environnante lui ayant servi de milieu protecteur. Bref, une usine de 30,000 pieds carrés, dans le genre la plus avant-gardiste au monde m'assure-t-on, voyait le jour en mai 86 après des investissements de $ 15 millions et offre une capacité actuelle de 50 millions de bouteilles par an, pouvant être portée à 90 millions.

Ainsi, la mise en bouteilles s'effectue sans que jamais l'eau ne vienne en contact avec l'air ambiant. L'eau est acheminée par des conduits d'acier inoxydable directement de la nappe souterraine aux appareils d'embouteillage, les bouteilles fabriquées sur place étant elles-mêmes maintenues dans une atmosphère stérile.

Cette obsession de la pureté, bien dans le goût de notre époque ravagée par les pluies acides, la pollution industrielle et autres cochoncetées, a su plaire aux japonais qui ont délégué durant une semaine deux de leurs experts pour vérifier cette eau. On ne pénètre pas le marché japonais comme ça! C'est ainsi que Nora se retrouve donc vendue au Japon, l'une des deux marques présentes localement, 101,640 bouteilles très précisement ayant pris le chemin de l'Extrême-Orient. Ce qui est certes fort peu en regard des 120 millions de Japonais, mais enfin un bon début.

Ajoutons qu'être porteur d'eau ne va pas sans soucis. Ainsi, l'hiver, l'eau gèle! Il faut donc stocker durant l'été dans les pays tempérés, ce qui est onéreux, et transporter l'eau l'hiver dans des camions chauffés. Aussi, sachons apprécier et buvons...avec modération car franchement, l'eau, ce n'est pas mon fort!

La forme de l'année

Restons dans la bonne forme. Pour une quatrième année consécutive, Voici la tournée Mise en forme et mode qui s'en vient faire un tour dans quelques centres d'achats du Québec. On racolle sur les thèmes du jour, ainsi, nous dit-on, ayons un corps sain et des finances saines, faisons attention à nos placements ainsi qu'à notre poids, au style des vêtements et même aux voitures que nous achetons.

Bref n'importe quoi pour faire mousser une parade de mode avec des créations de Léo Chevalier, Simon Chang, Ungaro et autres Eddie Johne et Valentino. Lunettes de Marc Cossette et voiture Honda Acura.

Entre les défilés, les Weight Watchers entraîneront les spectateurs à se livrer au test national de condition physique alors que le Groupe Investors soulignera l'importance d'une saine gestion des finances auprès du public. C'est toujours amusant de voir comment les uns incitent à dépenser et les autres à économiser. A Pointe Claire du 14 au 16 avril, à Laval du 18 au 20, Saint-Bruno du 25 au 27 et à la Place Laurier à Québec du 28 au 30.

La Générale de Belgique dit non à Benedetti

BRUXELLES (AFP) — Le financier italien Carlo de Benedetti a échoué hier dans sa tentative d'entrer au conseil d'administration de la Société générale de Belgique (SGB).

Le poste d'administrateur qu'il avait brigué, au terme d'une bataille boursière qui ne lui a pas donné le contrôle exclusif qu'il revendiquait initialement sur le principal holding belge, lui a été refusé.

La majorité s'exprimant par 17.7 millions de bulletins de vote lui a préféré le groupe français Suez qui s'octroie avec un bloc d'alliés belges, suisses et luxembourgeois la direction de la société. M. De Benedetti et ses alliés belges (Gevaert et Cobepa) ont recueilli 14.2 millions de voix.

Selon un calcul provisoire communiqué en début de soirée, M. de Benedetti disposait de 47.5 % des voix et la coalition constituée autour de Suez 50.5 %.

Une assemblée extraordinaire réunissait, dans une atmosphère tendue, plus de mille actionnaires de la Générale. Jusqu'à la dernière minute précédent cette confrontation publique, deux blocs financiers rivaux s'étaient disputés la direction de la Générale, une société à portefeuille créée en 1822 dont les participations couvrent près d'un tiers de l'économie belge.

D'une part, M. de Benedetti et sa filiale française Cérus qui, avec le soutien du financier flamand André Leysen, détient environ 48 % du capital de la Générale. D'autre part, la Compagnie financière de Suez (France) et le front franco-belgo-luxembourgeois qui s'est portée au secours de la Générale, dont elle détient 50.7 % des actions, lorsque M. de Benedetti a manifesté ouvertement il y a trois mois l'intention de prendre son contrôle.

Des négociations de dernière minute avaient échoué mercredi soir sur la composition du comité de direction de la Générale et sur sa présidence, a indiqué M. Etienne Davignon, administrateur du holding.

L'assemblée extraordinaire devait permettre aux forces en présence de compter leurs voix respectives.

A l'issue du scrutin, l'assemblée a élu M. Renaud de la Genière, PDG de la Compagnie Financière de Suez, et onze de ses alliés français, belges et luxembourgeois, au conseil d'administration de la société.

M. de Benedetti a expliqué à l'assemblée les raisons de son OPA: en vue du marché unique européen de 1992, il faut créer des holdings européens, a-t-il dit. Faisant état de ses succès industriels, notamment dans le redressement de la société française Valeo (équipements automobiles) et de la situation désastreuse dans laquelle se trouvent quelques canards boiteux de la Générale, Les Ateliers de Construction électriques de Charleroi (ACEC) et la Fabrique Nationale d'Armes notamment, il a déclaré aux dirigeants de la Générale: « Je suis mieux placé que vous pour parler avec la General Electric ou Brown Boveri » (deux entreprises mondiales du même secteur que les ACEC).

Les représentants des deux groupes d'actionnaires rivaux ont échangé des propos acrimonieux sur la manière dont M. de Benedetti a opéré sa tentative de prise de contrôle par des achats en Bourse, et celle dont la Générale, aidée ensuite par Suez s'est efforcée d'y répondre.

Cette bataille boursière entrecoupée de plusieurs recours aux tribunaux a laissé des incertitudes juridiques qui pèsent sur l'avenir de la Générale. La validité des 12 millions d'actions nouvelles créées à la hâte, le 18 janvier, par la Générale pour diluer la partipation italienne dans un capital plus vaste reste l'objet d'un litige sur lequel les tribunaux doivent encore se prononcer quant au fond.

Ainsi, après trois mois de bataille boursière et juridique, l'assemblée extraordinaire n'a pas éclairci l'avenir de la Générale. Pour M. Davignon, il vaut mieux que cette dernière soit gouvernée par une majorité (agissant contre la minorité italo-flamande) que par une paralysante unanimité de façade.

À l'issue du vote, l'industriel italien a indiqué aux journalistes que la Générale lui avait refusé le poste de président du comité exécutif (direction). « Je ne suis pas un gestionnaire, mais un animateur », a-t-il dit.

Le taux d'escompte est à nouveau haussé

OTTAWA (PC) — Le taux d'escompte de la Banque du Canada a été porté à 8.96 % hier, alors qu'il était de 8.88 % la semaine dernière.

La hausse, de huit centièmes de point, est un peu plus forte que prévu mais les cambistes doutent qu'elle soit suffisante pour entrainer une augmentation des autres taux d'intérêt, tel le taux de base, qui est actuellement de 9.75 %.

Ce taux de base, considéré comme le plus intéressant, les banques le réservent aux grandes entreprises et il sert de référence pour calculer le coût du crédit à la consommation.

Les banques, qui tentent de justifier leurs frais de service devant le comité des finances aux Communes, seraient malvenues de hausser leurs taux d'intérêt en ce moment, a fait remarquer un cambiste.

Le dollar canadien a pour sa part gagné 18 centièmes pour clôturer à $ 0.8091.

Les experts s'attendent à ce que les taux canadiens subissent maintenant des hausses successives à cause de la menace en ce sens qui sévit aux États-Unis. La devise américaine est mise à rude épreuve et les cambistes craignent que la Réserve fédérale ne resserre le loyer de l'argent pour enjoliver le dollar aux yeux des investisseurs.

Olivetti veut lancer une gamme d'ordinateurs personnels compatibles avec les PS-2 d'IBM

PÉTROS GONDIGAS
Associated Press

PARIS — Olivetti a annoncé hier son intention de lancer d'ici à la fin de l'année des micro-ordinateurs compatibles avec les PS-2 d'IBM, la nouvelle génération de machines que le numéro un mondial de l'informatique veut protéger à tout prix contre la copie sauvage. Filippo Demonte, vice-président d'Olivetti pour les ordinateurs personnels, a affirmé lors d'une conférence de presse à Paris que sa société avait conclu il y a plusieurs années avec IBM un accord de licence qui, selon lui, l'autoriserait à le faire.

Le constructeur italien est la première société importante à annoncer publiquement son ralliement partiel à la norme PS-2, lancée en avril 1987 par IBM. Les PS-2 ont notamment été créés pour enrayer la prolifération des clones, ces copies meilleur marché et plus performantes que les PC d'IBM, la précédente génération de micro-ordinateurs devenue le véritable standard de fait de l'industrie.

Olivetti considère cependant que la norme PC « est loin d'être morte ». L'annonce de son adoption de la norme PS-2, faite « afin de répondre à la demande de certains segments du marché », a eu lieu à l'occasion du lancement de cinq nouveaux modèles de type PC.

Les futurs compatibles PS-2 d'Olivetti auront le "bus MCA", un canal de communication interne qui est un élément fondamental des PS-2 et dont IBM a dit à plusieurs reprises qu'il en interdirait la copie.

« Olivetti et IBM ont depuis de nombreuses années un accord pour l'échange de brevets qui couvre une large gamme de produits et d'applications », a déclaré Filippo Demonte, en réponse à une question. « Les brevets qui protègent le bus MCA, s'il y en a, tomberaient dans le cadre de cet accord de licence croisée. D'après cet accord, nous sommes libres de le faire » (lancer un compatible PS-2).

Cependant, a-t-il ajouté, aucun accord explicite n'a été signé sur le bus MCA, et Olivetti n'a « jamais discuté » avec IBM sur le point de savoir si l'ancien accord couvre ou non les PS-2. Un porte-parole d'IBM-France a confirmé l'existence de l'accord, mais a refusé de dire s'il permettrait la reproduction du bus MCA.

Le 4 mars dernier, le *Wall Street Journal* rapportait des propos de William C. Lowe, vice-président d'IBM chargé des ordinateurs personnels, selon lesquels le constructeur américain négociait avec Olivetti pour une éventuelle licence sur les PS-2. Ces propos ont été démentis par IBM.

Cependant, la position du constructeur américain a évolué depuis un an. On a appris en mars dernier que la firme britannique Ferranti allait vendre sous son propre nom des PS-2 fournis par IBM. Des discussions en ce sens ont eu lieu avec Siemens. Un porte-parole d'IBM-France a reconnu récemment que sa société pourrait accorder des licences sur certains brevets couvrant les fonctions du bus MCA.

Il semble que le constructeur des PS-2 pourrait autoriser certains de ses concurrents à copier ses machines, afin d'encourager les clients à choisir ce standard. IBM a annoncé avoir vendu deux millions de ces ordinateurs en un an, mais certains observateurs estiment que les ventes soint moins bonnes que prévu, surtout pour les modèles les plus puissants.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Dividendes

AVIS est donné par les présentes que les dividendes sur les actions en circulation ci-dessous de cette Banque ont été déclarés payables pour le trimestre en cours à la Banque et à ses succursales à compter du 24 mai 1988 aux actionnaires inscrits à la clôture des registres le 22 avril 1988, comme suit:

1. Dividende n° 29 de $0.47 par action sur les actions privilégiées de premier rang, série A, de $1.88;
2. Dividende n° 20 de $0.3625 par action sur les actions privilégiées de premier rang, série B, de $1.45;
3. Dividende n° 16 de $1.6675 par action sur les actions privilégiées de premier rang à taux variable, série C;
4. Dividende n° 16 de $1.6675 U.S. par action sur les actions privilégiées de premier rang à taux variable, série D;
5. Dividende n° 26 de $0.6875 par action sur les actions privilégiées de deuxième rang, série A, de $2.75;
6. Dividende n° 403 de $0.52 par action sur les actions ordinaires.

Les détenteurs d'actions des catégories susmentionnées, sauf celles indiquées à l'alinéa 4 ci-dessus, peuvent choisir de recevoir leurs dividendes sous forme d'actions ordinaires de la Banque plutôt qu'en espèces, conformément aux dispositions du Régime de dividendes et d'achat d'actions établi par la Banque.

AVIS est également donné par les présentes que les dividendes nos 25, 26 et 27 sur les actions privilégiées de premier rang, série E, au taux flottant ajusté au cours, en circulation de cette Banque, ont été déclarés pour les mois de mai, juin et juillet 1988 et qu'ils seront payables les 10 juin, 12 juillet et 12 août 1988 respectivement aux actionnaires inscrits à la clôture des registres les 31 mai, 30 juin et 29 juillet 1988 respectivement, en conformité des dispositions sur les droits, privilèges, restrictions et conditions se rattachant à ces actions.

Par ordre du conseil d'administration
Le vice-président et secrétaire,
R.J. Moores
Montréal, le 5 avril 1988

Le phonothon de la LIBERTÉ
Amnistie fait appel à vous

Du 11 au 15 avril 1988

Participez généreusement dès aujourd'hui !

AMNISTIE INTERNATIONALE
SECTION CANADIENNE/FRANCOPHONE

3516, avenue du Parc, Montréal (Québec) H2X 2H7. Tél. : (514) 288.1141

LES CAHIERS SPÉCIAUX DU DEVOIR

tombées publicitaires	parutions	thèmes
25 mar[PARU]	[PARU] mars	Religion
5 avril	15 avril	ACFAS
5 avril	16 avril	Salon du livre de Québec
7 avril	16 avril	Les Patriotes
14 avril	22 avril	Région de Québec
27 avril	7 mai	Pédagogie universitaire
29 avril	13 mai	Environnement
13 mai	20 mai	Rapports annuels
13 mai	28 mai	Vacances d'été

1988

Pour informations ou réservations publicitaires
(514) 842-9645

Un bon conseil

Faites vérifier votre tension artérielle

LA FONDATION DU QUEBEC DES MALADIES DU COEUR

STEINBERG INC.

AVIS DE DIVIDENDE

Avis est par la présente donné qu'un dividende de UN DOLLAR TRENTE ET UN CENTS (1,31$) l'action sur les actions privilégiées, rachetables, à dividende cumulatif de 5¼%, Série A, en circulation de la compagnie a été déclaré payable le 16 mai 1988 aux actionnaires inscrits à la fermeture des bureaux le 2 mai 1988.

Par ordre du
Conseil d'administration
La Vice-présidente,
Directrice générale du
Service juridique et Secrétaire
DIANE MARCELIN LAURIN
Montréal, le 8 avril 1988

LA VIE ECONOMIQUE

Hachette, la pieuvre verte, devient no 1 mondial des magazines

NICOLAS BABY
Agence France-Presse

PARIS — En quelques jours, Hachette, le premier groupe français de la communication et de l'édition, a acquis deux grandes entreprises aux Etats-Unis, devenant le No 3 mondial de l'édition et le No 1 mondial des magazines.

Deux jours après avoir emporté le contrôle de la maison d'édition Grolier, au prix total de $ 463.6 millions, Hachette, surnommé la « pieuvre verte » en France en raison de l'étendue de ses activités, a annoncé l'achat du groupe de magazines Diamandis Communication, pour $ 712 millions.

Coup double donc pour le groupe que dirige Jean-Luc Lagardère. Lui qui s'était vu rafler sous le nez TF1 par Bouygues; lui qui se prépare à subir l'assaut, en France sur le marché du livre, du nouveau Groupe de la Cité (né de la fusion des Presses de la Cité et CEP-Communication); lui qui avait renoncé à son projet de grand quotidien populaire et national pour s'orienter vers des investissements dans la presse régionale, il pousse des pions et marque des points aux Etats-Unis.

Hachette et son partenaire Daniel Filipacchi, propriétaire du magazine français *Paris-Match* et fondateur de *Jazz Magazine*, accèdent ainsi au premier rang des éditeurs de magazines, avec un chiffre d'affaires estimé pour 1988 à plus de $ 1.9 milliard, pour une vente annuelle de 650 millions d'exemplaires.

Diamandis, ancienne filiale de la chaîne de télévision CBS, publie des magazines populaires dont la diffusion totale est de 30 millions d'exemplaires. Son chiffre d'affaires est de $ 300 millions, et ses disponibilités financières à court terme de $ 60 millions.

Septième groupe de presse américain, Diamandis édite aux Etats-Unis 11 journaux dont le fleuron *Woman's Day*, un magazine féminin populaire qui se vend à 6 millions d'exemplaires... Près de deux fois plus que le plus beau titre d'Hachette-Filipacchi en France: *Télé-Sept Jours* (3.2 millions d'exemplaires) ou huit fois plus que les 800,000 exemplaires de *Paris-Match*, autre vedette du groupe en France.

Des journaux spécialisés dans l'automobile, la photographie, la stéréo, le nautisme figurent parmi la gamme de produits de Diamandis, une société qui avait été rachetée pour $ 650 millions par ses salariés en octobre dernier à la firme CBS qui s'était désengagée de plusieurs secteurs autres que l'audiovisuel. Depuis cette date, l'entreprise dont le chiffre d'affaires tourne autour de $ 300 millions, avait abandonné huit titres et supprimé 540 emplois. Avec l'arrivée d'Hachette, la tendance devrait s'inverser. Le groupe français a promis de conserver tous les salariés et de développer l'entreprise par des créations de magazines ou de nouvelles acquisitions de titres... Etablie à New York, elle emploie 860 personnes.

Hachette avait pris le contrôle de Curtis, second distributeur américain de magazines en 1986. Depuis, en association avec le magnat australien Rupert Murdoch, il a lancé une édition américaine du magazine de cinéma *Première* (plus de 450,000 exemplaires) et du magazine féminin *Elle* (un million d'exemplaires).

Les nouveaux investissements américains de Hachette, jouant sur la faiblesse du dollar, constituent un changement de stratégie de la part du groupe qui appuyait surtout, jusqu'alors, son développement international sur les éditions de *Elle* dans treize pays, dont la diffusion moyenne doit atteindre à la fin de cette année 3.6 millions d'exemplaires.

Hachette contrôle également le premier magazine espagnol, *Teleprograma* (800,000 exemplaires) et détient 10 % du groupe italien Rizzoli Corriere della Sera, lui-même engagé dans Hachette.

Quand Hachette aura conclu l'achat de Grolier, il se placera au troisième rang mondial dans l'édition et au tout premier dans la publication d'encyclopédies. Grolier, qui occupe 7,200 salariés, diffuse notamment *Academic American of Knowledge* et *New Book of Knowledge*, deux ouvrages « classiques » que l'on retrouve dans la plupart des foyers américains. Il a dégagé un bénéfice de $ 22 millions l'an dernier, pour un chiffre d'affaires de $ 424 millions.

Hachette, dirigé par Jean-Luc Lagardère, a réalisé l'an passé un chiffre d'affaires de près de $ 3 milliards, dont 40 % à l'étranger. Il emploie 18,000 salariés.

Le groupe possède un trésor de $ 500 millions, disponible sous diverses formes, et devra donc faire appel à des financements sur le marché américain pour réaliser ces achats.

L'opération réalisée par Hachette est la plus importante jamais réalisée par une société française dans le domaine de la communication aux Etats-Unis. Toute proportion gardée, elle se compare au rachat, fin 1986, par L'Air Liquide de la société de gaz industriels Big Three.

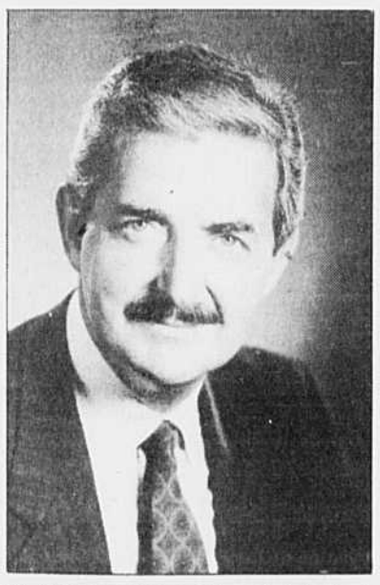
Le nouveau groupe réalisera un chiffre d'affaires cumulé estimé en 1988 à près de $ 2.5 milliards (11 milliards de ff). Il emploiera plus de 8,000 personnes, publiera 74 magazines dans 10 langues représentant une vente annuelle totale de 650 millions d'exemplaires.

Les frais bancaires sont comparables à ceux des autres institutions — la B de M

SYLVAIN BLANCHARD

La Banque de Montréal n'avait qu'une chose à dire, hier, aux membres du Comité des Finances de la Chambre des Communes, au sujet du « prétendu » coût élevé des frais de service dans l'industrie bancaire : « Les tarifs des banques sont comparables et parfois même inférieurs à ceux des autres institutions financières du pays ».

Rien d'autre. Le reste de l'exposé du président et chef d'exploitation de la Banque de Montréal, M. Matthew Barrett, n'ayant été qu'un long plaidoyer visant à justifier pourquoi ces frais étaient perçues par les banques.



M. Matthew Barrett, président et chef de l'exploitation de la Banque de Montréal.

Les propos de M. Barrett peuvent se résumer en quatre points. 1) Il a d'abord expliqué qu'à l'époque où la concurrence n'était pas aussi vive dans l'industrie, les banques tiraient leur profit à partir des marges d'intérêt (l'écart entre le taux des prêts et celui des dépôts). 2) Il a ensuite fait remarquer que la prolifération des institutions financières (fiducies, caisses, etc.) avait provoqué une hausse des taux d'intérêt versés aux épargnants, ce qui a resseré leur marge de profit. 3) Cette marge a toutefois pu être conservée grâce à l'introduction de nouveaux services à la clientèle. 4) Se référant au récent sondage de la maison de consultants Coopers & Lybrand, M. Barrett a finalement indiqué que les frais bancaires n'étaient pas plus élevés que ceux des fiducies et des caisses et que les modifications apportées à leur grille tarifaire étaient toujours communiquées clairement à tous leurs clients.

« Jusqu'à tout récemment, a-t-il dit, le Canada ne comptait qu'un nombre restreint d'institutions financières. La concurrence portait essentiellement sur la qualité du service ».

« Les bénéfices provenaient surtout de la marge d'intérêt. Les frais de transaction ne comptaient alors que pour une fraction minime des revenus globaux. Aujourd'hui, le système financier canadien compte plus de 100 institutions financières (12,500 succursales), comparativement à six établissements il y a de cela quelques années à peine. Cette forte concurrence s'est traduite par un changement au chapitre de la gratuité des services bancaires ».

M. Barrett s'est ensuite employé à expliquer que bon nombre de ces nouveaux concurrents avaient choisi de se constituer une clientèle en offrant aux épargnants des taux d'intérêt sur leurs dépôts plus intéressants que les autres. Les banques ont réagit, ce qui, du même coup, s'est traduit par une diminution de la marge d'intérêt.

« Les institutions financières ne pouvaient plus alors assumer le coût associé aux transactions de ces clients de la même façon ».

Et c'est ainsi que serait née toute la gamme de services financiers que nous connaissons aujourd'hui (guichets automatiques, inter-accès, compte d'épargne à intérêt quotidien, heures d'affaires prolongées, etc.).

M. Barrett s'est dit bien conscient des nombreuses critiques faites à l'endroit du coût élevé de ces nouveaux services. Mais au lieu d'y répondre directement, il a préféré parler de la fréquence des préavis donnés aux clients lors d'une augmentation du prix de ces services, et vanter les mérites du *Guide Conseil* de la Banque de Montréal (« qui donne une description claire de nos services et de nos frais ») et des avis affichés dans leurs succursales pour informer le client de la nouvelle grille tarifaire.

La seule chose qui a été dite par le président concernant le coût élevé de ces frais a été une référence à un paragraphe d'une étude commandée récemment par l'Association des banquiers canadiens et qui affirme que « les frais de service des banques sont comparables à ceux des autres institutions financières du pays ».

Aussi, c'est dans cette veine qu'il a conclu en parlant de trois des programmes offerts par la banque dont les frais sont inexistants ou minimes. Il s'agit du *Programme jeunesse*, destiné aux client âgés de moins de 19 ans, du *Programme privilège*, qui s'adresse aux personnes de l'âge d'or, et du *Compte d'épargne pratique*, destiné aux petits épargnants.

Texas Air sous surveillance

WASHINGTON (AFP) — La décision du gouvernement américain de lancer une enquête d'envergure sur les activités de la société Texas Air constitue un coup dur pour son président, M. Frank Lorenzo, qui avait su transformer un petit transporteur régional en premier groupe de transport aérien des États-Unis.

L'enquête semble en effet menacer beaucoup plus Texas Air que ses deux principales filiales Continental Airlines et Eastern Airlines.

Pour Texas Air, l'affaire est sérieuse, dit-on dans les milieux aéronautiques. La compagnie va devoir prouver que ses pratiques financières sont saines et n'affectent pas les opérations de ses deux principales filiales. Le département des Transports a implicitement reproché à Texas Air d'utiliser les ressources d'Eastern et de Continental pour consolider sa propre situation financière.

TCC : $ 4 millions de bénéfices

Les Breuvages TCC Ltée, qui embouteille les produits Coca-Cola au Canada, a terminé l'année financière 1987 en affichant un bénéfice net de $ 4.7 millions sur des ventes totales de $ 722.8 millions.

La compagnie est devenue une société publique l'année dernière en émettant des actions pour une valeur de $ 175 millions. Le public détient 51 % du capital-action tandis que Coca-Cola conserve 49 %.

Breuvages TCC regroupe en fait les embouteilleurs autrefois indépendants mais qui détenaient des franchises de Coca-Cola.

Au Québec, il reste encore une dizaine de ces embouteilleurs indépendants qui détiennent environ 30 % du marché. Le vice-président aux affaires publiques de Breuvages TCC, Pierre Huneault, déclarait hier à Montréal que son entreprise est disposée à acquérir les indépendants qui souhaitent vendre leur commerce d'embouteillage.

Coca-Cola, selon les enquêtes de la firme Nielson, détient environ 47 % du marché canadien des boissons gazeuses et environ 42 % au Québec.

Pour accroître ses ventes, Breuvages TCC compte miser sur une augmentation substantielle du nombre de machines distributrices.

M. Huneault prétend qu'il y a encore beaucoup de place au Québec et au Canada pour la croissance des boissons gazeuses. Il fait valoir que les Québécois consomment en moyenne 22 gallons de liqueur douce par année alors que les Américains en boivent 2 fois plus, soit 44 gallons.

Pour 1988, Breuvages TCC prévoit des ventes de $ 838.3 millions tandis que le bénéfice net pourrait atteindre $ 9.1 millions.

L'UNIVERSITÉ DES GESTIONNAIRES PUBLICS

CLAUDE MORIN
Professeur
ENAP

ROLAND PARENTEAU
Directeur général adjoint
ENAP

L'ENAP EST PRÉSENTE

au COLLOQUE SUR LES LEADERS POLITIQUES DU QUÉBEC CONTEMPORAIN organisé par l'Université du Québec à Montréal et intitulé COLLOQUE JEAN LESAGE.

M. Morin y participe à la table ronde d'ouverture sur
JEAN LESAGE TEL QUE JE L'AI CONNU.

M. Parenteau est l'un des témoins à la table ronde sur
LES TRANSFORMATIONS DU RÔLE DE L'ÉTAT : TÉMOIGNAGES DE HAUTS FONCTIONNAIRES

L'ENAP est une école universitaire vouée à la formation et au perfectionnement des gestionnaires publics ainsi qu'à la recherche en administration publique

Université du Québec
École nationale d'administration publique

À LOUER

BÂTIMENT À LOUER, situé au 9455 boulevard Ryan, Dorval. Soit un entrepôt et espace à bureau d'une superficie approximative de 20 756,19 pi. car. décrit comme suit:

- 3 500 pi.car. d'espace à bureau
- 18 391 pi.car. d'entrepôt
- hauteur de 25 pieds
- 11 portes de livraison (quai ajustable)
- 2 chambres de réfrigération (19' x 23')
- 2 chambres de congélation (19' x 23')
- accès directe aux pistes de l'aéroport
- entièrement clôturé
- frais d'entretien: 60 000 $
- taxes municipales: 25 520 $
- taxes scolaires: 1 418 $
- taxe d'affaire: 17 536 $
- électricité: 45 540 $

Le tout incluant un terrain d'une superficie approximative de 239 070 pi. car. en location du Ministère des Tranports du Canada à 71 003,79 $/année.

La location est pour une durée de 4 ans, et se fera sur une base net, net, net, le locateur n'assumera que les travaux majeurs d'entretien de l'enveloppe du bâtiment. Le bail sera assorti d'une option de renouvellement de 5 ans, le tout sujet aux exigences et approbation de Transport Canada et d'Hydro-Québec.

La location se fera au plus offrant et la mise à prix est de 110 000 $/an pour le loyer (le locataire devra assumer en plus, le loyer du terrain de 71003.79 $/an)

Pour visite et information, vous devez contacter M. Robert Savard (819) 764-5124, poste 2483 entre 8h00 et 11h30 et 13h00 et 16h00.

Tout intéressé devra soumettre une offre écrite avant le 30 avril 1988 à l'endroit suivant:

HYDRO-QUÉBEC
Direction Approvisionnement
Propriétés Immobilières
C.P. 3000
Rouyn-Noranda, Québec
J9X 5B5

Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une ou l'ensemble des offres reçues.

AVIS DE RACHAT

aux détenteurs des Obligations payables en monnaie canadienne de l'émission désignée
"Obligations 5¾% à fonds d'amortissement pour travaux publics, échéant le 1er juin 1989"
(ci-après appelées "Obligations") de la

VILLE DE MONTRÉAL
PROVINCE DE QUÉBEC, CANADA

AVIS PUBLIC EST PAR LES PRESENTES DONNÉ que la Ville de Montréal a l'intention de racheter et rachètera **POUR FINS D'AMORTISSEMENT** le 1er juin 1988, conformément aux dispositions des Obligations, les Obligations suivantes de l'émission mentionnée ci-dessus, à 100% de leur montant en principal plus l'intérêt couru à la date de rachat, à savoir :

Numéros des Obligations à coupons de 10 000 $ chacune, portant le préfixe AC, rachetables le 1er juin 1988 jusqu'à concurrence du montant en principal apparaissant vis-à-vis des numéros suivants :

00224	2 000 $	00285	1 000 $	00374	2 000 $
00240	1 000 $	00286	1 000 $		

Numéros des Obligations à coupons de 1 000 $ chacune, portant le préfixe A, rachetables le 1er juin 1988 :

416679	418042	418899	421338	422632	424266	426219	427045	428876	428921
416681	418043	419041	421339	422648	424269	426229	427046	428877	428922
416685	418051	419043	421401	422801	424272	426230	427050	428889	428923
416687	418088	419104	421404	422802	424273	426231	427453	428895	428924
416689	418091	419131	421609	422804	424279	426234	427602	428897	428925
416692	418097	419134	421612	423001	424289	426317	427925	428898	428926
416705	418398	419235	421630	423003	424290	426319	427927	428899	428927
416730	418399	419272	421801	423037	424291	426329	427940	428900	428928
416952	418474	419367	421804	423050	424494	426396	428261	428901	428929
416954	418491	419372	421806	423052	424515	426408	428357	428902	428930
416955	418497	419375	421810	423061	425058	426411	428358	428903	428931
416956	418498	419376	421882	423327	425079	426542	428386	428904	428932
417125	418500	419381	421884	423333	425143	426608	428428	428905	428933
417127	418509	419383	422085	423335	425144	426633	428545	428906	428934
417295	418511	419384	422087	423339	425145	426634	428547	428907	428935
417299	418612	419655	422094	423410	425341	426635	428608	428908	428936
417398	418623	419728	422096	423415	425345	426636	428737	428909	428937
417550	418627	419844	422315	423423	425592	426746	428740	428910	428938
417569	418671	419988	422319	423424	425638	426748	428742	428911	428939
417570	418685	419995	422415	423426	425817	426769	428776	428912	—
417575	418686	420602	422417	423428	425818	426892	428792	428913	—
417577	418708	420745	422420	423480	425837	426933	428795	428914	—
417818	418709	420990	422421	423481	425872	426934	428796	428915	—
417820	418710	421115	422489	423493	426059	426937	428798	428916	—
418018	418712	421147	422490	423626	426063	427008	428799	428917	—
418020	418887	421178	422501	423944	426064	427012	428800	428918	—
418021	418891	421247	422545	423958	426099	427035	428814	428919	—
418041	418895	421270	422630	424263	426203	427039	428820	428920	—

Les Obligations ainsi rappelées pour rachat deviendront dues et payables et seront payées, au choix du détenteur, en monnaie légale du Canada, au bureau principal de la Banque de Montréal, de la Banque Nationale du Canada ou de La Banque Royale du Canada, situé dans les villes de Montréal, Toronto, Halifax, Saint-Jean, N.-B., Québec, Winnipeg ou Vancouver, Canada, sur présentation et remise des Obligations portant les numéros mentionnés ci-dessus, avec tous les coupons d'intérêt échéant après le 1er juin 1988 attachés.

Les Obligations immatriculées quant au principal doivent être accompagnées de procurations pour leur transfert dûment signées en blanc.

AVIS PUBLIC EST AUSSI PAR LES PRESENTES DONNE que l'intérêt sur le montant en principal des Obligations présentement appelées pour paiement, cessera de s'accroître le et après le 1er juin 1988.

DATE A MONTREAL, ce huitième jour d'avril 1988.

VILLE DE MONTRÉAL
ROGER GALIPEAU, C.A.
Directeur des finances

FAIS CE QUE DOIS

Fondé par Henri Bourassa le 10 janvier 1910

Directeur: Benoit Lauzière

Rédacteur en chef: Paul-André Comeau

Rédacteurs en chef adjoints: Jean Francoeur, Albert Juneau, Paule Beaugrand-Champagne

Directeur de l'information: Jacques Chabot

Directeurs adjoints: Guy Deshaies, Pierre Godin

Directeur des services administratifs: Gabriel Hudon

L'État sera encore nécessaire

LE DÉCLOISONNEMENT des institutions financières a pu créer l'impression qu'il entraînerait fatalement un désengagement de l'État. Ce n'est qu'une illusion, du moins en ce qui touche les intermédiaires (agents et courtiers d'assurances par exemple), dont l'élargissement de leur champ de pratique conduira le gouvernement à mettre en place un encadrement plus serré.

L'État n'est pas encore à la retraite. Il est plus nécessaire que jamais pour assurer un service professionnel de qualité et protéger le consommateur. Le projet de décloisonnement des intermédiaires rendu public mardi par le ministre délégué aux Finances et à la Prisatisation, M. Pierre Fortier, en donne une éloquente illustration.

L'abolition des frontières entre les quatre piliers du système financier (les banques, les assurances, les fiducies et les valeurs mobilières), a pour effet d'aviver la concurrence et de bouleverser les conditions dans lesquelles opèrent les intermédiaires. Cette évolution n'est pas sans conséquences pour certains courtiers. On l'a vu lorsque le Mouvement Desjardins a autorisé la vente directe d'assurances de dommages dans les caisses populaires. Les organismes représentatifs des courtiers avaient vivement protesté.

Le document du ministre Fortier ne laisse aucun doute sur les intentions du gouvernement : le décloisonnement est irréversible, il est à un « point de non-retour ». Les intermédiaires devront donc suivre le mouvement amorcé il y a quelques années.

Leurs activités seront plus diversifiées et plus intégrées. Concrètement, agents et courtiers seront appelés à offrir directement ou à participer à une organisation qui offre une gamme variée de produits financiers, allant de l'assurance-vie aux valeurs mobilières en passant par l'épargne collective.

Aux yeux du gouvernement, la seule question qui se pose maintenant est celle des moyens : comment décloisonner et à quel rythme ?

Tout d'abord en élargissant le champ de pratique des intermédiaires. Ce changement a déjà été effectué dans le secteur de l'assurance des personnes. Depuis 1986, il est permis à l'agent dûment enregistré dans cette spécialité de vendre également des produits d'assurance de dommages et, de façon complémentaire, des produits d'épargne collective, des plans de bourses universitaires et des obligations d'épargne.

La législation régissant les courtiers d'assurance de dommages est nettement plus restrictive. La loi actuelle ne leur permet pas d'offrir d'autres produits que l'assurance de dommages et de personnes. Dans le but d'adapter leurs activités au nouveau contexte, le document du ministre Fortier propose qu'ils soient autorisés dans l'avenir à étendre leurs produits jusqu'aux valeurs mobilières, l'épargne collective (fonds commun de placement), les bourses universitaires, le courtage immobilier, les REÉR, les certificats de dépôts. . .

Mais le courtier ou l'agent qui opère en solitaire pourra difficilement offrir une gamme aussi variée de produits. D'où la nécessité du regroupement. Le document suggère deux hypothèses : le cabinet interdisciplinaire et le réseau de courtiers.

Cette nouvelle structure, toutefois, accroît inévitablement les risques pour les consommateurs en raison des conflits d'intérêts potentiels entre les divers groupes auxquels les intermédiaires sont reliés. C'est ainsi qu'un courtier en valeurs mobilières, regroupé à d'autres institutions financières, peut émettre des conseils en faveur de ses associés et au détriment des investisseurs. Des contrôles étroits sont donc nécessaires.

Le ministre Fortier propose l'adoption de règles strictes pour empêcher les ventes liées (entre un emprunt et une assurance de dommages par exemple). Mais la réforme la plus audacieuse concerne la commission perçue par l'intermédiaire. Le document suggère que l'agent ou le courtier soit tenu de dévoiler le pourcentage de commission qu'il reçoit afin que le client puisse faire une comparaison valable des prix.

Le gouvernement a opté résolument pour l'autoréglementation en proposant la formation de trois Conseils chargés de surveiller et de sanctionner les intermédiaires. Il se réserve toutefois un pouvoir décisif, celui d'approuver les règles régissant les pratiques professionnelles, la formation et les activités des intermédiaires.

Cette forme de partage des responsabilités sera-elle efficace ? Les audiences de la commission parlementaire permettront sans doute d'apporter des éléments de réponse à cette question.

— ALBERT JUNEAU

Les Afghans laissés à eux-mêmes

LA CRISE internationale qui s'était nouée en Afghanistan, il y a plus de neuf ans, vient de connaître un dénouement spectaculaire, avec l'appui donné par Washington au règlement négocié entre Islamabad et Kaboul. En retirant ses troupes, Moscou enlève un obstacle majeur à la solution d'autres crises, aussi graves, ailleurs dans le monde.

Car il ne fait plus de doute que le retrait des forces de l'Armée rouge ne sera pas seulement graduel, mais complet et définitif. Moscou a appris à la dure école qu'il vaut mieux un voisin neutre, sinon hostile, qu'une intervention militaire interminable, sanglante, coûteuse, et sans avantage pour personne. Des impératifs internationaux autant que des raisons internes ont rendue irréversible la décision de M. Mikhaïl Gorbatchev.

Mais la paix n'est pas revenue pour autant en Afghanistan même. On se demande comment des observateurs des Nations unies et le gros des réfugiés pourront entrer dans le pays si la guerre civile y continue sous une forme ou une autre. Soviétiques et Américains, Pakistanais aussi, ont réglé leur problème, mais ils laissent les Afghans dans une situation difficile, dangereuse et pleine de crises potentielles.

Car la résistance islamique n'a pas été partie aux négociations. Les Soviétiques se sont réservés d'aider militairement le régime en place à Kaboul, tout comme les Américains, en « symétrie », le feront pour la guérilla. Les deux grandes puissances se sont ainsi donné les moyens de faire pression sur leurs alliés afghans respectifs et d'influencer d'éventuelles négociations. Mais pour l'heure la guerre continue.

La faiblesse des accords signés hier à Genève, ne s'est pas seulement que l'opposition en exil n'y ait point donné son assentiment. L'Iran non plus n'a rien signé, et pourrait vouloir influer également sur l'évolution de ce profond conflit. Plus d'un millions de réfugiés afghans ont trouvé asile dans ce pays. Et on peut croire que Téhéran ne saurait rester indifférent au choix politique qui façonnera son important voisin.

Nul ne peut prédire la tournure que prendront désormais les événements en Afghanistan. Kaboul peut tomber militairement, mais tous les Afghans veulent-ils d'une république islamique ? De même, si les « combattants de la liberté » sont encore remplis de détermination, ils demeurent aussi divisés.

Le plus sage serait que toutes les parties afghanes s'engagent à leur tour, sous l'égide des Nations unies, dans la recherche d'un gouvernement de réconciliation nationale.

Après dix ans de destructions, l'Afghanistan aura fort à faire pour guérir les blessures de la guerre, rétablir quelque cinq millions de réfugiés, renouer des rapports normaux avec ses voisins et avec la communauté internationale. C'est là une tâche gigantesque. La communauté internationale devra y prêter son concours.

— JEAN-CLAUDE LECLERC

La suite de la loi 101

Daniel LATOUCHE

▲ À propos

À PART de savoir qu'ils vivent dans l'humiliation la plus abjecte, nous ne connaissons pas grand chose des Québécois anglophones. Pour remédier à cette ignorance, nous en avons construit une image qui n'a guère de fondements dans la réalité, mais qui a néanmoins l'avantage de nous faire plaisir.

Cela nous évite aussi d'avoir à remettre en question nos idées préconçues et nos clichés les plus chers.

Ainsi, avec le temps, nous avons fini par nous convaincre que cette communauté avait changé du tout au tout et qu'aujourd'hui les anglophones maîtrisent beaucoup mieux le français qu'auparavant, qu'ils sont plus ouverts à la réalité québécoise, qu'ils ont à coeur le développement à Montréal d'une culture française qui soit à la fois dynamique et nord-américaine, qu'ils appuient le principe d'un Québec français, etc.

Pour se convaincre de cette image, nous utilisons deux sources d'information : d'abord, ce que les anglophones nous disent d'eux-mêmes, ou plutôt ce que les médias anglophones nous rapportent sur leur état d'esprit, et ensuite un travail de reconstruction historique sur l'état des choses à Montréal il y a 15 ou 20 ans.

C'est ainsi que nous aimons nous faire croire que dans les années 60 et 70, tout le centre-ville de Montréal était anglais, qu'il était impossible de se faire servir en français chez Eaton, qu'il était rare de rencontrer un anglophone capable de s'exprimer en français et qu'il arrivait que l'on se fasse répondre « We don't speak french here, speak English » ou pire encore « Speak White ».

Mais, entre nous, vous êtes-vous jamais fait répondre « Speak White » à Montréal, et ce même aux pires jours de l'obscurantisme anglo-saxon ?

D'accord, « Speak White » est une formule qui choque. Cela permet d'écrire de bien beaux poèmes. Mais était-ce bien la réalité de 1971 ?

En nous donnant une image aussi négative des anglophones d'il y a 20 ans, cela nous permet, à fort peu de frais, de nous faire croire que les politiques linguistiques, et surtout la sacro-sainte loi 101, ont été efficaces et qu'il faut à tout prix la protéger.

Mais la loi 101 a-t-elle eu cette efficacité ? Si la loi 101 avait été si efficace, serions-nous encore là à en parler comme d'une potion magique ?

Il serait temps d'évaluer de façon réaliste les gains, car il y en a, que les lois 22 et 101 ont permis au français d'accomplir. Et une fois que cette évaluation sera terminée, on pourrait peut-être passer à autre chose.

Une évaluation le moindrement rigoureuse nous forcerait nécessairement à remettre en question l'une des prémisses de base des lois 22 et 101, à savoir l'importance de la langue comme véhicule d'intégration culturelle.

Si la réalité de 1970 n'était pas si noire, alors peut-être la réalité des anglophones de 1988 et de leur prétendue pārticipation à la nouvelle réalité québécoise est-elle aussi de la frime.

Cela, nous nous refusons absolument à le croire, surtout en ce qui concerne les nouvelles générations. Admettre que les jeunes anglophones de 1988, malgré une capacité linguistique supérieure — et encore faudra-t-il le démontrer — demeurent toujours aussi étrangers, quand ce n'est pas carrément hostiles à la réalité québécoise, reviendrait à conclure que la loi 101 et tout notre fatras de réglementation linguistique ont été inefficaces.

Et si la capacité de s'exprimer en français ne débouchait aucunement sur un changement d'habitudes et de comportements ?

Et puis parlons-en des jeunes anglophones. Dans le dernier numéro de la revue *The Pillar*, le magazine des étudiants de la Faculté des arts et des sciences de McGill, on trouve un article qui ne se gêne pas pour affirmer que les tentatives gouvernementales pour accroître la présentation de films en français sur les écrans de la métropole sont le signe d'un fascisme culturel.

Eh ! oui, vous avez bien lu le mot fascisme. Et ne croyez pas qu'il s'agit d'une petite revue d'extrême-droite ou de nostalgiques de la *Sun Life*. Non, ce sont tous des gens très bien, soi-disant progressistes, et qui se pourfendent de longs articles sur les sans-abri et les assistés sociaux. Voilà où nous en sommes en 1988.

Si l'anglais effectue actuellement une « remontée » sans précédent à Montréal, cela n'a pas à voir uniquement avec le laxisme dont fait preuve le gouvernement envers l'application de la loi 101. Cela tient aussi au fait que l'intégration culturelle (attention : je n'ai pas dit l'assimilation culturelle) n'a pas progressé d'un iota depuis 20 ans.

Et préserver, ou même renforcer la loi 101, n'y changera rien.

Ce qu'il nous faut, c'est une nouvelle loi, ou mieux encore tout un train de mesures qui mettraient en branle un processus irréversible d'intégration culturelle.

Pour y arriver, il faudra beaucoup de courage, dont celui par exemple de s'attaquer à ces institutions qui encore aujourd'hui permettent aux anglophones de continuer à vivre en marge, humiliés ou pas.

Bref, il nous faut une loi qui prenne la suite de la loi 101.

LETTRES AU DEVOIR

■ Sans nom

DE PARIS, je reçois une lettre de Thérèse Renaud qui sera à Montréal, du 25 avril au 7 mai, avec Fernand Leduc, pour les célébrations du 40e anniversaire du Refus Global Elle m'écrit :

« Hier, nous sommes allés photographier la tombe de Bórduas au cimetière de Bagneux. Une tombe tout à fait abandonnée, sans pierre tombale, sans nom, avec juste quelques mauvaises herbes et une magnifique aubépine sauvage. Comment te dire l'étrange parallèle entre cet anonymat et ce qui se révèle être une prise de conscience ou de reconnaissance ? Il me semble que cet abandon correspond assez bien avec ce que Borduas et certains autres ont vécu . . . il n'y a pas si longtemps. »

Je voulais juste partager avec les lecteurs de cette tribune ce bout de lettre qui me pose la question suivante : dans ce pays du Québec, quand on se souvient, de quoi se souvient-on ? Qu'en pensez-vous ? La tombe de Borduas doit-elle rester anonyme en terre de France ?

— DENISE BOUCHER
Montréal, le 6 avril.

■ Qu'une chose

Réplique à M. F. Bastien, « Crise en sciences humaines », le 2 mars

TOUTES les coordinations (10) des disciplines de sciences humaines ont amorcé un plan de redressement, de rajeunissement et d'ordonnance rigoureuse de tout le programme de sciences humaines. Presque achevée, cette réforme sera en vigueur vraisemblablement à l'automne 89. Deux cours s'y rajoutent *Méthodes quantitatives* et *Méthodologie en sciences humaines*, sans parler des cheminements précis dans les choix à l'intérieur de chacune des 10 disciplines composant le programme.

Cette mise en ordre du programme fut assumée et bien menée par le Ministère. Pour le reste, il appartient aux Collèges, aux départements et aux professeurs de travailler à la bonification de l'enseignement dispensé.

Voici quelques suggestions pour corriger les lacunes dénoncées par M. Bastien.

1 — Tout cours de sciences humaines devrait nécessiter la lecture de 300 à 500 pages d'un manuel ou d'un ouvrage fondamental, et évalué par 3 contrôles.

2 — Tout cours devrait comporter la rédaction d'un travail de recherche (dissertation, enquête, etc.) selon les règles de l'art, enseignées à cette fin.

3 — Finalement, 8 à 10 articles spécialisés, notes de cours et examen final.

Ce train de mesures, inscrites au plan de cours, est la responsabilité du maître et résoudrait, nous semble-t-il, toutes les lacunes dénoncées par M. Bastien. Ceci nécessite un puissant effort de motivation, qui est du ressort du professeur, plus précisément d'une volonté départementale sans faille.

En certains milieux on accuserait ce train de mesures « d'irréalisme », je le propose parce que j'en ai éprouvé le réalisme et l'efficacité.

En Économique, tous mes étudiants doivent lire intégralement le manuel *Baumol et autres* (500 pages et plus), en plus de la dissertation de 15 pages. En Civilisations anciennes, ils doivent lire toute *la République* de Platon (354 pages), plus (tenez-vous bien) les trois tomes de *Bonnard* totalisant 1,000 pages ! Les étudiants de civilisations anciennes ont eux-mêmes choisi cette somme de lecture parce que je leur ai dit en début de cours ces deux choses :

a) les lectures proposées étaient passionnantes;

b) tout cours nécessitant « moins de travail » ne vaut rien, et jamais je ne saboterai la qualité de *Jeur* cours sur l'autel de la paresse.

Nos étudiants de sciences humaines ne demandent qu'une chose : que leurs maîtres leur insufflent la passion du savoir et l'effort enivrant de l'étude.

— JACQUES LÉGARÉ
St-Augustin-de-Desmaures, le 2 mars.

■ Réconciliation

SI LE pardon sied bien à Dieu qui est juge et partie, il ne saurait aller aux humains sans une bonne dose d'orgueil. C'est la capitulation des forts et des tout-puissants. C'est le pendant boursouflé d'une boursouflure équivalente : l'offense, le péché, l'accroc fait à un code au nom de référents théoriques qui ont peu à voir avec l'intégrité des personnes.

Au mot pardon, je préfère celui de réconciliation. Le pardon ferait peur ? Il sonne plutôt faux. Le pardon montre en gros plan une seule des parties à qui le beau rôle est donné pour anéantir l'autre qui, d'accord ou pas, entendue ou non, devient condamnée à la grâce sans droit d'appel.

On ne saurait y fonder la tolérance, mille fois préférable, qui implique un apprivoisement et une essentielle connaissance réciproque. Le pardon est aveugle aux réalités et sourd aux êtres. Autisme déguisé sous apparences de grandeur d'âme.

Le mot serait chrétien ? Il va bien, certes, avec notre culture, mais je m'accommoderais de le voir disparaître pour faire place à quelque chose de plus authentique. Car il faut appeler désaccord ce qui l'est. Les conflits ne sont pas à éviter à tout prix; ils sont l'occasion de s'expliquer en toute re-connaissance de la cause et des parties impliquées. Les avancées ne sont possibles qu'à cette condition et avec le temps. Travail de courage, travail de deuil qui exclut les triomphes et les capitulations inutiles.

J'aspire davantage à aimer et à être aimée, sans fin.

— AGATHE LAFORTUNE
Montréal, le 4 avril.

■ Le catalan

J'ÉTAIS ravi de lire l'article sur la Catalogne publié le 30 mars, mais il y avait quelques imprécisions importantes.

Sant Jordi est une fête traditionnelle, c'est le jour des amoureux, l'équivalent de la St-Valentin, mais notre fête nationale est le « onze de septembre » commémorant le jour, en 1714, où la Catalogne était défaite par Philippe V, et ses conséquences comme la perte de notre constitution et l'interdiction de tout usage de notre langue, le catalan. En somme, cette fête rappelle ce qui a été perdu.

En Catalogne il y a six millions d'Espagnols et de Français (une partie de notre pays appartient à la France) qui ont le catalan comme première langue. Le castillan est enseigné obligatoirement dans les écoles, mais n'est pas la langue d'usage courant.

— MIQUEL MUNTANER
Montréal, le 12 avril.

■ Nous le prouverons

IMMIGRANTS reçus ou citoyens canadiens, 150 médecins vivent chaque jour depuis plusieurs années l'insupportable situation fausse d'être privés du droit d'exercice en raison de l'extrême rareté des postes d'internat.

Nous avons réussi l'examen d'évaluation du Conseil médical du Canada et avons été sélectionnés par la Corporation des médecins du Québec : sans conteste, nos dossiers ont été choisis parmi les meilleurs au plan international et notre niveau scientifique, médical et pratique a été non seulement homologué en regard de nos confrères canadiens, mais encore jugé excellent.

Nous voulons travailler à la hauteur de notre formation et non plus vivre les aléas du chômage et de l'aide sociale. Engageant dans ce pays notre vie et celle de nos enfants, nous voulons envisager dignement notre avenir au Québec et non pas vivre de faux espoirs véhiculés par des informations indéchiffrables.

En tant que médecins, nous sommes conscients de l'importance des carences en matière d'accès aux soins, non seulement en régions éloignées où l'évidence se passe de commentaires, mais encore au centre même de Montréal. Nous nous sentons impliqués moralement dans le phénomène de carence des soins et profondément tristes de ne pouvoir intervenir positivement.

Nous aimons ce pays, nous le prouverons, et il le reconnaîtra, nous en sommes certains.

— ALEXANDRE ZINCA
WAGUIH TANNOUS
Association des médecins diplômés hors-Québec
Montréal, le 6 avril.

LE DEVOIR

LE DEVOIR est publié par l'Imprimerie Populaire Limitée, société à responsabilité limitée, dont le siège social est situé au numéro 211, rue du Saint-Sacrement, Montréal, H2Y 1X1. Il est composé et imprimé par Imprimerie Dumont, Division du Groupe Quebecor Inc., dont les ateliers sont situés au 7743, rue Bourdeau, LaSalle. L'Agence Presse Canadienne est autorisée à employer et à diffuser les informations publiées dans LE DEVOIR. LE DEVOIR est distribué par Messageries Dynamiques, division du Groupe Quebecor Inc., située au 775, boul. Lebeau, St-Laurent.

LIVRAISON À DOMICILE
QUOTIDIENNEMENT PAR PORTEUR:
= $3.25 par semaine
le samedi seulement = $1.00
Pour information:
à Montréal: 332-3891
à Québec: (418) 687-2021

Livraison par porteur:
Édition quotidienne = 149$ par année
81$ 6 mois
42$ 3 mois
Livraison par la poste:
Édition quotidienne = 155$ par année
au Canada 85$ 6 mois
45$ 3 mois
Pour information (514) 844-3361
Courrier de deuxième classe: enregistrement numéro 0858. Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec.

DES IDÉES, DES ÉVÉNEMENTS

Le discours utopique de la Commission Rochon

Le rapport constitue la synthèse d'un moment créateur et de l'effet d'impuissance que génère le système

LIONEL ROBERT

Professionnel de recherche au Centre de recherche sur les services communautaires à l'Université Laval

« Que faire de ce rapport utopique ? », semble demander le ministre de la Santé et des Services sociaux, Mme Thérèse Lavoie-Roux, à son premier ministre, M. Robert Bourassa.

ON PEUT comprendre la difficulté de saisir le message de la Commission : il est en porte-à-faux par rapport à la grille d'analyse et d'entendement que s'est donné le système. Le système fonctionne au discours médiatique et catastrophique : médiatique, parce que ne peut être entendu ce qui ne se présente pas comme un cri; catastrophique, parce que la gestion du système s'est progressivement réduite au plaisir quelque peu régressif et solitaire de l'extinction des feux . . .

La décentralisation politique

Le discours de la Commission est tout autre. Par sa volonté de sortir le système « de son système », il ne pouvait faire autre chose que de se placer ailleurs, dans un lieu forcément imaginaire pour le destinataire de ce discours.

On y décèle des éléments d'*utopie politique* : dans le Québec d'aujourd'hui, proposer une décentralisation politique en direction des régions, sans en justifier davantage les raisons et en faisant l'économie d'une étude de ses modalités d'organisation, est proprement utopique. La prise en compte du dossier historique de la décentralisation aurait dû amener les commissaires à être plus prudents en la matière.

Si l'on peut affirmer que la décentralisation est relativement réussie au niveau local et supra-municipal, il n'en est pas de même au niveau des grandes régions administratives. Jamais un gouvernement provincial, qu'il soit gouverné par des péquistes ou des libéraux, n'acceptera un modèle quelconque de décentralisation en faveur des régions administratives : cette réaction est de l'ordre du réflexe. En fait, un pouvoir provincial ne peut se démultiplier sans risquer de s'amenuiser : le dire devient un peu risqué en effet, car cela revient à avouer ses craintes de perdre du pouvoir et son incapacité à gérer l'essentiel.

On y décèle des éléments d'*utopie techniciste*. Si la recommandation de la Commission sur les régies régionales a eu tant de visibilité, c'est qu'elle constitue l'une de ses grandes recommandations principales, quant aux moyens proposés. La seconde porte sur la relance des systèmes d'informatique et le développement des études évaluatives : sa moindre visibilité vient peut-être déjà d'un jugement implicite porté lors d'une première lecture du rapport : qu'est-ce qui est faisable dans tout cela ? Sommes-nous en science-fiction ? Chaque bénéficiaire se promène avec sa « carte à puce », d'un département à l'autre, d'un établissement à l'autre, d'un professionnel à l'autre : la multidisciplinarité transite par l'ordinateur, l'intégration du clinique et de l'administratif s'opère de façon quasi magique par des systèmes informatiques légers et complémentaires, le rapport entre les objectifs et les résultats s'établit de façon directe et systémique par les flux informationnels.

À quand le cadre de référence pour mettre en branle cette vaste réforme ? Les commissaires se sentaient-ils vraiment à l'aise à l'égard de ce recours tous azimuts à une instrumentation technique, dont la réalité nous apprend qu'elle est traversée par des concurrences bien solides, des *bugs* difficilement surmontables, et des prétentions scientifistes qui sont vite déclassées par les problèmes complexes des personnes ou l'irréductibilité du regard clinique ? L'encadrement totalisant du planificateur qui a tout prévu, du haut vers le bas, tel qu'il se pensait au tournant des années 70, ne trouve-t-il pas ici sa réplique hi-tech dans cette prétention horizontalisante à tout englober, tout enregistrer, et tout évaluer ?

La planification triennale

On y décèle des éléments d'*utopie administrative et technocratique*. On pourrait référer ici au beau discours sur la gestion participative, confrontée aux incompatibilités structurelles des stratégies syndicales et des droits de gérance; à l'acte de foi formulé en une planification triennale des budgets, quand on connaît les arbitrages de dernière minute qui font du discours du budget une version fort différente de la première proposition élaborée par les fonctionnaires; un rêve de transformer le Conseil du Trésor : on ne pourra jamais rendre moins brutal son rôle de contrôle des dépenses gouvernementales.

On y décèle des éléments d'*utopie professionnelle*. On rêve d'une pratique centrée sur les besoins de la personne, comme si le professionnel devenait capable de s'oublier totalement lui-même et d'annuler ses intérêts et les avatars de sa formation.

On y décèle des éléments d'*utopie communautariste*. L'émergence et le développement du mouvement communautaire sont salués avec beaucoup de respect, mais ses limites sont passées sous silence, à la différence de celles du réseau institutionnel. Malgré cette survalorisation du communautaire, la Commission n'a pas réussi à penser le rapport entre le réseau institutionnel et le réseau communautaire, même si elle a fourni quelques balises concernant l'aide financière que le premier peut fournir au second.

On pourrait parler aussi de certains points aveugles dans le regard de la Commission sur le système : si le débat enclenché immédiatement après la publication du rapport a porté sur la privatisation, dont on a déploré l'absence de traitement, il faut reconnaître que cette occultation a caché en quelque sorte la présence déjà très forte du privé dans le système : pensons à la présence très grande des cliniques et polycliniques en première ligne, que les gouvernements successifs ont laissé proliférer sans contrôle, préférant se questionner régulièrement sur la pertinence des CLSC, dont la réforme de départ avait défini la fonction comme porte d'entrée du système. Ni le rapport Brunet n'a envisagé cette question, pensant sans doute que la Commission Rochon le ferait, ni le ministre et le ministère dans leur traitement de la question des effectifs médicaux, pensant sans doute que la Commission Rochon le ferait.

Dès lors, que faire de ce rapport utopique ? Le reléguer aux oubliettes : c'est bien là la tentation à laquelle peut succomber le ministre — qui a déjà pris ses distances par rapport à un autre rapport utopique, celui de son collègue Gobeil, qui celui-là péchait par excès de simplification.

L'utopie : un moment possible de la pensée pratique

Ce qu'il faut distinguer, c'est que l'utopie peut constituer un moment de la pensée pratique, quand existent des forces qui prennent le relais du discours pour amener des changements dans le réel, par de nouveaux arrangements institutionnels, de nouvelles pratiques, de nouvelles associations entre acteurs.

À leur manière, les commissaires ont senti que leur rapport a un caractère éphémère, qui demande à être dépassé, lorsqu'ils affirment : « Le rapport ne nous appartient plus, il appartient au système, il appartient à la société ». C'est comme s'ils avaient conscience en même temps des limites de leur rapport et de la nécessité d'un dépassement par une appropriation du rapport par les acteurs du système : ce qui a été extériorisé par le système, notamment lors de la vaste consultation de 1986, ensuite difficilement intériorisé par la Commission au cours des mois qui ont suivi, avec la promesse de faire une consultation large sur des scénarios de solution qui ne sont jamais venus (rapport intérimaire d'avril 87 et consultation restreinte), puis extériorisé dans ce rapport final qui contient en réalité les pistes de solution promises un an plus tôt, doit être ré-intériorisé par le système. Sans cette appropriation, le rapport demeurera la proposition d'un contre-modèle abstrait au système actuel.

Le rapport Rochon, tel que formulé, constitue la synthèse d'un moment créateur et de l'effet d'impuissance que génère le système. Il reste à voir quelle pulsion va l'emporter sur l'autre. Le sort de ce dilemme appartient aux différents acteurs du système.

L'avènement de Quatre-Saisons a nui aux autres télédifuseurs

RÉPLIQUE

MICHEL HÉROUX

L'auteur est directeur général au réseau de télévision TVA Inc. Il répond à l'article du vice-président de CFCF paru dans cette page le 6 avril

CERTAINS mythes ont la vie dure ! Celui de l'élasticité des recettes publicitaires en est un. La réplique du vice-président de CFCF au rédacteur en chef du DEVOIR contribue à entretenir cette notion que la publicité, au Canada français, peut faire vivre grassement tout le monde et son père. Malheureusement, la réalité est moins rose. D'ailleurs, il est à la fois étonnant et révélateur de constater que parmi tous les « faits » cités par M. Bélanger à l'appui de sa thèse, aucun n'a de relation directe avec son propos, à savoir que l'avènement de Quatre-Saisons a profité à tous les télédiffuseurs.

En effet, M. Bélanger cite comme un « fait » ce qui n'est qu'une étude du MacLean Hunter Research Bureau sur des *estimés* préliminaires de recettes publicitaires au Canada pour 1987. Il ne nous dit rien cependant de ce qui nous intéresse vraiment : les recettes publicitaires de l'industrie de la télévision privée au Québec. Nous, au réseau TVA, nous pouvons avancer deux constatations, à la suite de la réception des données *réelles* des stations TVA pour l'année fiscale 86-87, ainsi que des données statistiques de Statistique Canada pour l'année fiscale 85-86 (les dernières disponibles).

1. Lors des audiences de l'été dernier devant le CRTC, le réseau TVA projetait (projection réaliste) des revenus publicitaires de l'ordre de $ 214.7 millions pour l'ensemble des stations privées de télévision au Québec pour l'année 85-86. Nous savons maintenant que les recettes publicitaires ont été de $ 213 millions. Pour l'ensemble des 10 stations TVA durant cette même année 85-86, notre projection réaliste était de $ 141.3 millions.

Dans la réalité, les recettes furent de $ 133.2 millions, soit 5.8 % de moins que la prévision réaliste, mais 2.5 % de plus que la projection pessimiste de $ 129.9 millions. On peut dire ici que les projections de TVA ont été justes en ce qui concerne les recettes publicitaires de l'ensemble des stations privées de télévision du Québec, et légèrement optimistes en ce qui concerne seulement les stations de TVA.

2. Pour l'année 1986-87, les données de Statistique Canada ne sont pas encore disponibles pour mesurer le revenu des recettes publicitaires de l'ensemble des stations privées de télévision au Québec. Cependant, l'analyse des données en provenance des stations de TVA pour cette année 86-87 indique des recettes publicitaires de $ 131.6 millions : ces recettes sont de 7.4 % inférieures aux projections les plus pessimistes de $ 142.2 millions établies par le réseau TVA dans sa présentation au CRTC à l'été de 1987. C'est en 1986-87 que Télévision Quatre-Saisons est entrée en ondes.

Sans entrer dans une guerre de chiffres, il semble déjà évident que l'arrivée de Quatre-Saisons n'a fait que fragmenter les recettes publicitaires au détriment des stations existantes. Si pour l'année 86-87 on ajoutait aux recettes publicitaires des stations TVA la quinzaine de millions qui sont allés à Quatre-Saisons, le scénario de 1985-86 se serait répété, c'est-à-dire que les revenus publicitaires des stations TVA se seraient situés quelque part entre les prévisions réalistes et pessimistes de recettes publicitaires. Il sera intéressant, lorsque les chiffres de Statistique Canada seront connus, de voir si les stations du Réseau TVA ont été, dans la diminution de leurs recettes publicitaires, plus affectées que l'ensemble des stations privées au Québec.

Il ne s'agit pas ici de nier le droit à Quatre-Saisons d'exister, mais il faut cesser de dire et de laisser croire que l'arrivée de ce nouveau participant dans le domaine de la radiodiffusion n'a pratiquement pas eu d'impact, et « que cela a profité à tous les télédiffuseurs » : le Réseau TVA répète depuis plusieurs années que le marché de la publicité varie en fonction des ventes au détail, et non selon le nombre de médias y ayant recours.

Dans sa réplique, M. Bélanger s'abstient soigneusement d'analyser précisément cette question, en fonction de la télévision privée québécoise. Il cite l'étude de MacLean Hunter. Il dit que les revenus de CFCF et de Quatre-Saisons sont en hausse. Il nous parle de la radio, des journaux. Il oublie — erreur involontaire sans doute — la part grandissante de la publicité directe. Il nous sermonne sur le manque de dynamisme de l'industrie, et sa léthargie. Il compare le Québec au Canada anglais, sans s'arrêter cependant sur la stagnation démographique des francophones québécois et sur la faiblesse relative qu'ils représentent en tant que marché.

Mais, mis à part tous ces effets oratoires, ce plaidoyer pro domo, il n'analyse pas les chiffres réels, ceux qui ne mentent pas. Ces chiffres, pour l'année 86-87, indiquent que l'arrivée de Quatre-Saisons et sa modeste part des recettes publicitaires ont entraîné une diminution à peu près équivalente des recettes publicitaires des stations TVA.

La réalité, c'est cela. La réalité, Paul-André Comeau la décrivait bien lorsqu'il écrivait que « preuve a été faite que la multiplication des vecteurs n'entraîne pas une augmentation des sommes consacrées à la publicité ». Ou encore, que la « tarte publicitaire » n'augmente pas avec le nombre de convives.

J'ai eu honte d'être Québécois

LIBRE OPINION

RAYMOND-MARIE LÉGER

Ancien journaliste du DEVOIR

LA FLAMME fait sommeil et les vivats, silence. Les dieux du stade ont repris figure humaine. Le spectacle, remarquable, hantera pendant un temps

certain la mémoire collective. Sans doute les athlètes ont-ils déjà rangé dans l'écrin du souvenir leurs médailles, médailles qu'un Henry de Montherlant, avec raison, admirait à l'égal de son propre masque plaqué or, commandé, moulé et livré à qui de droit . . . de son vivant !

J'aime le sport depuis longtemps, depuis toujours. Et l'olympisme, de façon toute particulière. Ce qu'y réussissent certaines Seigneuresses et certains Seigneurs (car il y a aussi les forçats du sport) confirme le triomphe de l'humaine volonté et donne toute sa dimension à la fameuse phrase de Saint-Exupéry : « Ce que nous avons réussi, même une bête aurait refusé de le faire ».

Cela dit, j'estime inadmissible qu'à l'occasion des Jeux de Calgary, les présentateurs, animateurs ou commentateurs (au masculin ou au féminin) desdits Jeux, mandataires du réseau TVA, aient travesti, humilié, ridiculisé et transformé en un méprisable jargon la langue qui est nôtre.

Manque de moyens ? Allons donc ! Lors de la vente du réseau TVA, le nouvel acquéreur, entre autres promesses, s'était engagé à donner, de façon toute particulière, aux émissions d'information, d'affaires publiques et de prestige tout ce qu'il fallait pour hisser l'entreprise au niveau de l'excellence en ces domaines. Je ne vois, à l'horizon, nul signe qu'un tel engagement sera honoré.

Il arrive que les Jeux de Calgary ont eu lieu au moment même où, enfin, pour une rare fois unis et réunis, le gouvernement du Québec, les médias et tous les corps sociaux, CEQ en tête, reconnaissaient sans ambage l'état de dégradation, chez nous, de la langue française. Ils cherchaient et continuent de chercher, presque désespérément, dictées quotidiennes en tête, à redresser une situation gravement compromise par des erreurs fondamentales de parcours (telle la suppression de l'enseignement de notre propre histoire comme matière obligatoire). Dans nos universités, les maîtres de thèse se demandant souvent quelle est la langue pratiquée lors de la soutenance, écrite ou orale, par leurs étudiants, d'une thèse de doctorat !

L'ancienne haute direction de Télé-Métropole n'aurait jamais accepté que ses collaborateurs aillent jusqu'à cette espèce de « point zéro » de médiocrité ou, plus justement, de béate nullité.

Je comprends mal que le CRTC n'ait pas servi, en l'occurrence, à tout le moins un blâme public à l'entreprise responsable. Il faut

espérer qu'il le fera lors de la demande de renouvellement du permis de diffuseur de TVA-Vidéotron. Et que dire de la tête qu'ont dû faire les « télédiffuseurs » français auxquels cette entreprise est associée.

Quant à moi, et nous sommes nombreux à avoir senti passer un vent de mépris aussi brûlant que celui qui, certains jours, a soufflé sur Calgary pendant les Jeux, je n'ai jamais eu aussi honte d'être Québécois.

Droits bafoués au Salvador

LIBRE OPINION

DIEGO HERNANDEZ

LA COMMISSION des droits humains de l'ONU réunie début mars à Genève faisait état de son insatisfaction vis-à-vis le système judiciaire du Salvador et s'est montrée très préoccupée par la persécution que « subissent les organismes humanitaires de la part des escadrons de la mort » dans ce petit pays de l'Amérique centrale. La police et l'armée, d'où les escadrons de la mort tirent ses membres, ont été maintes fois rendues responsables de cette violence. L'assassinat du président de la Commission des droits humains du Salvador (CDHES), M. Herbert Anaya, le 16 octobre 1987, en fut le point d'orgue.

Mirna Anaya, veuve du M. Anaya, aujourd'hui exilée au Canada avec ses cinq enfants, a dû quitter son pays à la suite des menaces des hauts responsables de la police. En quelques mots et au-delà des statistiques, elle explique ce qu'est le travail d'un organisme humanitaire au Salvador.

« Difficile de vous l'imaginer, le moins qu'on puisse dire c'est que c'est risqué, ça prend un rare courage aux témoins et aux victimes pour nous raconter ce qu'ils ont vu ».

Mme Anaya raconte un cas évocateur. « C'était en août. L'armée menait une opération dans la région de Chalatenango, dans le nord du pays. Près du village La Laguna on a retrouvé trois personnes à demi égorgées. Transportées à l'hôpital de la ville, deux d'entre elles ont survécu, et c'est là que les problèmes ont commencé ».

« Comme d'habitude, l'armée a expliqué qu'il s'agissait de « guérilleros » qui avaient réglé des comptes. Mais les survivants ont assuré à la CDHES d'être des membres d'une coopérative paysanne et d'avoir été bel et bien attaqués par des soldats gouvernementaux ».

La parole de ces « égorgés » ne valant pas celle de l'armée, les journalistes furent priés d'en tirer les sages conclusions. Problème : l'Archevêché de San Salvador confirmait la version des « égorgés » qui travaillaient effectivement dans une coopérative animée par l'église.

En guise de réponse l'armée menaçait alors les victimes de poursuite pour offense à la Force armée. De son côté, la CDHES déposait une plainte contre l'officier responsable de l'attaque aux trois paysans.

« Déposée au ministère de la Justice, la plainte n'a aucune chance de suivre son cours, assure Mme Anaya, le seul espoir, c'est que des changements futurs permettent la réouverture de ce dossier et de centaines d'autres qui dorment au fond des tiroirs ».

Mme Anaya raconte que le scénario a été le même lors de l'assassinat de son mari.

NOUVELLE PARUTION

questions de culture

COUPLES ET PARENTS DES ANNÉES QUATRE-VINGT

sous la direction de Renée Dandurand

Comme la plupart des sociétés occidentales, le Québec connaît, depuis une vingtaine d'années, une transformation accélérée de sa vie familiale.

Quels nouveaux profils émergent chez les couples et les parents d'aujourd'hui ? Comment les institutions juridiques, religieuses et d'assistance aux familles se sont-elles adaptées à ces nouveaux modes de vie ?

Contribuant au débat qui entoure l'implantation d'une politique familiale, des spécialistes des sciences humaines donnent un aperçu des tendances récentes de la vie familiale.

284 pages 20,00 $

INSTITUT QUÉBECOIS DE RECHERCHE SUR LA CULTURE
14, rue Haldimand, Québec (Québec) G1R 4N4

Les pirates de l'air réitèrent leurs demandes

Un nouvel otage du Boeing de Kuweit Airways est libéré

ALGER (AFP) — Un passager de nationalité koweitienne retenu en otage à bord du Boeing des Kuweit Airways a été libéré hier soir à Alger par les pirates de l'air, au 10ème jour du détournement.

L'otage, Djemaa Abdallah Echatti, 70 ans selon une source proche des négociateurs, était vêtu d'une djellaba blanche.

Maigre, avec une barbe de plusieurs jours, il est descendu de l'avion accompagné par l'un des pirates, masqué d'une cagoule blanche et vêtu d'un jean. Le pirate de l'air a ensuite remonté la passerelle en courant.

L'otage marchait avec difficulté en s'appuyant sur le docteur Mehdi, médecin algérien qui était monté une première fois dans l'avion dans l'après-midi pour examiner les malades. Il a quitté l'aéroport Houari Boumediene en ambulance.

Trente-deux otages restent dans l'avion, gardés par six ou sept pirates. Selon le Dr Medhi, il y a six personnes âgées parmi les passagers.

Le Dr Medhi avait déclaré après sa visite dans l'avion que les otages étaient « en bonne santé » bien que « très fatigués ». Il a ajouté que l'hygiène de l'habitacle laissait à désirer.

Hier matin, les négociations algéro-koweitiennes sont passées à la « vitesse supérieure », selon les observateurs, lorsque le président algérien Chadli Bendjedid a reçu pendant quarante minutes le chef de la délégation koweitienne, M. Saoud Al-Assemi, ministre d'État aux Affaires étrangères, à l'aéroport où il était venu accueillir le président zambien Kenneth Kaunda.

Président en exercice de l'Organisation de l'Unité Africaine (OUA), le président Kaunda, se rendait à Alger dans le cadre d'une mission de l'OUA sur le Sahara occidental.

Pour la première fois depuis l'arrivée de l'avion à Alger, un des otages koweitiens, M. Ahmad Zayed, a lancé dans la journée un appel pour « la libération par le gouvernement (koweitien) des 17 détenus » du Jihad islamique. « Sinon, a-t-il conclu, ils nous tueront tous ».

Par ailleurs, deux parlementaires américains ont demandé mercredi au secrétaire d'État George Shultz d'intervenir auprès d'Alger pour souligner la possibilité de la présence à bord du Boeing détourné d'un pirate de l'air qui serait impliqué dans l'enlèvement d'otages occidentaux à Beyrouth.

Les deux membres du Congrès se sont référés à des informations parues dans la presse koweitienne. Celle-ci, faisant état de témoignages de passagers libérés, avait affirmé que Moughnieh était monté à bord de l'appareil à Mashhad (Iran) où les pirates de l'air avaient forcé l'avion à atterrir après l'avoir détourné de son itinéraire, Bangkok-Koweit.

Moughnieh serait le beau-frère d'un des 17 prisonniers du Koweit dont le commando réclame la libération, Moustafa Youssef Bedreddine, condamné à mort pour une série d'attentat commis dans ce pays.

Par ailleurs, selon des proches de l'envoyé spécial de l'archevêque de Cantorbéry, Terry Waite, enlevé il y a un peu plus d'un an à Beyrouth, était en compagnie d'Imad Moughnieh lors de sa disparition.

Moughnieh a été le chef du service de sécurité de la branche libanaise du Hezbollah pro-iranien, avant son depart, il y a un an, pour Téhéran.

Le nom d'Imad Mughnieh a également été mêlé au détournement sur Beyrouth du Boeing de la compagnie américaine TWA en juin 1985, sans qu'il ait été à bord de l'appareil.

Pendant ce temps, au Koweit, on vit depuis le début du détournement au rythme des développements de la situation de l'avion des Kuwait Airways.

L'arrivée mercredi soir à Koweit des corps des deux passagers koweitiens exécutés à Larnaca, Chypre, a contribué à exacerber la tension et à amplifier la campagne de mobilisation nationale contre le terrorisme.

La télévision koweitienne a désormais adopté comme générique l'image de l'avion retransmise d'Alger qui apparaît constamment sur les écrans après la fin des programmes.

Pour sa part, la radio officielle continue à diffuser des déclarations de citoyens témoignant de leur sympathie aux otages. La préoccupation populaire semble réelle dans ce petit pays où en fin de compte les Koweitiens de souche constituent une grande famille qui compte moins de 35 % de la population.

Toutes les festivités ont été suspendues. Les journalistes font le tour des écoles et recueillent des déclarations chez les enfants. Les soirées musicales des cafés du bord de mer, très prisées par les Koweitiens, ont été annulées.

Ces cafés, où ont d'ailleurs eu lieu en juillet 1985 des attentats à la bombe qui ont fait 10 tués, dont un responsable de la police, et 56 blessés, sont presque vides.

Le Koweit semble s'être installé dans la crise.

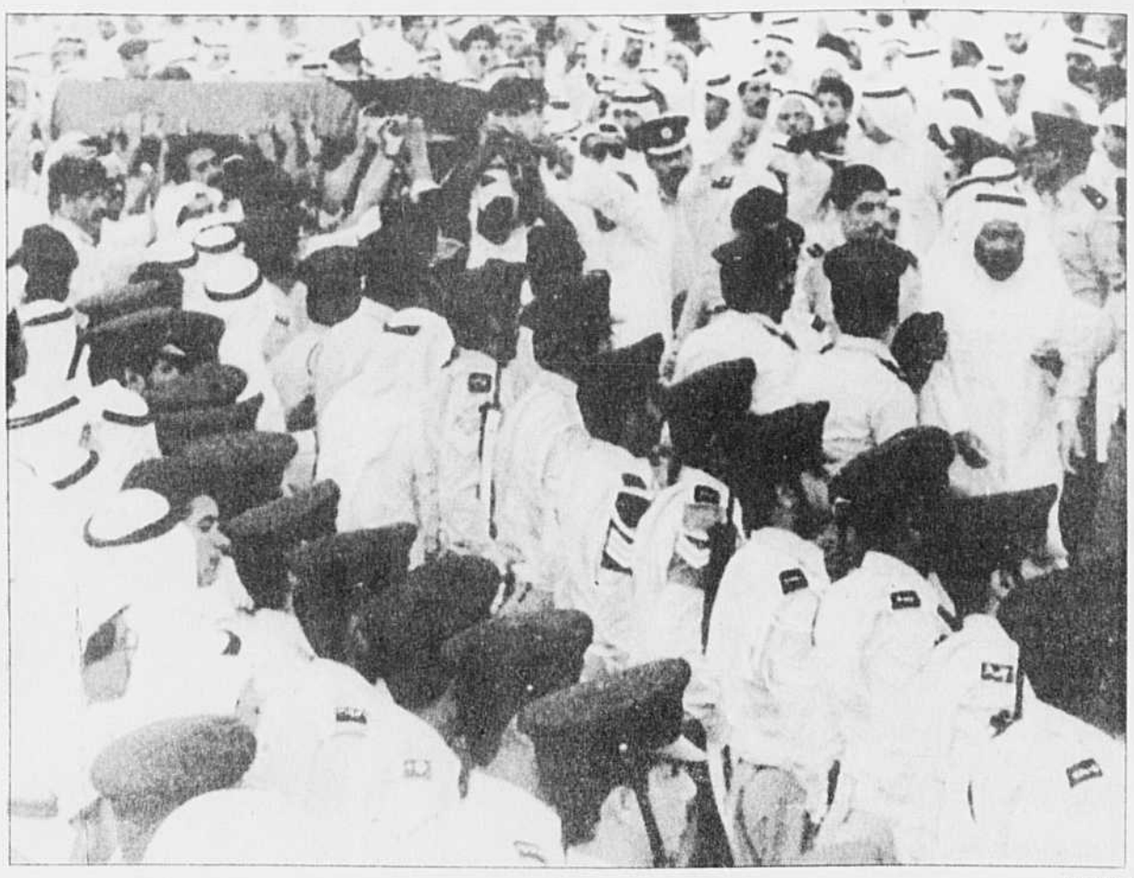


Photo AP

Le cercueil d'un des deux Koweitiens assassinés à Chypre par les pirates de l'air du Boeing de la Kuwait Airlines a été porté en terre par une centaine de compatriotes en deuil. L'avion détourné était toujours à Alger hier alors que les efforts se poursuivaient pour résoudre la crise.

Une nouvelle approche pour traiter les jeunes schizophrènes

RENÉE ROWAN

Souvent, dans le passé, on a eu tendance à considérer les familles des jeunes adultes schizophrènes comme des intervenants défavorables alors qu'aujourd'hui on les considère comme des alliés, un « maillon essentiel« de la chaîne thérapeutique, constate le Dr Pierre Lalonde, psychiatre à l'hôpital Louis-H. Lafontaine.

Ce changement d'attitude s'insère dans la nouvelle approche psychoéducative née en Angleterre dans le milieu des années 1970, puis développée aux États-Unis et qui trouve de plus en plus d'adeptes ici, explique le directeur de la nouvelle clinique *Jeunes adultes* dont l'inauguration officielle avait lieu hier.

Déjà, une quarantaine de garçons et filles de 18 à 25 ans font partie, à Louis-H. Lafontaine, du programme *Jeunes adultes* visant à coordonner le traitement et la réhabilitation de patients souffrant de schizophrénie. Ils iront maintenant à la nouvelle clinique externe située au 6070 Sherbrooke est.

Cette clinique, qui ne pourra accueillir que 50 nouveaux cas par année, devra se limiter à trois secteurs desservis par l'hôpital — Mercier est, Mercier ouest et Pointe-aux-Trembles. « Notre espoir, note le Dr Lalande, c'est que d'autres psychiatres s'intéressent à cette méthode et que des cliniques s'ouvent ailleurs dans la ville ».

La maladie, explique le psychiatre, se manifeste un peu plus tôt chez les garçons que chez les filles, soit entre 18 et 22 ans chez les premiers, et entre 22 et 25 ans chez les secondes. Ce qui explique qu'à l'intérieur du programme, les trois quarts des participants sont des garçons. On ne connaît encore aucun moyen efficace de prévenir ni de détecter précocement un premier épisode schizophrène.

Le programme *Jeunes adultes* s'appuie sur trois points : la médication neuroleptique, l'intervention auprès des jeunes et leur famille, une réhabilitation au travail et aux études de façon progressive.

Bien des malades, après un premier épisode de schyzophrénie, décident d'arrêter la médication. Pourtant, précise le Dr Lalonde, le simple fait de prendre un neuroleptique de façon régulière protège la moitié des schyzophrènes d'une réhospitalisation.

Il faut informer les parents, les soutenir, mais il faut aussi faire de gros effort pour enlever la culpabilité qui est très facile, déclare le Dr Lalonde.

Bien des schizophrènes souhaitent reprendre une implication sociale qui leur rendra, comme à tout le monde, une valeur d'utilité sociale, mais ils doivent le faire par étape. Plusieurs de ces jeunes adultes souhaiteront travailler dans un environnement où les rapports humains émotifs sont réduits étant malhabiles dans les relations sociales. Il doivent donc choisir un travail où il y a peu de stress, peu de contacts humains, comme un travail avec les animaux, les plantes, les ordinateurs, explique le médecin.

L'inauguration de la nouvelle clinique coïncide avec le lancement de deux ouvrages, un de vulgarisation, qui s'adresse surtout au grand public, *La schizophrénie expliquée* (Gaëtan Morin, éditeur) rédigé sous la direction du Dr Lalonde, et un deuxième destiné d'abord aux professionnels, *Schizophrénie, nouvelles perspectives* (Edisem), écrit en collaboration par les Dr Paul Sidoun, psychiatre, et le directeur du programme *Jeunes adultes*. Ce sont les premiers ouvrages du genre écrits en français au Québec, remarque le médecin.

SUITES DE LA PREMIÈRE PAGE

◆ Bilinguisme

tenir trois choses de ses rencontres avec MM.Bourassa et Mulroney :

- un appui politique, qu'il a obtenu en partie quoique ses deux collègues trouvent toujours qu'il ne va pas assez loin;
- un appui financier considérable qui lui permettrait de mettre en place, à travers toute la province et sur une période de dix ans, des classes d'immersion pour les anglophones; les effectifs sont passés de 2,000 à 11,000 depuis que Grant Devine est arrivé au pouvoir en 1982, mais une évaluation en cours, au bureau du premier ministre, estime que la demande est « considérable »;
- des ressources, humaines surtout, pour recycler les professeurs et leur permettre d'enseigner dans les deux langues plutôt que de les « importer » d'autres provinces; des équipes de traducteurs, etc.

Le premier ministre Devine insiste sur le fait qu'il va continuer la bataille du bilinguisme sur deux fronts : il promet de plus en plus de lois bilingues dans l'avenir et veut bien s'engager à traduire les plus importantes de celles qui existent depuis 1905. On parle de traduire les lois orientées sur les besoins des citoyens.

Mais M. Devine ne veut pas d'une « bombe à retardement » que serait un engagement précis, dans le temps, à traduire toute la législation, comme le réclament les Frasaskois.

Hormis cette rencontre au sommet entre MM. Mulroney et Devine, qui ne visait qu'à faire progresser les négociations en cours entre ministres fédéraux et provinciaux, la journée a surtout été marquée par des appels au secours de la communauté fransaskoise.

Une rencontre de près de deux heures, hier matin, avec le premier ministre Bourassa s'est tout simplement soldée par un échec. « Bourassa ne comprend pas notre situation et on se sent trahis », a déclaré Rupert Baudais. Déplorant le manque d'appui moral et de leadership de l'un des principaux chefs de la francophonie en Amérique du Nord, les Fransaskois se sont tournés hier « vers les gens du Québec : s'il-vous-plaît appuyez-nous en ce moment crucial de notre histoire », a plaidé Rupert Baudais.

Le premier ministre du Québec a reçu hier un projet de loi préparé par les Fransaskois eux-mêmes et qui, selon ses propres mots, « lui paraît à première vue constituer un effort réaliste de traduire le jugement de la Cour suprême ». M. Bourassa a cependant demandé du temps pour l'étudier et se prononcer.

Mais les Fransaskois, qui étaient venus là pour lui demander de «cesser d'appuyer Grant Devine, sont repartis déçus. Robert Bourassa a tenté de justifier ses efforts en faveur des minorités de langue française en rappellant qu'il a fait le tour du pays pour les rencontrer, qu'il a plus que doublé, de $ 1 million en 1987-88 à $ 2,7 millions en 1989-90, l'assistance financière aux francophones de l'extérieur du Québec, et qu'il a fait enchâsser dans la Constitution de 1987 l'obligation pour les provinces de « protéger » leurs minorités.

Quant aux Fransaskois, ils se sont rendus à l'aéroport de Saskatoon accueillir le premier ministre fédéral. Inspirés par Gilles Vigneault, ils lui ont chanté *Mon cher Brian, c'est notre tour de nous laisser parler d'amour*, et *Vous ne m'entendez guère, vous ne m'entendez pas.*

Manifestement méfiant, le président de l'Association culturelle franco-canadienne de la Saskatchewan avait prévenu que « la bonne volonté de Brian Mulroney sera mesurée par ses résultats et non pas par ses paroles ». Ce à quoi le premier ministre du Canada devait répondre : « Je n'ai pas de leçon à recevoir de M. Baudais; Brian Mulroney sera jugé par ses efforts autant que par ses résultats ».

Dans tout ce débat qui déplace depuis trois jours à Saskatoon la presse nationale, les citoyens de la Saskatchewan eux-mêmes sont étrangement silencieux. Ils semblent appuyer leur gouvernement même si l'engagement d'une Saskatchewan « entièrement bilingue », que Grant Devine prenait en son nom dans un entretien avec LE DEVOIR, a fait les manchettes des deux journaux de la province.

Comme M. Devine le rappelait hier, « 100 % des citoyens de la province parlent anglais et seulement 3 % réclament des services en français ». Il se demande même si les Fransaskois seront en mesure de relever le défi que pose cette loi qui introduit le français dans la législature et les cours de justice : « Les Fransaskois n'ont pas le choix, a-t-il dit; ils ont poussé si fort que s'ils échouent ils vont reculer de cinquante ans ».

Brian Mulroney a pour sa part lancé un appel personnel à la presse anglaise. « Renversez le problème, a-t-il demandé et imaginez que 97 % des gens de cette province parlent français et seulement 3 % parlent l'anglais. Comment voudriez-vous que cette minorité soit traitée ? Si vous voulez comprendre les minorités, mettez-vous à leur place ».

Cependant, M. Bourassa insiste maintenant pour dire que la loi 2, tout en marquant un « léger progrès », demeure « insuffisante ». Et Brian Mulroney rappelle avec force « qu'il n'y a pas de minimum en ce qui concerne les droits des minorités. On y croit ou pas du tout : et le seul moyen de protéger une minorité c'est d'inscrire ses droits dans la Constitution ».

« Ce ne fut pas fait en 1982 et où sont-ils, les artisans du rapatriement qui parlent aujourd'hui des droits des minorités ? », a demandé le chef du gouvernement en visant Jean Chrétien qui critiquait hier MM. Bourassa et Devine.

◆ STCUM

lités ne soient appelées à contribuer aux frais, comme le font les villes de la CUM.

« Il serait odieux d'augmenter les contributions de nos contribuables et des usagers alors qu'il y a encore des gens qui ne paient pas leur part », affirme M. Perreault.

La STCUM estime le coût des effets de débordement entre $ 12 et $ 15 millions par année, soit juste un peu moins que le déficit présumé pour 1989. En vertu de la loi, la STCUM devra présenter un budget équilibré pour l'exercice 1989 avant le 30 septembre prochain.

L'an dernier, la STCUM avait refusé de présenter son budget dans les délais prévus et menacé de fermer la ligne 4 du métro (Berri-UQAM-Longueuil) si elle devait être forcée d'équilibrer son budget en coupant les services, ce qui avait amené le gouvernement du Québec à lui donner une subvention spéciale de $ 5 millions à titre de compensation partielle pour les effets de débordement.

Mais ce $ 5 millions n'était valable que pour l'année 1988 et la STCUM devra commencer à assumer en 1989 le déficit des trains de banlieue, soit près de $ 3 millions, en plus de son déficit d'exploitation habituel, rendu encore plus important par la mise en service de la ligne 5 (Snowdon-Saint-Michel) du métro, ce qui explique le déficit global prévu de plus de $ 15 millions.

Selon M. Perreault, il importe donc plus que jamais de régler la question des effets de débordement, qui sont discutés à une table de concertation entre les villes de la CUM, de la Rive-Sud, de la Rive-Nord et Laval.

Cette table de concertation s'est déjà réunie, mais ses travaux ne progressent qu'à pas de tortue, estime le vice-président de la STCUM, le maire de LaSalle Michel Leduc. « Nous allons vers une crise financière du même type que l'an passé si la table de concertation ne débloque pas et au rythme où ça va, il faudra un miracle », estime-t-il.

Selon le maire de LaSalle, seule une intervention directe du gouvernement du Québec permettrait de mettre assez de « muscle politique » pour régler la question.

Mais M. Leduc affirme être assez pessimiste quant à une intervention de Québec, surtout quand il voit le ministre des Affaires municipales André Bourbeau dire aux maires de la Rive-Sud de s'organiser pour contester les effets de débordement.

De plus, M. Leduc se dit surpris de voir l'absence du ministre des Transports, M. Marc-Yvan Côté, aux assises de la Conférence des maires de banlieue « surtout quand on voit que tous ses collègues qui ont des dossiers qui nous touchent sont ici, sauf lui ».

« Le problème avec le ministre des Transports, c'est qu'il ne consulte personne. Il est parti avec ses idées de voie de contournement et de nouveau pont, il dit tout ça et il ne consulte pas les principaux intéressés. Il veut mettre toutes les ressources au transport routier alors que nous, à la CUM, nous croyons à l'importance du transport en commun », a-t-il souligné.

D'autre part, le président du Conseil d'adminsitration de la STCUM a écarté d'avance l'idée de hausser les tarifs aux usagers au-delà du taux d'inflation. « Il faut dégonfler quelques balounes. L'une est que les usagers seraient une manne inépuisable », soutient M. Perreault.

Selon lui, à l'heure où le gouvernement du Québec demande à Hydro-Québec de ne pas hausser ses tarifs plus haut que le taux d'inflation, il serait mal venu de demander à la STCUM de faire le contraire.

Cette vision ne semble toutefois pas faire l'unanimité, le maire de Lachine Guy Descary affirmant qu'il faudra bientôt reprendre le débat sur l'augmentation de la part des usagers dans le budget global de la STCUM.

De plus, M. Perreault affirme qu'il serait difficile à la STCUM de comprimer encore plus ses dépenses et il croit qu'il est illusoire de lui demander de faire de nouvelles économies « à l'interne ». La Société est fermement engagée dans la voie des gains de productivité et M. Perreault n'en veut pour preuve que le fait qu'elle réussit à s'occuper d'un réseau de métro 38 % plus grand avec le même personnel qu'avant.

◆ Prisonnier

françaises il y a deux semaines.

Le litige comporte deux facettes qui sont par contre liées. Ottawa offre en fait des quotas de pêche dans ses eaux à la France, mais lui demande en échange d'accepter un arbitrage pour déterminer les frontières entre le Canada et l'archipel de Saint-Pierre-et-Miquelon.

La France refuse cet arbitrage mais en demande un sur la question des quotas de pêche dans les eaux canadiennes et veut qu'Ottawa respecte une entente signée en 1972 selon laquelle les bateaux français pouvaient pêcher dans certaines zones canadiennes.

Pour Paris, il s'agit de préserver des droits historiques. Quant à Ottawa, il s'oppose à l'arbitrage, voyant là une possibilité d'érosion de sa souveraineté en matière de gestion des ressources.

Sous la pression des pêcheurs de Terre-Neuve et dans le but de préserver les bans de morue du Golfe, Ottawa voulait restreindre le nombre des prises. Mais les Français ont jugé insuffisants les quotas offerts, surtout la flotte métropolitaine.

Cette dernière est composée de bateaux plus imposants qui viennent d'Europe pour pêcher en eaux canadiennes grâce aux privilèges accordés aux Saint-Pierrais. Par comparaison, les bateaux des autres pays n'ont droit de prendre que les excédents. Le Canada accuse ces chalutiers français de faire de la surpêche dans les eaux canadiennes.

Après des pourparlers infructueux, le Canada a interdit ses ports aux vaisseaux métropolitains qui dépasseraient les quotas octroyés dans la zone actuellement contestée. Quant aux Saint-Pierrais, ils se sont vu refuser en octobre dernier tout quota de pêche dans les eaux canadiennes et doivent se contenter de pêcher dans la zone en litige.

Pour l'instant, malgré la reprise des négociations au cours des dernières semaines, le dossier est dans l'impasse et les 6,000 habitants de Saint-Pierre, qui vivent en grande partie de cette industrie, en subissent les contrecoups. En fait, ce sont eux qui se retrouvent coincés au centre de cette bataille et leur action de mercredi vise les deux capitales.

En Chambre, le ministre du Commerce John Crosbie, responsable de la province de Terre-Neuve, a laissé entendre que le gouvernement ne changerait pas de position. Mais il a annoncé que les discussions se poursuivaient entre Ottawa et Paris et que de nouvelles rencontres devraient avoir lieu d'ici 10 jours.

Il n'a pas manqué de rappeler que le geste provocateur des Saint-Pierrais était posé dans un contexte bien précis, celui des élections présidentielles françaises. « C'est avec la France qu'ils ont des problèmes, pas avec nous », a-t-il dit, à sa sortie des Communes.

◆ Animation

à plat. Mais nous avons inventé une technologie reconnue à travers le monde entier et nous avons produit, grâce à Frédérick Back, des films comme *Crac* et *L'Homme qui plantait des arbres* qui nous ont valu de multiples honneurs, y compris deux Oscars. Pourquoi nous abandonnet-on ? », demandent-ils.

Au printemps dernier, la direction du service d'animation a vendu l'une de ses deux caméras utilisées pour les fims d'animation. Il n'en reste plus qu'une seule. Le service d'animation a pratiquement été démantelé. « Il n'y a plus de film de fiction en production. Bien sur, le service n'a pas été créé pour produire des films de fiction ou à message. Mais grâce à l'initiative de M. Hubert Tison, grâce aussi à Frédérick Back, peu à peu nous en avons réalisé, 'par la bande' des oeuvres importantes. Au point où le service est devenu l'un des plus beaux fleurons de Radio-Canada. La force du secteur d'animation est sa reconnaissance internationale. Récemment, on a organisé une rétrospective des oeuvres de Frédérick Back à Los Angeles et à Paris. On le fera sous peu au Japon », rappellent des artistes qui oeuvrent avec Frédéric Back.

Dans ce secteur de l'animation, explique un autre designer de la Société d'État, il y a des modes. La tendance actuelle, pour les génériques et les ouvertures d'émissions, consiste à recourir aux techniques synthétiques, à l'animation électronique. Des techniques plus tape-à-l'oeil, plus rapides. Ceux qui font de l'animation sur film vivotent et n'obtiennent que de rares et brefs contrats.

Pendant ce temps, la direction de Radio-Canada se félicite de la réussite de *L'Homme qui plantait des arbres*, peut-être le dernier court métrage d'animation produit par Radio-Canada, à moins bien sûr que Frédérick Back ne décide de produire un autre film. Mais il s'agirait, disent ses proches, d'un film de tout au plus 15 minutes. Âgé de 63 ans, M. Back doit prendre sa retraite d'ici deux ans.

« Chose certaine, il n'y a pas de relève à Frédérick Back. À tout le moins, s'il y en a une, on ne lui laisse pas la chance de s'exprimer en démantelant le service d'animation », disent les mêmes sources.

Hier matin, vers 9 h 30, des dizaines d'employés de la Société Radio-Canada se sont joints aux cadres pour servir un accueil triomphal à Frédérick Back, le premier Canadien à recevoir deux Oscars. « Je n'avais pas vu depuis longtemps les employés de Radio-Canada si fiers d'appartenir à la Maison, eux qui avec le temps étaient devenus moroses à force de vivre sous la menace ou sous le coup de restrictions budgétaires », a dit un proche de M. Back.

Lors de la soixantième remise des Oscars, lundi dernier, Frédérick Back a remporté le Oscar du « meilleur court métrage d'animation » pour son film *L'Homme qui plantait des arbres*. L'artiste récoltait sa seconde statuette de « L'Academy of Motion Picture Arts & Sciences » américaine. En 1982, il avait remporté pareille distinction pour un film intitulé *Crac*.

Élaboré d'après un récit de l'écrivain français Jean Giono, *L'Homme qui plantait des arbres* raconte la vie d'un homme qui, à force de patience et de courage, parvient à transformer une région désertique des Alpes françaises en une abondante forêt de chênes. L'acteur français Philippe Noiret en assure la narration.

Il a fallu cinq ans et $ 500,000 — la moitié en frais directs, l'autre en frais indirects — pour produire ce film.

Il a été impossible, hier, de rejoindre le vice-président de la télévision française de Radio-Canada, M. Franklin Delaney. Ni lui, ni son adjoint, n'ont retourné les appels du DEVOIR.

◆ Assurance

la suite des 950,000 demandes de prestations traitées au Québec. Ces cas « irréguliers » ont coûté $ 47 millions à l'État.

Selon Mme Raymonde Bellerive, agent d'information au bureau de Montréal, les cas « irréguliers » sont le plus souvent mis à jour par des enquêtes de routine ou des appels de dénonciation de la part d'ex-collègues de travail ou même de membres de la famille.

Malgré le montant substantiel des sommes payées en trop par l'État, il n'y aurait pas de quoi s'inquiéter, estiment les agents d'Emploi et Immigration. « Si on tient compte du nombre de prestataires et des montants versés par l'assurance-chômage, ce n'est pas astronomique », a indiqué Mme Bellerive.

Au Québec, en moyenne 480,000 personnes reçoivent des prestations d'assurance-chômage, et 3,5 million au Canada. « Il ne faut pas oublier que nous versons près de $ 10 milliards en prestations chaque année », a renchérit M. Fix.

◆ Voiture

fice, situé près de la place de l'Hôtel de Ville, ainsi que celles des maisons environnantes.

Les stores et vitrines des magasins ont été soufflés.

L'incendie qui s'est déclaré aussitôt, dégageant un épais panache de fumée noire au-dessus de cette zone en bord de mer, s'est propagé aux autres voitures en stationnement.

Les premiers éléments de l'enquête n'ont pas permis de savoir hier soir si une deuxième voiture était piégée.

Selon des correspondants de presse, les corps des quatre victimes, complètement déchiquetés, ne sont pas identifiables.

L'explosion a fait un cratère de plusieurs dizaines de centimètres dans la chaussée devant le bâtiment.

Le trafic a été paralysé sur la corniche du centre de Naples et dans tout le quartier, rendant dans un premier temps très difficile l'accès des secours.

Cet attentat, survient après plusieurs autres perpétrés au cours des dernières années contre des établissements nocturnes ou des centres de loisirs fréquenté par des militaires américains stationnés en Europe, notamment à Barcelone, Athènes et Berlin-Ouest.

LE GUIDE DU WEEK-END

CAHIER 2

Montréal, vendredi 15 avril 1988

Le *blues* à la portée de tout le monde

SERGE TRUFFAUT

À la guitare, il y a eu T. Bone Walker, B.B. King et Muddy Waters. Aujourd'hui, il y a Buddy Guy. À l'harmonica, il y a eu Sonny Boy Williamson et Walter Horton. Aujourd'hui, il y a Junior Wells. Entre la guitare de Guy côté pile et l'harmonica, la voix et le chapeau de Wells côté face, on a assurément le duo de blues urbain et lourd le plus dynamique qui soit.

À moins que ma mémoire ne soit perclue de trous, cela doit faire au moins cinq ans que ces deux lascars ne se sont pas immiscés dans les rues de Montréal pour nous balancer un *Pleading the Blues* ou un *It Hurts Me Too* à réveiller, non pas les morts, mais les zombies.

C'est que, voyez-vous, ce n'est pas d'aujourd'hui qu'ils fréquentent ensemble les scènes qui, comme celle du Spectrum dimanche, les accueillent d'un continent à l'autre. En fait, le début de leur compagnonnage remonte à 1970. Cela fait donc 18 ans que la guitare de l'un, répond à l'harmonica de l'autre. Que les six cordes de Guy soutiennent la voix de Wells. La voix profonde de Junior qui est capable de traduire par ces multiples intonations toutes les petites ficelles de la vie.

Reste à savoir maintenant ce qu'ils ont fait, d'où ils viennent, etc. Politesse oblige, on commencera par l'aîné de cette paire de bluesmen qui habitent, évidemment, Chicago.

Amos Blakemore, dit Junior Wells, est né le 9 décembre 1934 à Memphis, Tennessee. Mais en fait, c'est dans les environs campagnards de Marion

Buddy Guy

Junior Wells

en Arkansas qu'il a dépensé ses années bleues. Alors agé de 14 ans, Wells qui travaille pour un livreur de sodas à raison de $ 1.50 par semaine, rentre dans un magasin demande à voir un harmonica, dépose l'équivalent de son salaire hebdomadaire, s'en va au dehors et se retrouve- . . . devant le juge !.

Malheureusement pour Amos, l'instrument en question valait $ 2. Pour la frêle somme de $ 0.50, on avait donc décidé de le poursuivre. Au juge qui lui demandera pourquoi il a agi ainsi, Wells rétorquera simplement « je devais le faire, c'est tout ». Alors l'homme en robe noire et au marteau en bois va demander à Wells de lui jouer un morceau, refilera ces malheureux 50 cents au plaignant et laissera Wells en liberté. Dimanche, rappellez-vous de *It Hurts me Too*.

À l'âge de 14 ans, il va obtenir son premier job de musicien. En plein Chicago, au coin de la 22e et de Prairie Street, il va pénétrer dans le C & T Lounge pour rejoindre Dave et Louis Myers. Une sacré équipe de rythmiciens auprès desquels Wells va commencer à se sensibiliser au blues de Chicago. Au blues urbain que déploie depuis quelques temps déjà un certain McKinley Morganfield, surnommé Muddy Waters.

D'ailleurs, il va retrouver ce dernier et ses *Rollin' Stone*, *Hoochie Coochie Man*, *I'm Ready* et autres *King Bee*, en 1952, lorsque Little Water va quitter l'orchestre de Muddy Waters. À part celui-ci, « j'ai joué avec Tampa Red, Big Maceo, Big Bill Bronzy, Johnnie Jones, Otis Rush, Elmore James, Earl Hooker, et tant d'autres ».

Son comparse, George « Buddy » Guy, vient de Lettsworth, Louisiane, où il est né le 30 juillet 1936. Au mensuel *Jazz Magazine* il a confié que « la guitare électrique est devenue populaire en Louisiane à peu près au même moment où j'en suis parti. Je désirais une guitare électrique, mais j'ai appris seulement sur une guitare *country*, purement acoustique donc ».

Après les inévitables années d'apprentisage, Guy monte à Chicago en 1957 où très rapidement il nouera des liens d'amitié avec Wells. Dès ce moment-là, ils vont commencer, mais de manière épisodique, à jouer et à composer ensemble. En ayant in-

Voir page 17 Blues

L'Oulipo Show à Fred-Barry

La quadrature du verbe

ROBERT LÉVESQUE

L'Oulipo Show, un montage de textes de Raymond Queneau (Les Exercices de style), et de l'Ouvroir de littérature potentielle (Oulipo), réalisé et mis en scène par Denis Marleau. Décor de Claude Goyette, musique de Gaétan Leboeuf sur les *Quatre saisons* de Vivaldi. Avec Pierre Chagnon, Carl Béchard, Danièle Panneton et Bernard Meney. Une production du Théâtre Ubu, à la salle Fred-Barry jusqu'au 24 avril.

Formidable ! Ce spectacle est formidable ! On connait les prouesses verbales auxquelles peuvent arriver les comédiens du Théâtre Ubu. Avec *Merz-Opéra*, sur des textes de Kurt Schwitters, l'an dernier, ils avaient éblouis. Et maintenant, avec les « Exercices de style » de Raymond Queneau, ils se surpassent. L'*Oulipo Show*, qu'il faut courir voir à l'autre bout de Montréal (à Fred-Barry), est un pur objet théâtral. Drôle. Périlleux. D'une poésie insidieuse. Parfait.

Ces « exercices oulipiens » dirigés par Denis Marleau, et livrés de façon géniale par quatre comédiens dans une forme éclatante, déclenchent chez les spectateurs une espèce d'euphorie. On part avec eux dans la quadrature du verbe. On entre dans l'insolite et l'insoluble avec une anecdote constamment reprise, déformée, vidée de son sens.

Dans toute la partie basée sur les « Exercices de style » de Queneau, le groupe décortique de toutes les façons verbales et sonores possibles un seul et même fait divers banal : un jeune homme au long cou monte dans l'autobus S, engueule un vieux monsieur, et va s'asseoir. On revoit ce jeune homme, deux heures plus tard, près de la gare Saint-Lazare, en train de se faire dire par un camarade qu'il manque un bouton à son pardessus.

Le jeu farci de compositions des quatre acteurs d'Ubu font de ce morceau, tranché, haché, repris, défait, refait, renversé, un festival qui n'a de cesse que le spectacle achève dans la folie la plus pure. Acrobatie verbale, virtuosité linguistique, souffle prodigieux, ces comédiens-là offrent avec cette matière un pur objet théâtral qu'on ne pourrait comparer à rien d'autre.

Avec des récurrences, le long cou, la ligne S, la gare Saint-Lazare, le pardessus, la musique qui jaillit de ces jeux de mots et de phrases confine au chef d'oeuvre baroque du verbe. Je ne crois pas que, nulle part ailleurs, de Rome à Berlin, ou de New York à Paris, on puisse trouver une telle perfection dans ce genre de théâtre à textes hachés.

Il faut d'abord un travail de mémorisation de titan pour aborder une telle matière, faite de la même situation et des mêmes mots mille fois entremêlés de différentes façons, mais il faut surtout une forme d'acteur exceptionnelle, un génie de la tenue en scène, un tempérament d'athlète, pour pousser à son maximum, comme Ubu le fait, la poésie délirio-mécanique de Queneau et de ses comparses de l'Ouvroir de littérature potentielle qui vit le jour en 1960.

Avec Pierre Chagnon, inénarrable, vous verrez passer les ombres de Michel Simon, de Jouvet; avec Carl Béchard, prodigieux, on apercevra la Sagouine; avec Danièle Panneton, superbe, on apercevra Anémone, parce que dans tous ces jeux transparait parfois des lueurs d'imitation. Mais surtout, tous les quatre, avec Bernard Meney d'une solidité impressionnante, sont devenus avec ce spectacle un véritable quatuor olympique.

On voudrait sortir tous ses adjectifs (j'en ai déjà beaucoup mis) pour une telle réussite, pour une telle construction parfaite. Il ressort, en y pensant bien, un drôle d'effet paradoxal qui place cet *Oulipo Show* directement dans le courant post-moderniste. En effet, le groupe de Denis

Voir page 17 Verbe

Au Collège Français

Du théâtre, encore et toujours du théâtre

MARIE LAURIER

Le théâtre dans la plus pure tradition française sera à l'honneur au mois de mai pour lancer les festivités marquant le 30e anniversaire du Collège Français. Cette institution privée de la rue Fairmount accueille quelque 5,000 étudiants depuis la maternelle jusqu'au collégial.

Le directeur artistique du Théâtre Marigny à Paris et sociétaire honoraire de la Comédie française, — entre autres titres d'une longue et fructueuse carrière — M. Robert Manuel dirigera une troupe d'une quinzaine de comédiens dans deux productions classiques du répertoire: *Les Fourberies de Scapin* de Molière et *Le Chat en poche* de Feydeau. Ces comédies seront jouées l'après-midi et le soir au Théâtre Mont-Royal d'Outremont, alors que des acteurs de la troupe donneront des extraits de pièces célèbres du répertoire classique, dirigeront des colloques, participeront à des ateliers de travail, donneront des cours d'art dramatique à des artistes montréalais. Ce sera un « bouillon de culture théâtrale », nous promet-on.

Spécialiste de Molière et analyste de son oeuvre, pour l'avoir enseigné pendant 30 ans au Conservatoire de Paris, Robert Manuel donnera des conférences sur ce dramaturge, comme il l'a d'ailleurs fait déjà au Canada comme conférencier invité de l'Alliance française.

« En résumé, nous disait M. Manuel lors d'un séjour récent à Montréal, pendant ces quelque vingt jours, nous parlerons théâtre, jouerons des pièces de grands auteurs, nous enseignerons et échangerons sur le théâtre avec des comédiens et des artistes d'ici. Nous n'aurons pas beaucoup de temps pour le tourisme,

Robert Manuel

tant nous serons occupés à travailler. » Le tourisme, M. Manuel connaît bien cela aussi pour organiser depuis douze ans et chaque année depuis le Festival de théâtre en mer à bord du Mermoz.

Sur ses 71 ans de vie, Robert Manuel en a consacré 55 au théâtre et au cinéma. Il avoue avoir interprété quelque 300 rôles, fait 200 mises en scène, joué dans une quarantaine de films (*Du Rififi chez les hommes*, *La Vie est un roman*, d'Alain Renais, *Napoléon*, *La Tulipe noire*, etc.

Voici la programmation complète qui sera présentée au théâtre Mont-Royal, 5210 avenue Durocher: du 13 mai au 22 mai, *Le Chat en poche* de Feydeau; du 6 au 13 juin, *Les Fourberies de Scapin* de Molière. La disbribution comprend Alain Feydeau, petit-fils de Georges Feydeau, de même que sept anciens sociétaires de la Comédie française.

Chaque après-midi du 16 au 22 mai, Robert Manuel donnera des conférences sur ses souvenirs de théâtre et ses rencontres avec des personnalités du siècle: le général de Gaulle, Paul Claudel et autres; après-midis et soirs du 28 mai au 5 juin, Claude Giraud lira des poèmes d'auteurs classiques et contemporains; le matin, du 2 au 13 juin, entre 10 h et midi, Robert Manuel sera disponible pour conseiller les comédiens d'ici et tous ceux qui s'intéressent au théâtre.

De l'inconvénient d'être mort

GUY FERLAND

Légende et exergues : « Je ne vis que parce qu'il est en mon pouvoir de mourir quand bon me semblera : sans l'idée du suicide, je me serais tué depuis toujours. »

« Mon avidité d'agonies m'a fait mourir tant de fois, qu'il me paraît indécent d'abuser encore d'un cadavre dont je ne peux plus rien tirer. »

« Il a eu l'indécence de mourir. »

E.M. Cioran s'est, semble-t-il, suicidé la semaine dernière à l'âge de 76 ans, quelques jours avant son anniversaire de naissance. Il a ainsi donné un sens à toute sa vie et à toute son oeuvre. Sans cesse, il n'a fait que décrier l'existence et ses nombreuses prétentions. Comme l'Ecclésiaste, auquel il se référait souvent, il dénonçait la vanité sous toutes ses formes.

Né en Roumanie le 8 avril 1911, il écrit déjà, dans son premier livre, *Sur les cimes du désespoir*, à l'âge de 22 ans : « J'éprouve une étrange sensation de penser qu'à cet âge je suis un spécialiste du problème de la mort. » Toute sa vie, il va continuer de creuser ce problème essentiel, le seul digne de la vie. Lorsqu'il passe à l'Ouest, en 1937, en venant à Paris, où il apprend le dur métier d'écrire dans une autre langue, ses formules véhémentes deviennent lapidaires : « Ne plus être serait donc si simple ? Sans doute, si la mort n'était qu'une expérience, mais elle est l'expérience même. » Hegel ne disait pas autre chose.

Si la philosophie, comme le supposait Socrate, est une façon d'apprivoiser la mort, Cioran aura été un des plus grands philosophes de tous les temps. Son désir de mourir l'emporta même quelquefois dans des extrémités semblables aux extases mystiques de quelques saints, qu'il admirait du reste. On pense notamment au cri de Sainte-Thérèse d'Avila : Je meurs de ne pas mourir ! transformé par Cioran en celui-ci : « Si jamais il m'arrive de mourir un jour . . . » Voilà, c'est fait maintenant.

Par son geste, Cioran se hisse au niveau de Socrate, qui accepta la mort avec courtoisie. En faisant face, depuis plus de cinquante ans, à la mort chaque matin, comme il le disait lui-même : « — D'où vous viennent vos airs avantageux ? — J'ai réussi à survivre, voyez-vous, à tant de nuits où je me demandais : vais-je me tuer à l'aube ? », Cioran s'en était fait une amie.

« Toutes les fois que je ne songe pas à la mort, j'ai l'impression de tricher, de tromper quelqu'un en moi. » On ne peut pas dire que sa mort soit le résultat d'un geste de désespoir ou inconsidéré. « Comme, jour après jour, j'ai vécu dans la compagnie du Suicide, il serait de ma part injuste et ingrat de le dénigrer. Quoi de plus sain, de plus naturel ? Ce qui ne l'est pas, c'est l'appétit forcené d'exister, tare grave, tare par excellence, ma tare. »

Si Cioran s'est donné la mort, c'est qu'il ne pouvait plus écrire. « Un livre est un suicide différé. » Il a écrit en tout une douzaine de livres, dont les titres témoignent du scepticisme fondamental de l'auteur (*Syllogismes de l'amertume*, *De l'inconvénient d'être né*, *La Tentation d'exister*, *Aveux et anathèmes*, entre autres, tous chez Gallimard). C'est peu et c'est beaucoup à la fois, car Cioran écrivait avec son sang. « J'écris pour ne pas passer à l'acte, pour éviter une crise. » Mais « on ne sape pas ses raisons de vivre sans saper du même coup celles d'écrire ».

Tout cela pourrait paraître noir, voire même cynique, s'il n'y avait le « ton » Cioran, le sourire du philosophe. L'effet Cioran, c'est ce qu'un de ses commentateur appelait, si brillamment, une sensation étrange d'euphorie au bord du gouffre. On pourrait retourner contre lui, pour qualifier son oeuvre, ce qu'il disait de Beckett : « La situation limite comme point de départ. » Il définissait la condition humaine avec un paradoxe : « Notre place est quelque part entre l'être et le non-être, entre deux fictions. »

La dernière phrase de son dernier livre, *Aveux et anathèmes*, paru l'an dernier, était prémonitoire : « Après tout, je n'ai pas perdu mon temps, moi aussi je me suis trémoussé, comme tout un chacun, dans cet univers aberrant. » La vie se jouait de lui, mais il a eu finalement le dernier mot, avant que la mort ne vienne le surprendre. C'est là toute la portée

Voir page 17 Mort

À NE PAS MANQUER

THÉÂTRE

Robert Lepage au TNM. Le spectacle le plus attendu de la saison : Robert Lepage, le créateur de *Vinci* et de *La Trilogie des dragons*, met en scène ***Le Songe d'une nuit d'été***, de Shakespeare, au **Théâtre du Nouveau Monde**. La première avait lieu hier soir. On en reparlera. Demain, dans le Cahier du Samedi, un entretien avec Lepage, le nom le plus en vue du théâtre québécois qui se fait.

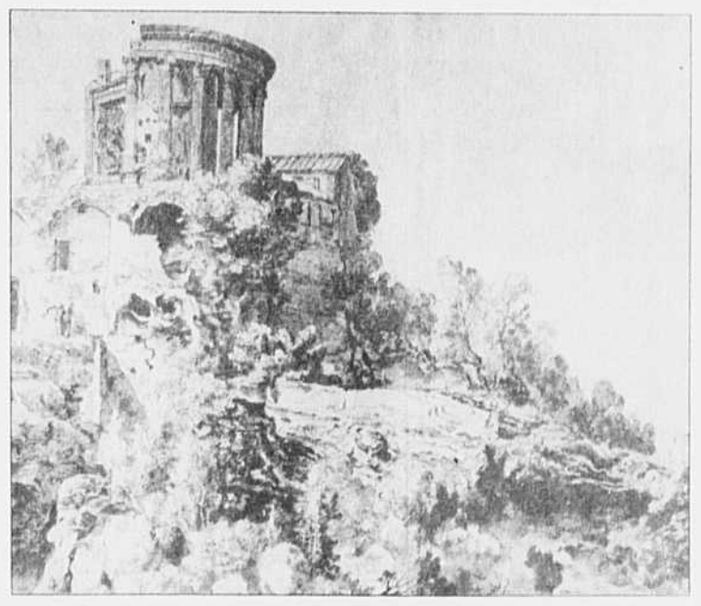
La Tempête d'Alice Ronfard. Les places sont difficiles à obtenir, mais on prolonge. Avec *La Tempête*, de Shakespeare, l'auteur de l'heure, Alice Ronfard, et Françoise Faucher qui joue Prospéro, donnent à l'Espace Go le plus gros succès jamais enregistré rue Clark.

— Robert Lévesque

CINÉMA

Woody Allen bergmanien. Réflexion amère d'inspiration bergmanienne, oeuvre de la maturité, on a dit bien des choses sur le dernier film de Woody Allen, *September*, que presque personne n'a pu voir tant son passage sur les écrans montréalais fut fugitif. Or voici qu'il repasse, mais une seule fois, au Cinéma de Paris, jeudi le 21 à 21h30. Sur la photo, Dianne Wiest au premier plan.

ARTS VISUELS



Rembrandt et ses contemporains. Ouverture de l'exposition *Le paysage en perspective : dessins de Rembrandt et de ses contemporains* au musée des Beaux-Arts de Montréal. Cent dix dessins, « les meilleurs » nous assure le conservateur de l'exposition, Frederik J. Duparc, dans une salle où l'on a refait les murs, au vert légèrement éteint pour accueillir les encres brunes sur les papiers jaunis. Il faut voir les Rembrandt, si dépouillés qu'on se croirait être devant des paysages contemporains (notre photo : un Bartholomeus Breenbergh). Au Musée des Beaux-Arts de Montréal, du 15 avril au 29 mai.

LE GUIDE DU WEEK-END

La femme la plus lue !

ESSENDON, Angleterre (AP) — Avec plus de 450 millions de livres vendus dans 24 pays différents, Barbara Cartland, 86 ans, la reine du roman Harlequin, se considère comme l'écrivain le plus lu dans le monde... et l'une des plus riches.

Elle termine actuellement son 461e roman. Jusqu'en 1976, elle publiait 23 livres par an, le record du monde en la matière et elle attribue cette fécondité à son passé de journaliste au *Daily Express* qui lui a fait acquérir une grande vitesse d'écriture.

Mais si l'on en croit Barbara Cartland, il faut aussi voir dans sa réussite la main de Dieu. Pour commencer un roman, elle fait une prière. « Je dis, explique la romancière: « je vous en prie Seigneur, donnez-moi un scénario ». Et ce qui est extraordinaire c'est qu'un scénario se présente à mon esprit. »

Certaines mauvaises langues diront que tous les scénarios des livres de Barbara Cartland se ressemblent plus ou moins. On y croise des jeunes filles encore vierges qui tombent éperdument amoureuses de beaux jeunes gens riches et courageux. Après de folles soirées de rêve sur un yacht ou dans les casinos, le couple se marie.

Le premier roman de l'écrivaine, *Les hasards de l'amour* qu'elle a écrit en 1948, a été adapté à la télévision britannique l'année dernière. Situé en 1810, ce roman est l'une des deux sagas romantiques écrites par l'écrivaine dont l'action ne se déroule pas au 20e siècle. Le tournage s'est déroulé dans l'une des plus belles résidences de Grande-Bretagne: Belvoir Castle dans le Leicestershire.

En dépit de deux mariages, Barbara Cartland considère l'amour comme une des choses les plus importantes de la vie. Elle assure qu'un homme est essentiel au bien-être d'une femme.

Après *Solo Boys, Solo Girls*

JEAN-FRANÇOIS DORÉ

Il y avait bien quelques années que Charlélie Couture n'était pas venu chanter au Québec. Quatre pour être précis. Quand je dis chanter c'est qu'il est quand même venu l'an dernier, mais pour faire un film cette fois, pas pour chanter. C'est pour cela qu'on ne l'a ni vu ni entendu nulle part. Personne ne savait qu'il était là.

Ça ne l'a pas empêché de se faire entendre à la radio, par le biais de ses chansons sur disque, quelquefois, trop rarement, quand quelqu'un arrivait à accrocher à un de ses titres. Son trente-trois tours précédent, *Solo Boys*, n'a pas été distribué ici. Ça n'aide pas. Pas de chanson au palmarès, pas d'écoute, pas de demande; rien pour mener une carrière fulgurante.

Mais pour Charlélie c'était bien comme ça. Il faisait sa petite affaire, ou plutôt ses petites affaires : musiques de film, peinture, préparation de son nouveau disque, dessin, voyages, quelques concerts et galas en France, il faisait ce qu'il est : l'artiste multidisciplinaire aux nombreux talents.

Et puis il a sorti *Solo Girls*, la suite en quelque sorte, le prolongement de *Solo Boys*. Et celui-là est distribué ici (Capitol), il se peut même — je suis de ceux qui le croient — qu'il y ait un titre ou deux qui se retrouvent au palmarès.

En même temps la collection « Le Club des Stars », chez Seghers, sort son livre : *Solo Boys & Girls*, les textes des chansons des deux disques avec dessins, photos et réflexions d'ambiance...

Entre Nancy et le reste du monde il y a tant de tours à faire, tant de gens dont il faut faire le tour, comme ces *Solo Boys & Girls* qu'il a suivi presque à la trace pendant des mois et des mois, voire des années, pour finalement en faire ces deux disques dont il offre la totalité sur scène (Spectrum).

Photo Chantal Keyser

Charlélie Couture

Ce sont des gens que vous allez reconnaître tout de suite, même dans leurs particularités. Il les saisit tellement bien, son oeil de photographe, les décrit tellement précisément, son oeil de peintre, les fait vivre tellement spontanément, son oeil de poète, qu'ils nous semblent familiers, même ceux qui sont les plus éloignés de nous.

Cela tient peut-être de son écriture, très personnelle. Les mots hachés, les sens cachés, les apparences tachées, les émotions lâchées, les sentiments mâchés et les vies remâchées. Pas d'amertume, pas de peine, même pour les cas « extrêmes ». C'est un constat, simplement, sans jugement mais sans froideur non plus, avec une ouverture béante vers l'humain.

Cela tient peut-être aussi de sa musique, qui ne se catégorise pas vraiment. Elle a des accents de toutes sortes de choses et de toutes sortes de genres, que l'on arrive parfois à reconnaître, que l'on n'arrive jamais vraiment à identifier. C'est que sa musique, malgré tous ses accents, parle un langage qui lui est propre, celui de Charlélie.

Il fait toujours tout avec un soin maniaque. Du moindre mot à la plus complexe des réalisations, du choix du réalisateur à celui du studio, des musiciens, ou des choristes, du quand, du comment et du pourquoi, chaque détail mérite sa pleine attention créatrice.

Le résultat est là. Atmosphères lourdes ou légères, toujours riches, gens tristes ou gais, toujours vivants, ennuis riches, passions stériles et autres « paradoxes élémentaires », et toujours Charlélie qui survole et pénètre, s'en mêle sans y toucher, comme du cinéma-direct.

Avec sa voix grave, un peu nasillarde, un peu traînante, il a toujours l'air de chanter avec un sourire en coin, une ironie sympathique, une tendresse acidulée, presque un amour féroce de l'animal humain dans ses grandeurs et ses déchéances, dans toute son énergie, celle de l'Homme et la sienne.

Cette énergie il l'emmène avec lui sur scène, du moins les deux fois où je l'ai vu. Toujours en forme et aussi athlétique (« Pour faire ce métier il n'y a pas d'autre moyen » dit-il), ça lui permet de tout donner lorsqu'il chante et se démène, ce qu'il fait à chaque fois, sa mesure étant une forme de démesure.

Les yuppies sont la cible des anarchistes

Le rock s'en prend aux riches en G.-B.

LONDRES (AP) — Pauvres *yuppies*... Non seulement, depuis le krach d'octobre dernier, voient-ils leur salaire s'émietter et leur position ébranlée, mais voici qu'ils font l'objet des sarcasmes d'une bande d'anarchistes, *Class War (Lutte de classes)* qui organise une tournée de groupes rock dans 22 villes de Grande-Bretagne en août prochain sur le thème « rock contre les riches ».

Class War reste toutefois une « organisation » énigmatique. Combien sont-ils ? Qui sont-ils ? D'où viennent-ils ? Beaucoup d'interrogations et peu de réponses.

« Il ne s'agit pas d'un club où l'on vient s'inscrire », se contente de préciser un de ses sympathisants, un certain Sean, contacté par téléphone. Ils ont déja fait parler d'eux, notamment en 1984 lorsqu'ils avaient mené une campagne « anti-capitaliste », *Stop the city (Halte à la ville)*, qui avait dégénéré lorsque des vitres de banques avaient été brisées et qu'une bombe fumigène avait explosé non loin de la Banque d'Angleterre. La police avait alors interpellé 470 personnes.

Mais pourquoi s'en prendre particulièrement aux *yuppies*, cette classe de « jeunes cadres » dont le nom vient de *Young Urban Professional*?

Les *yuppies* n'ont pas le monopole de la richesse mais aux yeux de *Class War*, ils représentent ce qu'il y a de plus matérialiste et superficiel. « Partout en Grande-Bretagne, explique *Class War* dans un communiqué, une vague de *yuppies* déferle sur la classe prolétaire comme des criquets. Le moment est venu de résister. Il est temps de *rocker* contre les riches. »

Sean ajoute: « Les gens ont été chassés de certaines zones où ils vivaient depuis toujours à cause de l'avidité de spéculateurs. Aujourd'hui, il n'est pratiquement plus possible de se permettre d'acheter (un bien immobilier) pour vivre à Londres, à moins d'avoir beaucoup d'argent. »

Quelles sont les chances d'une telle campagne ? Minimes, selon le quotidien britannique *The Independant* qui a dévoilé l'affaire.

« Il est peu probable que le rock contre les riches suscite autant d'intérêt que des événements précédents comme « Rock contre le racisme » dans les années 1970 ou la tournée rock en faveur des travaillistes avant les dernières élections législatives. »

Peut-être aussi le manque de vedettes n'incitera-t-il pas les foules à se presser. Seule star annoncée: Joe Strummer, ancien guitariste du légendaire groupe punk *The Clash*.

Le clou de la tournée sera sans doute un concert en plein air dans les *docks* de l'East End à Londres, un quartier insalubre où les *yuppies* ont depuis quelques temps commencé à élire domicile et donc contribué à faire monter le prix des loyers, chassant ainsi les habitants, souvent des déshérités, qui occupaient les lieux. Des incidents violents se sont d'ailleurs déjà produits dans ce quartier entre *yuppies* et résidents locaux.

Certains voient dans cette tournée une nouvelle manifestation de l'excentricité britannique. Mais d'autres y décèlent la preuve de rumeurs selon lesquelles *Class War* n'hésiterait pas à soutenir certaines « taxations » de *yuppies* effectuées sous la contrainte d'armes ou par la force. Il y a anarchie et anarchie...

Paris boude *Un zoo la nuit*

JEAN-PAUL BURY

PARIS (PC) — Grosse déception au lendemain de la sortie du film de Jean-Claude Lauzon *Un zoo la nuit* sur les écrans parisiens.

Sur l'ensemble des six salles dans lesquelles il est à l'affiche, dont l'une sur les Champs-Elysées, l'avenue reine du grand écran, à Paris, il n'a fait que 600 entrées lors de la première journée d'exploitation mercredi, soit trois ou quatre fois moins que les prévisions les plus raisonnables.

Chez le distributeur français du film, Capital Cinéma, qui s'est battu pour sa sortie mais surtout pour faire lever à la dernière minute par le ministre français de la Culture, M. François Léotard, l'interdiction aux moins de 18 ans qui frappait le film, la déception est mêlée de découragement. « C'est vrai qu'on ne s'attendait pas à un démarrage-canon, confiait le distributeur André Lazare, interrogé hier matin par la *Presse Canadienne*, mais là nous sommes vraiment très très déçus. C'est un très mauvais score. Même si la fréquentation des cinémas, en ce moment à Paris, est loin de battre des records puisque le total des entrées mercredi à plafonné à 74,000 billets, on était loin de s'attendre à un résultat aussi décevant pour le film de Lauzon qui est pourtant très bon. »

Tout espoir d'un succès parisien n'est pourtant pas complètement perdu, estime André Lazare, qui mise maintenant sur « le bouche à oreille » pour que les spectateurs français se précipitent dans les salles. Mais quand même, le grand succès annoncé sur les traces du *Déclin de l'empire américain* paraît d'ores et déjà bien compromis.

À SURVEILLER

Grand rassemblement des Dion d'Amérique au Collège de Lévis, à Lévis, les 24 et 25 juin prochain; pour s'inscrire, Rolande Dion-Moisan, c.p. 232, Loretteville (Québec - G2B 3W7). (418) 842-3823.

■

Conférence de Placide Gaboury, écrivain, intitulée : « Les chemins de l'amour » vendredi le 15 avril au Collège Jean-de-Brébeuf, salle Lalemant à 19 h 30 (5625 Decelles). 274-6749.

■

Pour les 8-12 ans, rencontre avec l'auteur Yves Beauchesne aujourd'hui à 14 h à la Bibliothèque municipale de Terrebonne (855 Île des Moulins - Terrebonne). 471-4042.

■

Déjeuner-causerie de l'Institut des banquiers canadiens, où Alain Dubuc, journaliste, parlera du libre échange-échange aujourd'hui à 11 h 30 au Gand Hôtel de Montréal. 282-9480.

■

L'Union des Familles d'Ahuntsic offre un soirée spéciale à l'occasion du 25e anniversaire, exposition Création 88 et spectacle Symphonie vocale de la CUM ce soir à 19 h à l'église St-André-Apôtre (10530 Waverly).

■

Groupe de soutien aux parents d'enfants schizophrènes organisé par le CLSC St-Léonard, série de 10 rencontres débutant le 19 avril de 19 h à 22 h à la salle 307-2 (6025 Jean-Talon E.). 252-1030.

■

Concertation-femme organise une fin de semaine de relaxation de ressourcement animée par un maître chinois du Tai-Chi les 16 et 17 avril, à St-Donat près du lac Archambault. 336-3733.

■

Conférence de M. Jean-Raymond Boudou sur l'histoire du Palais-Royal présentée par l'Amicale des professeurs français au Canada ce soir à 20 h au Collège Stanislas (780 boul. Dollard - Métro Outremont).

■

Jeunesse Lambda invite les gais, lesbiennes ou bisexuel(le)s de 25 ans et moins à sa discussion de ce soir, 19 h 30, au CLSC Centre-Ville (salle La-Mi-Temps - 1199 Bleury - Métro Place-des-Arts). 933-2395.

■

La Corporation d'Initiatives étudiantes du Québec de l'UQAM est à la recherche d'entreprises intéressées à accueillir des étudiants-es en administration (finance, management, gestion des opérations etc.,) pour des stages d'été. 282-3494.

■

Jass Inc., organise tous les vendredis soirs du badminton au Cégep Rosemont, à 18 h 30, 4 terrains disponibles et à 20 h 30, clinique de badminton (6400-16e ave). 388-8727.

■

La Fédération professionnelle des réalisateurs(trices) de télé et cinéma annonce un colloque ayant pour thème : « Réalisons notre pouvoir » animé par Guy Fournier et Jean Guérette, samedi et dimanche le 16 et 17 avril à 8 h à la Maison de Radio-Canada (1400 René-Lévesque E.). 525-8599.

■

L'Orchestre Métropolitain est à la recherche de bénévoles pouvant l'aider dans sa campagne d'abonnement et pour la tenue de ses concerts. 598-0870.

■

Ciné-Caf'Tiers présente le film *Le thé au Harem d'Archimède* ce soir à 20 h 30 au Caf'Tiers (4837 ave du Parc - Métro Place-des-Arts). 270-5336.

■

Colloque sur le « Vieillissement et la sexualité : méridescence et sénescence » à l'UQAM, aujourd'hui de 9 h à 17 h; table ronde, conférences et projection d'un film à 15 h 50, (salle J-2930, pav. Judith-Jasmin). 282-7954.

■

Le Centre Christus annonce une session de deux samedis sur « L'obéissance religieuse : théorie et pratique chez Léonardo Boff » animée par André LeBlanc, p.m.e., de 10 h à 12 h le 16 et 23 avril au sous-sol de l'Église Notre-Dame-des-Neiges. 737-7201.

■

Le Service des sports de l'Un. de Montréal annonce des stages de conditionnement physique conçus pour les véliplanchistes, les 18 et 19 avril; une nouvelle session de golf débute durant la semaine du 25 avril, inscription les 18-19 avril de 19 h à 20 h. 343-6150.

■

L'École de natation Ginette Déziel offre des cours de natation privés et semi-privés, apprentissage à votre rythme, 523-3188.

■

Conférence du CORPIQ intitulée : « Vers où le marché de l'immeuble à logements se dirige-t-il en 1988 ? » avec MM. André Des Rochers et Jean Côté, mardi le 19 avril à 19 h à l'Hôtel Bonaventure. rsvp, 935-8262.

Erratum

C'est par erreur que la photo de M. Jean-Denis Duquette est apparue dans la chronique « livres » de notre édition d'hier, mercredi. En effet, le texte parlait de M. Jean-Pierre Duquette, qui, lui, est secrétaire de l'Académie canadienne-française. Quant à M. Jean-Denis Duquette, il oeuvre dans le secteur économique. Nos excuses à messieurs Duquette.

«Un Noiret épatant! Un Guy Marchand odieux!» — Libération
«Avec Gabrielle Lazure, Elisabeth Bourgine, Anne Roussel, Marie Trintignant, Stéphania Sandrelli et Andréa Ferreol. CE FILM APPARTIENT AUX FEMMES!» — Télé 7 jours

PHILIPPE NOIRET GUY MARCHAND
NOYADE INTERDITE
UN FILM DE PIERRE GRANIER-DEFERRE
Avec Philippe Noiret, Guy Marchand, Elisabeth Bourgine, Anne Roussel, Gabrielle Lazure, Marie Trintignant, Stéphania Sandrelli, Andrea Ferreol, Suzanne Flon, Laura Betti. Dialogue: Dominique Roulet - Images: Carles Van Damme - Musique: Philippe Sarde. Montage: Jean Ravel - Décors: Dominique Andre
DISTRIBUTION ALLIANCE VIVAFILM
1:00 — 3:10 — 5:20 7:25 — 9:30
BERRI ST-DENIS - STE-CATHERINE 288-2115
À L'AFFICHE!

Le no. 1 du Box-Office au Québec
La famille Groseille vs la famille Le Quesnoy
Le bonheur de rire: 3,000,000 de français en huit semaines
"GÉNIAL... Infiniment réjouissant... à voir absolument." — Suzanne Lévesque, CKAC
"Etienne Chatilliez et Florence Quentin ont voulu faire rire. Ils y ont réussi." — Serge Dussault, LA PRESSE
"... on se tord par terre, on suffoque de rigolade." — Libération
"... une divine surprise, un film drôle et personnel." — Le Monde
"Pour notre plus grand bonheur... d'un humour décapant." — Francine Laurendeau, LE DEVOIR
"RÉJOUISSANT" — Suzanne Lévesque, CKAC — Francine Laurendeau, LE DEVOIR — Richard Gay, L'ACTUALITÉ

La vie est un long fleuve tranquille.
UN FILM D'ÉTIENNE CHATILIEZ
avec DANIEL GÉLIN • HÉLÈNE VINCENT • ANDRÉ WILMS
COUPONS ET LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
ALLIANCE VIVAFILM
COMPLEXE DESJARDINS BASILAIRE 1 288-3141
PARADIS 8215 RUE HOCHELAGA 354-3110
CARREFOUR LAVAL 2330 AUT. DES LAURENTIDES 688-3684
BROSSARD MAIL CHAMPLAIN 465-5906
ST-JÉRÔME CARREFOUR DU NORD
4e SEM.

DEPUIS 4 MOIS LE FILM À VOIR !

PHILIPPE NOIRET RUPERT EVERETT
LES LUNETTES D'OR
d'après l'oeuvre de Giorgio Bassani (Le Jardin des Finzi-Contini)
UN FILM DE GIULIANO MONTALDO
ALLIANCE VIVAFILM
COMPLEXE DESJARDINS BASILAIRE 1 288-3141
12:45 — 3:00 — 5:10 — 7:20 — 9:30

5e MOIS
GAGNANT DE 7 CÉSARS
MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE
MEILLEUR RÉALISATEUR
LION D'OR VENISE 87

AU REVOIR LES ENFANTS
UN FILM DE LOUIS MALLE
ALLIANCE VIVAFILM
COUPONS ET LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
COMPLEXE DESJARDINS BASILAIRE 1 288-3141 1:00, 3:10, 5:20, 7:30, 9:40
SOUS-TITRES ANGLAIS 1:00, 3:10, 5:15, 7:20, 9:30
LE FAUBOURG 1616 STE-CATHERINE O. 932-2121

11e SEM.
Un film de BERTRAND TAVERNIER 14 ans
LA PASSION BEATRICE
CENTRE-VILLE 2001 UNIVERSITÉ COIN DE MAISONNEUVE 849-4518
BERNARD-PIERRE DONNADIEU - JULIE DELPY
1:10 — 4:10 — 7:00 — 9:30

LA FONDATION VINCENT-D'INDY PRÉSENTE
CONCERTO DA CAMERA

ÉVÉNEMENT EXCEPTIONNEL
HENRI BRASSARD
pianiste
et
I MUSICI DE MONTRÉAL
LE SAMEDI 30 AVRIL 1988 à 20h
Salle Claude-Champagne
220, av. Vincent-d'Indy
Outremont, Québec
PROGRAMME:
Haendel, Haydn, Bach, Vivaldi, Mozart
Billets: 30,00 $
Étudiants: 15,00 $
(reçu sur demande)
Réservations:
ARCHAMBAULT — 849-6201
500, rue Ste-Catherine Est
(frais de service)
LETTRE-SON
5054, av. du Parc — 495-9297
(frais de service)
FONDATION VINCENT-D'INDY
733-2083
COOPÉRATIVE VINCENT-D'INDY
342-5106

Donnez généreusement
LE CANCER AGIT... RÉAGISSEZ!
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER
CANADIAN CANCER SOCIETY

LE GUIDE DU WEEK-END

Michel Goulet charge à fond

CLAIRE GRAVEL

★ **Michel Goulet.** Galerie Christiane Chassay, 20, Marie-Anne Ouest. Du 9 avril au 7 mai.

Pour représenter le Canada à la Biennale de Venise, la commissaire France Gascon, a choisi Michel Goulet et Roland Brener.

« Brener et moi, me dit Goulet, on a le même matériau de prédilection qui est l'acier, le même côté humoristique. Lui est peut-être plus ironique que moi. Ce que je fais, ce sont des charges : il y a trop de travail, c'est trop démontré, ce n'est pas difficile à faire. Tout le monde pourrait le faire, s'il avait le temps. Je n'ai pas de belle technique ; c'est facile ce que je fais, parce que ce sont des assemblages. Le travail est fait de façon artisanale ou je vais carrément chercher l'objet industriel. »

« Les surréalistes mettaient ensemble des objets qui n'avaient pas de rapports entre eux, dans une espèce de folie de créer des rapports insolites. Chez moi, il y a toujours une intention. Je veux que les gens ne soient pas vidés par mes pièces ; qu'avec leur expérience, ils puissent nommer les choses, puis les rapports nouveaux entre les objets, voir comment ils sont construits, jusqu'à ce que cela fasse du sens. »

« En 1982, j'ai passé un certain temps à me remettre en question. Je voulais que les éléments que je choisis marquent automatiquement l'échelle des pièces. Cet élément, pour les sculptures intérieures est l'élément meuble . Je l'ai nommé meuble, table, lit, chaise. »

« J'avais découpé la feuille d'acier de *Fac-similé* et façonné les petites tables dessus, quand, à la Biennale de Paris, en 1982 j'ai découvert Bill Woodrow. On travaille sur le même système. On fait le tour des cours de ferraille et des industries. *Fac-similé* c'est un grand plateau de « rejet », j'ai refait par analogie la forme. Pour *Faction / Factice*, l'une des trois pièces de Venise, j'avais acheté il y a trois ans le premier fusil. J'en ai 40 à présent. »

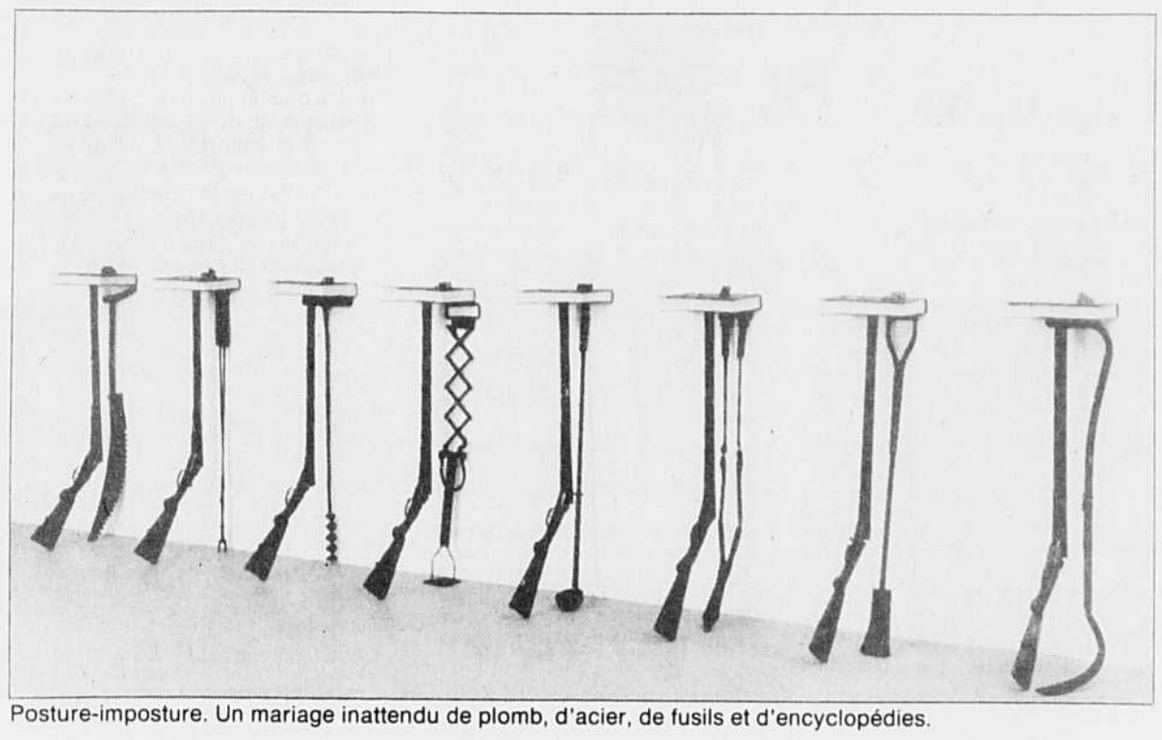
« Avec *Faction / Factice*, il y a une rangée de fusils de chasse par terre. Il y a toujours un élément par terre qui joue par analogie avec un élément qui est déposé sur le livre en équilibre instable juste au niveau du fusil. »

« Le livre, c'est la somme de la connaissance, ce sont dix volumes d'une encyclopédie complète. Ça peut te sembler un élément positif, celui qui va t'aider à survivre, mais pour des gens qui vivent à la campagne, c'est le fusil de chasse qui est une expérience de survie. Pour eux, qui n'ont pas de connaissances livresques, qui ont l'habitude de voir celles-ci dirigées contre eux, l'encyclopédie au bout du fusil, ils sont contents qu'elle soit là. »

« L'appareillage des éléments contraires », pour reprendre les termes de Goulet, dont les polarités positives ou négatives varient avec la perception de chacun, définit autant *Faction / Factice* de Venise que *Posture / Imposture*, galerie Christiane Chassay.

Goulet est séduit par la dualité des termes, entre la garde à vue et l'intention fausse. *Stories* et *Les rapprochements inattendus*, rue Marie-Anne, voient le même groupement de deux chaises, en tête à queue. La robe de métal suspendue et le verrouillement des chaises, comme le livre recouvert de plomb, les pyramides de cartouches parlent de l'absence de l'homme. Les fusils désarmés, les livres perforés, les lits vides, les chaises s'asseyant les unes dans les autres, les faux outils, c'est l'objet délaissé par l'homme qui prend sa revanche, en l'excluant à son tour. Les petits tas de lettres d'imprimerie de *Posture / Imposture* ne constituent aucun langage. Le sens se refuse.

La sculpture récente de Goulet n'est plus rieuse ni bavarde comme son *Assemblée* de Stations, ni rêveuse comme dans son somptueux *Trophée* où le lit montait littéralement au ciel. Dans *Proximités*, au-delà du lit, en haut de la grille sur le mur, il accroche un seau. La plaisanterie devient désagréable : elle se transforme en piège. Même ouvert, le sens du fusil est incontournable.



Posture-imposture. Un mariage inattendu de plomb, d'acier, de fusils et d'encyclopédies.

Michel Tabachnik de l'OJQ

« Travailler deux siècles de répertoire à chaque concert »

PIERRE ROBERGE

(PC) — Il est « l'autre Suisse » de la musique symphonique à Montréal. Michel Tabachnik, originaire de Genève, partage l'intérêt des mélomanes avec Charles Dutoit, un compatriote lausannois.

M. Tabachnik est directeur artistique de l'Orchestre des jeunes du Québec (OJQ), qui célèbre ce dimanche son 10e anniversaire lors d'un concert de gala à la Place des Arts.

Ses responsabilités, explique en entrevue le chef de 46 ans, sont multiples; elles vont de préserver la constance dans le travail des musiciens à offrir au public un programme varié.

Au cours d'une saison, M. Tabachnik passe huit semaines complètes avec l'OJQ; cela peut paraître assez peu mais permet déjà plus de continuité qu'avant son engagement comme directeur artistique, il y a un an.

Les résultats n'ont pas tardé, les trois premiers (sur quatre) concerts de 1987-88 ayant été bien reçus par le public de même que les critiques de Montréal et Québec.

Le chef d'orchestre Michel Tabachnik.

Comme son nom l'indique, l'Orchestre des Jeunes du Québec cherche bien sûr à attirer le public « en blue-jeans» , poursuit Michel Tabachnik, mais tous les autres également.

Ainsi pour rejoindre des intérêts diversifiés, il étale toujours le programme d'un concert sur au moins deux siècles d'histoire de la musique.

« Durant une saison, je fais en sorte que l'orchestre travaille tout le répertoire, depuis le baroque avec Bach jusqu'à la musique actuelle. Trois siècles et demi de musique, répartis équitablement. »

L'âge maximum pour les 40 musiciens — l'effectif est parfois porté à 60 — est de 30 ans, les plus jeunes ayant 22 ans; certains mènent en parallèle leurs études au Conservatoire.

Chaque année le tiers des musiciens quittent l'orchestre, pour assurer un roulement du personnel. Environ 40 % des sortants, dit l'administration de l'OJQ, trouvent ensuite des engagements, à temps plein ou partiel.

Avec M. Tabachnik, la langue des répétitions est le français avec de fréquents passages à l'anglais, l'italien, l'allemand ou toute autre langue encore fraîche à sa mémoire de musicien voyageur: « Les langues étrangères, c'est utile pour ... jurer sans choquer. »

Pour un concert qu'il dirige lui-même, M. Tabachnik se fait un point d'honneur de préparer « au moins une oeuvre d'un compositeur vivant ».

Le 24 avril, il ouvrira avec *Eridanos*, de Yannis Xenakis, qu'il avait lui-même créée en 1974. Le grand innovateur d'origine grecque vit à Paris, dans le même immeuble que ... Michel Tabachnik, et s'arrange maintenant pour que ses nouvelles oeuvres soient créées par lui.

« Il est la personne que j'apprécie le plus au monde; Xenakis est un homme hors du commun. J'ai l'honneur de faire toutes ses créations. » La dernière était *L'Orestie*, d'après Eschyle, qui a aussi donné lieu à un tournage, en Sicile, sur un site de ruines récentes.

Michel Tabachnik convient que la musique actuelle est d'un abord difficile. « Mais elle est un miroir de vous et moi, de notre époque difficile, matérialiste ... Des compositeurs se sont tournés vers le cosmos. »

La musique de Pierre Boulez, qui fut l'un de ses maîtres, « est difficile à répéter, signale M. Tabachnik, elle demande du temps et donc, préparer un concert Boulez coûte cher ».

Outre l'OJQ et des concerts symphoniques à travers le monde, le chef dirige des opéras, il enseigne (à Toronto) et trouve aussi le temps de composer: « C'est le cinquième quart de mes activités, entre cinq et sept heures le matin. »

Il travaille ces temps-ci à une « grosse commande » de Radio-France, une oeuvre lyrique pour marquer les 200 ans de la Révolution française. Or il ne la situe pas en 1789 mais dans l'Antiquité, en Mésopotamie, du côté de Sumer.

« J'ai toujours été fasciné par les origines de l'homme, ses mystères. Et la condition humaine nous révolte toujours, à toute époque. »

NOS CHOIX

CINÉMA

Un phénomène. Pour la première fois depuis *Trois hommes et un couffin*, un premier long métrage français comique fait un malheur en France. Parmi d'excellents comédiens de théâtre, Daniel Gélin (notre photo) y fait une rentrée remarquée. *La vie est un long fleuve tranquille* d'Étienne Chatilliez. Au **Complexe Desjardins.**

Une occasion à ne pas rater. Dans le cadre des Journées du cinéma africain, *Images de l'Apartheid*, des images d'autant plus rares que la censure est sévère en Afrique du Sud. Du 15 au 17 avril au **cinéma ONF** du complexe Guy Favreau et à la **Cinémathèque** québécoise.

Ce n'est pas parce qu'il n'a pas eu l'Oscar ... du meilleur film étranger qu'il faudrait manquer l'admirable *Aurevoir les enfants*, de Louis Malle. Je l'ai déjà dit, c'est un film qui intéressera aussi les adolescents et pré-adolescents si les aînés prennent la peine de les mettre en situation. Au **complexe Desjardins**.

— **Francine Laurendeau**

MUSIQUE

Pour un anniversaire. L'événement musical du week-end sera le concert-gala pour le 10e anniversaire de l'Orchestre des jeunes du Québec (OJQ), dimanche à 20 h, à la salle Wifrid-Pelletier. Sous la direction de Michel Tabachnik, les solistes Maureen Forrester (contralto, notre photo), Rosemarie Landry (soprano), Louis Lortie (notre photo) et Hélène Mercier (pianistes) se joindront aux jeunes membres de l'OJQ dans des oeuvres de Mozart, Bach, Offenbach, Puccini, Saint-Saëns et Brahms. Les billets ($ 30, $ 20 et $ 15) pour ce concert-bénéfice sont en vente à la Place des arts.

— **Marc Morin**

OPÉRA

***Don Giovanni* de Mozart**. La mise en scène d'Olivier Reichenbach termine sur une bonne note la huitième saison de l'Opéra de Montréal qui avait bien mal débuté avec un *Otello* enrhumé. À l'affiche de la salle Wilfrid-Pelletier pour cinq autres représentations, dont une demain soir, le 16 avril, et quatre autres les deux prochaines semaines. Sur notre photo, Allan Monk (Don Giovanni) et Jutta Bokor (Zerlina).

JEUNESSE

Festival de créations-jeunesse. Quelque 600 adolescents de 12 à 18 ans se donnent en spectacle ou exposent leur oeuvre au 8e Festival de Créations jeunesse, à compter d'aujourd'hui jusqu'à dimanche au cégep de Maisonneuve dans l'Est de Montréal. C'est le groupe Tidal Wave (notre photo) qui a écrit cette année la chanson thème du Festival, *Rien ne nous arrête*...

DU 12 AU 17 AVRIL 1988

VUES D'AFRIQUE

PRÉSENTE

LES JOURNÉES DU CINÉMA AFRICAIN

HOMMAGE À LA CÔTE D'IVOIRE
IMAGES DE L'APARTHEID
REGARD SUR LES TÉLÉVISIONS AFRICAINES ET CRÉOLES
REGARD CANADIEN SUR L'AFRIQUE ET LES PAYS CRÉOLES

CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE
335, boul. de Maisonneuve est
842-9768
Billet: $3.00

CINÉMA ONF
200, boul. René Lévesque ouest
283-8229
Billet: $1.00

EXPOSITIONS - ARTS VISUELS - PHOTOGRAPHIES - INSTALLATIONS - LITTÉRATURE
Hall d'exposition, Cinémathèque québécoise et Complexe Guy Favreau

CKAC 973 LE DEVOIR

FAMOUS PLAYERS

"★★★★" – Jack Garner, GANNETT NEWS SERVICE

Maurice

réalisé par JAMES IVORY
avec JAMES WILBY
et HUGH GRANT

UNIVERSITÉ
858 STE CATHERINE E. 849 0041

Face aux Galeries Dupuis
METRO BERRI-UQAM
Tous les jours 6:00-9:00
sam dim 12:00 3:00-6:00-9:00

Shakespeare à Espace Libre

«Une mise en scène d'une efficacité, d'une intelligence extraordinaire».
René Homier-Roy, *CKAC*

«... Un bonheur théâtral...»
Robert Lévesque, *Le Devoir*

«... On est captivé par le récit et emporté par un rythme indéfectible».
Jean Beaunoyer, *La Presse*

«Le résultat est éblouissant, à couper le souffle». Louise Blanchard,
Le Journal de Montréal

«... A distinctive stamp on Shakespeare».
Marianne Ackerman, Montreal Daily News

Billets: **521-4191**

Publicité

LE GUIDE DU WEEK-END

CINÉMA

ASTRE I: (327-5001) — ***Bad Dreams*** sam. dim. 1 h, 2 h 40, 4 h 20, 6 h, 7 h 40, 9 h 20 ven. sam. dern. spect. 11 h.— sem. 7 h, 8 h 45
ASTRE II: — ***Biloxi Blues*** sam. dim. 1 h, 3 h, 5 h, 7 h, 9 h. sem. 7 h, 9 h.
ASTRE III: — ***7th sign*** sam. dim. 1 h 15, 3 h 10, 5 h 05, 7 h, 9 h. ven. sam. dern. spect. 11 h. sem. 7 h 15, 9 h 10
ASTRE IV: — ***Johnny Be Good*** sam. dim. 1 h, 2 h 45, 4 h 30, 6 h 15, 8 h, 9 h 45 sem. 7 h, 8 h 45

BERRI I: (288-2115) — ***Broadcast News*** 1 h 30, 4 h 15, 7 h, 9 h 35
BERRI II: — ***Éclair de lune*** 1 h, 3 h 15, 5 h 30, 7 h 45, 10 h.
BERRI III: ***Noyade interdite*** 1 h, 3 h 10, 5 h 20, 7 h 25, 9 h 30
BERRI IV: — ***Le maître de la Camora*** 1 h 20, 4 h 40, 8 h.
BERRI V: — ***Momo*** 1 h, 3 h 10, 5 h 20, 7 h 30, 9 h 45

BOGART 1: (844-9470)— ***Manchurian Candidate*** 7 h, 9 h 25, sam. dim. 12 h, 2 h 15, 4 h 35, 7 h, 9 h 25
BOGART 2: ***Good Morning Vietnam*** 7 h 10, 9 h 30 sam. dim. 12 h 15, 2 h 30, 4 h 45, 7 h 10, 9 h 30
BOGART 3: ***Moonstruck*** 7 h 30, 9 h 30 sam. dim. 1 h 30, 3 h 30, 5 h 30, 7 h 30, 9 h 30.

BONAVENTURE I: (861-2725) —***Bad Dreams*** sam. dim. 1 h 15, 3 h 15, 5 h 15, 7 h 15, 9 h 15 sem. 7 h 15, 9 h 15
BONAVENTURE II: — ***Wall Street*** sam. dim. 2 h, 4 h 30, 7 h, 9 h 30 sem. 7 h, 9 h 30.

BROSSARD I: (465-5906) — ***Les forces du mal*** sam. dim. 1 h, 3 h, 5 h 05, 7 h 10, 9 h 15 sem. 7 h 10, 9 h 15
BROSSARD II: (465-5906) — ***Broadcast News*** sam. dim. 1 h 15, 4 h, 7 h, 9 h 40 sem. 7 h, 9 h 40
BROSSARD III: ***La vie est un long fleuve tranquille*** sam. dim. 1 h, 3 h 15, 5 h 15, 7 h 25, 9 h 25 sem. 7 h 25, 9 h 25

CARREFOUR LAVAL 1: (688-3684)— ***Bad Dreams*** sam. dim. 1 h 05, 3 h 05, 5 h 05, 7 h 15, 9 h 25 sem. 7 h 15, 9 h 25
CARREFOUR LAVAL 2: ***Biloxi Blues*** sam. dim. 1 h 15, 3 h 15, 5 h 15, 7 h 20, 9 h 30 sem. 7 h 20, 9 h 30
CARREFOUR LAVAL 3: ***La vie est un long fleuve tranquille*** sam. dim. 1 h 10, 3 h 10, 5 h 10, 7 h 10, 9 h 20 sem. 7 h 10, 9 h 20
CARREFOUR LAVAL 4: ***Johnny Be Good*** sam. dim. 1 h, 3 h, 5 h, 7 h 05 sem. 7 h 05— ***18 Again*** tous les jours 9 h 15
CARREFOUR LAVAL 5: ***Frantic*** sam. dim. 12 h 05, 2 h 20, 4 h 40, 7 h 05, 9 h 30 sem. 7 h 05, 9 h 30
CARREFOUR LAVAL 6: ***Colors*** sam. dim. 12 h 05, 2 h 25, 4 h 45, 7 h 10, 9 h 40 sem. 7 h 10, 9 h 40

CHÂTEAUGUAY 1: (698-0141)—***Danse lascive*** ven. sam. 7 h 15, 9 h 15 dim. 1 h 15, 3 h 15, 5 h 15, 7 h 15, 9 h 15 lun. au jeu. 7 h 15, 9 h 15
CHÂTEAUGUAY 2: ***The Last Emperor*** ven. sam. 8 h. dim. 1 h 30, 4 h 45, 8 h. lun. au jeu. 8 h.

CINÉMA V: (489-5559) —

CINÉMA DE MONTRÉAL 1: (521-7870) — ***Piles non comprises*** 1 h, 3 h 05, 5 h 10, 7 h 15, 9 h 20
CINÉMA DE MONTRÉAL 2: — ***Toquée*** 12 h 30, 2 h 40, 4 h 50, 7 h, 9 h 10

CINÉMA DE PARIS: (866-3636) —

CINÉMA ÉGYPTIEN 1: 1455 Peel, Mtl— ***The Unbearable Lightness of Beign*** 1 h, 4 h 30, 8 h.
CINÉMA ÉGYPTIEN 2: Mtl— ***Broadcast News*** 1 h, 4 h, 7 h, 9 h 40
CINÉMA ÉGYPTIEN 3: Mtl— ***Anna*** 1 h, 3 h, 5 h, 7 h 10, 9 h 15

CINÉMA OMEGA 1: — ***Emprise des ténèbres*** sam. dim. 2 h 55, 6 h 35, 10 h 15 sem. 9 h 35— ***Jos Friday*** sam. dim. 1 h, 4 h 40, 8 h 20 sem. 7 h 30
CINÉMA OMEGA 2: — ***3 hommes et un bébé*** sam. dim. 2 h 45, 6 h 20, 9 h 55 sem. 9 h 15— ***Une chance pas croyable*** sam. dim. 1 h, 4 h 35, 8 h 10, sem. 7 h 30

CINÉMA POINTE-CLAIRE 1: 6361 Trans-Canada— ***Johnny Be Good*** sam. dim. 1 h, 3 h, 5 h, 7 h sem. 7 h — ***18 Again*** tous les jours 9 h.
CINÉMA POINTE-CLAIRE 2: ***Milagro Beanfield War*** sam. dim. 12 h 30, 2 h 50, 5 h 10, 7 h 30, 9 h 50 sem. 7 h 30, 9 h 50
CINÉMA POINTE-CLAIRE 3: ***Bad Dreams*** sam. dim. 1 h 15, 3 h 15, 5 h 15, 7 h 15, 9 h 15 sem. 7 h 15, 9 h 15
CINÉMA POINTE-CLAIRE 4: ***Colors*** sam. dim. 12 h 15, 2 h 35, 4 h 55, 7 h 20, 9 h 45 sem. 7 h 20, 9 h 45
CINÉMA POINTE-CLAIRE 5: ***Biloxi Blues*** sam. dim. 1 h, 3 h 05, 5 h 10, 7 h 15, 9 h 20 sem. 7 h 15, 9 h 20
CINÉMA POINTE-CLAIRE 6: ***Broadcast News*** sam. dim. 1 h, 4 h, 7 h, 9 h 40 sem. 7 h, 9 h 40

CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE: (842-9768)— ven ***Les journées du cinéma africain*** du 12 au 17 avril

CINÉPLEX I: (849-4518) — ***Matewan*** 1 h, 4 h, 7 h, 9 h 30
CINÉPLEX II: — ***18 Again*** 1 h 05, 3 h 05, 5 h 05, 7 h 05, 9 h 05
CINÉPLEX III: — ***The Dead*** 1 h 10, 3 h 10, 5 h 10, 7 h 10, 9 h 10
CINÉPLEX IV: — ***Johnny Be Good*** 1 h 15, 3 h 15, 5 h 15, 7 h 15, 9 h 15
CINÉPLEX V: — ***Les ailes du désir*** 1 h 15, 4 h 15, 7 h, 9 h 25
CINÉPLEX VI: — ***Passion Béatrice*** 1 h 10, 4 h 10, 7 h, 9 h 30
CINÉPLEX VII: — ***Un zoo la nuit*** 1 h , 4 h, 7 h, 9 h 20
CINÉPLEX VIII: — ***Frantic*** 1 h 15, 4 h 15, 7 h, 9 h 25
CINÉPLEX IX: — ***Flag*** 1 h 05, 3 h 10, 5 h 15, 7 h 20, 9 h 25

COMPLEXE DESJARDINS I:(288-3141)— ***La vie dissolue de Gérard Floque*** 12 h 55, 3 h 05, 5 h, 7 h, 9 h.
COMPLEXE DESJARDINS II: — ***La vie est un long fleuve tranquille*** 1 h 20, 3 h 20, 5 h 15, 7 h 15, 9 h 15
COMPLEXE DESJARDINS III: — ***Au revoir les enfants*** 1 h, 3 h 10, 5 h 20, 7 h 30, 9 h 40
COMPLEXE DESJARDINS IV: — ***Lunette d'or*** 12 h 45, 3 h, 5 h 10, 7 h 20, 9 h 30

COMPLEXE GUY-FAVREAU/ O.N.F.: 200 ouest Boul. Dorchester, Mtl (283-8229)— ***Taxi Voyage au bout de la route*** 20 h.

CONSERVATOIRE D'ART CINÉMATOGRAPHIQUE: (848-3878)— ven. ***Bélizaire, le cajun*** 20 h 30— sam ***Benvenuta*** 15 h.— ***Day and Night Free interpretation*** Blood and Ashes of Yasenovats 19 h.— ***The Fall of Italy*** 21 h.— dim. ***The Dream The Angel's Bite*** 19 h.— ***Evening Bell*** 21 h.

CRÉMAZIE: (388-4210) — ***Frantic*** sam. dim. 12 h, 2 h 30, 4 h 40, 7 h 15, 9 h 30 sem. 7 h 15, 9 h 30

DAUPHIN I: (721-6060) — ***Le dernier empereur*** ven. 6 h, 9 h. sam. 1 h, 4 h, 7 h, 10 h. dim. et mar. 1 h, 4 h, 8 h. lun. mer. jeu. 8 h.
DAUPHIN II: ***Un zoo la nuit*** ven. 7 h 15, 9 h 30 sam. dim. et mar. 2 h, 4 h 15, 7 h 15, 9 h 30 lun. mer. jeu. 7 h 15, 9 h 30

CINÉMA DÉCARIE 1: (341-3190) — ***The Last Emperor*** ven. 6 h, 9 h.— sam. 1 h, 4 h, 7 h, 10 h. dim. 1 h, 4 h, 8 h. lun. au jeu. 8 h.
CINÉMA DÉCARIE 2: ***Biloxi Blues*** sam. dim. 12 h 30, 2 h 45, 5 h, 7 h 15, 9 h 30 sem. 7 h 15, 9 h 30

DORVAL I: (631-8587) — ***Return To Snowy River part 2*** 7 h 15, 9 h 30 sam. dim. 12 h 30, 2 h 45, 5 h, 7 h 15, 9 h 30
DORVAL II: ***Stand and Deliver*** tous les jours 7 h, 9 h 20, sam. dim. 12 h, 2 h 20, 4 h 40, 7 h, 9 h 20
DORVAL III: ***Good Morning Vietnam*** ven. à mar. 7 h 10, 9 h 30, mer. 9 h 30, jeu. 7 h 10, 9 h 30— ***Fox and the Hound*** ven. 5 h 30, sam. dim. 12 h, 1 h 45, 3 h 45, 5 h 30
DORVAL IV: — ***Seventh sign*** 7 h 20, 9 h 20 sam. dim. 1 h 20, 3 h 20, 5 h 20, 7 h 20, 9 h 20

FAIRVIEW I: (697-8095) — ***Fox and the Hound*** sam. dim. 12 h 45, 2 h 35— ***Bright Lights, Big City*** tous les jours 7 h, 9 h 10, sam. dim. 4 h 30, 7 h, 9 h 10
FAIRVIEW II: — ***Beetlejuice*** 7 h 15, 9 h 25 sam. dim. 1 h 10, 3 h 10, 5 h 10, 7 h 10, 9 h 20

FAUBOURG STE-CATHERINE 1: (932-2230)— ***Biloxi Blues*** 12 h 50, 3 h, 5 h 10, 7 h 25, 9 h 40
FAUBOURG STE-CATHERINE 2: — ***18 Again*** 12 h 45, 2 h 50, 5 h, 7 h 10, 9 h 15
FAUBOURG STE-CATHERINE 3: — ***Milagro Beanfield War*** 12 h 05, 2 h 20, 4 h 40, 7 h, 9 h 25
FAUBOURG STE-CATHERINE 4: — ***Au revoir les enfants*** tous les jours 1 h, 3 h 10, 5 h 15, 7 h 20, 9 h 30

GREENFIELD I: (671-6129) — ***Beetlejuice*** 7 h 10, 9 h 25 sam. dim. 12 h 25, 2 h 40, 4 h 55, 7 h 10, 9 h 25
GREENFIELD 2: — ***Mon père c'est moi*** tous les jours 7 h, 9 h 15 — ***Rox and Rouky*** sam. dim. 1 h, 3 h, 5 h.
GREENFIELD 3: — ***Rox et Rouky*** sam. dim. 1 h, 3 h, 5 h — ***Seventh Sign*** tous les jours 7 h 20, 9 h 30, sam. dim. 12 h 50, 3 h, 5 h 10, 7 h 20, 9 h 30

IMPÉRIAL: (288-7102) — ***Return To Snowy River part 2*** 12 h 30, 2 h 45, 5 h, 7 h 15, 9 h 30 sam. dern. spect. 11 h 30

JEAN-TALON:(725-7000) — ***Wall Street*** sam. dim. 12 h 05, 2 h 30, 4 h 50, 7 h 10, 9 h 25 sem. 7 h 10, 9 h 25

KENT I:(489-9707) — ***Moonstruck*** tous les jours 7 h 15, 9 h 25
KENT II: ***Running Man*** 7 h, 9 h 20

LAVAL I:(688-7776) — ***Beetlejuice*** 7 h 15, 9 h 25 sam. dim. 1 h, 3 h, 5 h 05, 7 h 15, 9 h 25 sam. dern. spect. 11 h 35
LAVAL II:— ***Mon père c'est moi*** tous les jours 7 h, 9 h 15 sam. dim. 12 h 40, 2 h 40, 4 h 50, 7 h, 9 h 15 sam. dern. spect. 11 h 25
LAVAL III: — ***D.O.A.*** 7 h 15, 9 h 30 sam. dim. 12 h 30, 2 h 45, 5 h, 7 h 15, 9 h 30 sam. dern. spect. 11 h 40
LAVAL IV:— ***Fatal Attraction*** 7 h 35, 9 h 50 sam. dern. spect. 24 h.— ***Rox et Rouky*** ven. 6 h, sam. dim. 12 h 15, 2 h 05, 4 h, 6 h.
LAVAL V:— ***Police Academy 5*** 7 h 05, 9 h 15 sam. dim. 1 h, 3 h, 5 h, 7 h 05, 9 h 15 sam. dern. spect. 11 h 20

LAVAL 2000 1: (687-5207)— ***Broadcast News*** sam. dim. 1 h 25, 4 h, 7 h, 9 h 35 sem. 7 h, 9 h 35
LAVAL 2000 2: ***Les forces du mal*** sam. dim. 1 h, 3 h 05, 5 h 10, 7 h 15, 9 h 15 sem. 7 h 15, 9 h 15

LOEW'S I:(861-7437) — ***Good Morning Vietnam*** 12 h, 2 h 20, 4 h 40, 7 h 05, 9 h 25 ven. sam. dern. spect. 11 h 45
LOEW'S II:— ***D.O.A.*** 12 h 30, 2 h 40, 4 h 50, 7 h, 9 h 15 ven. sam. dern. spect. 11 h 20
LOEW'S III:— ***Bright Lights Big City*** 12 h 30, 2 h 50, 5 h, 7 h 10, 9 h 35 ven. sam. dern. spect. 11 h 45
LOEW'S IV:— ***Masquerade*** 1 h 10, 3 h 10, 5 h 10, 7 h 20, 9 h 30 ven. sam. dern. spect. 11 h 30
LOEW'S V:— ***Moonstruck*** 12 h 15, 2 h 30, 4 h 45, 7 h 05, 9 h 15 ven. sam. dern. spect. 11 h 30

LE MILIEU: Montréal (277-5711)—

OUIMETOSCOPE:(525-8600) — ven. salle 1: ***Heaven*** 19 h 30— ***Computer Animation Show*** 21 h 15— ***Blue Velvet*** 23 h 15— Salle 2: ***La petite*** 19 h 15— ***Méphisto*** 21 h 30— Salle 3: ***Vive Québec*** 19 h 30, 21 h 30— sam. Salle 1: ***The Computer Animation Show*** 19 h.— ***Heaven*** 21 h 15— ***L'opéra de la terreur*** 23 h.— Salle 2: ***L'ami de mon amie*** 19 h 15— ***La Bamba*** 21 h 30— Salle 3: ***Vive Québec*** 19 h 30, 21 h 30— dim. ***Les aventures sur les petites îles*** 14 h.— ***The Computer Animation Show*** 16 h, 19 h.— ***Heaven*** 21 h 15— Salle 2: ***Lola une femme allemande*** 13 h 30, 19 h.— ***Fellini Satyricon*** 15 h 45, 21 h 45— Salle 3: ***Vive Québec*** 13 h 30, 15 h 15, 17 h, 19 h 15, 21 h.

PALACE I:(866-6991) — ***Beetlejuice*** 12 h 45, 3 h, 5 h 15, 7 h 35, 9 h 45 ven. sam. dern. spect. 11 h 50
PALACE II:— ***Seventh Sign*** 12 h 15, 2 h 30, 4 h 45, 7 h, 9 h 15 ven. sam. dern. spect. 11 h 30
PALACE III:— ***A New Life*** 12 h, 2 h 20, 4 h 40, 7 h, 9 h 20 ven. sam. dern. spect. 11 h 40
PALACE IV:— ***Police Academy 5*** ven. à mer. 1 h, 3 h 10, 5 h 20, 7 h 30, 9 h 40 jeu. 1 h, 3 h 10, 5 h 20, 9 h 40 ven. sam. dern. spect. 11 h 50
PALACE V:— ***Fatal attraction*** ven. à mer. 7 h 20, 9 h 40, ven. sam. dern. spect. 11 h 55, jeu. 9 h 40— ***Fox and the Hound*** 12 h, 1 h 50, 3 h 40, 5 h 30
PALACE VI:— ***Stand and Deliver*** 12 h 10, 2 h 30, 4 h 50, 7 h 10, 9 h 30 ven. sam. dern. spect. 11 h 45

PARADIS I: (354-3110)— ***Suspect dangereux*** sam. dim. 2 h 50, 7 h 05 sem. 7 h.— ***Le jeu du défi*** sam. dim. 1 h, 5 h 15, 9 h 30 sem. 9 h 30
PARADIS II:— ***La vie est un long fleuve tranquille*** sam. dim. 1 h 15, 3 h, 4 h 40, 6 h 30, 8 h 15, 10 h. sem. 7 h, 8 h 45
PARADIS III:— ***Danse lascive*** sam. dim. 1 h 30, 3 h 30, 5 h 30, 7 h 30, 9 h 30 sem. 7 h 30, 9 h 30

PARALLELE: (843-6001)—

PARISIEN I: — ***Mon père c'est moi*** tous les jours 12 h 45, 2 h 55, 5 h 05, 7 h 15, 9 h 25
PARISIEN II:— ***Rox et Rouky*** 12 h 30, 2 h 45, 5 h.— ***Liaison fatale*** tous les jours 6 h 45, 9 h 05
PARISIEN III:— ***Les surprises de la vie*** 12 h 15, 2 h 30, 4 h 45, 7 h, 9 h 15
PARISIEN IV:— ***Suspect*** tous les jours 12 h, 2 h 20, 4 h 45, 7 h 10, 9 h 35
PARISIEN V:— ***La beauté du péché*** 1 h 20, 3 h 25, 5 h 30, 7 h 35, 9 h 40

PLACE ALEXIS NIHON I:(935-4246) — ***Colors*** tous les jours 12 h, 2 h 20, 4 h 45, 7 h 15, 9 h 45
PLACE ALEXIS NIHON II:— ***Bad Dreams*** 1 h, 3 h, 5 h, 7 h , 9 h
PLACE ALEXIS NIHON III:— ***Stage Fright*** 1 h 15, 3 h 30, 5 h 45, 7 h 35, 9 h 30

PLACE DU CANADA:(861-4549) — ***The Last Emperor*** ven. 6 h, 9 h.— sam. 1 h, 4 h, 7 h, 10 h. —dim. 1 h, 4 h, 8 h.— lun. au jeu. 8 h.

PLACE LONGUEUIL 1: (679-7451) — ***Frantic*** sam. dim. 12 h 10, 2 h 30, 4 h 50, 7 h 10, 9 h 30 sem. 7 h 10, 9 h 30
PLACE LONGUEUIL 2: — ***Wall Street*** sam. dim. 12 h 05, 2 h 25, 4 h 45, 7 h 05, 9 h 30 sem. 7 h 05, 9 h 30

SAINT-DENIS II:(849-4211) — ***Les forces du mal*** 12 h 40, 2 h 45, 4 h 50, 7 h, 9 h 15
SAINT-DENIS III:— ***L'empire du soleil*** 1 h, 4 h, 7 h 10, 10 h 10

UNIVERSITÉ: Mtl— ***Maurice*** 6 h, 9 h. sam. dim. 12 h, 3 h, 6 h, 9 h.

VERSAILLES I:(353-7880) — ***Return to Snowy River part 2*** 7 h 15, 9 h 30 sam. dim. 12 h 30, 2 h 45, 5 h, 7 h 15, 9 h 30 sam. dern. spect. 11 h 45
VERSAILLES II:— ***Frantic*** tous les jours 7 h 10, 9 h 40 sam. dim. 12 h, 2 h 20, 4 h 45, 7 h 10, 9 h 40 sam. dern. spect. 24 h.
VERSAILLES III:— ***D.O.A.*** sem. 7 h 15, 9 h 30 sam. dim. 12 h 35, 2 h 55, 5 h 05, 7 h 15, 9 h 30 sam. dern. spect. 11 h 40
VERSAILLES IV:— ***Rox et Rouky*** ven. 6 h., sam. dim. 12 h 15, 2 h 15, 4 h 15, 6 h.— ***Liaison fatale*** 7 h 40, 9 h 55 sam. dern. spect. 24 h 15
VERSAILLES V:— ***Bright Lights, Big City*** 7 h 20, 9 h 40 sam. dim. 12 h 30, 2 h 50, 5 h 05, 7 h 20, 9 h 40 sam. dern. spect. 11 h 50
VERSAILLES VI:— ***Mon père c'est moi*** tous les jours 7 h 15, 9 h 30 sam. dim. 12 h 45, 2 h 50, 5 h 10, 7 h 15, 9 h 30 sam. dern. spect. 11 h 35

WESTMOUNT:(931-2477) — ***Bright Lights, Big City*** 7 h 15, 9 h 15, sam. dim. 1 h 15, 3 h 15, 5 h 15, 7 h 15, 9 h 15

YORK:(937-8978)—***Frantic*** 12 h 10, 2 h 45, 5 h, 7 h 25, 9 h 50

MUSIQUE

Classique

BASILIQUE MARIE-REINE DU MONDE: 1071 rue de la Cathédrale, Montréal (866-1661)— Tous les dimanches à 11h., le choeur polyphonique de Montréal — Vêpres du Temps Pascal, le 16 avril à 18h., dans l'abside, présidées par André Lamoureux avec la participation de la Chorale du Gésu, dir. Patricia Abbott, animation Jean-Pierre Couturier, aux grandes orgues Hélène Dugal— Orgues, Paroles et Vêpres, le dim. 17 avril à 15h.30, concert spirituel avec Thérèse Laflamme, organiste, et Louis Dicaire, lecteur. Vêpres solennelles à 16h.30 présidées par André Leduc, animation Luc Laurence, aux grandes orgues, Hélène Dugal

BASILIQUE NOTRE-DAME: 116 ouest Notre-Dame, Montréal (849-1070)— Tous les dimanches à 11h., grand-messe (grégorien et polyphonie) à l'orgue Pierre Grand'Maison

CÉGEP EDOUARD-MONTPETIT: 150 de Gentilly, Longueuil (655-0440)— Le Théâtre Lyrique de Boucherville présente Opérette et Chanson Gitane, de Maurice Yvain, les 22-23-29-30 avril, 6-7 mai

CHAPELLE LOYOLA: 7141 ouest Sherbrooke, Montréal— L'Orchestre de Concordia sous la dir. de Sherman Friedland, oeuvres de Mozart et Beethoven, La Chorale de Concordia sous la dir. de Carol Harris, interprétera Les Vêpres de Mozart, accompagnée par l'Orchestre, le 16 avril à 20h.

CHÂTEAU DUFRESNE: Angle Pie 1X et Sherbrooke, Montréal (259-2575)— Concert de Renée Villemaire, piano, et Martine Chiasson, violon, le 17 avril à 14h. et 15h.

CHURCH OF ST-ANDREW AND ST-PAUL: Angle Redpath et Sherbrooke, Montréal (842-3431)— Tous les dimanches à 11h., chorale de l'église

ÉGLISE NOTRE-DAME-DU-TRÈS-SAINT-SACREMENT: 500 est Mont-Royal, Montréal— Concert du Studio de Musique Ancienne de Montréal, « La Resurrezione » de Handel, sous la dir. de Christopher Jackson, avec Susie LeBlanc, soprano, Danièle Forget, soprano, Ivy Lerner-Franck, alto, Richard Duguay, ténor, et Michel Ducharme, baryton, le 17 avril à 20h.

ÉGLISE SAINTE-CUNÉGONDE: 2461 ouest rue St-Jacques, Montréal (937-3812)— Tous les dimanches à 8h.45, grand-messe en latin, selon l'ancien rite (chant grégorien)

ÉGLISE ST-JEAN-BAPTISTE: angle Rachel et Henri-Julien, Montréal— L'Organiste Jacques Boucher jouera des oeuvres de Bach, Dupré, à la messe de 17h. sam. le 16 avril, et aux messes de 10h. et 11h., le dim. 17 avril— À la messe de 10h., dim. participation de la Chorale de l'École Vincent d'Indy, dir. David Doane

ÉGLISE SAINT-PIERRE-APÔTRE: Angle boul. René-Lévesque et de la Visitation, Montréal— Jean Ladouceur, organiste, présente des oeuvres de Bach et Tournemire, aux messes de 9h.30 et 11h., le dim. 17 avril

ÉGLISE STE-ROSE DE LIMA: 219 boul. Ste-Rose, Laval— Concert de l'Harmonie Laval, sous la dir. de M. Alain Cazes, le 16 avril à 20h.

LES FILLES DU ROY: 415 Bonsecours, Vieux-Montréal (849-3535)— Les Soirées du Roy: Opérette et gastronomie, avec Micheline Camirand, soprano, Berthier Denys, ténor, Gilles Latour, baryton, Jacques Saint-Jean, pianiste, réservations recommandées, tous les vendredis soirs à 19h. jusqu'au 24 juin

JARDIN BOTANIQUE: 4101 est Sherbrooke, Montréal— L'Ensemble Arion, musique classique, le 17 avril à 10h.30— Concert du Conservatoire, classe de violon, le 17 avril à 15h.

MAISON DES ARTS: Laval (662-4442)— L'Orchestre symphonique de Laval, dir. Paul-André Boivin, oeuvres de Berlioz, Copland, Sibelius et Tchaikovsky, les 15-16 avril

ORATOIRE SAINT-JOSEPH: 3800 chemin Queen Mary, Montréal (733-8211)— Les Petits Chanteurs du Mont-Royal, sous la dir. de Gilbert Patenaude, à la messe de 11h. le dim. 17 avril, messe « Cantabo Domino » de Viadana et le Motet « Christe Dei Soboles » de Orlando Di Lasso— À 15h. Raymond Daveluy à l'orgue

SALLE WILFRID-PELLETIER: PDA Montréal (842-2112)— L'Opéra de Montréal présente Don Giovanni de Mozart, le 16 avril à 20h.— L'Orchestre des Jeunes du Québec, concert gala, Michel Tabachnik, chef d'orchestre, solistes: Maureen Forrester, Louis Lortie, Rosemarie Landry et Hélène Mercier, le 17 avril à 20h.

THÉÂTRE MAISONNEUVE: PDA Montréal (842-2112)— L'Orchestre de chambre McGill, dir. Alexander Brott, concert Bach, le 17 avril à 20h.30

UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL: 200 Vincent d'Indy, Montréal— Salle B 484: Atelier de musique baroque, dir. Jean-Pierre Noiseux, le 15 avril à 17h.— Classe d'accompagnement de Louise-Andrée Baril, le 15 avril à 20h.— Salle B 421: Récital de piano, classe de Liliane Chartier, le 17 avril 16h. et 19h.

Populaire

L'AIR DU TEMPS: 194 St-Paul Ouest (842-2003)— Jazz du mer. au dim. de 22h. à 02h.30 — The Three Dudes, du 13 au 17 avril

BAR JAZZ 2080: 2080 rue Clark, Mtl (285-0007)— Kevin Dean, trompettiste, les 15-16 avril à 22h.— Eric Rock, guitare, le 17 avril à 21h.30— Bill Coon, guitariste, le 19 avril à 21h.30

BAR LES JOYEUX NAUFRAGÉS: 161 est Ontario, Montréal (843-3808)— Tous les mardis jazz à 22h.— Le 19 avril, invité: Randy Doherty

BAR TERRASSE: 1201 Dorchester ouest, Montréal (878-2000)— Raymond Brunet, accordéon, du lun. au ven. de 17h. à 19h.30

BIDDLES JAZZ AND RIBS: 2060 Aylmer (842-8656)— Le quatuor de Johnny Scott et Geoffrey Lapp, en permanence, dim. lun. 19h. à 24h., mar. 20h. à 01h., mer. au ven. 17h. à 22h.— Les lundis, à 19h., sessions d'improvisation — Le Trio de Charlie Biddle, en permanence, du mer. au sam. à compter de 22h.— Le Trio de Bernard Primeau dim. de 19h. à 24h.— Invité du 17 avril: Ming Lee, chanteur

BIDDLES JAZZ AND RIBS: Le Gobelet, 8405 St-Laurent, Montréal (382-2203)— Le Quatuor Dave Turner, jusqu'au 17 avril, du mer. au sam. de 22h. à 01h.— La Cave des Moines: comédiens, moines enjoués, spectacles insolites, à compter du 7 avril du jeu. au sam.

LE BIJOU: 300 rue Lemoyne, Vieux Montréal— Trois tables de blackjack en opération du lun. au ven. de 17h. à la fermeture, et le sam. de 20h. à 03h.— Lucienne Evans, du 16 mars au 28 mai, du mer. au sam. à compter de 22h.

BISTRO-BAR BLUES CLAIR: 901 est boul. Maisonneuve, Montréal— 5 à 8 les mar. et ven. avec Robert Gélinas, pianiste, et ses invités

CAFÉ CAMPUS: 3315 chemin Reine-Marie, Montréal (735-1259)— Live: Kranz, le 17 avril

LE ZIG ZAG CAFÉ: 5358 Lévesque, Laval (661-4985)— Jazz tous les dim. avec Le Zig Zag Quartet, de 11h. à 15h.

CAFÉ THÉLÈME: 311 est Ontario, Montréal (845-7932)— Michel Bédard, jazz par la flûte, les 15-16 avril à 21h.30

CAFÉ TIMÉNÈS: 4857 ave du Parc, Montréal (272-1734)— Tango X 3 avec Ramon Pelinski au piano, les 15-16 avril à 20h.30

LE CLUB G.M.: 22 St-Paul, Vieux-Montréal (861-8143)— Jazz live, du lun. au ven. de 17h. à 21h.— Happy Hours de 17h. à 21h.

CLUB MILES: 1200 Bishop (861-4656)— Mar. au ven. l'Ensemble Elder Léger, à 17h.30.

CLUB SHIBUMI: 5345 ave du Parc, Mtl (271-5712)— Tous les lundis Jam Session à 21h.30

CLUB SODA: 5240 ave du Parc, Montréal (270-7848)— Bundock, les 15-16 avril à 21h.30

COCK'N BULL: 1944 Ste-Catherine O. (932-4556)— Tous les dim. jazz et dixieland live.

LES FOUFOUNES ÉLECTRIQUES: 97 est Ste-Catherine, Montréal— Support the Zine, party bénéfice pour la revue Reargarde, 14 au 16 avril

HÔTEL BONAVENTURE: 1 Place Bonaventure, Montréal (878-2332)— Le Portage: Spectacle de Sonya Ball, chanteuse, du 12 au 23 avril, du mar. au sam. à compter de 21h.30

HÔTEL MERIDIEN: 4 complexe Desjardins, Mtl (285-1450)— Bar Le Foyer: Deux pianistes en alternance, Tibor Ceasar, du lun. au ven. de 17h. à 20h.— François Comeau, du mar. au sam. de 20h. à 24h.

HÔTEL DE LA MONTAGNE: 1430 rue de la Montagne (288-5656)— Cocktail: 5 à 7 lun. au ven.— Le Trio Dave Clark, jazz et contemporain, du mer. au sam. de 21h. à 01h.

LE GRAND HOTEL: 777 Université (879-1370)— Bar Chez Antoine: les pianistes Christiane Côté et Roland Devèze, lun. au ven. de 17h. à 01h., le sam. de 20h. à 01h.— Bar Tour de Ville: Le Trio Starlite, mer. au dim. de 21h. à 02h.

LA CROISETTE: 1201 Dorchester (878-2000)— Jacques Ouellet, au piano, du dim. au ven. de 18h. à 22h.

LE BOULEVARD: 1201 Dorchester, Montréal (878-2000)— Tous le samedis soirs de 19h. à 24h., musique du Trio Denis Boivin

L'ENTRE-TEMPS: 1201 ouest Dorchester, Montréal (878-2000)— L'Orchestre Linda Benoy and the Hit, avril, du mer. au sam. de 21h. à 3h.

LE POINT-DE-VUE: 1201 Dorchester ouest (878-2000)— Suzanne Berthiaume, harpiste, tous les jours de 19h. à 23h.

L'IMPROMPTU: 1201 ouest Dorchester (878-2000)— Gérard Lambert, pianiste-animateur, du lun. au sam. de 21h. à 02h.

PATRO LE PRÉVOST: 7355 Christophe-Colomb, Montréal (872-1730)— Nick Ayoub, jazz, le 17 avril à 14h.

RESTAURANT RICARDO: 1652 boul. Ste-Adèle, rte 117, Ste-Adèle— Les vendredis, de 19h. à 23h. jazz en douceur avec Nick Ayoub, saxophone, et Rob Adams, au piano

RESTAURANT LES SERRES: 300 rue Lemoyne, Vieux-Montréal (288-5508)— 2 musiciens ambulants en soirée, violoniste et accordéoniste, du mer. au sam.

RESTAURANT ZHIVAGO: 419 St-Pierre, Vieux Montréal (284-0333)— Restaurant dancing-romantique, mar. au sam. de 18h. à 3h.— Le Groupe Bekar, 2 musiciens et une chanteuse, mer. au sam. de 19h.30 à 23h.

RISING SUN: 286 ouest Ste-Catherine (861-0657)— Festival de reggae: Queen Smurfette, Smokey Joe et Ras Lee, avec Mango Orchestra, le 15 avril à 22h.— Yemsgane Special Show, le 16 avril à 22h.— Jah Children, invités: Sister D, Andrea et Blacka T, le 17 avril à 22h.— Blue Monday Jam Session avec Special Delivery, le 18 avril à 22h.

SALLE REINE ÉLISABETH: bar des voyageurs 900 Boul. Dorchester (861-3511)— Normand Zubie et David Lessard lun. et mar. de 17h00 à 22h00— Oliver Jones et Charles Biddles, mer. jeu. ven. de 17h00 à 22h00— Normand Zubie et Daniel Lessard, sam. de 17h00 à 24h00.

SPECTRUM: 318 ouest Ste-Catherine, Montréal (861-5851)— Charlelie Couture, le 16 avril à 20h.— Salif Keita, le 16 avril à 23h.30

VARIÉTÉS

BISTRO D'AUTREFOIS: 1229 St-Hubert, Montréal (842-2808)— Du jeu. au sam. souper en musique avec Marie-Perle Quintin, et Sala, guitariste autour des tables, à compter de 18h. — Brunch du dimanche, rencontre amicale à compter de 13h. avec jeux de société, suivi de danse

CAFÉ RIMBAUD: 5091 rue de Lanaudière, Montréal (525-2688)— « Le clavecin de tous les temps » par le Théâtre du Café Rimbaud, avec Robert Sigmund, clavecin, Dominic Lavallée, comédien, m. en s. Jean Dalmain, scénographie d'Yvan Gaudin, les mer. ven. sam. dim. à compter de 18h.

CAFÉ TIMÉNÈS: 4857 ave du Parc, Montréal (272-1734)— Brunch à 12h. tous les dimanches, avec musique d'atmosphère à compter de 12h.

CAFÉ DE LA PLACE: PDA, Montréal (842-2112)— « Paris-Berlin 1925-1939 » spectacle de Monique Leyrac, du 16 mars au 7 mai, mar. au sam. à 20h.

CENTRE SOCIAL ESPAGNOL: 4848 St-Laurent, Montréal (844-4227)— Spectacle de danse Flamenco avec Elena et le guitariste Pierre, les ven. et sam. à 21h. et 23h.

LA CHACONNE: 342 est Ontario, Montréal (598-8214)— « Erik Satie, un buveur d'absence » collage et m. en s. Michel Forgues, du 12 avril au 1er mai à 20h.30

CLUB DE BACKGAMMON DE MONTRÉAL: 4381 St-Denis, Montréal (845-9896)— Tournoi de backgammon les dim.— Ligue de backgammon, cours etc... sem. 16h. à 03h. week-end, 14h. à 03h.

HÔTEL LE QUATRE SAISONS: 1050 ouest Sherbrooke, Montréal— Piano-Bar: L'Apéro avec Gilles Jourdain, du lun. au ven. de 17h. à 01h.

LA FOLIE DU LARGE: 1021 Bleury, Montréal (397-1222)— Festival National du Livre 88, animatrice Janou Saint-Denis, 16 au 23 avril, le 16 avril, Ciel Variable présente D. Kimm, Marie-Hélène Montpetit, Nathalie Dion, Lucie Ouimet, Danièle Roger, Irène Mayer, Patricia Maurice, Jean Faucher, Jean-Marc Ravatel, Patricia Maurice, responsable de la soirée: Hélène Monette, à 21h.

LE REINE ÉLIZABETH: Salle Arthur, 900 ouest Dorchester, Montréal— Café Baroque Arthur: « Folies folies » du can can au charleston, production La Belle Époque Inc. mer. jeu. ven. dim. 20h.30, sam. 20h. et 22h.30

LOYOLA CAMPUS: 7315 Terrebonne, coin West Broadway, Montréal (848-4740)— Spectacle de danse contemporaine par les étudiants de Concordia, le 16 avril 14h. et 20h., le 17 avril à 14h.

MAISON DE LA CULTURE MARIE UGUAY: 6052 Boul. Monk, Montréal (872-2044)— « Le bal » film d'Ettore Scola, le 17 avril à 14h.

MAISON DE LA CULTURE NOTRE-DAME-DE-GRÂCE: 3755 Botrel, Montréal (872-2157)— Présentation du film Kenny, de Claude Gagnon, les 16-17 avril à 14h.

MAISON DE LA CULTURE DU PLATEAU MONT-ROYAL: 465 ave Mont-Royal est, Montréal (872-2266)— « Le mot de passe » théâtre pour enfants, le 16 avril à 14h.

MARCHÉ MAISONNEUVE: 4375 est Ontario, Montréal— Pascal Normand, rétrospective de la chanson québécoise, le 15 avril à 10h.30— Jim Zeller, harmonica, le 15 avril à 21h.

PLANÉTARIUM DOW: 1000 rue St-Jacques, Montréal (872-4530)— « La vie dans l'univers de Darwin » du 31 mars au 19 juin— spectacles français: lun. 20h.30, mar. au ven. 13h.30 et 20h.30, sam. 14h.15, 16h.30, 20h.30, dim. 13h., 15h.30, 16h.30, 20h.30 — spectacles anglais: lun. 19h.30, mar. au ven. 12h.30, 19h.30, sam. 13h., 15h.30, 19h.30, dim. 14h.15, 19h.30

RANCHO GRANDE: 2074 rue Clark, Montréal (842-6301)— Spectacles de danse Flamenco les jeu. et dim. à 21h., les ven. et sam. 21h. et 23h.

RESTAURANT LES FILLES DU ROY: 415 Bonsecours, Vieux-Montréal (849-3535)— Les jeu. sam. et dim. soirs musiciens de folklore québécois, balades du 19e siècle— Dimanche, brunch avec le groupe Ad Vielle, musique paysanne du 17e siècle, avec instruments anciens

SALLE ANDRÉ-MATHIEU: 475 boul. de l'Avenir, Laval (667-1610)— Les Grands Explorateurs présentent « Hong Kong, carrefour entre l'Orient et l'Occident » avec Pascal Talon, le 20 avril à 20h.

SALON DES CENT: Zanzibar, 1647 St-Denis, Montréal (288-2800)— Le Club de comédie francophone Le Fou Rire, avec artistes invités, les ven. et sam. à 21h.— Le 15 avril, maître de cérémonie: Martin l'Heureux, invités: Bernard Proulx et Pierre Brossard— le 16 avril, maître de cérémonie: Francine Lareau, invités: Bernard Proux et Pierre Brossard

THÉÂTRE MAISONNEUVE: PDA Montréal (842-2112)— Opéra rock « Jésus-Christ super star » en polonais, par la troupe théâtrale et musicale de Gdynia, 54 jeunes artistes polonais sur scène, le 18 avril à 20h.

THÉÂTRE ST-DENIS: Montréal— Festival Mondial du Ding et Dong, du 29 mars au 5 juin

THÉÂTRE SANS FRONTIÈRE: 3540 Rocheleau, St-Hubert (678-8416)— « Les deux timides » d'Eugène Labiche, le 15 avril à 20h.

YM-YMHA: 5500 Westbury, Montréal (737-6551)— Auditorium Grover: La troupe israélienne de danse Inbal, le 16 avril à 20h.30

CAFÉ-GALERIE L'EMBUSCADE: 1571 rue Badeaux, Trois-Rivières— Le Groupe P.D.G. groupe d'action picturale, Michel Pedneault, Bob Desautels et Pierrot Gaudreau, du 29 mars au 3 mai

L'ANGLICANE: 33 Wolfe, Lévis— Plume Latraverse en spectacle, le 17 avril à 20h.30

THEATRE

AUDITORIUM DE LA POLYVALENTE ANTOINE-DE-SAINT-EXUPERY: 5150 boul. Robert, St-Léonard (328-8585)— « Le misanthrope » de Molière, m. en s. Albert Millaire, le 15 avril à 20h.

BAIN LAVIOLETTE — ACTE 3: 1570 ave de Lorimier, Montréal (524-6133) — Le Théâtre Acte 3 présente « La Belle et la Bête » d'après d'oeuvre de Jean Cocteau, m. en s. Jean-Maurice Gélinas, du 24 mars au 2 mai, du jeu. au lun., soirées à 20h., le dim. à 15h.

CAFÉ DU MARCHÉ: 4375 est Ontario, Montréal (872-1644)— « La Noce » de Robert Duparc, les 17-24 avril

CENTRE CULTUREL DE DORVAL: 1401 chemin Bord du Lac, Dorval (633-4170)— Le Théâtre Entre Chien et Loup présente la pièce « Des livres et Zoé ou chou bidou woua » le 16 avril à 13h.30

ESPACE EXILIO: 2050 Dandurand, Montréal (270-8664)— « Promethee Enchainé » conception et m. en s. Alberto Kurapel, du 11 mars au 30 avril, les ven. et sam. 20h.30

ESPACE GO: 5066 rue Clark, Montréal (271-5381)— « La tempête » de William Shakespeare, production du Théâtre Expérimental des Femmes, du 15 mars au 10 avril, du mar. au sam. 20h., dim. 14h.(en prolongation jusqu'au 1er mai)

ESPACE LIBRE: 1945 rue Fullum, Montréal (521-4191)— Omnibus présente 3 drames historiques de W. Shakespeare, du 30 mars au 14 mai— « Richard 11 » 27 avril, 4-11 mai à 20h.— « Henry 1V » 12 au 16 avril, 28 avril et 5-12 mai à 20h.— « Henry V » 19 au 23 avril, 29 avril et 6-13 mai à 20h. — Cycle de 3 spectacles en une seule journée « Richard 11 » à 14h., « Henry 1V » à 17h., « Henry V » à 20h. les 24-30 avril, et 1-7-14 mai

LA LICORNE: 2075 St-Laurent, Montréal (843-4166)— La Manufacture présente « Faux-frère » m. en s. Francine Emond, du 4 mars au 16 avril, mar. au sam. 20h.30

MCGILL PLAYER'S THEATRE: 3480 McTavish, Montréal (398-6813)— « The woods » de David Mamet, du 6 au 16 avril à 20h.

SALLE FRED BARRY: 4353 est Ste-Catherine, Montréal (253-8974)— Le Théâtre Ubu présente « Oulipo Show » du 7 au 24 avril à 20h.30

THÉÂTRE CENTAUR: 453 St-François-Xavier, Montréal— « The Main » de Vittorio Rossi, Harry Standjofski et Frederick Ward, du 5 avril au 22 mai

THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE: 84 ouest Ste-Catherine, Montréal (861-0563)— « Songe d'une nuit d'été » de Shakespeare, m. en s. Robert Lepage, à compter du 12 avril, mar. au ven. 20h., sam. 16h. et 21h.

THÉÂTRE DENISE PELLETIER: 4353 est Ste-Catherine, Montréal (253-8974)— « Les archanges » de Dario Fo, m. en s. André Montmorency, du 24 mars au 30 avril, les ven. et sam. à 20h.30

THÉÂTRE PORT-ROYAL: PDA (842-2112)— « Biloxi Blues » autobiographie romancée dans une m. en s. de Gilbert Lepage, du 6 avril au 14 mai du mar. au ven. 20h., sam. 17h. et 21h.

Suite à la page 17

TÉLÉVISION

2 CBFT
12.00 Première édition
12.15 Les démons du midi
13.15 Au jour le jour
14.15 Cinéma « Le gars de la marine » amér. 21 « Le petit à grand-maman » amér. 21
16.00 Félix et ciboulette
16.30 Les schtroumpfs
17.00 D'une série à l'autre « La cloche tibétaine »
18.00 Montréal ce soir

6 CBMT
12.00 Midday
12.57 Community notes
13.00 All my children
14.00 Canadian reflections
14.30 King of Kensington
15.00 Guiding light
16.00 Facts of life
16.30 Video hits
17.30 Three's company

10 CFTM
12.00 Ici Montréal
12.15 Aimer
12.45 A coeur ouvert
13.15 Cinéma d'après-midi « Ça va pas être triste » fr. 82 avec Henri Courseaux, Daniel Russo et Darry Cowl
15.15 Babillard
15.30 La bande a nimée
16.00 La croisière s'amuse
17.00 De bonne humeur

12 CFCF
12.00 The Mary Tyler Moore show
12.30 Pulse
13.00 Lifetime
14.00 Another world
15.00 General hospital
16.00 Cope's corner
16.05 The price is right
17.00 Family ties
17.30 Cheers
18.00 Pulse

17 RADIO-QUÉBEC
12.00 La mouche
12.30 Les vivres du Québec
13.00 Quebec School Telecasts
13.30 L'aventure des plantes
14.00 Le poids des rêves
15.30 Salut, le hockey
16.00 La saga du parrain
17.00 Biondi et cie
17.30 Wickie
18.00 Passe-Partout

35 QUATRE SAISONS (câble 5)
12.00 Les Pierrafeu
12.30 Le Grand Journal
13.00 Marguerite et compagnie
14.00 Les P'tites vues « Benny Goodman » amér. 55 avec Steve Allen et Doona Reed
16.00 La fourchette d'or
16.30 Téléfun
17.30 Le grand journal

99 TVFQ
11.50 Fête comme chez vous
13.36 Le pélerin, navire de forage
14.00 Notes pour Debussy
15.20 Radio France Internationale
16.30 Kazcado
16.54 Les cent ans de l'automobile: la recherche
17.20 Le Journal
17.50 Un D.B. de plus

La télévision du vendredi soir en un clin d'oeil

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
2 CBFT (R.-C.) Montréal	Montréal ce soir		Manon □	Cinéma : *Que la vie continue* —É.-U. 1985 Avec John Ritter, Sharon Gless et Joe Cortese				Festival Inter. de Jazz de Mtl	Le Téléjournal □ Le Point/Météo/Sports		23h 20 : Nos Espoirs 88	Cinéma : *La bonne fortune* É.-U. 74 —Avec J. Nicholson	
3 WCAX (CBS) Burlington	News		CBS News	Hollywood Squares	Ringling Bros. and Barnum & Bailey Circus		Dallas □		Falcon Crest □		News	WKRP In Cincinnati	Movie : *Carbon Copy*
5 WPTZ (NBC) Plattsburgh	News		Family Ties	Cheers	The Highwayman		Night □ Court	Beverly Hills Buntz	Miami Vice □		News	The Tonight Show Anim.: Johnny Carson	
6 CBMT (CBC) Montréal	Newswatch		The Best □ Years	Front Page Challenge	Beverly Hill □ Buntz	The Slap □ Maxwell Story	Dallas □		The National □ 22h 20 : The Journal		Newswatch & Sports	Good Rockin Tonite	
10 CFTM (TVA) Montréal	Ici Montréal	Charivari	Cinéma : *Un pigeon à plumer* —É.-U. 1984 Avec William Shatner, Cybill Sheperd et Michelle Phillips				Miami		Ad Lib		Les nouvelles TVA □ Ici Montréal/Météo/Sports		Cinéma de fin de soirée
12 CFCF (CTV) Montreal	Pulse		Entertain-ment Tonight	Check it □ Out !	Friday the 13th		Night Heat □		Miami Vice □		CTV News □ 23h 20 : Pulse		It's Garry Shandling Show
17 CIVM (R.-Q.) Montréal	Passe-partout	Téléservice	19h 15 : L'indice	Cinq pour un	Droit de parole		Avec un grand A : *Lise, Pierre et Marcel*		Parler pour parler :*Les pères au foyer*		L'indice	23h 15 : Téléservice	
22 WVNY (ABC) Burlington	News	ABC News	Wheel of Fortune	A Current Affair	Perfect □ Strangers	Full □ House	Mr Belve- □ dere	Family □ Man	20 / 20		News	Nightline □	Star Trek: Next Generation
24 CICO (TVO) Ontario	Polka Dot Door	The Elephant Show	The Living Planet		The Spice of Life	The Dance- □ makers	The Duchess of Duke Street		The Music of Man		The Movie-makers	Question Period-Federal	
33 VERMONT ETV (PBS)	18 h : The Vermont ETV Auction (Horaire habituel retiré)												Movie : *The Inspector General*
35 QUATRE SAISONS Montréal	Action réaction	La Maison Deschênes	Double jeu	Cinéma : *Star Trek II : la colère de Khan* —É.-U. 1982 Avec William Shatner, Leonard Nimoy et Ricardo Montalban				Le grand journal	Jasmin Centre-Ville Anim. : Michel Jasmin		Sport Plus	Bleu Nuit : *Opération Foxbat* —H.-K. 1977	
99 TVFQ (télévision française)	Métrobus à Paris	Des chiffres et des lettres	18h 50 : Fête comme chez vous			La grande alchimie de la terre	Pour ceux qui aiment Vivaldi		Le journal	Radio-France-Internationale			

LE GUIDE DU WEEK-END

La pizza connection

LA BONNE TABLE

JOSÉE BLANCHETTE

À Paris, les Pino Pizza font partie du paysage au même titre que les « aubergines », ces flics sans flingue, chargées de procéder aux contraventions de stationnement. À Paris, disais-je, les Pino Pizza n'ont d'italien que le produit puisque la majorité d'entre elles sont exploitées par des « pieds noirs ».

Une Pino Pizza manquait définitivement au répertoire « pizza-four-à-bois » des Montréalais. Par contre, celle qui vient d'éclore, angle Crescent et de Maisonneuve, n'a fait qu'usurper le nom à la célèbre chaîne parisienne. Coïncidence ou pas, c'est un Algérien qui est l'instigateur du projet. Signe des temps : la pizza « connection » échappe aux restaurateurs grecs.

Reluquant une clientèle *yuppie* en devenir (ou « cassée » en permanence), cette pizzeria occupe les lieux vétustes mais très fréquentés de l'ancienne Casa Pedro. Longtemps, pseudo-intellectuels et artistes de tous poils s'y donnaient rendez-vous devant un pichet de sangria violette. Jusqu'aux petites heures du matin, on peut aujourd'hui s'arrêter au même endroit pour savourer une bière importée, pression ou en bouteille, et une pointe de pizza partagée. La pizza, sachez-le pour toujours, est le deuxième *fast-food* préféré des Américains après les *burgers*.

Les BCBG qui fréquentent déjà la Pizzaiolle, juste en face sur la rue Crescent, auront peut-être envie de changer leur fusil d'épaule, histoire de comparer. Que les autres (les mordus de la pizza bcbg) se rassurent, mis à part un décor tarabiscoté et un four à bois en acier galvanisé (plutôt qu'en brique), c'est pas le pactole ! Pino Pizza a encore quelques croûtes à manger avant de faire recette.

Ce qu'elles n'ont pas ces pizzas Pino qu'ont leur voisine ? Rien de catastrophant, si ce n'est une croûte moins souple, des garnitures moins soignées, un goût qui passe du fade au rance sans crier gare. Pourtant on a mis le paquet sur la décoration : des nappes en jean, des planchers d'un magnifique bleu délavé, des peaux de vache au mur, des chaises en aluminium qui brûleront les cuisses des filles cet été (la mini est de retour), et ce four tout feu tout flammes, au centre d'un espace moderne et froid.

La *pizza Andrellini*, dans la section inédite, propose une version tomate, jambon, ail, poivron grillé, oignon, ricotta et chèvre. N'en ressortait que le goût extrêmement acide d'un chèvre passé date et la banalité du jambon utilisé. L'idée avait du bon : ces poivrons grillés et ce ricotta auraient été autant d'éléments nouveaux à exploiter grassement. Quant à la *pizza version Palerme*, décorée d'un oeuf en son centre, de saucisses italiennes trop douces et d'olives en boîte, elle était recouverte d'un épais fromage élastique sans goût. La *salade César* avec croûtons, ressemblait à toutes les salades plus ou moins dignes de ce nom sauf pour les croûtons en boîte.

Quant au vin maison en carafon, on vous sert un cabernet sauvignon italien bien potable et poivré. À moins que les tabliers des serveurs commandités par le vin préféré de Dong (un millésime toujours égal) n'aient raison de vous. Le service, soit dit en passant, était des plus aimable le soir de notre passage. Pedro, trop jeune pour avoir connu la Casa du même nom, était tout en sourires, tout en courbettes.

Parmi les desserts qui feront fureur cet été, l'éternel *Banana Split* est au programme et aussi le *tartuffo* et le *futu*, crèmes glacées italiennes ensachées. Le tartuffo, avec son centre de nougat, avait la texture d'une glace sèche. Quant au fufu, version moka de la même boule, il était agrémenté d'amandes et veiné de chocolat.

Un repas pour deux personnes vous coûtera environ $ 25 avant le vin, la taxe et le service.

POUR : Une pizzeria au *look* jeune et avant-gardiste. Un choix de bière intéressant. Ouvert jusqu'à 3 h a.m. tous les jours.

CONTRE : Une pizza quelconque au four à bois galvanisé.

PINO PIZZA
1471 rue Crescent
tél. 844-4477
Ouvert de 11 h à 3 h a.m.

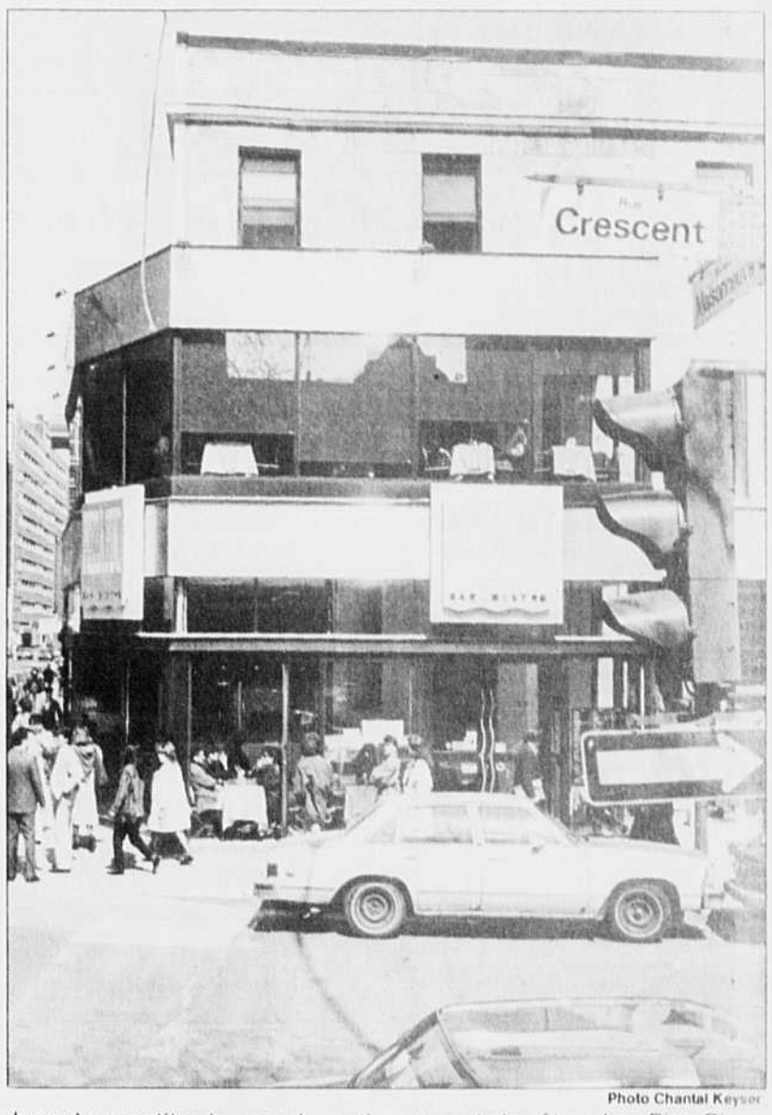


Photo Chantal Keyser

Jusqu'aux petites heures du matin, on peut s'arrêter chez Pino Pizza pour savourer une pointe de pizza.

◆ Blues

fluencé des gens comme John Mayall, Eric Clapton, et Peter Green, qui lors du blues boom des années 70 ne manqueront pas de le signifier sur la place publique, le duo Wells-Guy se taillent enfin, et après des années de galère, une place au soleil qui petit à petit se fera de plus en plus clémente.

Dans toute cette histoire, reste à savoir pourquoi le blues n'a pas la place qui devrait être bêtement la sienne. « Mon point de vue, a raconté Wells, est le suivant : les jeunes générations de Blancs aiment le rock et toutes les musiques sur lesquelles ils peuvent danser. Mais si on ne leur faisait pas consommer toute cette merde, si on ne les droguait pas depuis l'enfance ils aimeraient le blues, parce que le blues est une chose facile à comprendre pour n'importe qui ». Aucun effort à fournir, si ce n'est celui de se rendre au Spectrum, dimanche soir.

◆ Mort

de son geste.

Note. On peut trouver, chez Folio essais nos 53, 79 et 80, *Histoire et utopie, Syllogismes de l'amertume* et *De l'inconvénient d'être né*. Il y a deux ans paraissait, aux Éditions de l'Herne, collection « Méandres », la traduction du deuxième livre de Cioran, *Des larmes et des saints*.

◆ Verbe

Marleau, qui fait dans l'avant-garde avec un tel spectacle, se réfugie pourtant dans le passé, dans les textes parisiens de Queneau, pour pouvoir foncer plus loin en avant. Chapeau!

Disons enfin que ce quatuor évolue dans le dépouillement scénique le plus complet, habillé de défroques grises ordinaires et de lunettes noires, et que le tout a les beautés contradictoires de la rigueur et de la folie. Un spectacle qui est un chef d'oeuvre.

EN BREF...

■ *L'Indonésie via KLM*

Jusqu'au 1er mai prochain, l'hôtel Delta recevra deux chefs hollandais (au service de KLM) venus cuisiner pour nous des spécialités néerlandaises et indonésiennes. Hareng nouveau, crêpes au lard et aux pommes. Rijsttafel à l'indonésienne et salades à la viande sont autant de plats issus de cette cuisine costaude et un brin exotique qu'il sera possible de goûter midi et soir au restaurant de l'hôtel, 450 rue Sherbrooke ouest, tél. 286-1986.

■ *L'ordre de Bon Temps*

Les compagnons de l'Ordre de Bon Temps tiendront leur quatrième dîner annuel jeudi le 28 avril prochain à l'hôtel Bonaventure Hilton. Fondé par Samuel de Champlain en 1606, ce club de fines gueules a repris ses activités dans le respect des traditions hédonistes. Cette année, les profits de cet événement gastronomique à $ 150 le couvert seront versés aux Grands Ballets Canadiens qui célèbrent leur 30e anniversaire.

Saisie d'oeuvres d'art à Péribonka

PÉRIBONKA (PC) — Le ministère du Revenu du Canada a procédé, mercredi dernier, à une importante saisie d'oeuvres d'art appartenant à la Fondation du musée Louis-Hémon, de Péribonka, au nord du lac Saint-Jean.

Plusieurs oeuvres ont été saisies et transportées dans un camion; hier, la quantité et la valeur des objets n'avaient pas encore été déterminées avec précision.

Le ministère enquête sur la méthode d'évaluation de ces oeuvres d'art; on veut savoir si certaines de ces évaluations, réalisées par des spécialistes, ont été gonflées dans le but de favoriser le donateur de chaque oeuvre.

On sait que pour encourager les dons et pour faire en sorte que les oeuvres restent au pays, le gouvernement fédéral accorde une déduction d'impôt aux donateurs, déduction correspondant à la valeur de l'objet légué au patrimoine.

Une estimation exagérée de 50 %, par exemple, équivaut à une réduction d'impôt importante à laquelle le donateur n'a pas droit légalement.

« L'enquête ne concerne absolument pas la fondation, a assuré le président de la fondation, M. Fabien Tremblay. D'ailleurs, une chose est claire: les oeuvres nous seront remises à l'issue de l'enquête. »

M. Tremblay estime toutefois que la perquisition du ministère du Revenu ternit l'image de la fondation du musée, formée de personnes bénévoles qui laissent le soin d'évaluer les oeuvres aux experts.

THÉATRE

Suite de la page 16

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT: 4664 St-Denis, Montréal (844-1793)— « Being at Home with Claude » texte et m. en s. René-Daniel Dubois, du 20 avril au 21 mai, mar. au ven. 20h., sam. 17h. et 21h., dim. à 15h.

THÉÂTRE DE LA VEILLÉE: 1371 est rue Ontario, Montréal (526-7288)— « Les Cahiers Malte Laurids Brigge » de Rainer Maria Rilke, création du Groupe de la Veillée, conçue et dirigée par Téo Spychalski, du 7 au 19 avril, 22 au 24 avril, mar. au dim. à 20h.30

UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL: 405 est Ste-Catherine, Montréal— Studio-Théâtre Alfred Laliberté: (J-M400) « Le Salon » texte et m. en s. d'Alain Chaperon, du 20 au 23 avril à 20h.30, le 22 avril matinée à 14h.30— — Studio d'Essai Claude-Gauvreau: (J-2020) « Death Speeches » d'après Shakespeare, m. en s. Jean Asselin, 20 au 23 avril à 20h.

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC: Québec — « Le temps d'une vie » de Roland Lepage, m. en s. Gilbert Lepage, du 12 avril au 7 mai, mar. au sam. 20h.

L'IMPLANTHÉÂTRE: 2 est rue Crémazie, Québec (418-529-2183)— Le Théâtre Repère présente « Jacques ou la soumission » et « L'avenir est dans les oeufs » d'Eugène Ionesco, du 25 mars au 23 avril, le dim. 17 avril à 15h.

THÉÂTRE DE LA BORDÉE: 1091½ rue St-Jean, Québec (418-694-9631)— « Rita, Reynald, Rose et Roger » de Jean-Jacqui Boutet, m. en s. Jack Robitaille, du 5 au 30 avril, du mar. au sam. 20h.30

CENTRE NATIONAL DES ARTS: Ottawa— L'Atelier: « Le chien » de Jean-Marc Dalpé, m. en s. Brigitte Haentjens, 14 au 16 avril à 20h.— Salle Studio: « La passion de Narcisse Mondoux » de Gratien Gélinas, m. en s. Yvette Brind'Amour, du 22 avril au 21 mai

Faut LE DEVOIR pour le croire!

COMMENT VENDRE SA MAISON ?

Des gens sérieux... Lorsque vous désirez vendre votre maison ou louer des appartements, sachez rencontrer les bonnes personnes. Les annonces classées du Devoir... C'est le moyen simple et efficace pour rencontrer des gens sérieux.

Spécial printemps... Publiez vos annonces classées dans Le Devoir (minimum 3 jours) et pour une durée limitée nous vous offrons de doublez vos parutions à un tarif réduit de 50%. Profitez dès maintenant de ce rabais de 50% pour ces jours supplémentaires en appelant au 286-1200.

Pour des annonces classées efficaces et des gens sérieux.

LE DEVOIR

ANNONCES CLASSÉES
286-1200

Gastronomie

Restaurant Le Piémontais
Cuisine italienne et française
FERMÉ LE DIMANCHE
1145A, rue De Bullion
861-8122
Membre de l'A.R.Q. (Association des Restaurateurs du Québec)

Petit restaurant français au coeur d'Outremont
L'Auvergnat
• Table d'hôte tous les soirs, sauf le samedi • Menu gastronomique • Salon privé pour groupes entre 20 et 30 pers.
1231 avenue Lajoie
(entre Bloomfield et Champagneur)
Tél.: 277-7380

Le Prieuré
Le plus québécois des restaurants français
402, boul. l'Ange-Gardien
L'Assomption Tél.: 589-6739

chez Vito
c'est plus qu'une promotion c'est une tradition
Restaurant italien
Cuisine recherchée
Cave à vins sélectionnés
5412 Côte des Neiges
Tél.: (514) 735-3623
Maintenant métro Côte des Neiges

Millaire
Table d'hôte incluant 2 entrées plat principal et dessert
à partir de 19.50$ jusqu'à 26.50$
• Salle à manger
• Salle de réception
911, rue Jean-Talon est
271-6103

FINE CUISINE ITALIENNE & FRUITS DE MER
FESTIVAL DE LANGOUSTINES
Inclus potage ou salade César $12.95
TABLE D'HÔTE
Tous les soirs
Diners d'affaires du lundi au vendredi
Après le jour
Réservations
527-4141
901 RACHEL EST
FACILITÉS POUR GROUPES
LICENCE COMPLÈTE

Le réputé restaurant
Chez Pierre
(restaurant français-fine cuisine)
55e ANNIVERSAIRE
TOUJOURS À LA MÊME ADRESSE
TABLE D'HÔTE ANNIVERSAIRE 6 SERVICES
À partir de 17.50$ midi et soir
• Dîner d'affaires à partir de 7,75 $
• Salons privés
• Menus gastronomiques
• Menu dégustation
• Service traditionnel (flambage, découpage)
Rés.: 843-5227
1263, Rue Labelle, Montréal Berri Ste-Catherine

avis de demande d'un permis d'alcool

Régie des permis d'alcool du Québec

Toute personne, société ou groupement visé dans l'art. 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assermenté et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis ci-après énumérée, dans les 15 jours de la présente publication, ou s'il y a eu opposition, intervenir en faveur dans les 30 jours de cette publication.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat attestant de son envoi au requérant ou à son procureur, par poste recommandée, et être adressée à: **La Régie des permis d'alcool du Québec, 1 rue Notre-Dame est, suite 9.200, Montréal, Québec, H2Y 1B6.**

Nom et adresse du requérant	Nature de la demande	Endroit d'exploitation
CAROL BELLEROSE, MYCHEL COURNOYER Les Délices du Caquelon 101, Place Charles Lemoyne app. 2020 Longueuil	1 restaurant pour vendre (Demande corrigée)	1327, Ste-Catherine Est Montréal
159944 CANADA INC. Les Boulangeries Cantor 500, rue de Gaspé, app. 504 Île des Soeurs Verdun	1 épicerie	650, 32e avenue Lachine
TOM MORAITIS & DIANE MORAITIS-SAWAYA Rest-O-Rant Express 1212, rue de Beauharnois Montréal	1 restaurant pour vendre	1212, rue De Beauharnois Montréal
159423 CANADA INC. Bar B.Q. Hut 3986, rue Wellington Verdun	1 restaurant pour vendre	3986, rue Wellington Verdun
MAGNAN, Daniel D. Magnan Enr. 303-305, rue St-Charles Longueuil	1 restaurant pour vendre 1 bar sur terrasse	303-305, rue St-Charles Longueuil
2424-0418 QUÉBEC INC. Marcello Pizza 8190, boul. Lévesque Laval	Permis additionnels 1 restaurant pour vendre sur terrasse 1 bar sur terrasse	8190, boul. Lévesque Laval
GAZAILLE, Mariane Café Inn Enr. 1263, rue Amherst Montréal	1 restaurant pour vendre	1263, rue Amherst Montréal
2552-3739 QUÉBEC INC. Le Zéro 327, avenue du Mont-Royal Est Montréal	1 restaurant pou vendre	327, avenue du Mont-Royal Est Montréal
2432-9591 QUÉBEC INC. La Maison Grecque 649, boul. Taschereau Greenfield-Park	1 restaurant pour servir	649, boul. Taschereau Greenfield-Park
DEPIN, Paul Restaurant Le St-Pierre Enr. 802, rue St-Pierre Terrebonne	Demande amendée Permis additionnel 1 restaurant pour vendre sur terrasse	802, rue St-Pierre Terrebonne
DALJIT KAUR & GEETA SANDHU Restaurant Nataraj Enr. 5860, rue Sherbrooke ouest Montréal	2 restaurants pour vendre dont 1 sur terrasse	5860, rue Sherbrooke Ouest Montréal
154705 CANADA INC. Restaurant Kon Tiki Enrg 3431, rue Drummond, Bureau 100 Montréal	2 bars dont 1 sur terrasse 1 restaurant pour vendre	3431, Drummond Montréal
BALOGH, Suzanna Dépanneur Budapest-West 2580, St-Jacques Ouest Montréal	Épicerie	2580, St-Jacques Ouest Montréal
CHAMPAGNE, Robert Dépanneur L'Arc-en-Ciel 2250, Frontenac Montréal	Épicerie	2250, Frontenac Montréal
PAQUET, Lise Restaurant Première Classe 6050, Rte de l'Aéroport St-Hubert	Restaurant pour vendre Bar	6050, Rte de L'Aéroport St-Hubert
RESTAURANT JEANCHARME LTÉE Taverne La Ronde 1418, Cartier Montréal	Permis additionnel de taverne sur terrasse	1418, Cartier Montréal
2531-8445 QUÉBEC INC. Restaurant Ferrari 1407, rue Bishop Montréal	1 restaurant pour vendre	1231, Ste-Catherine Ouest 2e Montréal
HOWARDS GIDNEY LOBSTER LTÉE LTD. Howards Gidney Lobster Ltée Ltd 2570, Trans-Canada Hwy Pointe-Claire	1 restaurant pour vendre	3535, Autoroute 440 Laval
PAUL AGARDI, PIERINA CESARI CIAMPINI Le Club Oggi Enr. 571, Terrasse de la Loire LaSalle	1 bar avec danse, spectacles et films	9605, Maurice Duplessis Montréal
TOKYO EXPRESS GRILLADE A LA JAPONAISE INC. Tokyo Express Grillade à la Japonaise Inc. 1231, Ste-Catherine Ouest 2B Montréal	1 restaurant pour vendre	1231, Ste-Catherine Ouest 2B Montréal
ANISYL INC. Aux Délices 351, Gélinas Repentigny	1 restaurant pour vendre	100, boul. Brien Repentigny
THOMAS, Maryse Cabaret Chez Maryse Enrg. 6333, rue Alma Montréal	1 bar avec danse et spectacles	16, Ontario Ouest Montréal
2412 6658 QUÉBEC INC. Maz 5617 & 5623, Sherbrooke Ouest Montréal	Permis additionnel 1 bar sur terrasse	5617 & 5623, Sherbrooke Ouest Montréal
GESTION L.N.T. INC. Café Bistro A.L. Van Houtte 160, Laurier Ouest Montréal	2 restaurants pour vendre dont 1 sur terrasse 3777	160, Laurier Ouest Montréal
LES ENTREPRISES BRAMICAR INC. Bar Salon La Rondelle 555, Notre-Dame Laprairie	1 bar	555, Notre-Dame Laprairie
2543-5918 QUÉBEC INC. Restaurant La Comedia 9081, boul. Maurice Duplessis Montréal	1 restaurant pour vendre	9081, boul. Maurice Duplessis Montréal
2425-4815 QUÉBEC INC. Cafétéria Jean-Talon 6025, rue Jean-Talon, Bureau 100 St-Léonard	Changement de catégorie de bar à restaurant pour vendre et changement de capacité	6025, rue Jean-Talon, Bureau 100 St-Léonard
2412-5353 QUÉBEC INC. Bistro Le Chic 705, boul. Curé Labelle Laval	1 bar avec spectacles	705, boul. Curé Labelle Laval
MARQUIS, Claude Dépanneur Bon-Soir 200, rue d'Argenson Le Gardeur	1 épicerie	12559, ave Fernand Gauthier Montréal
RESTAURANT PIZZERIA CASA FALBO INC. Restaurant Pizzeria Casa Falbo Inc. 1235, Mtée du Moulin Laval	1 restaurant pour vendre	1235, Mtée du Moulin Laval
142413 CANADA INC. Beverly Hills 7655, boul. Décarie Montréal	Changement de capacité d'un restaurant pour vendre Permis additionnel 1 bar	7655, boul. Décarie Montréal
127143 CANADA INC. Woody 1234 & 1238 Bishop Montréal	Permis additionnel 1 Bar spectacles	1234 & 1238 Bishop Montréal

Le président et directeur général
Ghislain K.-Laflamme, avocat

Québec

L'ACTUALITÉ BOURSIÈRE

Montréal, vendredi 15 avril 1988

MONTRÉAL

Tout le marché a battu en retraite

MONTREAL (PC) — Tout le marché a battu en retraite jeudi à la Bourse de Montréal. L'indice général a dégringolé de 35.34 points et affichait 1644.03 au terme de la séance.

En tout 5,878,148 actions ont changé de main contre 5,892,539 le jour précédent.

Les pétrolières sont en recul de 36.84 points à 1552.13, les industrielles de 30.92 à 1549.06, les minières de 20.60 à 1599.83, les forestières de 19.17 à 3006.96, les bancaires de 18.75 à 1366.72 et les services publics de 16.47 à 1488.06.

L'industrielle Bombardier B, en baisse de 1-8 à $9 5-8 s'est traitée à 168,009 exemplaires. Canterra Energy a monté de 5 cents à $2.75 et 74,417 actions ont circulé dans le marché.

Par ailleurs, Alcan a perdu $1 1-8 à $34 3-4, BCE 3-4 à $38 3-4, Inco 1-2 à $32 3-4, Nova 1-4 à $11 3-8, Banque de Nouvelle-Ecosse 1-4 à $12 1-2 et Ogivar 15 cents à $2.05.

A l'inverse, Laidlaw B a gagné 3-4 à $20 1-2 et Cominco 1-2 à $19 1-2.

Sur 594 titres mis au jeu 126 étaient gagnants, 312 perdants et 156 inchangés.

XXM	VALEURS INDUSTRIELLES	BANCAIRE	PRODUITS FORESTIERS
1644,03	1549,56	1366,72	3006,96
35,34	30,92	18,75	19,75

SERVICES PUBLICS	MINES ET MÉTAUX	INDICE RÉA R.C.M.P.	VARIATION DES TITRES
1488,06	1598,83	1312,60	126
16,47	20,60	16,88	156
			312

TORONTO

Les cours s'effondrent

TORONTO (PC) — Les cours se sont effondrés, hier, à la Bourse de Toronto. L'indice composé TSE300 a chuté de 53.56 points et se trouvait à 3344.16 en fin de journée.

Le volume des échanges a gonflé à 31.56 millions d'actions contre 29.61 millions mercredi.

Dans les industrielles, International Pagurian a perdu 14 cents à $1.21; Inco 1-2 à $32 3-4; Alcan 1 1-8 à $34 3-4; Bank of Nova Scotia 1-4 à $12 3-8 et Canadian Pacific Ltd 5-8 à $23 5-8. Cominco Ltd a gagné 5-8 à $19 5-8; Laidlaw B 5-8 à $20 3-8; CDC Life Sciences 3-4 à $30 1-2; Central Capital 1-4 à $12 1-4 et Canadian Pacific 3-4 à $30 1-2.

Dans les mines, Placer Dome Inc. a cédé 1-4 à $16 1-8; LAC Minerals 1-4 à $14 et Aur Resources 1-4 à $6. American Barrick a gagné 1-4 à $26 et Metall Mining 1-2 à $11 1-4.

Dans les pétroles, Ranger Oil abandonne 1-4 à $7 1-8; United Reef 15 cents à 90 cents et Triton Canada 15 cents à $2.10. Canterra Energy gagne 10 cents à $2.85 et Tiverton Petroleum sept cents à 63 cents.

TSE 300	VALEURS INDUSTRIELLES	PRODUITS DE CONSOMMATION	COMMUNICATIONS
3344,16	2035,93	4020,36	6626,37
53,56	52,25	94,67	37,96

HAUTE TECHNOLOGIE	AURIFÈRES	PETROLE ET GAZ	VARIATION DES TITRES
	6653,88	3977,56	
	35,73	83,44	

NEW YORK

Plus forte perte depuis le 8 janvier

NEW YORK (AFP) — Les cours ont fortement baissé, hier, à Wall Street à l'annonce-surprise d'une aggravation du déficit commercial américain en février, sur un marché très actif et empreint d'une grande nervosité.

L'indice Dow Jones des valeurs industrielles a subi sa plus forte perte depuis le 8 janvier, chutant de 101.46 points malgré l'arrêt des programmes informatiques lorsque la baisse a atteint 50 points, conformément aux mesures de contrôle adoptées par le New York Stock Exchange au début de février. Il a clôturé à 2,005.63.

Quelque 215 millions d'actions ont été échangées. Le nombre des baisses a dépassé celui des hausses: 1,595 contre 146; 239 titres sont restés inchangés.

Alors que les milieux boursiers s'attendaient à une nouvelle réduction du déficit commercial en février, l'annonce qu'il s'était élargi à 13.83 milliards de dollars contre 12.44 milliards en janvier a semé le désarroi à Wall Street.

Le dollar a en effet immédiatement piqué du nez à cette annonce et les taux d'intérêt des bons du Trésor à 30 ans sont remontés à 8.9 pc contre 8.3 pc une semaine auparavant.

Cette aggravation du déficit du commerce extérieur, provoquée par la fermeté persistante des importations en raison d'un niveau élevé de la consommation a suscité la crainte d'un resserrement du crédit par la Réserve fédérale.

Merck a perdu 7 5-8 à 159 7-8; IBM 4 3-4 à 111 3-8 et du Pont 4 1-2 à 82 3-4.

DOW JONES INDUSTRIEL	DOW JONES 65 TITRES	DOW JONES TRANSPORT	SERVICES PUBLICS
2005,64	748,76	841,85	170,16
101,46	34,02	35,84	4,98

S ET P 500	S ET P 400	NYSE	VARIATION DES TITRES
			146
			239
			1595

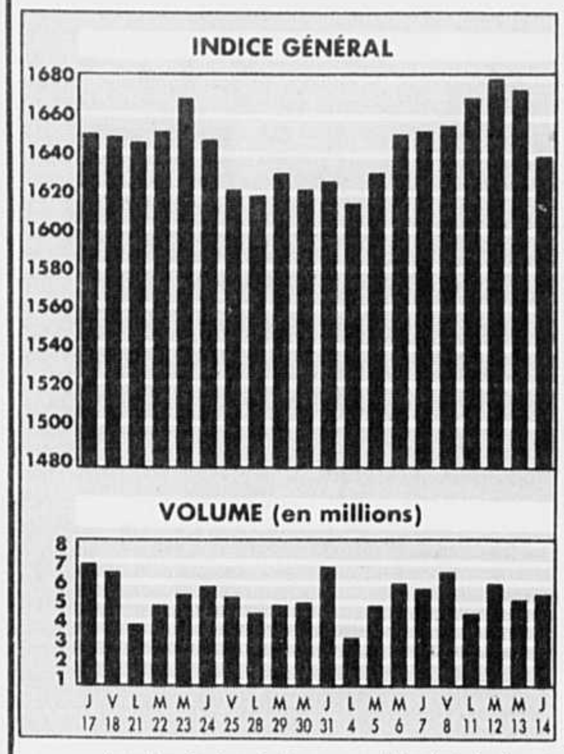
DEVISES

Voici les taux des devises étrangères tels que fournis hier matin par la Banque Nationale. Les cotes sont en monnaie canadienne et varient d'une banque à l'autre.

Afrique du Sud	Rand	0.5741	Hong Kong	Dollar	0.1586
Afrique franco	Franc CFA	0.004317	Inde	Roupie	0.0938
Allemagne-Ouest	Mark	0.7317	Israël	Sheqels	0.7908
Antilles Angl.	Dollar	0.4593	Italie	Lire	0.000989
Australie	Dollar	0.9250	Jamaïque	Dollar	0.2293
Autriche	Schilling	0.10418	Japon	Yen	0.009815
Bahamas	Dollar	1.2375	Liban	Livre	0.00328
Belgique	Franc	0.03498	Mexique	Peso	0.000546
Danemark	Couronne	0.1913	Norvège	Couronne	0.1971
Espagne	Peseta	0.011006	Nouv.-Zélande	Dollar	0.8168
États-Unis	Dollar	1.2375	Portugal	Escudo	0.008962
Finlande	Mark	0.3060	Royaume-Uni	Sterling	2.2807
France	Franc	0.2158	Suède	Couronne	0.2085
Grèce	Drachme	0.009161	Suisse	Franc	0.8833
Hollande	Florin	0.6522	Vénézuela	Bolivar	0.04232

LE DOLLAR CANADIEN	L'OR À LONDRES	L'ARGENT AU CANADA	L'OR AU CANADA
0,18	1,75	0,020	8,00
80,91	451,00	7,957	560,00

MONTRÉAL



	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
A B					
ACDS	2100	100	100	100	
ACSI	500	130	130	130	
ADS	1290	135	135	135	
AMCA Int	2540	$5⅞	5⅞	5⅞	
AMCAsr3	600	$23⅞	23⅞	23⅞	+ ½
Abti Prce	2525	$22⅝	22⅜	22⅜	— ⅛
Abitibi.Wt	2500	380	370	370	— 20
Agnico E	6000	$19	18¾	19	+ ½
fAgromx	1000	114	114	114	
Akers	31000	23	20	23	+ 3
Alta.energ	6280	$18⅞	18⅝	18¾	— ⅜
Alta N Gs	800	$14	14	14	— ⅛
Alcan Alu	115978	$35⅜	34¾	34¾	—1⅛
Alcan.sr.E	500	$24	24	24	— ¾
Alcan.sr.F	200	$25⅛	25⅛	25⅛	
Algo.A	1000	$8	8	8	
Algoma St	200	$19¾	19¾	19¾	+ ⅛
Algoma B	1600	$24¼	24	24¼	+ ¼
Algma2.00	1100	$22¼	21¾	22⅛	+ ⅜
Alubec	400	249	249	249	— 1
Am.Barric	49020	$26¼	25¾	26	— ⅛
fAmr.rs.A	2400	100	100	100	
Amisco	200	267	267	267	— 8
Artopex	1850	$7	6⅞	7	+ ⅛
Asamera	1500	$11	10¾	10¾	— 1
Asa Min	1000	$5⅞	5⅞	5⅞	— ¼
Asbestos	13632	$8½	8	8½	+ 1
fAtco I	1572	$10	10	10	
fAtlant.A	675	255	250	255	+ 5
Auberges	3000	320	310	310	
Auto.Point	10800	160	160	160	
Avcorp	6250	390	375	375	— 15
B Corp.A	21750	$30¾	30⅜	30⅜	+ ⅛
BC Forest	1664	$19¾	19¾	19¾	— ⅛
BC Phone	600	$28⅛	28	28⅛	+ ⅛
BCE Inc.	107951	$39⅜	38¾	38¾	— ¾
BCE Mbl	13100	$18	18	18	
BCED	21902	385	360	360	— 25
BCED.Wt	24718	115	105	105	— 8
BCED9.5	1000	$10⅜	10⅜	10⅜	+ ⅛
BGR.wt.A	1680	185	175	185	+ 5
BP Can	14800	$22	21½	21½	— ¾
Bank NS	110545	$12¾	12½	12½	— ¼
Bque Cont	500	335	335	335	
Bq.Laur	6002	$12¼	12	12	— ⅛
Bque Nat	29884	$10⅜	10⅛	10⅛	— ¼
Bq Royale	32114	$28⅜	28¼	28½	
Bq Ry Wt	34600	5	5	5	
BqRy 1.45	2050	$18⅛	18	18	
BqRy 2.75	200	$29⅜	29⅜	29⅜	— ⅛
Bque Mtl	24425	$26⅜	26⅛	26⅛	— ½
BMO Wts	37700	55	50	50	— 6
BMO Sr3	1000	$26	26	26	+ ¼
Bastien	4000	125	125	125	— 5
Baton	500	$13¼	13¼	13¼	— ¼
Beaugrte	500	135	135	135	— 5
Belmoral	500	210	210	210	— 1
Belmorl.w	z25	270	270	270	— 30
Bestar	400	215	215	215	— 10
Biltrite.Wt	2250	10	10	10	
Biochem	15800	$9½	8⅝	8⅝	— ¾
Biomira	2350	485	475	480	— 15
Biotech	400	255	255	255	
Bocenor	3900	200	180	200	+ 20
BF Royal	2800	210	205	205	— 5
Bomb A	1840	$9¾	9½	9½	— ¼
fBomb B	168009	$9⅝	9⅝	9⅝	— ⅛
Bomb.Sr1	300	$22¼	22¼	22¼	
Bomb.w.B	3975	$16¾	16¾	16¾	— ½
Bomem	1200	270	270	270	+ 10
Bow Val	11852	$15⅝	15⅝	15⅝	— ½
Bow V Rs	1500	60	60	60	+ 2
Bralorne	3300	160	160	160	
Brascan.A	11000	$25⅝	25⅝	25⅝	— ⅝
Brcan 8.50	9000	$25	25	25	+ ⅛
Bruncor	5000	$18¼	17⅞	17⅞	— ½
C D					
CAE Ind	28150	$7¾	7⅝	7⅝	— ⅛
CB Pak	8700	$22⅞	22½	22½	— ¼
fCCL.In.B	2000	$7⅞	7⅞	7⅞	
CDC Life	22550	$30¾	29½	30½	+ ½
fCFCF.Inc	1235	$19⅛	19	19⅛	
CFS.W	6000	19½	19½	19½	+ 2½
CGC Inc.	800	$13	12¾	12¾	— ⅛
fCGI Gr.A	6700	230	225	230	+ 5
CT Fin.	200	$20¼	20¼	20¼	— ½
Cabano	2000	350	350	350	— 5
Cambior	7400	$15¾	15½	15¾	+ ½
Cambio.w	32200	$6¾	6⅝	6⅝	+ ¼
Cambridg	1700	$27⅝	27¼	27¼	
Camb.PrA	3400	$31⅝	30⅝	31	— ⅛
Camp Res	1200	200	200	200	
fCampeau	3800	$22¾	21⅝	21⅝	—1⅛
Camp.sr.C	400	$22¼	22¼	22¼	+ ⅛
Camp.p.D	500	$21⅛	21⅛	21⅛	— ⅛
Cda Pack	650	$14¼	14⅛	14⅛	— ⅛
C Imp Bk	23133	$21⅜	21¼	21¼	— ⅜
CIBC wB	9700	145	140	140	— 8
fC Tire A	70386	$16⅛	15¾	15⅞	— ⅛
fC Utilit.A	15050	$19⅞	19⅞	19⅞	— ⅛
C Utilit B	1225	$20	20	20	— ⅛
CP Ltee	69502	$24⅛	23½	23½	— ¾
fCmnac.A	9110	$8⅝	8⅜	8⅜	— ⅛
Canamax	2500	$7¾	7⅝	7⅝	— ¼
Canron.A	1900	$13½	13½	13½	— ⅛
Canterra	74417	275	265	275	+ 5
fCantrexA	17000	350	350	350	— 10
Corena	200	$28¼	28¼	28¼	— ¼
Cascades	34670	$6¾	6½	6½	— ¼
Cassidys	1500	$7½	7½	7½	
Celanese	1365	$23¼	22¾	22¾	— ¼
fC.Cap A	800	$9⅞	9⅞	9⅞	
Champlai	2000	175	175	175	
Charan	4500	415	410	410	— 10
Cheni	7800	$5⅛	490	5⅛	— ⅛
Cheni.W	6200	190	185	185	— 5
fCimStL.a	4700	$12¾	12⅝	12⅝	— ½
Circo Crft	2500	$5	5	5	— ½
fCo—Steel	1000	$14⅞	14⅞	14⅞	— ⅛
fCogeco	1957	$6⅞	6¾	6¾	— ⅛
CohaRs.A	3825	430	415	415	— 25
Cominco	84305	$19¾	19	19½	+ ½
Comi.Sr.H	2000	$11½	11½	11½	— ½
Cancom	1900	$12¼	12¼	12¼	— ⅛
Cmp Inv	800	212	212	212	
Comptime	10000	40	40	40	
Comterm	40590	46	45	45	— 1
CBath. A	7640	$17½	17	17	— ½
Consoltex	900	$18	18	18	+ ¼
Cons Gas	500	$24	24	24	— ⅛
fCPCI.A	3000	225	225	225	
CPCI.B	1000	215	215	215	
Cott	400	$5	5	5	
Cover.w	1000	30	30	30	
C.life.2.28	16235	$25½	25⅜	25½	+ ⅛
fCrownx.A	4100	$6¼	6⅛	6⅛	— ⅛
fCrownx	3000	$12⅞	12⅞	12⅞	— ¼
Crwn.wt.a	z100	30	30	30	— 1
Crwn.Pr.1	600	$23⅛	23⅛	23⅛	+ ⅛
fDMR.grA	15850	450	440	450	+ 10
Datagrm	6600	395	390	395	+ 5
Datamark	3800	460	450	455	— 5
Denison.A	2000	$5⅞	5¾	5¾	
fDenisn.B	800	$5½	5½	5½	
Denis 9.50	1500	$21⅝	21½	21⅝	+ ¼
Dera.Lg	7300	55	55	55	
Diabrasiv	4900	175	168	168	— 7
Dionne	1000	325	325	325	
Dionne.W	6500	10	10	10	
Dofasco	16300	$29⅛	28½	28½	— ½
Dofasc2.60	200	$35⅜	35⅜	35⅜	— ⅛
Domco.lte	1750	$5⅝	5⅝	5⅝	— ⅛
Dome Pet	30966	132	127	131	+ 1
Domicil	27800	69	64	67	+ 7
Domtex	23451	$16⅝	16¼	16⅝	— ⅛
Domtex.rt	74733	57	53	53	— 6
Domtar	18496	$14¾	14	14¼	— ⅝
Domt.2.25	1000	$26¼	26¼	26¼	+ ¼
Domtr.sB	1400	$23¼	23⅛	23¼	
Donohue	150	$31½	31½	31½	— ¼
Donoh.p.A	100	$19	19	19	+ ¾
Dorel	500	300	300	300	— 15
DuPont A	200	$30	29⅞	29⅞	+ ⅛
fDylex.Ltd	10000	$10	10	10	
E F					
Echo Bay	10150	$26¼	25⅞	25⅞	— ⅛
EnerplusB	780	$11¼	11⅛	11⅛	
EnerplusA	100	$12	12	12	— ¼
EnerplusC	1000	$10½	10½	10½	— ⅛
EqDenis.A	7000	209	200	209	+ 9
fEqDen.B	3450	190	185	185	— 5
Eq.D.wtB	z125	10	10	10	
Espadon	1500	120	115	115	— 10
EspadonW	1500	16	16	16	+ 1
Espalau	2500	360	345	345	— 15
Expnd.Wa	2000	15	14	14	— 1
FCA Inter	8100	$10½	10⅛	10⅛	— ½
FPI Ltd	1935	$14½	14⅜	14½	
Falcon.W	58450	355	310	310	— 10
Falcnbrdg	23550	$23½	22½	22½	— ½
Fd.Que.s1	1100	$22⅞	22⅝	22⅝	— ⅛
Finan E.C	6153	215	200	210	+ 5
Finning	7478	$20¾	20½	20½	— ⅜
FCtyTco	20400	$6	6	6	
FCtyTcoW	500	36	36	36	
Flet.Can	8850	$21½	21½	21½	
Fletcher	7000	$5¼	5¼	5¼	+ ⅛
fFdCr.Que	800	$5¾	5¾	5¾	
ForesbecA	1000	197	189	197	+ 8
Forex	1200	135	130	135	+ 5
Fortis Inc	400	$19¾	19¾	19¾	+ ⅛
fFourSeas	3400	$19	18½	18½	— ¾
G H					
GBC.Wts	1500	85	85	85	— 2
GTC.trans	1800	$6¼	6	6¼	— ⅛
GW Util	420	$25⅛	25⅛	25⅛	— ⅛
Galactic	1000	$7	7	7	
fGaz SrD	1150	$22½	22⅜	22½	
fGeofrioB	200	234	234	234	— 7
GeofrionW	8200	29	29	29	— 1
fGldcrp.A	2000	$8	8	8	— ⅛
Goyette	1900	230	230	230	— 5
Goyette.w	1850	35	35	35	
G.W.lifeco	1200	$13¼	13¼	13¼	— ⅛
GrFores.w	8500	38	38	38	— 5
Grilli	3200	$6	6	6	— ⅛
Gr.L.1.875	180	$23⅞	23⅞	23⅞	— ⅛
fGr.laur.b	2252	$9¼	9⅛	9⅛	
G.Plas.Md	300	270	270	270	+ 10
Guardcor	500	$6⅝	6½	6½	
Gdcor.wt	z200	70	70	70	
G.Inter.U	1800	$8¾	8½	8½	— ¼
Guard.p.B	2000	$8⅜	8⅜	8⅜	
Guilv.W.a	z200	45	45	45	+ 5
Gulf Res	9608	$19⅛	19	19	— 1
Gulf.R.p.a	300	425	425	425	
Harric.A	300	340	340	340	— 5
Hartco	300	355	355	355	+ 5
Hees.Int	6350	$23¾	23⅛	23¼	+ ⅛
Hees.wt	1400	$11⅞	11¾	11⅞	— ⅛
Helix.Circ	1000	98	98	98	+ 4
Hemlo	7100	$16	15¾	15¾	— ⅛
Henlys.Gr	1000	$9¾	9¾	9¾	— ¼
Heroux	3200	$9	9	9	
Hollin Inc	5800	$10⅛	10⅛	10⅛	— ⅛
Honco	54056	110	100	100	+ 5
H.Brook.w	500	260	260	260	+ 10
Hubbard	5700	190	180	180	— 10
fHbay1.875	100	$19¾	19¾	19¾	+ 1¾
Hypocrat	108050	94	85	85	— 4
I J					
IPL INC	1200	385	385	385	— 5
fGrIdeal.a	1450	$7⅛	7⅛	7⅛	— ⅛
Ideal Mtl	1600	305	305	305	
Imasco.ltd	26690	$28⅛	27½	27½	— ⅝
Imp Mtls	400	105	105	105	+ 1
Imp Oil A	9051	$62¼	61⅜	61⅞	— ½
Inco Ltd	143296	$34	32½	32¾	— ½
Indal	356	$10¼	10¼	10¼	— ⅛
IFX 2000	925	270	260	260	
Inlnd NG	100	$12⅞	12⅞	12⅞	
Innopac	4100	$9⅞	9⅝	9¾	— ¼
Innotech	4100	315	315	315	— 10
Int.Data	1800	160	150	160	— 5
Int.rk.oil	10000	17	17	17	
IBM	645	$142	141½	141½	— ½
Inverness	1200	495	475	475	— 25
fIvaco A	33100	$14⅛	13¾	13¾	— ⅜
Ivaco.sr1	2600	$22⅛	21⅞	22	— ½
Ivaco.sr2	100	$22⅛	22⅛	22⅛	— ¼
Ivaco.sr3	1250	$24	24	24	— ¼
Ivaco.sr4	2600	$33⅜	32¾	32⅞	— ½
JMSaucier	750	150	150	150	
Jannock	1200	$21¾	21⅛	21⅛	— ¾
fJean.Ct.A	62000	$8½	8¼	8¼	— ¼
J.forsyth	2000	$6⅛	6	6	— ¼
fJrny End	700	$8¾	8⅝	8⅝	— ⅛
K L					
Kaufel.A	6800	$10½	10¼	10¼	
Kaufel.B	10150	$10	9¾	9¾	— ⅛
fKaufl.wB	14300	104	100	104	+ 4
Kiena	100	$15	15	15	+ ¾
fLGS.A	100	143	143	143	— 7
LGS.Wa	z500	1	1	1	
LSI Log	3275	295	285	295	— 5
Laur.Mutl	z60	$25½	25½	25½	
Labatt	4400	$24	23¾	23¾	— ¼
Lac Min	3750	$14⅛	14⅛	14⅛	— ⅛
Lacana	700	$11¾	11¾	11¾	+ ⅛
Lacroix	500	100	100	100	
Ladubr.A	z300	95	95	95	
LfrgCan.p	109	$20	20	20	— ¾
LafargeCo	944	$21¼	20¼	20¼	—1¼
Laidlaw A	9325	$24	22¾	23⅜	+ ⅝
fLaidlw B	140945	$21¼	19½	20½	+ ¾
Lambert	200	165	165	165	+ 5
LamSa.inc	5000	170	160	170	— 5
Lanpar T.	500	155	155	155	— 15
LapVer	1300	290	275	285	+ 10
fLasond.a	1100	410	400	400	+ 15
fLasnd.Wt	z150	22	22	22	
Lavalnind	1000	420	420	420	— 10
Lvltec	6200	190	175	175	— 5
Lvltec.Wt	z350	15	12	12	— 3
fLMGL.A	2000	$14⅛	14⅛	14⅛	— ½
Leader M.	1500	60	60	60	+ 10
LBL.inc	7100	119	117	119	
LBL.inc.w	18902	10	10	10	
fLevesq.a	25950	470	460	460	— 15
Loblaw	5100	$11	10¾	11	+ ¼
Loewen	100	$5¾	5¾	5¾	— ⅛
Log.G.Inf	300	230	230	230	+ 5
Logistec.A	100	$10¼	10¼	10¼	+ ⅛
Logis.Clb	4050	$8⅞	8⅞	8⅞	— ⅛
Lonvest	700	$18½	18⅜	18⅜	— ⅛
Louvem	20400	160	150	160	+ 10
LouvmWt3	800	15	15	15	
Louvm.pr	4800	320	310	320	+ 10
M N					
MaBaie	300	340	340	340	
McM Bldl	63000	$19⅝	19⅛	19⅛	— ½
McMil.p10	100	$24⅛	24⅛	24⅛	— ⅛
Mclean X	200	$23½	23½	23½	— ⅛
Macyro	21500	440	400	420	+ 25
M.Cap.Sra	27000	$24¾	24¾	24¾	+ ⅛
Marconi C	10050	$17	17	17	— ⅛
fMarit Tel	4600	$15⅝	15½	15½	
Mrt pr B	100	$9¾	9¾	9¾	— ¼
Matco	200	197	197	197	— 7
Mavtech	1900	335	325	325	— 5
McNeil M	1350	260	260	260	
Memotec	19990	$14½	14⅜	14⅜	— ⅛
Memot.Wt	700	$20½	20⅛	20⅛	— ⅜
fMetroR.A	4852	$6½	6⅜	6½	
M.Tempus	2600	90	90	90	
Minnova	2500	$19¾	19¾	19¾	
fMiron.A	10500	$8½	8¼	8⅜	— ⅛
Miron.Wt	600	59	59	59	+ 4
Mitel.Corp	13500	360	335	340	+ 5
Mitel 2.00	200	$18½	18½	18½	
fMolson A	51100	$24⅛	23⅞	23⅞	— ¾
Molson B	100	$24¼	24¼	24¼	— ⅝
MTrustco	7700	$14½	14¼	14¼	— ⅛
Mtsco.p.6	1300	$22¾	22¾	22¾	
Moore	68345	$31¾	31	31⅛	— ⅞
Morg.$1.75	300	$16	16	16	— ⅛
Mbnc.cap	1000	$7⅞	7⅞	7⅞	— ⅛
Multv.p.A	z175	60	60	60	
Muscocho	2000	360	360	360	
fMux.labA	13500	170	160	165	— 5
Nautilus	2400	65	65	65	
Nautilus.w	1600	6	6	6	
Neti.Tech	23000	62	62	62	
NewTel	200	$17⅞	17⅞	17⅞	+ ⅛
Noramco	4200	$5	490	490	— 10
Noram.w	2250	95	95	95	+ 5
Nor.Forst	1840	$16⅞	16½	16½	— ⅜
Noranda	40546	$23⅜	23⅛	23¼	— ⅜
Noran pb	1200	$28⅞	28⅞	28⅞	+ ⅜
Noran.7.75	1600	$30¼	30	30	— ½
Norcen.En	1600	$20⅜	20¼	20⅜	— ⅜
fNorcn.A	2500	$18⅛	18	18	— ⅜
fNormckA	4150	355	355	355	
Nor.can.O	1600	$21	20⅞	20⅞	— ⅛
NC oil.sr7	900	$24¾	24⅝	24¾	+ ⅛
Nor Tel	48266	$23	22	22	—1⅜
Northgate	4000	$7¾	7⅝	7¾	
Nova Albt	141124	$11⅝	11¼	11⅜	— ¼
Nova11.24	500	$26¾	26⅝	26¾	— ¼
Nova9.125	600	$25¾	25¾	25¾	+ ¼
Novatron	20000	280	270	270	
Novatr.rt	67000	1	1	1	
Noverco	10493	$11½	11⅜	11⅜	— ¼
O P					
OE INC	1000	$12¼	12¼	12¼	— ¼
fOakwdA	1000	425	425	425	— 5
Ogivar	152200	220	190	205	— 15
Olco.A	11150	400	380	390	— 10
Olco.W	23100	30	27	30	
fOsha A	35185	$22½	22½	22½	
Pancdn.Pt	2200	$27	26½	27	+ ¼
Pantoram	2000	197	190	190	— 5
Pathonic.a	1100	$5½	5⅜	5⅜	— ¼
P.Martin	300	330	330	330	— 10
Peerless	100	$7	7	7	
Perkins.P	450	$8	8	8	
fPerry.B	2200	140	135	140	
Pla.Dome	15990	$16½	16¼	16¼	
Pla.D.wt.d	34475	140	125	125	— 2
Pla.D.wt.p	4000	$5	485	485	— 15
Plastibec	4400	215	213	215	
Polysar	22807	$17	16⅝	16⅝	— ⅜
fPowr Cr	53430	$13⅞	13½	13½	— ½
Pow Sr86	625	$46	46	46	
Power.Fin	9100	$16⅜	16¼	16⅜	
Prefac	2015	$6⅞	6¾	6⅞	+ ⅜
Pr.Choix.a	3400	$5⅛	5	5	— ¼
Proaptic	2900	130	130	130	— 1
Promatek	1100	170	165	165	+ 5
Provigo	26608	$10¼	10⅛	10⅛	— ⅛
Q R					
Que Tel	1181	$13¾	13⅝	13⅝	— ⅛
QuebecoA	4200	$17¼	17¼	17¼	
fQuebecoB	2800	$15⅝	15⅜	15⅝	— ½
Ry.Fin.A	500	$23¾	23¾	23¾	+ ¼
fRadio.A	15650	$5¼	5⅛	5¼	+ ⅛
Redpath	2800	$11⅞	11⅝	11⅝	— ⅜
fRepap	4400	$14¼	13⅞	13⅞	— ⅜
Rio.Algom	300	$22⅜	22⅜	22⅜	— ⅛
Ro—na.p.2	1300	$10½	10¼	10¼	— ¼
Robin Intr	2400	185	175	185	
RogersC.A	500	$38	38	38	— 1
fRogerC.B	1464	$34	33½	33½	—1½
fRollnd A	200	$10¼	10¼	10¼	— ¼
Royal.Lpg	9500	$9½	9½	9½	— ⅜
fRyTrco.A	26100	$16⅝	16½	16⅝	— ⅛
Rytrc.Wt	100	$15	15	15	— ¼
RTrst G.fl	500	$23	22⅞	23	+ ⅛
Royex.gld	200	$5⅞	5⅞	5⅞	
RovexWtA	1500	195	195	195	
S T					
SHL Syst	600	$19½	19½	19½	+ ¾
fSNC	850	$7¼	7¼	7¼	— ⅛
SR.telcom	600	440	435	435	— 10
fSt.Sauv.a	1710	195	195	195	— 5
St.Sauv.w	1850	10	10	10	
San Fran	500	340	340	340	— 5
Sani Mo.u	2000	125	125	125	+ 3
Sanivan	2300	230	217	230	+ 10
Saskoil	2900	$9¾	9½	9⅝	
SasOil.7.25	20000	$10¾	10½	10¾	+ ⅛
Saturn.D	4900	225	210	225	+ 15
Saturn.wt	13000	8	2	8	+ 6
Sceptre	2300	470	465	465	— 20
Scept 7p	850	$17⅞	17⅝	17⅝	— ¼
Scot.paper	3000	$18⅛	18⅛	18⅛	— ¼
fScott Hos	4000	$12¼	12	12	— ⅛
ScotYork	900	170	170	170	+ 1
Seagram	15626	$67⅜	65¼	65¼	—2⅜
Sears Can	100	$11½	11½	11½	— ¼
Sensormat	3000	230	230	230	— 5
S.T.I.	1700	98	91	98	
Shell Can	1585	$40⅞	40	40	—1¾
Shermag	1100	320	310	310	
Shirmax	500	130	130	130	— 5
Sico	3540	$12⅛	11¾	12	
S—Beaud.	7000	240	240	240	— 5
fSocanavA	3100	480	475	480	+ 10
SocanavW	3000	91	91	91	— 4
fSodrcanA	10145	330	325	325	
Sodisco	11600	$7¼	7⅛	7⅛	— ⅛
Soficorp	9400	128	128	128	— 2
Southam	9500	$21½	21⅛	21¼	— ¼
Sportcn.A	600	250	243	250	— 5
Stnd.Etac	200	$5⅜	5⅜	5⅜	+ ⅛
fSteinb A	15710	$40¾	39½	40⅜	— ⅛
Stnbrg.Sr1	9700	395	390	395	
Stbg Pr D	500	$26	26	26	
Stelco A	6000	$23¾	23⅛	23⅛	— ⅝
Stel 1.94	200	$23⅞	23⅞	23⅞	
Synergs.A	1600	$5⅝	5½	5½	
SynergisW	2300	65	65	65	+ 10
Systerm	1100	85	85	85	
TCG Gr.	850	315	315	315	
TCC Bev	6400	$7	6⅞	6⅞	
Taurus.A	4600	425	425	425	
Techmire	1000	80	80	80	
fTeck B	1550	$15¾	15⅜	15⅜	— ⅛
Tecrad	4600	280	271	271	— 9
Tee.com	3500	205	205	205	— 5
fTel Mt B	300	$17	17	17	— ⅜
fTelebc.s.3	200	$25⅜	25⅜	25⅜	— ¼
fTmedia.A	9950	$6	6	6	
Tembec.A	22025	$8¾	8½	8⅜	— ⅛
Texaco	34074	$34⅞	33¾	33¾	—1½
Thomsn A	69100	$28¾	28⅝	28¾	+ ¼
Tolgeco	500	215	215	215	
Tor.dm.bk	17719	$29½	28⅞	28⅞	— ⅜
fTorstr B	2100	$27¼	27⅛	27¼	— ¼
Total Pete	1500	$22	21⅞	22	— ¼
Tot.pet2.88	1600	$40¼	40	40	— ½
Total	400	130	130	130	— 5
Totec	3200	185	185	185	+ 9
Trs mount	200	$14⅛	14⅛	14⅛	— ⅛
TrAlta	65900	$14⅛	13⅞	13⅞	— ⅛
TrCan Pl	22091	$15	14¾	14¾	— ¼
TrCan.w	4500	95	92	92	— 8
TrCan pre	800	$51⅝	51⅝	51⅝	+ ⅜
Tran.finan	1100	$7⅝	7⅝	7⅝	— ⅛
fTransit	1600	355	350	355	+ 10
Trilon.w.c	2500	$9⅞	9⅞	9⅞	+ ⅛
Trilon Fin	100	$17½	17½	17½	— ¼
Trimac	1400	355	350	350	— 10
Trit.Cda.R	1400	220	215	215	— 10
Triton	z300	88	88	88	+ 3
fTrizec A	100	$30½	30½	30½	— ¼
Trizec B	700	$32¾	32¼	32¼	— ¾
Trizec.sr6	1000	$22⅛	22⅛	22⅛	+ ¼
Trust Gen	15300	$8⅝	8⅝	8⅝	
fTurbo Rs	8000	60	59	59	— 4
U V					
fUAP.In.A	1100	$13½	13½	13½	— ⅛
USX Corp	z41	$40⅜	40⅜	40⅜	—9⅜
Ultrmar	2201	$6	6	6	+ ⅛
Uni—Selct	4800	$5	490	490	
Unican.A	1100	$9¾	9⅝	9⅝	— ⅛
fUnican.B	1500	$9⅛	9⅛	9⅛	— ⅛
fUnicorp.a	1000	$6⅝	6⅜	6⅜	
Uniges A	13800	450	450	450	
fUniges B	70470	380	360	360	— 25
UnigesprB	800	$9⅞	9⅞	9⅞	
Union.Ent	500	$9½	9½	9½	— ⅛
Univ Exp	9500	55	53	53	— 2
Val Royal	900	$7¾	7⅝	7⅝	
Varity Co.	81900	445	420	420	— 30
fVelcrolnd	z50	$18⅞	18⅞	18⅞	+ ⅝
Venmar	2000	135	132	132	+ 2
fVideotron	7377	$10¼	10	10	— ½
Vittforge	11300	131	128	128	— 3
Volcano	2310	240	230	240	+ 10
W X					
fWaterbrd	7800	$13¼	13¼	13¼	— ⅛
Wcst Trn	4000	$17¾	17½	17½	— ¼
Westmin	1500	$9⅞	9¾	9⅞	+ ⅛
Westm.sr1	775	$19¾	19¾	19¾	— ¼
Weston	700	$35	35	35	— ¼
fWise.A	700	210	205	205	+ 5
Xerox Cn	600	$19⅛	19⅛	19⅛	+ ¼
Total Sales:				4,906,219	
2					
Partially Paid Shares					
B Corp r	9550	$9¼	8⅞	8⅞	— ⅜
Total Sales:				9,550	
3					
Trust Units					
BIG.Fnd.u	200	$8	8	8	
EnpFnd.B	4000	$11½	11⅜	11⅜	— ⅛
EnpFnd.C	800	$10½	10½	10½	— ⅛
F.Europ.u	300	$6⅜	6⅜	6⅜	
Ryt.EIF.u	1000	$11	10⅞	10⅞	— ⅜
Un Carb.u	2100	$26½	26½	26½	+ ¼
Total Sales:				8,400	
9					
Junior					
Aur Res	3500	$6¼	6	6⅛	— ⅛
Abcourt.b	3020	65	65	65	
Ab.Met	44344	28	26½	28	
Abitibi.R	5352	12	12	12	
Anodor	9000	45	45	45	+ 1
Armen.W	5000	3	3	3	
Armistc	12915	71	65	68	+ 1
Audrey	5640	305	300	300	
Augmitto	6000	113	110	112	— 4
Aumine	3950	325	325	325	
Aunore	z200	87	87	87	
Aunore.Wt	4200	14	14	14	
Barexor	7000	35	32	35	+ 2
Bresea	3000	73	73	73	
Brosnr.E	18500	16	16	16	— 1
Cache.Or	3549	13½	13½	13½	— ½
Constat	2000	7	7	7	+ 2
Chabela	5000	30	30	30	
Chesbar	1000	120	110	110	— 15
D'Or Val	4000	80	80	80	— 5
Dufrsnoy	6000	50	48	50	
Dumagmi	5900	$13⅛	13⅛	13⅛	
Dumag.wt	800	355	355	355	
Dumont	9500	30	26	30	+ 4
Ecudor	2634	38½	36	36	—2½
Eider.A	4565	12	11	12	
Finor	4500	25	20	20	— 5
Forbex	11000	38	36	36	
Gallant	15000	27	21	22	+ 2
G.Briar	5000	16	16	16	— 2
Gdn.D.wb	2500	3½	3½	3½	
Gln.Grp	1000	42	42	42	— 3
G Knight	3000	$8⅜	8⅛	8⅛	— ⅛
G.Knigt.W	1250	125	117	125	+ 8
Gdn.Pond	6000	55	55	55	
G.Rock	2000	19½	19½	19½	— ½
GldnStr	2200	280	275	275	— 5
Gold Tigr	17000	13	12	13	+ 2
Gdn.Tria	11000	21	20	20	
Goldx.wt2	5000	30	30	30	— 1
Gordex	1000	140	140	140	+ 10
Greenstn	2500	450	445	445	— 5
Imco	3000	17	17	17	+ 2
Jilbey	4700	150	140	140	— 10
Kewa.Gld	500	125	125	125	
LaFoss	2500	106	105	105	— 5
LyonLake	2400	105	101	101	— 9
MSV cl.A	39734	299	284	295	+ 15
MSV.WtB	20000	3	1	2	
Mazarin	31280	26	25	25	— 1
Messeg	6300	45	45	45	
Mid—Cdn	27000	18	15	15	— 2
Mill City	28810	50	42	42	— 13
Mimska.a	250	225	225	225	— 15
Minaki	770	62	62	62	— 1
M.DuNd	1000	23	23	23	— 1
MonDor	3269	12	12	12	
Mono.Gld	7000	75	70	75	+ 5
NAR.met	11100	64	55	60	+ 4
Nva.Cgco	3800	165	165	165	
Novamin	4153	270	265	265	— 7
Oasis	18200	38	36	37	— 1
Omega	5000	16	16	16	— 1
Orex exp	8900	135	131	131	— 4
Orleans	13000	41	38	38	— 2
Parquet	55155	29	26	29	+ 1
Perron	24100	105	102	102	+ 2
PetroGas	3000	30	30	30	
Pion Can	6000	21	21	21	— 1
Radisson	4900	42	41	42	— 2
Rambo	6600	59	56	56	— 2
Ramcor	1000	22	22	22	— 1
Rogi	23500	33	30	30	
Rouyn.Rs	2369	385	380	385	
Sphinx.A	3100	340	340	340	
Spirit Lk	16800	395	390	395	
St.Genev	24380	190	185	190	+ 4
Stabell	27098	32	30	30	
Standard	z284	28	28	28	— 2
Stratm.A	21000	72	70	72	+ 2
Talisman	5000	46	45	45	— 9
Tandem	1600	43	43	43	— 2
Val D'Or	13000	75	70	75	
Vassan	43180	21	20	21	
Vaua.A	2200	50	50	50	— 1
Veinor	z140	65	65	65	— 15
Vior	9000	90	90	90	— 3
Wstrn.Qc	500	145	145	145	+ 5
Wrightbr	132545	76	70	73	+ 5
Yorb.CIA	18343	54	50	50	— 3
Total Sales:				953,979	
Total Market:				5,878,148	

INTERNATIONAL DIVISION US$
French companies

Stock	Bid	Ask	1987 High	Low
Lyon.eaux	$220	230	0	0
United Kingdom				
BET.plc.U	420	450	485	400
BET Ads	$20	21	26¼	17
Hawley G	255	270	267	260
Others				
pLatonia	$52	53	48⅞	48

Precious Metal Certificates

Certificates	Oz	High	Low	Close
Grdn slvr	15000	6.50	6.45	6.50

BENEFICE

Orbit Oil and Gas, ex. clos 31 déc.: 1987, $876,000 ou trois cents; 1986, $673,000 ou cinq cents.

FONDS COMMUNS DE PLACEMENTS

MEMBERS	
AGF Group	
Amer Grth	7.38
Cdn Gs Enr	8.39
Cdn SecGth	9.00
Cdn Trustd	4.68
Corp Inv	11.88
Crp Inv Stk	7.03
gExcel Am E	4.43
gExcel Cd Bd	5.28
gExcel Cd Eq	4.75
gExcel M	6.82-5.00
Global	10.34
GreenL Cdn	5.76
uGreenL US	5.10
Grth Eqty	9.70
HiTech	13.23
Japan	6.81
nMMF	8.00-10.00
Optn Eqty	3.71
Pfd Inc	9.88
Special	4.67
AIC Advantage	
Advntage	10.14
All-Canadian	
Compound	14.84
Dividend	10.73
Natural Res	5.18
Revenue Gth	3.41
Univest	5.63
Allied Captl Mgmt	
ynCanadian	4.70
ynDividend	4.73
ynIncome	5.80
ynInternt'l Cd	4.81
ynuInternt'l	3.88
ynMMF	7.80-5.00
A.M.D.	
Am Bl Chip	9.12
Cd Bl Chip	10.24
Dividend	9.40
Fix Inc	9.84
MMF	8.05-10.00
uMMF U	5.93-1.00
Resc Can	11.69
T-Bill	8.14-10.00
Associate Inv	
nAssoc Inv	6.89
Bolton Tremblay	
Bond Mtg	5.03
Cda Cum	14.16
yCdn Bal	5.12
Discovery	5.28
Intern'tl	6.86
Mny Fd	8.25-1.00
Pfd Income	10.45
Pfd. Rsces	11.04
Taurus	4.59
BPI Capital	
yBPI EAFE	8.36
Burns Fry	
ynBF Bond	10.18
ynBF Cdn	11.55
ynBF Fund	11.17
Calvin Bullock	
American	7.25
CIF	6.55
Dividend	9.73
Growth	2.15
Income	7.73
Canada Trust	
ynCTNAF	26.36
ynEquity	53.47
ynIncome	9.71
Central Trust	
ynCd Growth	10.27
ynGov Bond	10.30
ynIncome	10.30
ynSelect	10.27
Century	
DJ	8.65
uDJ-U.S.	6.62
CGF Group	
yFund 4000	4.78
yInternatn'l	8.27
yVenture Fnd	3.78
Chou Assoc Mgt	
yAssociates	22.19
yRRSP	11.15
CIBC Funds	
nBalanced	10.58
nFix Inc	9.96
nGlobal	10.02
ynMortgage	10.83
Confed Group	
Dolph Eqty	7.89
yDolph Mtge	5.12
CT Inv Counsel	
nE-S Te	8.28-10.01
Ev Bal	9.86
yEv Int'l	10.50
xEv Spec Eq	10.95
Everest Bn	10.13
Cundill Group	
ySecurity	14.66
yValue	12.16
Desjardins Group	
ynActions	16.51
ynEquilibre	9.69
ynHypo	4.44
ynIntern'tl	13.43
ynOblig	4.56
Dynamic Group	
All Dyn IV	3.73
All Dyn V	3.61
D Income	5.34
D.Div	5.11
yDy Global	5.13
uDyAm US	6.06
DynAmCn	7.49
DynCdn Fd	12.73
DynPrecMet	1.23
MMF	7.49-10.00
Mgd P'folio	5.75
yPrvtz	10.46
Elliott Page	
nE-P Mo	8.29-1.00
Ethical Gwth	
yEthical Gwt	5.76
Fidelity Int'l	
yCap Bal	10.58
yCap Buildr	10.90
yCap Conser	10.11
yIntP'folio	9.90
First CdnM	
nFirst CdM	11.38
First City Funds	
Growth	4.67
Income	4.76
yReal	5.94
Fonds MFQ	
yActions	8.97
yEquilibre	8.81
yObligations	9.70
Fonds SNF	
yEquilibree	9.18
yQuebecoise	8.07
yRevenu	10.04
Future Fund Shar	
nFood Fund	6.08
nGolden Fund	7.59
nLife Fund	5.40
nSilver Fund	4.37
nTechno Fun	3.97
nValue Fund	5.20
GT Mgmt	
GT Global	5.35
Galcor Group	
yMortgage	9.95
lvRealty Gwt	11.10
Global Strategy	
Amercas Fd	8.99
nCSMny	7.54-1.00
Europe Fd	8.43
Far East F	11.14
yGlobal S Cp	17.14
Global S Fd	14.19
RRSP	9.01
gRRSP Acc	9.93
nuUS MF	4.54-1.00
Wld Mny	9.65
Guaranty Trust G	
ynInv Equity	5.91
ynInv. Incom	4.57
ynMortgage	10.51
yProp Fund	92.49
Guardian Group	
Canadian	5.20
Enterprise	1.05
yFiscon Fd	10.17
Grth Fund	17.42
North Amer	4.38
Pac. Rim.	17.57
Pfd.Div	7.78-9.32
nS Mny	7.93-10.00
Strat Inc	10.08
uUS MM	6.19-9.63
World Eqty	4.04
Gdn Mort Shul	
G Mort Shul	9.09
Heartland Group	
yBond	10.51
yEquity	9.09
yGrowth	8.29
Hume Gr.	
ynHume Bon	10.20
ynHume Equ	10.14
ynHume Fun	10.47
ynHume RR	11.22
Integra Cap	
Balanced	10.30
Investors Group	
yBond	4.28
yCdn Equity	5.91
yDividend	8.85
yGlobal	5.29
yGrowth	7.71
yIntern'tl	9.91
yJapan	16.65
ynMMF	7.85-1.00
yMtge	5.00
yMutual	8.11
yProv Stk	9.69
yReal Prop	5.28
yRetiremnt	24.15
ySumma	4.77
J. Heward Group	
JH Amer Cd	6.68
uJH Amer Us	5.41
JH FdLtd	8.07
Laurentian	
V MMF	7.98-10.00
Viking Cdn	15.24
Viking Com	13.58
Viking Div	7.36
Viking Gth	16.34
Viking Inc	4.11
Viking Int	17.88
Lotus Fund	
ynLotus Fun	11.08
MER Group	
yEquity	13.44
yGrowth	8.32
ynMMF	2.97-10.00
Metropolitan Gr.	
yBond	2.84
yCdn Mutl	5.65
yCollective	14.62
yGrowth	6.26
yProtection	10.13
ySpeci.	6.58
yVenture	8.63
MOF Group	
yDOF-1	1.92
yMult. Opp. F	2.64
Montreal Trust Gr	
ynDividend	9.34
ynEquity	24.98
ynIncome	8.38
ynInternatl	22.94
ynMMF	8.10-10.00
ynMtge	10.10
ynRSP Eq.	20.86
ynRSP Inc	18.04
ynRSP	8.20-10.00
ynRSP Mtge	10.11
Mony Funds	
Mony Gold	9.80
Morgan Funds	
yDividend	5.41
Growth	12.16
yIncome	11.69
Resource	7.75
Worldwide	13.41
Mutual Group	
Amerifund	10.91
CIF	8.38
Diversifd 25	11.88
Diversifd 40	12.50
Diversifd 55	12.55
Dividend	10.02
Equifund	12.92
nMMF	7.38-1.00
MYW Inv Funds	
nCdn Balanc	9.07
nCdn Growth	8.79
nDIF	8.38-10.04
nN Am Grth	7.48
Natrusco	
xnNatrusco	7.05
Noram	
yCdn Conv S	10.27
yConv Sec	12.45
Northern Group	
Cdn Equ	5.19
Int MM	5.11
US Equ	5.17
One Decisnfd	
One Decisn	10.40
Ont. Teachers Gr.	
ynAggressiv	11.08
ynBalanced	10.91
ynDiversifd	10.56
ynFixVa	8.02-10.00
ynMtge	11.49
Optiml Cdn	
yOptiml Cdn	6.56
Prudential Group	
Diversifd	5.14
Dividend	5.08
Growth	7.20
Income	5.18
nMMF	8.24-10.00
Natural Res.	5.25
Prec. Metals	5.13
Ptnm Hlth Sci	
Ptnm Hlth S	12.68
Robin Budden Gr.	
ynCapital Fd	6.79
ynIncome Fd	5.75
Realgrowth Fds	
yA.Trend (US	5.21
yActive Inc.	9.63
yCdn Equity	14.44
yMMF	7.85-10.06
Ren Can B	
yRen Can B	4.89
Royal Trust Gr.	
ynAdv. Bal.	9.88
ynAdv. Gwth.	9.94
ynAdv. Inc.	9.57
ynAmerican	20.55
ynBond	9.10
ynCanadian	31.93
ynEnergy	7.82
ynGlobal Inv.	8.24
yGovt Bond I	8.84
ynJapanese	22.08
ynMMF	7.79-10.00
ynMortgage	10.58
ynPreferred	9.55
Roycom Group	
Pagbrk Rl A	9.20
Pagbrk Rl B	9.50
RoyFund Group	
nBal	5.16
nBond Fnd	5.15
nEquity	20.32
nMMF	7.43-10.00
Saxon Group	
nBalanced	8.73
nSmall Cap	9.53
nStock	8.47
ynWorld Gwt	10.71
Sceptre Funds	
ynBalanced	11.76
ynBond	11.06
ynEquity	11.54
ynInt'l	10.28
nMMF	7.80-10.00
Scotia Funds	
Income	9.75
Stock Bond	9.59
Sentinel	
Am Eq Cdn	8.28
uAm Eq US	6.69
Cda Bond	9.51
Cda Equity	9.71
Global	8.79
nMMF	8.03-10.00
Soficorp	
yCroissance	7.66
yDividendes	9.44
yEquilibre	9.11
yRevenu	10.03
Spectrum	
gCash	7.59-1.00
gCdn Equity	9.46
gDiversified	9.85
gDividend	9.65
gInterest	9.88
gIntl Equity	8.33
nSaving	7.76-1.00
Sterling Mtge	
ynSterling Mt	5.04
TD GrnL Mtge	
ynTD GrnL	10.53
Templeton Grp	
ynT-Bill	7.40-1.00
yTemp Cdn	5.68
yTemp Gr C	17.43
yuTemp Gr	14.02
Tradex	
ynTradex	7.32
Trimark Group	
Income Gth	5.15
Interest	8.23-10.00
Trimark	10.63
Trimark Cd	10.41
Trust General	
ynAction Am	13.90
ynAction Ca	24.37
ynEquilibre	9.36
ynHypo	10.71
ynMar Mon	10.35
ynOblig	9.63
Trust La Laur.	
ynAction	9.39
ynOblig.	10.05
20-20 Group Fin	
yCdn ConvDe	8.63
yCdn ConvPf	8.94
SS World	9.76
Sunset	11.90
United Group	
Accum	9.82
Accum R.	10.89
American	5.45
MMF C	7.85-10.00
uMMF U	6.83-5.00
Mortgage	5.13
Security	4.29
Venture	7.72
Venture Ret	11.56
UnivAve Gth	
yUnivAve Gt	10.12
Waltaine Funds	
nBalanced	10.21
nConv. Pfd.	8.93
nInstant	8.11-10.03
nPfd. Inc.	9.13
Walwyn Group	
ygBond	10.11
ygCd Equity	9.84
ygInternt'l C	10.51
yguInternt'l U	8.49
ygMMF	10.00
ygOption	9.24
ygPreferd	10.17
ygVenture	10.68
NON MEMBERS	
Altamira	
ynAltamira	6.33
C-Anoes	
ynC-Anoes	9.86
Can Nat Res	
yCan Nat Res	5.12
Conwst RSP	
ynConwest r	80.26
Capital Gwth	
yCapital Gwt	8.07
Capstone Group	
nCS Mgt	8.87-10.00
nInternt'l C$	4.55
nuInternt'l U	3.68
nInvestment	5.84
Co-op Trust Group	
ynGrowth	13.02
ynIncome	9.51
CSA Mgmt Gr.	
Goldfund	5.92
Goldtrust	6.22
Dixon, Krog Gr.	
nDK All Seas	3.19
nDK Amn	18.59
nDK Ent.	11.78
Domequity	
ynDomequity	8.86
Gyro Equity	
ynGyro Equi	12.47
Hall Bond	
yHall Bond	10.47
Harvard	
Harvard	5.44
Industrial Gr.	
CS Mgt	7.74-10.00
Ind Future	5.18
Indust Am	7.39
Indust Div	11.04
Indust Eq	20.95
Indust Global	6.25
Indust Gwth	14.87
gIndust Hor	5.44
Indust Inc	10.02
Indust Pens	6.11
Mack Eq	2.48
Mack Mtge	1.17
Mar Equity	
ynMar Equity	5.41
Marlboro	
yMarlboro	7.69
Md Mgmt Fd	
ynCMAIF	28.62
ynMD Grth	16.80
ynPerp G.	1.66
ynPerp G. II	7.89
NW Group	
yCanadian	7.88
yEquity	9.61
NW Trust Eq	
ynNW Trust	20.13
Pacific Group	
Growth	6.12
Ret Bal.	4.43
US Growth	3.93
PHN Group	
ynBond	8.82
ynCanadian	18.10
ynDiv Inc	13.91
ynMMF	7.80-10.00
ynPooled	36.44
ynRRSP	53.09
ynU.S. Fund	23.10
yVintage Fd	11.48
PMF Mgt. Ltd.	
nPension	4.35
nXoradu Fd	3.61
ynCanadian	9.22
ynFonds H	5.26
ynRetraite	20.29
Principal-US Gr.	
uEquity	5.60
uWorld Inc	4.40
Sagit Group	
Cam. Bal.	6.38
Cam. Gth	6.74
Cam. Res.	2.83
Tns. Can. Eq	7.32
Trans B	77.16
Trans C	12.88
Synchrovest	
ySynchrovest	6.86
Talvest Funds	
American	4.91
Bond	10.25
Diversfd	5.67
Growth	8.93
Income	10.61
MMF	7.76-10.00
Universal Group	
American	9.43
Equity	11.10
Global	5.23
Income	5.24
Pacific	9.27
Resource	7.47
Sect Ame	5.46
Sect Cdn	5.57
Sect Cur	5.08
Sect Glo	5.26
Sect Pac	5.81
Sect Res	5.82
Westrn Grth	
yWestrn Grth	4.34

OPTIONS TRANS-CANADA TRANSIGÉES

Five Most Active TCO Option Classes

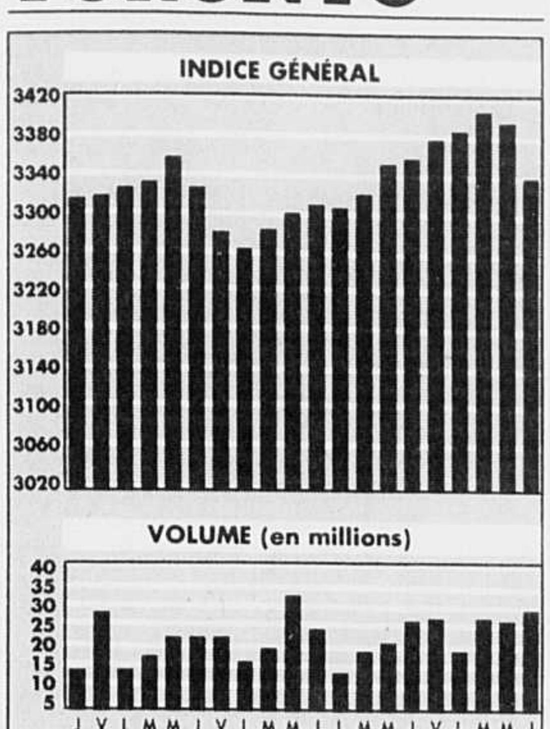
	Volume	Op Int
Alcan Aluminum	4150	20633
Inco Ltd	3913	16156
Laidlaw B	3493	29317
TSE 35 Index	3091	7308
Northern Tel	2300	12778

Series		Bid	Ask	Last	Vol	Op Int
Agnico-Eagle .... C..19.. Opt Vol 45						
My $20		60	80	80	5	40
$20	P	165	190	175	20	20
Nv $20	P	275	300	295	20	20
Alberta Energy C..18⅝ Opt Vol 5						
Sp $20		95	120	115	5	128
Alcan Aluminum C..34¾ Opt Vol ..4150						
Ap $32½	P	1	25	25	10	52
$35		15	40	25	100	435
$35	P	40	65	40	185	295
My $32½		300	325	325	331	1987
$35		150	155	150	348	4551
$35	P	150	175	165	153	828
$37½		55	70	65	2271	3620
$37½	P	310	335	325	563	179
$40		20	35	25	25	1240
$40	P	$5¼	$5¾	485	10	120
Ag $32½	P	125	150	115	25	351
$35		275	300	300	20	372
$35	P	245	270	215	20	320
$37½		175	185	195	39	1228
$37½	P	385	410	375	20	147
Nv $32½	P	185	195	165	10	136
$37½		275	300	280	5	115
$37½	P	425	450	425	15	226
Amer Barrick .. C..26.. Opt Vol ..320						
Ap $20	P	1	5	1	40	228
$25		100	125	125	57	510
$27½	P	135	160	140	20	135
My $25		175	200	190	58	107
$25	P	70	90	75	15	149
$27½		65	85	70	12	298
Jy $25		275	300	275	22	159
$25	P	145	165	150	20	225
$27½		160	185	160	11	523
$30		75	100	90	5	552
Oc $22½	P	115	135	125	60	239
BCE Inc. .... C..38⅞ Opt Vol 53						
My $35		405	430	445	10	81
$40	P	110	135	105	28	1083
Nv $37½		250	275	270	2	68
$37½	P	75	100	75	2	51
$40		95	115	110	11	380
BC Forest Prod . C..19¾ Opt Vol ...250						
Jn $20		80	105	95	250	532
Bk Nova Scotia.. C..12⅝ Opt Vol ...114						
Jn $12½		50	75	70	2	667
$12½	P	30	55	40	5	433
$15	P	230	260	225	13	114
Sp $12½	P	50	75	60	14	136
$15		30	35	35	70	349
Dc $15		45	65	50	10	10
Bk Of Montreal.. C..26⅛ Opt Vol ...143						
Ap $25	P	1	5	9	10	530
$26		20	45	65	12	410
$26	P	10	35	15	4	63
$27	P	70	95	60	15	32
$28	P	170	195	145	5	28
Jy $25	P	45	50	30	13	1032
$26		115	125	115	5	262
$26	P	70	80	70	20	101
$27		60	85	80	12	642
$28		40	50	40	5	1553
Oc $25	P	70	95	90	10	38
$26		145	170	165	5	332
$26	P	100	125	100	10	57
$27		100	125	110	15	157
$27	P	155	180	150	2	72
Bombardier B.... C...9⅝ Opt Vol ...716						
Ap $8		170	180	170	15	438
$9		70	75	70	118	414
$10		5	9	5	30	577
$10	P	40	45	30	5	98
$11	P	140	145	140	40	228
$12	P	215	245	245	8	15
Jy $8		195	200	205	172	276
$9		140	145	125	132	3032
$10		55	65	65	141	1622
$10	P	90	95	70	10	157
Oc $8		250	255	235	5	475
$10		95	100	75	40	483
Bow Valley Ind.. C..15⅝ Opt Vol 10						
Jy $15		115	140	130	5	232
$17½		25	50	40	5	1040
Brascan Class A. C..25⅝ Opt Vol 40						
Ap $25		25	50	70	2	43
$25	P	5	20	20	10	86
$27½	P	235	260	250	5	40
Jy $25		175	200	205	1	46
$27½	P	295	320	250	7	73
Oc $25		275	280	265	15	70
Cambior Inc..... C..15¾ Opt Vol 48						
My $15	P	60	85	55	30	169
$17½		20	40	25	18	694
Campeau........ C..21½ Opt Vol ...134						
Ap $22½		40	15	15	6	94
$22½	P	75	100	75	13	35
My $25	P	350	375	300	5	44
Jy $22½		165	190	175	46	163
$22½	P	190	215	200	9	16
$25		70	95	110	25	239
Oc $20	P	135	160	150	10	26
$25		155	180	210	20	67
Canadian Pacific C..23⅝ Opt Vol ...671						
Ap $22		150	175	200	40	154
$23		55	80	80	3	732
$23	P	1	15	10	10	151
$24		5	10	30	70	385
$25		5	5	5	5	69
$25	P	130	155	135	14	43
My $22		185	210	210	45	977
$22	P	15	30	30	10	480
$23		100	125	125	80	5467
$23	P	50	70	50	40	671
$24		60	70	75	47	2059
$24	P	90	115	100	15	209
$25		30	35	35	85	5957
$25	P	150	175	160	75	382
Ag $22		250	280	285	6	105
$23	P	95	120	80	5	95
$24	P	140	165	140	2	54
$25		95	120	125	10	804
$25	P	200	240	205	65	249
Nv $23	P	125	150	110	10	15
$25	P	215	250	250	34	37
Cascades Inc.... C...6½ Opt Vol 20						
Jn $7		20	45	35	5	926
Sp $6	P	30	40	35	15	45
Cdn Imp'l Bank . C..21¼ Opt Vol 93						
Jn $20		160	185	185	20	938
$20	P	25	50	45	5	160
$22½		35	55	40	60	1103
Dc $22½		110	115	120	8	74
Cdn Tire Corp ... C..15⅞ Opt Vol 86						
Ap $15		75	90	90	2	40
My $15		90	115	125	4	113
Jn $16		45	70	70	25	937
Sp $14		240	265	260	14	80
$15		180	205	180	2	85
Dc $16		150	175	165	39	171
Cineplex .... C..12.. Opt Vol 35						
My $12		50	75	80	15	21
Sp $12		140	165	165	10	30
$14	P	240	250	230	10	120
Cominco Ltd .... C..19⅝ Opt Vol ...668						
Jn $12½		$7⅜	$7⅞	$7⅝	5	221
$15		485	$5⅛	475	130	1549
$17½		275	300	275	204	1171
$17½	P	30	50	40	15	68
$20		100	125	85	130	431
Sp $17½		335	360	325	32	361
$17½	P	70	95	75	10	85
$20		175	200	165	120	374
Dc $20		230	265	230	22	137
Dofasco Inc ..... C..28½ Opt Vol 15						
Jn $20		$8⅝	$9⅛	$8⅝	10	.
$27½	P	60	85	75	5	46
Domtar Inc ...... C..14¼ Opt Vol 95						
My $12½		190	215	225	3	45
$15	P	100	125	100	5	132
$17½		15	25	10	3	1095
Ag $12½		240	265	250	15	55
$12½	P	45	60	45	20	101
$15		120	130	110	30	484
$15	P	150	170	150	15	194
$17½		50	60	55	4	595
Echo Bay Mines. C..26⅛ Opt Vol ...460						
Ap $22½		320	355	330	5	11
$25		75	100	75	106	288
$27½	P	150	175	150	40	86
$30	P	385	420	375	58	96
Jy $22½		415	450	440	10	192
$25	P	150	165	150	4	193
$27½		140	165	170	49	357
$30		80	90	95	3	178
$30	P	445	480	445	2	58
Oc $22½	P	110	135	115	10	578
$25		375	400	385	162	986
$27½		245	270	260	3	91
$27½	P	325	360	355	3	13
$30		165	185	185	5	117
Falconbridge .... C..22½ Opt Vol ...602						
My $20		280	300	315	5	4189
$22½		105	115	115	83	5244
$22½	P	95	115	100	25	1093
$25		35	45	40	183	5101
$25	P	265	300	275	25	352
$27½		10	20	15	20	801
Ag $20		360	385	370	25	1319
$22½		215	240	235	33	342
$22½	P	160	175	150	5	256
$25		120	135	150	178	746
Nv $22½	P	195	215	185	20	45
Galactic Res..... C...7.. Opt Vol 51						
Jn $7½		55	60	55	10	559
$7½	P	85	110	85	1	227
Sp $7½		90	100	100	30	620
Dc $7½	P	150	165	150	10	55
Gulf Can. Res. .. C..19.. Opt Vol 80						
My $17½		175	200	225	10	26
$22½		15	30	30	10	65
Ag $20		125	150	170	50	50
Hees Int'l ...... C..23⅜ Opt Vol 67						
My $20		355	375	365	40	340
$22½		140	160	140	5	468
Ag $22½		220	240	250	2	77
$22½	P	75	95	95	5	7
$25		90	105	100	10	42
Nv $25		155	175	165	5	29
Hemlogold ...... C..15⅛ Opt Vol ...143						
Ap $15		70	80	80	110	196
Jy $17½		85	90	80	28	616
Oc $17½		120	135	125	5	43
Imasco Ltd...... C..27½ Opt Vol ...167						
Ap $25		250	260	300	25	1073
$27½		15	40	40	37	3305
$27½	P	25	50	20	15	141
$30		1	25	1	20	452
$30	P	250	275	190	20	5
Jy $27½		150	160	150	20	711
$27½	P	100	125	80	10	429
Oc $27½	P	140	165	150	20	38
Imperial Oil A... C..62.. Opt Vol 35						
My $60		340	360	360	1	908
$60	P	115	140	135	20	116
Ag $52½		10¾	11¼	10⅞	5	4
$60		$5⅛	$5⅜	$5¼	4	74
$60	P	250	300	250	5	46
Inco Ltd........ C..32¾ Opt Vol ..3913						
Ap $30		260	285	275	45	251
$32½		30	55	65	215	915
$32½	P	10	35	15	2820	3001
My $25		$7⅞	$8¼	$8⅞	5	178
$30		340	365	370	228	1635
$30	P	75	90	65	57	1460
$32½		175	200	220	208	909
$32½	P	165	180	180	25	341
$35		100	125	115	98	98
$35	P	290	315	315	30	30
Ag $27½	P	90	115	115	25	284
$30		490	$5⅛	$5¼	7	516
$30	P	165	190	180	12	291
$32½		365	390	380	25	528
$32½	P	265	290	260	15	71
$35		250	275	255	45	45
Nv $25	P	80	105	105	30	60
$30		$6⅛	$6½	$6	5	157
$30	P	225	250	240	5	106
$32½		485	$5⅛	475	10	519
$32½	P	330	355	350	3	109
Inter-City Gas... C..16.. Opt Vol 5						
Jn $16		65	85	75	5	30
Intl Corona Res .. C...9¾ Opt Vol ...113						
My $8½		135	160	150	40	559
$9½		65	70	60	31	332
$10		35	50	50	20	300
Ag $8½		170	180	170	2	205
$10		85	100	100	10	215
Nv $10		135	150	150	10	139
Jannock .... C..21⅛ Opt Vol ...116						
Jn $21		135	160	180	10	245
$22½		75	100	85	5	308
$25		40	55	50	27	105
Sp $19		325	350	265	2	2
$21		215	240	265	3	30
$21	P	145	155	140	10	10
$22		185	200	205	54	54
$23		135	160	165	5	
Lac Minerals..... C..14.. Opt Vol ...190						
Jn $10		410	450	440	22	103
$13		180	190	190	10	1150
$14		115	140	110	40	1085
$14	P	80	100	95	10	171
$15		90	95	95	52	1609
$15	P	155	180	155	13	201
$18		30	45	30	15	157
Sp $12		300	315	310	10	171
$15		150	160	155	8	688
Dc $15		200	225	200	10	65
Laidlaw B....... C..20½ Opt Vol ..3493						
Jn $15		$5¼	$5¾	$5½	90	369
$16		465	490	475	51	608
$17		375	400	385	42	702
$17	P	15	35	10	5	183
$18		325	335	335	54	2449
$19		265	285	275	68	2191
$19	P	75	100	105	42	289
$20		215	230	215	317	3950
$20	P	120	145	95	30	654
$21		145	170	150	1218	2922
$21	P	170	195	225	40	466
$22		125	130	130	1056	4641
Sp $16		490	$5¼	430	4	333
$17		425	450	475	30	1792
$18		360	385	385	28	960
$18	P	65	90	75	38	238
$19		325	350	320	115	1291
$19	P	115	140	100	30	94
$20		270	295	310	31	935
$21		205	230	220	56	488
$22		145	165	155	54	389
Dc $19		365	390	385	10	318
$19	P	150	175	155	19	44
$20	P	220	245	220	5	64
$21		230	255	235	30	149
$22		160	185	180	20	481
$22	P	315	340	340	10	51
Mac Blodel...... C..19⅝ Opt Vol 66						
Ap $20		.4	10	1	10	790
$20	P	50	75	35	10	51
Jy $15		440	465	465	3	.
$20		80	105	110	7	1696
Oc $20		155	180	180	16	53
$22½		75	85	85	20	96
Magna Intl Cl.A C..12⅝ Opt Vol 3						
Jn $12	P	45	70	45	3	13
Mitel Corp ...... C..3.35 Opt Vol 10						
Jn $5	P	150	175	150	10	47
Moore Corp Ltd .. C..31⅛ Opt Vol ...838						
My $30		190	210	200	253	1023
$30	P	40	65	60	20	181
$32½	P	145	170	140	15	91
Ag $32½		130	150	135	550	949
National Bank.... C..10⅛ Opt Vol 45						
My $10		35	60	40	5	613
$10	P	20	30	25	10	188
$11	P	75	100	90	5	44
Ag $10		75	95	95	20	354
$11	P	100	125	100	1	99
Nv $11		50	60	50	4	170
Noranda Inc. .... C..23¼ Opt Vol ...738						
My $20		310	335	385	10	1149
$22½		150	160	160	85	2009
$22½	P	60	80	75	30	800
$25		40	45	50	110	4588
$30	P	$6¾	$7¼	$6¾	130	30
Ag $20		380	390	400	10	393
$22½		255	260	245	250	1583
$22½	P	120	140	130	10	314
$25		150	155	145	63	950
Nv $22½	P	150	180	165	40	73
Northern Tel .... C..22⅛ Opt Vol ..2300						
Ap $22½		1	20	10	21	1130
$22½	P	40	60	50	224	410
$25	P	285	300	225	78	640
My $22½		75	100	100	2	42
$22½	P	85	110	70	70	505
$25		25	35	30	1418	2527
$25	P	290	330	300	54	399
Jy $20	P	35	60	45	10	34
$22½		130	155	140	95	292
$22½	P	125	145	135	85	218
$25		45	70	70	85	1010
$25	P	295	335	300	120	286
Oc $22½	P	155	180	160	20	28
$25		110	135	135	10	58
$25	P	300	340	300	8	28
Nova Alta Corp.. C..11½ Opt Vol ...275						
My $10		150	160	135	25	2449
$11		60	80	85	36	2766
$12		20	30	25	20	1807
Ag $8		345	370	380	2	24
$11		105	115	110	152	2220
$12		55	60	55	30	1713
Nv $12		75	80	75	10	3308
PWA Corp....... C..19¼ Opt Vol ...105						
Ap $18		125	150	160	20	38
$19		25	50	50	2	529
$25	P	$5½	$6	$5¾	5	22
Jy $20		100	110	110	48	695
$22½		25	50	30	30	182
Pagurian A...... C...9½ Opt Vol 20						
Jn $10		40	50	40	5	975
Sp $10		75	80	80	5	648
$10	P	130	155	130	10	96
Placer Dome .... C..16⅛ Opt Vol ...421						
Ap $15		115	140	125	64	374
$15	P	1	20	1	45	345
$17½	P	115	140	105	15	100
My $15		135	150	150	20	220
$17½		15	30	20	7	462
$17½	P	125	150	125	10	10
Jn $12½	P	5	15	10	20	498
$15		150	175	185	50	6505
$15	P	40	55	45	30	1424
$17½		40	50	45	110	5148
$20	P	385	410	385	10	282
Sp $12½		390	405	400	10	370
$17½		95	110	100	30	1271
Power Corp Cda. C..13½ Opt Vol 76						
My $12		175	200	200	3	69
$13	P	10	35	35	20	73
$15		10	20	15	10	987
Ag $14		90	100	90	36	303
$14	P	75	100	75	7	33
Provigo Inc ...... C..10⅛ Opt Vol 10						
Jn $10		75	100	75	10	99
Ranger Oil Cda.. C...7⅛ Opt Vol ...920						
Ap $6		105	130	105	293	1322
$7		25	30	25	20	725
Jy $7		80	85	80	530	2637
$8		30	40	35	20	576
Oc $6		155	170	150	10	261
$7		105	120	95	7	606
$8		65	75	70	40	320
Rogers Comm.B. C..33¼ Opt Vol 5						
Ap $35		20	15	15	5	5
Royal Bk Cda ... C..28½ Opt Vol ...125						
Ap $27½		85	100	95	60	685
My $27½	P	35	55	35	10	340
Jy $27½		150	165	160	45	800
$27½	P	55	60	55	5	156
Oc $30		90	95	90	5	877
Seagram Co ..... C..65⅛ Opt Vol ...401						
Ap $65		40	60	90	74	656
$65	P	40	60	45	58	247
$70	P	450	$5	450	33	131
My $60		$6¼	$6¾	$7	3	23
$60	P	40	65	100	15	35
$65		325	350	365	9	499
$65	P	225	250	225	3	117
$70		90	100	115	55	862
Jy $60	P	100	125	100	10	39
$65		465	490	$5⅛	2	523
$65	P	325	350	250	7	212
$70		215	240	225	65	519
$75		95	120	105	10	507
Oc $60	P	220	270	200	2	37
$65	P	415	440	375	50	75
$70		415	440	450	5	44
Shell Canada A .. C..40.. Opt Vol ...133						
Ap $40		10	35	50	40	88
$40	P	50	65	50	30	50
My $42½		80	100	125	3	189
Ag $37½		475	$5¼	$5½	10	39
$37½	P	150	175	150	20	30
$40	P	200	250	200	10	20
$45		160	185	185	20	43
Silver US....... C..6.35 Opt Vol 75						
Jn $6		50	60	60	55	160
Sp $6½		35	60	60	20	65
Spar Aerospace .. C..17¼ Opt Vol 65						
Ap $17½	P	25	50	50	10	45
$20	P	275	325	300	5	5
Jy $15	P	30	55	30	10	28
$17½		100	125	110	35	164
Oc $20	P	305	350	350	5	5
Stelco A .... C..23⅛ Opt Vol 25						
My $22½		140	160	155	5	160
Nv $22½	P	110	130	110	5	36
$27½		75	95	85	10	75
TD Bank .... C..28⅞ Opt Vol 5						
Sp $30		120	135	135	5	1408
Teck Corp B .... C..15⅛ Opt Vol 10						
Ag $17½		65	90	70	10	139
Texaco .... C..33¾ Opt Vol 32						
Jn $35		145	170	190	27	377
Sp $27½	P	25	50	25	5	25
Total Petroleum . C..22.. Opt Vol 20						
Ap $20		185	210	185	15	490
Jy $22½		95	120	135	5	60
Transcda Pipe ... C..14¾ Opt Vol 45						
My $16	P	110	135	125	10	10
Ag $14		110	135	115	7	239
$15	P	60	85	75	10	265
$16	P	130	155	125	3	10
Nv $14	P	35	60	60	15	52
Videotron Ltee ... C..10.. Opt Vol 10						
My $10	P	25	50	25	10	20
Canadian T-Bills C.91.29 Opt Vol 29						
Jn $91		31	41	36	20	72
TSE 35 Index.... C175.48 Opt Vol ..3091						
Ap $170		475	$5¼	$5	110	336
$170	P	1	20	1	280	1054
$175		50	70	70	325	702
$175	P	30	50	50	962	830
$180		40	10	10	45	424
$180	P	475	$5	$5⅛	283	365
My $160	P	70	80	70	60	277
$165	P	120	140	140	63	271
$170		$8⅞	$9⅜	$9⅛	26	75
$170	P	240	255	250	243	274
$175		$5¾	$6¼	$7	15	228
$175	P	460	480	470	216	299
$180		340	360	340	230	426
$180	P	$7	$7½	$7½	38	48
Jn $170		11⅛	11⅞	12¼	1	1
$170	P	310	330	330	56	130
$175		$8¼	$8¾	$8¾	100	103
$175	P	$5¼	$5¾	$5	36	150
$180	P	$7¾	$8¼	$7½	2	21
Cda 10.25 Feb 04. C.104.. Opt Vol ...689						
Ap $90		13½	14½	114	116	.
$105		1	15	5	210	285
My 102½		180	205	180	40	40
102½	P	60	75	60	80	50
$105		55	70	65	12	522

Suite à la page 20

L'ACTUALITE BOURSIERE

TORONTO



A B

	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
A.G.F.M	7200	$8⅜	8⅛	8¼	
AHA Auto o	6400	310	310	310	−10
AMCA Int	157744	$5⅞	5¾	5¾	− ⅛
AMCA p	400	$24¾	24⅝	24⅝	+ ⅛
AMCA 2 p	4700	$21⅛	20¾	20¾	− ¼
AMCA 3 p	1600	$23⅞	23¾	23¾	
ARC Int	3800	350	350	350	
Abermin o	780	90	90	90	− 2
Abermin w	3000	11	11	11	
Abti Prce	5748	$22½	22⅛	22¼	− ¼
Abitibi w	8500	385	370	370	−20
Acadia M o	4500	265	255	255	−15
Acugrph A o	500	165	165	165	− 5
Agassiz	1100	380	380	380	
Agnico E	22900	$19¼	18⅝	19	+ ½
Agra Ind A	110	$6½	6½	6½	− ⅛
Agra B f	110	$6¾	6¾	6¾	
Alt Energy	112723	$19	18⅝	18⅝	− ⅜
Al Enr 775	2950	$29⅜	29	29¼	− ⅜
Alta Nat	5900	$14¼	14	14	− ¼
Alcan	623757	$35¾	34¾	34¾	−1⅛
Alcan A	3150	$25⅞	25⅝	25⅝	
Alcan C p	400	$22	22	22	
Alcan F p	900	$25	25	25	− ¼
Alexis N 1	400	$24¾	24¾	24¾	+ ⅛
Algo Gr A f	1500	$8	8	8	
Algo Gr w	1000	50	50	50	+ 5
Algo Cent	500	$24¾	24¼	24⅝	− ⅛
Algoma St	2891	$20¼	19⅝	19⅝	+ ⅛
Algoma St p	6100	$24	24	24	
Algma St B	6625	$22½	21¾	21⅞	+ ⅛
Alied Lyns	40200	$9	8⅞	8⅞	+ ⅛
A Barick	204650	$26¼	25¾	26	+ ¼
A Barik w	6600	$8⅝	8¼	8⅜	+ ⅛
ABarik A	w15400	200	180	200	+15
Am Eagle o	1600	100	100	100	
Amir o	1200	230	230	230	
Ancom	7966	95	90	90	+ 9
Ancom w	666	10	10	10	
Ang dGld o	z250	83	83	83	
Anthes	5700	55	55	55	+ 3
Argyll A f	5000	32	30	32	+ 5
Asamera I	4830	$11	10½	10¾	− ⅜
Asmra Iw	15030	32	30	31	
Asmra Mnl	3850	$6	5¾	5¾	− ¼
Asmra M w	2875	65	65	65	
Asbestos	11800	$8½	7¾	8	+ 3
Ascot Inv o	2500	23	23	23	− 4
Asoc Porc	o13000	230	210	230	+30
Astral A f	1600	$8¼	8	8¼	
Atco I f	10026	$10⅛	10	10	− ⅛
Ateba o	72700	49	45	49	+ 1
Atlantis o	34200	115	110	112	+ 3
Augmitto o	21300	115	105	112	− 1
Aur Res o	100300	$6¼	6	6	− ¼
Avcorp Ind	1000	375	375	375	−15
Avinda o	8000	30	29	29	− 1
BCE Inc	113678	$39⅜	38¾	38⅞	− ⅜
BCED	86946	385	360	365	−25
BCED 9⅛	2000	$10⅛	10⅛	10⅛	− ⅛
BCED 9¾	4800	$10¾	10⅝	10⅝	
BCED 1 p	1200	$25⅛	25⅛	25⅛	
BCED w	60700	115	105	108	− 5
BCE Mobl	9225	$18⅛	18	18	
BCED C I	800	$24⅛	23⅞	23⅞	− ¼
B C Bancor	22175	83	83	83	− 1
BC Banc B	1400	$26½	26¼	26½	− ¼
BC Rail p	2000	$26⅛	26	26	− ⅛
BC Sugar A	2417	$29⅝	29⅜	29½	− ½
BC Sugar P	z50	$13	13	13	
BC Sugar w	788	485	470	485	− 5
B Corp p	15050	$30⅞	30½	30⅝	− ⅛
BGR A	5440	$10⅞	10⅝	10⅝	− ⅛
BGR 2 w	300	190	190	190	+ 5
BII Ent	5800	480	480	480	−32
BMO II p	8250	$20¾	20½	20½	− ¼
BP Canada	62728	$22	21½	21¾	− ⅛
BYG o	1300	105	105	105	− 2
Bachelor	6000	220	220	220	+ 5
Banister C	300	$9⅛	9⅛	9⅛	− ⅛
Bk Alberta	3800	$5⅞	5⅝	5¾	
Bank Mtl	109992	$26⅝	26⅛	26¼	− ⅜
Bk Mtl 250	1200	$26¼	26	26⅛	− ⅛
Bk Mtl 3p	1600	$26	25⅞	26	
Bk Mtl w	128800	55	50	51	− 5
Bank N S	471515	$12¾	12⅛	12⅛	− ¼
Bk N S 1p	300	$20¼	20¼	20¼	
Bankeno o	4100	360	350	360	+10
Barons Oil	5800	290	275	275	−10
Baringtn o	10000	105	105	105	+ 5
Baton	1700	$13¼	13⅛	13⅛	− ⅜
Beau CA o	z400	53	53	53	
Beaufield o	37800	65	60	60	−10
Beaver R o	3300	110	104	104	− 6
Bell 1.94 p	400	$24¾	24¾	24¾	
Bell 9 p	1900	$24½	24⅜	24½	+ ⅛
Belmoral o	22300	215	211	212	
Blmorl G w	500	290	290	290	+35
Belmorl w	9000	27	24	27	+ 1
Bentall 1 p	800	$25¾	25¾	25¾	
Bethlem R	2000	175	170	175	+10
Bettr Bus o	1683	293	293	293	− 7
Beverly o	1000	50	50	50	
Biltrite Ngt	250	$5⅜	5⅜	5⅜	+ ¼
Biomira o	3000	490	480	480	−20
Biotech	2000	255	255	255	− 5
Blk Cliff o	3000	110	100	100	−10
Blackdom o	600	$7¾	7⅝	7¾	
Bombdr A	1100	$9¾	9½	9½	− ⅜
Bombdr B	f14000	$9¾	9⅝	9¾	
Bmbdr 1 p	600	$22½	22¼	22¼	− ¼
Bombdr B w	5700	$16¾	16⅝	16⅝	− ⅛
Bonanza O	2700	215	215	215	− 5
Bow Valy	60172	$15⅝	15⅜	15⅝	− ⅜
Bow Valy 4	650	$15⅞	15⅝	15⅞	− ⅛
B V 1875	100	$30½	30½	30½	+ ¼
Bow Vly 205	3430	$24¼	24	24	− ½
Bow Valy	w12000	7	7	7	
Bow Vly R	28850	60	55	57	− 1
Bow VR p	1800	465	455	455	−10
Bowtex o	4635	410	405	410	+10
Bowtex w	40000	5	1	5	− 3
Bracknel f o	4210	74	74	74	
Bralorne	3200	160	150	150	−10
Bralor 8.75	2100	$7¾	7½	7½	− ¼
Bramalea	62200	$25⅝	25¼	25½	+ ¼
Brmptn A f	1900	$8¾	8½	8½	− ¼
Brascad A	z50	$39⅞	39⅞	39⅞	
Brascad B	121	$40	40	40	+ ¼
Brascan A	55400	$25⅞	25¼	25⅜	− ⅜
Brscn 8½	8200	$25	24⅞	24⅞	− ⅛
Brascan F p	3500	$24⅝	24½	24½	− ⅛
Brkwater o	15031	$5⅝	5½	5½	
Brenda M	560	$24¼	23¼	23¼	−1¼
Brik Brw o	300	140	140	140	
BCFP	20711	$20	19¾	19¾	− ¼
BC Res	49898	97	91	91	− 4
BC Res p	3550	$26⅜	26¼	26¼	
BC Phone	6834	$28⅛	28	28	
BCPh 4.84	400	$14⅝	14⅝	14⅝	− ⅛
BCPh 6 pr	100	$68½	68½	68½	
BCPh 6.80	325	$20½	20½	20½	− ½
BCP 11.24 p	500	$28⅛	28⅛	28⅛	
Brohm R o	4000	460	450	460	− 5
Broulan	2000	135	135	135	+ 3
Bruncor	2221	$18¼	17¾	17¾	− ½
Brunswk	1600	$11½	11¼	11¼	− ¼
Budd Can	100	$31	31	31	− 1

C D

	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
CAE	63105	$7¾	7⅝	7⅝	− ⅜
CB Pak	3025	$22¾	22½	22½	− ¼
CCL A	300	$8¼	8¼	8¼	− ⅛
CCL B f	13140	$7⅞	7¾	7¾	− ¼
CDC Life	416360	$30⅞	29¼	30½	+ ¾
CFCF f	1000	$19¼	19¼	19¼	− ¼
CGC Inc	4200	$13	12⅞	12⅞	
CHC Hlcpt	3700	315	305	305	− 5
CIL	170	$46½	46½	46½	
CM NT Equ	800	$8	8	8	− ¼
CM Pref p	2100	$13	13	13	− ¼
CME A o	500	80	80	80	− 5
CSA A f	800	$5½	5⅜	5⅜	+ ⅛
CT Financl	4000	$20⅛	20⅛	20⅛	− ⅜
Cableshr A	10400	220	215	215	− 5
Cabre	4000	490	480	490	−10
Cad Frv A	1800	$9¾	9¾	9¾	
Cad Frv 2	z17	$10½	10½	10½	
Calgary 1 p	600	$25½	25½	25½	
Cambior	2300	$15½	15⅜	15⅜	
Cambior w	11000	$6⅝	6⅜	6½	+ ¼
Cambridg	95100	$27⅝	27¼	27⅜	− ⅜
Camb 1	4200	$31⅛	30¾	31	− ⅜
Camco Inc	800	$9	8⅞	8⅞	
Camp Res	4600	208	205	205	
Campeau f	148400	$22¾	21½	21½	−1⅜
Campeau B	800	$22½	22¼	22¼	− ¼
Campeau C	1500	$22¼	22¼	22¼	+ ⅛
Campeau D	9150	$21¼	21	21	− ½
Canacord o	6500	81	80	80	
Can Lease	400	$7	7	7	− ⅛
Can Malt	300	$24	24	24	
C Nor West	8900	$18⅛	17¾	17⅞	− ⅛
CNor Wst	C13080	$27	26⅝	27	+ ⅛
CNor Wst	w10000	175	170	170	+ 1
C Packrs	37501	$14¼	14⅛	14⅛	− ⅛
CS Pete f	9515	$6⅝	6¼	6⅜	
C Trsco C	1050	$20	19¾	19¾	− ⅜
C Trsco G	100	$22¾	22¾	22¾	
C Tung	15214	$6½	6¼	6½	+ ¼
Canadex o	3000	90	85	90	+ 5
C Energy	1100	300	300	300	−10
C Futr Ao	12000	54	50	54	+ 4
C Home o	1200	$8⅜	8⅜	8⅜	
CI Bk Com	90271	$21⅝	21¼	21¼	− ⅜
CIBC 3 p	200	$97½	97⅛	97⅛	+ ⅛
Cibc w B	24150	145	135	135	−10
C Manoir	7600	315	310	315	+ 5
C Manoir f	500	225	225	225	
C Marconi	4190	$17	16⅞	16⅞	− ¼
Cdn Nat Res	139000	24	20½	21½	+1½
C Nat 8.50	2500	92	92	92	+42
C Ocdental	3339	$20⅛	20¼	20⅜	− ⅛
CP Ltd	418842	$24⅛	23½	23⅝	− ⅜
CPL Cdn p	15000	125	125	125	+15
Cdn Roxy	4338	$9¾	9⅛	9⅛	− ⅛
Concom o	20750	$12½	12¼	12¼	− ⅛
C Spooner	z200	33	33	33	
CTire A f	147320	$16⅛	15⅞	15¾	− ¼
CUtil A f	3768	$20	19¾	19¾	− ¼
C Util B	200	$20⅛	20⅛	20⅛	
CUtil 2nd K	200	$25⅛	25⅛	25⅛	− ⅛
CUtil 2nd L	11000	$25¼	25¼	25¼	
Cnamax o	8927	$7¾	7¼	7½	− ¼
Canam A f	3375	$8½	8½	8½	
Canbra	300	$5⅝	5⅝	5⅝	− ⅜
CanCaptl	4600	$5	485	490	
Canfor	16800	$26	25¾	26	− ¼
Canfor pr	2500	$24¾	24½	24½	
Canhorn o	5300	177	175	175	+ 5
Canrn A w	3000	36	36	36	+ 6
Canterra	3928736	285	260	285	+10
Capsule T	4800	365	360	360	− 5
Cara	2000	$12	12	12	
Cara A f	60700	$11⅜	11¼	11¼	− ¼
Carena	1000	$28⅛	28¼	28¼	+ ⅛
Carlyle o	5000	13	13	13	
Carolian o	3000	130	125	125	− 5
Carpita C	250	$8⅜	8⅜	8⅜	+ ¼
Cartier o	10000	5½	5½	5½	+ ½
Cascades	1000	$6⅛	6⅛	6⅛	
Cassiar	24917	200	195	195	− 5
Celanese	7425	$23¼	23	23	− ¼
Cntrl Cap	372200	$12¼	12	12¼	+ ¼
Cnt Cap Af	23612	$10	9¾	9⅞	
Cnt Cap Ap	100	$24⅜	24⅜	24⅜	+ ⅛
CFund A f	7250	$6⅞	6¾	6¾	
Cntrl Tr p	300	$25¾	25¾	25¾	− ⅜
Charan	6300	420	410	410	−15
Chauvco A o	9500	$5½	5⅜	5⅜	− ⅛
Cheni Gld	o36045	$5¼	475	5	
Cheni Gld	w25600	200	185	185	− 5
Chesbar o	1000	120	110	110	−25
Chieftan	1200	$12⅛	11¾	11¾	− ¾
Chieftain C	200	$43	43	43	+ ½
Chieftan w	500	$12⅛	12⅛	12⅛	
Chrysler	734	$29	29	29	−1¼
CHUM B f	1975	$18¼	18¼	18¼	
Cimaron o	500	$5¾	5¾	5¾	− ¼
Cineplex	53120	$12⅛	11¾	12	− ⅜
Cinram	800	$6	5⅞	5⅞	− ⅛
Cinram w	1400	$6¼	6	6	− ½
Circo Crtl	1000	$5	5	5	
Citadel G o	9900	250	240	245	+ 5
City Res o	2000	245	245	245	
Claude R o	2400	400	400	400	+10
Cty Mil Af	5800	155	140	140	−10
Clay Mil w	500	20	20	20	− 5
Cliff o	5000	105	105	105	− 3
Co Steel f	1800	$15	14⅞	14⅞	− ⅛
Cobi Food	38700	145	132	133	−12
Cogeco f	2300	$6⅞	6⅞	6⅞	
Cognos	3900	$8¾	8⅝	8⅝	− ¼
Coho A	65550	430	410	415	−20
Coho w	1675	315	310	315	
Coin Lake	o20400	194	190	190	− 4
Colin Enr o	z400	57	57	57	
Colonial o	5000	100	85	90	− 5
Colray R o	17500	27	25	27	+ 2
Cominco L	3087157	$19¾	19	19⅝	+ ⅜
Clt L D	2600	$25⅞	25¾	25⅞	
Comnco H p	2300	$11⅝	11½	11⅝	
Comnco R	66735	240	220	220	−16
Comnco R	w26500	42	40	40	− 2
Compu H o	1500	33	31	31	− 2
Computlog	12500	$6	5⅝	5¾	− ¼
Cmp Inov	6770	212	212	212	− 3
Comstate o	1300	60	60	60	−10
Comterm	1000	45	45	45	− 3
Coniagas o	5000	300	300	300	+ 5
Conpak S o	22000	85	80	85	+ 5
Con Bath A	22730	$17½	17	17	− ⅜
Con Bath 6	200	$19¼	19¼	19¼	
Cons Bath C	600	$22⅜	22⅜	22⅜	+ ⅛
C Brinco	Ao16000	475	415	470	+55
C Carma A	21971	190	190	190	− 4
C HCI Af	1056	$8½	8⅜	8⅜	− ⅛
C Norex	625	$5¾	5¾	5¾	− ⅛
Cons Pipe	3700	$11⅞	11⅞	11⅞	
Con Prof o	23400	125	117	117	− 5
C TVX o	31200	$8⅜	8	8	− ⅜
Consoltex	200	$17¾	17¾	17¾	− ⅛
Cons Gas	6255	$24¼	24	24	− ¼
C Gas 13½	900	$28½	28½	28½	+ ⅛
Con Pkg	2050	$22	22	22	+ ¼
CTL Bank	410	330	330	330	−10
CTL Bk II	100	1260	1260	1260	+ 5
Contour B o	7600	135	125	135	+ 5
Contrns A f	1000	$7⅞	7⅞	7⅞	− ¼
Conwst B f	3377	$12½	12⅛	12⅛	− ⅛
Co enerco A	2470	490	490	490	+10
Corby	365	$19¼	19¼	19¼	− ¼
Cor Mark f	30800	268	255	262	− 3
Cor Mrk A	2500	$15⅜	15	15⅜	+ ¼
Corncopa o	13650	405	390	395	
Coronet C	11700	415	405	405	− 5
Coscan D	1700	$10¼	10⅛	10⅛	− ⅜
Coscan w	3000	105	100	100	− 1
Coseka R	56700	56	50	54	− 2
Counsel	2100	$7¼	7¼	7¼	
Counsel w	z300	20	20	20	
Coxheth o	14000	140	135	135	
Crain RL f	1200	$6⅞	6¾	6¾	− ¼
Crestbrk	300	$18	17⅞	17⅞	− ⅛
CLife I A	2700	$25½	25⅜	25½	+ ¼
CRLife P f	200	$25	25	25	+ ¼
Crownx	3550	$12⅞	12¾	12⅞	+ ⅛
Crownx A	f74477	$6⅝	6⅛	6⅛	− ⅛
Crownx 1 p	2750	$23⅛	23	23	
Crownx 2 p	100	$22½	22½	22½	
Crownx A w	2000	30	30	30	
Crownx B w	4850	$12¾	12½	12¾	
Cusac Ind o	1000	190	190	190	
Cuvier o	1000	40	40	40	
Cyberm B f	6700	$8⅜	8¼	8½	− ⅛
Czar Res	39400	182	175	180	
Dor Val o	41600	83	78	83	+ 1
Dalmys	100	$9¾	9¾	9¾	
Dalmy C f	100	$10⅛	10⅛	10⅛	
Davidson o	600	120	120	120	
Deiour o	9000	31½	30	31	
D Eldona o	9250	35	35	35	
Denison A p	3566	$5¾	5⅝	5¾	
Denison B f	9502	$5⅝	5⅝	5⅝	− ¼
Denison p	2400	$23½	23⅜	23½	+ ⅛
Denison B p	5000	$21¾	21⅝	21⅝	+ ¼
Denison w	3100	12	11	12	+ 2
Derlan	18000	$11	10¾	10¾	− ⅜
Devtek f	2600	$9¾	9⅝	9⅝	− ⅛
Dexleigh	13400	204	196	200	− 1
Dabrasve o	3500	170	165	165	−15
Dicknsn A f	2500	$7⅞	7⅝	7⅝	
Dofasco	52612	$29¼	28½	28⅝	− ¼
Dofasco 260	2760	$35¾	35¼	35⅜	− ½
Doman A	27534	$6⅜	6¼	6¼	− ¼
Doman B f	9683	$6½	6¼	6¼	− ¼
Doman 2 p	800	$23	22⅜	22⅜	− ⅛
Dome Pete	298045	132	127	132	+ 2
DPete A p	25300	$7¼	7	7⅛	+ ⅛
DPete B p	1100	$7⅛	6⅞	7⅛	
D Expl fo	10200	29	28	29	+ 2
D Textle	9001	$16½	16¼	16¼	− ⅜
D Txtle r	137383	56	53	53	− 5
Domtar	30464	$14⅜	14¼	14¼	− ¼
Domtar B	1300	$23⅜	23¼	23⅜	+ ¼
Donohue	10600	$31½	31½	31½	
Dore Nbsk	9000	50	50	50	
Dover Ind	800	$14¾	14¾	14¾	− ¼
Dover pr	200	$7½	7½	7½	
Dumagmi o	6724	$13⅛	13	13⅛	
Dmi w	3900	360	350	350	− 5
Dunraine o	5200	49	49	49	+ 1
Du Pont A	3570	$30	29¾	29¾	− ¼
Duration o	6900	109	101	109	
Dylex A	154750	$10⅛	10	10	− ⅛
Dynamar	30000	13½	11½	11½	− ½
Dynmr 105	500	70	70	70	+10
Dynamic C	1000	$8⅛	8⅛	8⅛	+ ⅛
Dynmic A f	400	$5⅞	5⅞	5⅞	+ ⅛

E F

	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
ERG Res o	1500	390	390	390	− 5
Eagle P	5650	$5¼	5¼	5¼	
Eaglet o	17000	42	36	40	− 2
Eastmag o	5800	$5	5	5	
Echo Bay	70224	$26⅛	25½	26⅛	+ ⅛
Eco Corp	5225	$6⅜	6¼	6¼	− ¼
Econ Inv	251	$44¼	44	44¼	+ ⅜
Ego Res o	27500	96	95	96	
Elders A	6400	$24⅞	24¾	24⅞	+ ⅛
Elcthom X	300	$8⅜	8⅜	8⅜	− ⅛
Elcthm Y f	5900	$8¼	8	8	− ⅜
Elite Ins o	2300	$6⅛	6	6	− ½
Empire A f	1516	$12½	12¼	12½	
Energx o	30000	82	79	82	
Enrpls C A	2400	$12¼	12¼	12¼	
Enrpls C B	6200	$11¼	11	11	− ¼
Enrpls C C	3100	$10⅜	10½	10⅜	− ⅛
Enfield	18610	$7⅛	6⅞	6⅞	− ⅜
Enfield 1 p	2350	$21⅜	21	21	− ¼
Ennistel A f	2500	$5⅞	5⅝	5⅝	− ⅛
Enscor Inc	1500	180	180	180	− 1
Enserv C	1900	380	380	380	
Env Saf o	700	$5⅛	495	4	− 5
Epic Data o	500	450	430	450	
Eplett D	1500	230	215	215	−20
Eplett D p	1500	$7½	7⅜	7⅜	− ⅛
Equty Pres	5000	290	290	290	−10
Equty Svr	A18600	$5⅛	485	4⅞	
Equity Svr p	1000	$18¼	18⅛	18¼	
Etac Sols	200	$13¾	13¾	13¾	− ⅛
Etac w	1900	430	400	400	−30
Euro Nev	o58298	$6½	6	6	− ½
Euro Nev	w23143	445	430	430	
Euro Pete o	1500	40	40	40	− 2
Evergren o	80750	9	8	8	
Exall o	5000	71	70	70	
Excel o	16875	125	115	115	− 5
Excel w	z1000	7	7	7	
FCA Intl	6500	$10⅛	10½	10½	− ⅛
FPI Ltd	40051	$14½	14⅜	14⅜	
Fairfax f	117554	$13½	13	13	− ½
Flcnbrdge	217834	$23¾	22⅜	22½	− ½
Flcnbrdg w	121525	355	310	310	−25
Far West	1000	230	230	230	− 5
Farady R	z26	480	480	480	
Fathm Ocn	300	455	455	455	
Fed Ind C	7900	$16⅜	16¼	16¼	− ½
Fed Ind A	850	$26¾	26¾	26¾	− ¼
Fed Pion	11500	$10⅞	10¾	10¾	− ⅛
Fin Truco	4500	$7⅜	7½	7½	
F Trsco 1p	3085	$9½	9⅛	9⅛	
Finning L	11913	$20⅞	20⅜	20⅜	− ⅜
Firan	15750	230	225	225	− 5
F Austria	16800	$11¼	11⅛	11⅛	
F Austrl w	1800	33	33	33	− 4
FClgry A o	z30	15	12	12	
F City Fin	1000	$17¼	17	17	− ¼
F Cty Trco	3300	$6⅛	6	6	− ⅛
FCty Trco w	1050	36	36	36	− 4
F Marth A f	700	$8⅜	8⅜	8⅜	− ⅛
F Marthn C	200	$8⅜	8⅜	8⅜	
FMrcn A f	1600	$9⅞	9¾	9¾	
F Mrcn w	6200	35	32	32	− 3
Flanagan o	9179	385	365	375	+ 5
Fleet Aro Af	625	320	320	320	− 5
Fleet Aero 1	2200	$5½	5⅜	5⅜	− ⅛
Fleet Aro w	6600	119	115	115	− 4
Flet C Can	7060	$21⅜	21⅜	21⅜	− ¼
Flet CFin B	2200	$24⅞	24¾	24⅞	
Ford Cnda	510	$138	137	137	− 2
Forsyth J	75600	$6⅛	5⅞	5⅞	− ½
F Knox o	1321	28	28	28	
Fortis Inc	655	$19⅜	19½	19⅜	
FSesn HI f	1500	$19	19	19	− ⅜
Franco o	44700	$8⅞	8⅜	8⅜	− ⅛
Futurtek o	50000	17	15	17	

G H

	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
GB Auto	100	$5¼	5¼	5¼	− ⅛
GW Util	6554	$25⅛	24⅞	24⅞	− ⅜
Galctic o	33800	$7¼	7	7	− ⅛
Galvestn A f	1200	400	390	390	− 5
Gandalf	6268	$9⅜	9	9	− ⅜
Geac Comp	2000	170	165	165	− 5
Geddes o	8100	295	290	290	
Gemini T o	31500	260	240	240	−20
Gendis A	500	$15⅛	15⅛	15⅛	− ⅜
GMC	1000	$91½	91½	91½	−1¾
Geodom o	2300	240	240	240	− 1
Geofrin B f	2200	240	235	235	−10
Gesco A f	100	275	275	275	−25
Getty R o	10000	$8⅞	8½	8¾	− ⅛
Getty w	9400	175	157	175	+15
Giant Bay o	7000	95	95	95	
Gibraltar	2900	$9⅜	9⅜	9⅜	− ¼
Glamis	2000	460	440	460	+25
Glamis w	700	400	400	400	+20
Glen Adn o	3000	70	70	70	− 5
Glenayre	14200	$7⅝	7⅜	7½	+ ¼
Global Gov	69840	$10⅜	10¼	10¼	
Goldcorp f	4500	$8⅛	8	8	
Gld Knight	o10950	$8½	8¼	8¼	
G Knight w	900	120	120	120	+ 3
Gldn Nth o	2700	$5¼	5⅛	5¼	+ ¼
Gldn Rul o	11467	315	300	315	+15
G Shield o	1000	170	170	170	+ 2
G Star o	7800	275	270	270	−13
Gldn Ter o	8000	81	76	76	− 4
Gldn Ter w	15500	31	28	31	+ 1
Goldnbel o	40500	235	232	235	
Goldex 2 w	5000	31	31	31	− 1
Goldpost o	1800	195	195	195	− 5
Goldsil o	3600	160	152	155	+ 3
Goldtk B w	3000	10	10	10	
Gordex M	o63700	140	131	140	+ 4
Grafton A f	165	$9⅛	9⅛	9⅛	− ⅛
Grandma	7200	24	24	24	− 1
Granduc	13893	$5½	5⅜	5⅜	
Grndvew o	11000	$9⅛	9	9⅛	+ ¼
Granges	56005	$6⅞	6½	6½	− ⅜
GL Forest	52960	$47½	47	47¼	+1¼
GL Group	500	$17¼	17¼	17¼	
GL Nickl o	500	65	65	65	−10
Gt Pacific	z60	$40½	40½	40½	
Gt W Lifeco	3450	$13¼	13¼	13¼	
GW Steel A	5000	330	330	330	
Grnstne o	13775	455	450	450	− 5
Greyhnd	790	$23	22¾	22¾	+ ¼
Greyvest F	6300	410	410	410	−20
Growth I	2500	$11½	11¼	11¼	− ½
Growth p	6415	$25½	25⅜	25½	
Guar Tr p	200	$18¾	18⅝	18⅝	− ⅜
Guar Tr 1	2800	$22½	22½	22½	− ⅜
Gty Trsco	5300	$21¾	21¼	21¼	
Guar Trc p	200	$32	32	32	
Guard CA f	2000	$6	6	6	− ¼
Gulf Res	58854	$19⅝	18⅞	19	− 1
Gulf R 1p	1650	425	425	425	
Gulfstrm o	825	43	43	43	− 2
Gunnar G	o79500	53	47	49	− 1
HERO o	5000	55	55	55	− 4
HSK Mnrl o	3000	90	90	90	
Haley	2500	$6½	6⅜	6⅜	− ¼
H Group A	800	$5	5	5	+20
Harris A f	8450	$9¼	9⅛	9⅛	− ⅛
Harris B	z50	$9	9	9	
Hartco	2200	360	355	360	+ 5
Hawker	3200	$22½	22	22½	
Hayes D	3563	$11	11	11	
Hayes r o	5300	110	105	105	−10
HCare A	of16700	$5¾	5	5	− ¾
HDS o	6500	325	315	325	
Hees Intl	75300	$23¾	23	23⅜	+ ¼
Hees Intl	w41100	$12⅜	11¾	12⅛	
Helix	7800	98	98	98	+ 7
Hemlo Gld	32326	$16	15¾	15¾	− ⅛
Highrdg w	1500	55	55	55	
Highwod o	650	320	320	320	
Hilcrest o	8150	130	130	130	− 5
Hillsboro o	5400	260	260	260	+10
Hollingr I	3874	$10⅛	10⅛	10⅛	
Home B	of10000	139	136	136	− 1
Hope Brok	200	$6¼	6¼	6¼	+ ⅛
Hope B w	1300	260	250	260	+15
Horsham f	10358	$5¼	5⅛	5⅛	− ⅛
HBay Mn s	205	$9	9	9	
H Bay Co	2046	$19¾	19¾	19¾	
HBC A p	1262	$19½	19⅜	19½	
HBC Hp	4030	$20	19⅞	19⅞	− ⅛
Hydra Ex o	1000	110	110	110	−10

I J

	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
ISG Tec o	12200	164	150	150	−10
ITL Ind	820	130	130	130	
IU Intl	z31	$27	27	27	
Ican o	z400	47	47	47	
Icor o	z100	70	70	70	
Ideal Gr Af	500	$7⅛	7⅛	7⅛	− ⅛
Imasco F p	400	$26	26	26	+ ¼
Imasco L	109116	$28⅛	27¼	27½	− ⅜
Imsco L Cp	200	$24½	24½	24½	− ⅛
Imp Metal	14700	105	103	105	
Imp Oil A	153323	$62⅜	61⅝	62	− ½
Imp Oil B	z1	$62	62	62	
Inca o	27950	100	90	90	−18
Inco	628980	$34	32⅜	32¾	− ½
Inco 7.85	5000	$22⅛	22⅛	22⅛	− ⅛
Inco 10	3925	$67	65⅛	66½	+1⅞
Inland Gas	3400	$12⅛	12¾	12¾	− ⅛
Inland G p	200	$11¾	11¾	11¾	
Inlnd G 10p	250	$26⅜	26⅜	26⅜	+ ⅜
Innopac	3300	$9⅞	9⅜	9⅜	− ⅛
Innotech	500	320	320	320	−10
Integra Sy	2500	140	140	140	+ 5
Intensity o	23300	95	92	95	+ 1
Inter Cabl p	100	365	365	365	
Inter-City	4336	$16¼	16	16	
Inter C C p	2900	$28⅜	28⅛	28⅜	+ ⅛
I Amco A	z50	47	47	47	
IBM	894	$141½	139½	139½	−2½
I Corona	201650	$10⅛	9¾	9¾	
IForest A f	23844	$7⅜	7⅜	7⅜	− ⅜
Intl Lardr	11759	66	60	60	− 5
I Mirtone	1700	82	82	82	
I Mirtn w	2000	10	10	10	
I Pagurian	701544	130	120	121	−14
I Pathfnd o	500	225	225	225	
I Platinm o	300	215	205	205	− 5
Intl Pottr	633	118	118	118	− 7
I Pursuit o	63400	81	76	76	− 9
I SemiTch o	500	$5¼	5¼	5¼	+ ⅛
I SemiT w	10000	5	5	5	
Intl Thom	33900	$14⅜	14¼	14¼	
Int Thom 2	20000	$20¼	20¼	20¼	
I Verifac o	2000	68	68	68	
Intpr Pipe	1571	$46¾	46⅝	46¾	
Inverness	12950	485	475	475	−25
Inverns 875	1100	$13¼	13	13	− ⅛
Inv Grp	5000	$17⅜	17⅛	17⅛	− ⅜
Iona o	5000	149	145	149	+ 4
Ipsco	1100	$16⅜	16	16	
Irwin Toy	180	$5¾	5¾	5¾	
Irwin Toy f	530	450	450	450	+10
Island Tel	132	$16¼	16¼	16¼	+ ¼
Ivaco A f	10444	$14⅛	13⅞	13⅞	− ⅜
Ivaco B	700	$14¼	14¼	14¼	
Ivaco E p	200	$25	24¾	25	
Ivaco 2nd 1	1900	$22½	22	22	− ½
Ivaco 2nd 2	6600	$22⅛	22	22	− ⅜
Ivaco 2nd 3	2000	$24	23⅞	23⅞	− ⅜
Ivaco 2nd 4	22400	$33⅜	33	33	− ½
JDS B p	300	$23¾	23¾	23¾	
Jamie o	z572	23	23	23	
Jannock	29475	$21¾	21⅛	21⅛	− ¾
Jannock B	500	$14½	14½	14½	
Jean Cout f	3407	$8⅜	8¼	8¼	− ⅛
Jonpol o	9116	215	212	215	− 5
Jordn PA o	7000	59	58	59	+ 1
Joss Enr o	1000	$5⅜	5⅜	5⅜	+ ⅛
Journey f	500	$8¾	8¾	8¾	− ¼
Joutel o f	5000	37	36	36	− 2

K L

	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
KRG Mnag	5600	325	310	325	+ 5
Kam Kotia	15000	235	233	235	+ 5
Kaufel G A	200	$10⅜	10⅜	10⅜	+ ⅛
Kaufel GB f	700	$9⅞	9⅞	9⅞	
Kerr Add	1170	$22	21⅝	21⅝	
Kiena Gld	1000	$14⅞	14⅞	14⅞	
LFP Hld o	300	130	130	130	
LSI Logic	10950	300	285	285	−20
La Fosse o	14900	110	105	105	− 5
Labatt	27940	$24⅛	23⅞	23⅞	− ⅜
Lac Mnrls	126448	$14½	14	14	− ¼
Lacana	48400	$11⅞	11½	11¾	+ ⅜
Lafrg Can p	1048	$21	21	21	
Lafrg Corp	7182	$21	20	20	− 1
Laidlaw A	136330	$24	22½	23½	+ ⅜
Laidlw B f	1187719	$21¼	19½	20⅜	+ ⅜
Laidlw F	22600	$64	59¼	62	+1⅞
Laidlw G	60250	$27	25¼	26⅜	+1⅛
Laidlw B w	1420065	320	210	270	+45
Landmrk f	13476	71	69	71	
Lasmo Can	1100	430	425	425	− 5
Laurasia o	16000	24	23	23	− 1
Laurasi w	1000	4	4	4	
Laur Bk	400	$12	12	12	− ¼
Laur Bk 3 p	100	$10⅜	10⅜	10⅜	
Laur Gr B	700	$9⅛	9⅛	9⅛	− ¼
Laur Gr 1	200	$23¾	23¾	23¾	− ¼
Lawsn M	Af16700	$14¾	14½	14½	− ¼
Leigh Inst	700	$7	7	7	
Lencourt o	z50	57	57	57	
Levsque A f	1200	465	460	465	−10
Levon o	5500	365	355	365	
Linamar	19400	$8⅜	8⅜	8⅜	
Linear T	1600	$11¼	11	11	
Loblaw Co	134600	$11	10¾	10⅞	
Lob Co pr	z25	$29¾	29¾	29¾	
Lob 370 p	412	$44½	44½	44½	− ½
Loewn Gr	2500	$7	6⅞	6⅞	− ⅛
Loewn w	6000	75	75	75	+ 5
Logstec B f	300	$8⅞	8⅞	8⅞	− ⅛
Lonvest	7300	$18⅜	18⅜	18⅜	− ⅛
Lonvest A	1525	$22¼	22⅛	22⅛	− ⅛
Lonvest w	57200	11	10½	11	− 2
Lumonics	1900	$6⅜	6⅜	6⅜	− ¼
Lynx Can o	3000	19	19	19	− 1
Lytton M o	500	19	19	19	− 1

M N

	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
MDC A of	5000	70	70	70	−10
MDI Mobl	27132	$11⅛	10¾	10⅞	− ⅛
MDS H A	600	$25¼	25⅛	25⅛	− ⅛
MDS B f	5000	$24¼	24¼	24¼	+ ⅛
MFC o	18993	270	265	270	
MICC	34205	$14	13¼	14	+ ⅜
Vid-one	900	175	170	170	−15
MPG B p	500	$24¾	24¾	24¾	+ ⅛
MVP Cap	o22800	114	110	110	
MVP C w	2500	47	45	45	− 2
Mackenzie	82450	470	455	455	−15
Mclan H X	33526	$23¾	23⅛	23⅜	− ¼
Macmilan	118808	$19¾	19⅝	19⅝	− ½
Mcmiln 8 p	1000	$24¼	24¼	24¼	+ ⅛
Mcmiln 10 p	400	$24½	24½	24½	+ ⅛
Madelin o	6734	$5⅛	495	4	− 5
Magna A f	105890	$12½	12⅛	12⅛	− ⅜
Magna B	500	$25½	25½	25½	
Maistc El	900	310	305	305	−15
Manitoba p	z50	$25¾	25¾	25¾	− ⅛
Manville	2700	345	340	340	− 5
Manridg o	1000	27	27	27	+ ½
Mfg Life A	47000	$24¾	24½	24¾	+ ⅛
Mrtme El	300	$12⅛	12⅛	12⅛	− ⅛
Mrtme Lf p	300	$23⅛	23⅛	23⅛	− ⅛
Maritime f	5518	$15⅝	15½	15½	
Mar T 860	100	$9¾	9¾	9¾	− ¼
Mark Res	89300	$11	10½	10¾	
Mark Rs w	32900	88	76	85	+ 5
Mark Wrk f	3000	111	110	110	
Mascot G	o85018	$10	9⅞	9⅞	− ⅛
Matchan o	4000	25	25	25	+ 1
Mavtech	2050	330	330	330	− 5
Maxon A	of1000	200	200	200	
McAdam o	1200	152	151	151	
McDonld	z1	$54⅜	54⅜	54⅜	
McFinley o	8094	360	350	350	+10
McGraw H	1000	$28½	28	28	− ¼
MNeil Man	1000	260	260	260	− 5
Melcor	500	$7	7	7	+ ¼
Memotec	13425	$14½	14⅜	14⅜	− ⅛
Mentor	100	$10¾	10¾	10¾	− ⅛
Meridian	7525	330	315	315	−20
Meta C o	11000	50	40	50	
Metal Mng	166700	$11¼	10⅞	11¼	+ ½
Metalore	550	$25½	25½	25½	
Mdlnd Dty	600	$8⅜	8⅜	8⅜	− ⅛
Minrl Res	2500	345	345	345	
Minnova	12143	$20	19¾	19¾	− ¼
Mr Jax	23450	$9¾	9½	9¾	+ ¼
Mitel Corp	73200	340	335	335	− 5
Mitel 200 p	2400	$18⅜	18½	18½	
Moli o	2600	315	305	305	−15
Moli A w	5800	56	56	56	− 4
Molson A f	10402	$24	23	23⅜	− ⅜
Molson B	3100	$24¼	23¾	23¾	− ¼
Monaco	2975	460	440	450	
Moneta o	500	92	92	92	− 3
M Trusco	1750	$14⅜	14¼	14¼	− ⅛
M Trsco B	1000	$23	22¾	22¾	
Moore	148500	$31¾	31	31⅛	− ⅞
Morgan F	1000	$9	9	9	
Morgn F C	5000	$16	16	16	− ⅛
Morgan	19100	435	425	425	−10
Morgan 9½	400	$33	33	33	
Morisn	300	$7⅛	7⅛	7⅛	+ ⅛
Mun Fin p	z13	$10⅜	10⅜	10⅜	
Muncpl SL p	z50	$9⅝	9⅝	9⅝	
Murgold o	3000	60	60	60	− 5
Muscocho	12297	365	355	360	− 5
NSR Res o	15000	50	48	48	− 1
N-W Gr	6662	$6¼	5⅞	6	− ⅛
Nahanni o	1000	42	42	42	
Nat Bk Can	28325	$10½	10⅛	10⅛	− ⅜
Nat Bk 7	1600	$23¼	23⅛	23⅛	− ⅜
Nat Bk 8	850	$22⅜	22⅛	22⅛	− ⅛
Nat Bsns	79850	345	315	320	−15
Nat Pete o	10000	29	28	29	+ 2
Nat Sea	1000	$14¼	14	14	− 3
NSea Equ f	1315	$14¼	14¼	14¼	− ½
Nt Vg Trco	876	$20¾	20⅝	20¾	− ¼
Nelson H o	6000	67	62	62	− 3
Nelsn H p	7000	85	85	85	− 2
Nelson V o	12000	55	48	55	+ 7
Neptun R o	6100	415	400	405	−20
Nevado o	7100	$5⅜	5⅜	5⅜	
NGld Scpt	o27319	27	24	24	− 3
N Goliath o	20572	26	25	25	− 1
N Hrding f	750	$9⅞	9⅞	9⅞	
N Kelor o	2000	30	30	30	
N Provid o	5000	50	50	50	
N QRagln o	1200	395	390	390	− 5
Newfld M o	3150	320	320	320	− 5
Nfl CapA f	19000	$8½	8⅜	8½	+ ⅛
Nfld Te 885	250	$20	20	20	+ ⅛
Newhak o	50618	$5⅞	5½	5⅜	+ ⅛
Newscop	2600	70	70	70	
Newtel Ent	502	$17¾	17¾	17¾	
Nkl Rim o	1000	17	17	17	
Noma A f	41080	$14	13¾	13¾	− ¼
Noma B	1300	$16½	16	16½	+ ⅜
Noramco o	10410	$5	485	485	− 5
Noramco w	z100	87	87	87	
Noranda F	64800	$16⅞	16½	16½	− ½
Noranda I	288896	$23⅜	23⅛	23⅛	− ⅜
Nornda I B	1100	$28⅞	28¾	28¾	− ⅛
Nornda I C	33000	$30½	29⅞	29⅞	− ⅜
Norcen	15972	$20¼	20⅛	20⅛	− ⅜
Norcn ord f	56461	$18¼	17⅞	17⅞	− ½
Norcn 8.12	1000	$25⅛	25⅛	25⅛	
NC Oils	9223	$20⅞	20⅝	20⅝	− ¼
NCO pr	z31	$45⅛	45⅛	45⅛	
NCO 6 p	1000	$21⅛	21⅛	21⅛	
NCO 7p	1700	$24¾	24⅝	24¾	
Northair o	2921	165	165	165	− 9
NCan M o	1000	200	200	200	−15
NDynsty o	3000	70	70	70	− 4
Nor Tel	275007	$23	21⅞	22⅛	−1⅜
NTel 3 p	1600	$24¾	24¾	24¾	
Northgat	13850	$7¾	7½	7½	− ¼
Nthgat w	3100	230	230	230	+ 5
Nthlnd O o	3000	12	12	12	− 1
Northstr E	1000	305	305	305	+ 5
Nthmber o	6150	85	80	80	
Northway o	34000	67	65	67	− 3
Nw Dgtl w	z400	5	5	5	
N Beauc o	42000	25	25	25	− 1
Nova Cor f	266133	$11⅝	11¼	11½	− ¼
Nova F p	240	$25	25	25	− ½
Nova G p	690	$25½	25¼	25¼	− ¼
Nova N p	1900	$26¾	26¾	26¾	+ ⅛
Nova w	200	$34½	34½	34½	+ 1
Novagld o	5190	470	460	470	−10
Novamin o	z33	260	260	260	
Noverco	4500	$11½	11⅜	11⅜	− ⅛
Nowsco W	124515	$18⅝	18⅛	18¼	− ⅜
NuGro u o	2500	230	225	225	−15
Nufort R o	500	22	22	22	
Nuinsco o	9800	249	240	240	− 5
Numac	11400	$9⅝	9½	9½	− ¼

O P

	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
OE Inc	500	$12¼	12⅛	12⅛	− ⅜
Oakwood	600	490	480	480	−20
Oakwd A f	3800	430	425	430	− 5
Oakwd A p	800	$9½	9¼	9¼	
Oakwd C p	1000	300	300	300	
Oakwd D p	100	$5	5	5	
Ocelot A	200	$11½	11¼	11¼	− ¼
Ocelot B f	13225	$11⅛	10½	10⅝	− ⅜
Oiltex o	1600	57	57	57	− 6
Old Can B	250	$7⅛	7⅛	7⅛	− ⅛
Omega Hyd	5000	$5½	5⅜	5½	+ ⅛
Onex C f	17600	$10⅜	10½	10½	− ½
ONP f	5200	$5⅝	5½	5⅝	
Opawica o	1400	385	380	380	− 5
Opimian o	500	$6¾	6½	6¾	+ ⅛
Orbit	12027	115	110	110	
Orbit 2 p	6000	$9⅞	9⅝	9⅝	+ ⅛
Oshawa A f	7900	$22⅝	22¼	22¼	− ¼
Oxf Prop	27100	170	164	164	−14
PCL Indust	396	$6¾	6½	6¾	− ⅛
PNR A o	z35	65	65	65	
PNR B f	1535	62	60	60	
PPC OG o	20169	285	265	265	−15
PWA Corp	12658	$19½	19¼	19¼	− ¼
Pac Aqua o	22000	70	65	65	− 5
Pac Nat A f	2400	220	220	220	−15
Pac TrOc o	34000	385	360	380	+20
Pafco Fin	100	$7	7	7	− ⅛
Pgurin A f	82600	$9⅜	9⅛	9½	− ⅛
Paloma P	3000	460	460	460	−10
Pamorex o	6000	75	75	75	+ 3
Pan Amr o	7200	155	140	150	+20
PanAtlas o	800	158	158	158	+ 3
PanCan P	900	$26⅞	26⅞	26⅞	
Panconti	23300	400	400	400	−10
Pantorma	5100	190	190	190	
Parmt FA	f27700	165	160	165	
Parkland	1800	$8½	8½	8½	
Parquet o	3000	29	29	29	− 1
Paulin A	12000	$9	9	9	− ½
Pe Ben O	13175	130	130	130	− 5
Peerless	2100	$7	7	7	− ⅛
Pegasus	32200	$18⅞	18¼	18¼	− ⅜
Pegasus w	120800	105	95	98	+ 2
Pmbrtn A	f10121	$6⅛	6	6	− ⅛
Penn Wst o	5000	70	70	70	
Penningtn	500	$13⅜	13¼	13⅜	+ ⅛
P Jewl	z20	$20	20	20	
PJewl A f	22807	$16½	15⅜	16⅛	+ ½
Petromet o	1000	155	155	155	− 5
Phonix Can	7600	380	370	380	
Phnx Gld o	z46	60	60	60	
Pioner M o	64333	$10	9½	9¾	+ ¼
Place Res A	4800	85	84	84	− 2
Place Res	r15360	4	3	3	− 1
Placer Dm	136047	$16⅞	16⅛	16⅛	− ¼
Placer D	w37100	140	125	125	−10
Placer G	w2800	215	200	215	+10
Placer P	w34000	$5¼	480	4⅞	−10
Plsti Fab	200	470	470	470	+10
Plexus o	7500	345	320	340	+15
Poco Pete	47315	$12⅞	12¼	12¼	− ¼
Poco D p	1400	$17⅛	17	17⅛	− ⅜
Poco Pet	w23200	440	420	420	−20
Polysar En	141212	$17	16½	16⅝	− ⅜
Polysr 1983	1600	$26⅛	26⅛	26⅛	
Polysteel o	46950	260	250	250	− 5
Powr Cor f	38215	$14	13½	13½	− ½
Pow C 2.375	z20	$45⅞	45⅞	45⅞	
Powr C 1p	100	$46	46	46	
Pwr Ex o	13621	62	60	62	+ 2
Pwr Ex B w	4000	3	3	3	+ 1
Powr Fin	7644	$16⅜	16¼	16⅜	+ ⅛
Praxis Tec	2600	65	60	60	
Prefac Ent	11800	$6⅞	6½	6¾	+ ¼
Premdor f	300	$6⅞	6¾	6¾	
Primex F	200	350	350	350	+ 5
Provigo	34850	$10⅜	10⅛	10⅛	− ⅛
Pure Gld o	18432	50	45	45	

Q R

	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
Quadra L o	36850	$7¼	6¾	6¾	− ½
Quartz M o	12300	220	205	205	−10
Que Sturg o	1000	315	315	315	+10
Que Tel	500	$13¾	13½	13½	− ⅜
Quebcor B f	500	$15⅜	15⅜	15⅜	− ⅜
Q Street	13940	$6¾	5½	5½	− ⅞
Queenstak	29600	90	85	85	−10
Quenstn G	21200	191	180	180	−11
Qintra B o	2000	60	60	60	
RBK Nt	2000	490	485	485	−10
RY Fin p	700	$23¾	23¾	23¾	− ¼
RY II p	500	$23½	23½	23½	− ¼
Ram Pet	2300	370	370	370	+10
Rnchm A f	11000	$7⅝	7½	7½	− ⅛
Ranger	251890	$7⅝	7⅛	7⅛	− ¼
Rayrock f	7725	$9¾	9⅝	9¾	
Reo Gld o	3600	285	279	285	+ 8
Redaurm o	z297	26	26	26	
Redpath	8421	$11⅞	11½	11⅝	− ¼
Redstone o	500	22	22	22	
ReedSt 1 Sp	100	$27	27	27	−2½
Regional o	1600	180	180	180	
Rnb Gold Usee below					
Renisanc	87639	$17⅛	16⅞	16⅞	+ ⅛
Repap f	22750	$14¼	13¾	13⅞	− ½
Res Captl	150	$8	8	8	
Res Captl w	z100	75	75	75	
Revlstk A f	100	250	250	250	− 5
Revn Prp A	8000	375	375	375	− 5
Revnu B f	6400	325	320	325	− 5
Rio Algom	45415	$22½	22⅜	22⅜	− ⅛
Rio Alto o	17250	155	150	150	− 4
Rio Alto w	37500	35	30	31	− 4
Robin Int	1000	175	175	175	− 5
Rockford o	1000	49	49	49	+ 4
Roddy o	1000	160	160	160	− 5
Rogers A	2580	$38¾	38	38	− ¼
Rogers B f	6521	$34	33¼	33¾	− ¼
Rogers p	6100	$50	49	49½	− ½
Rolland A f	800	$10¼	10¼	10¼	− ¼
Roman	z4	$12	12	12	
Rothm A p	1200	$83½	82½	83½	+1½
Rouyn R o	5100	390	380	390	
Roxmark o	62350	32	29	29	− 3
Royal Bnk	94069	$28⅝	28¼	28½	
Ry Bk 1.88	200	$23¼	23¼	23¼	− ⅛
Ry Bk 2.75	6501	$29⅜	29¼	29¼	− ⅛
Ry Bk 1.45	3100	$18¼	18	18	− ⅛
Ry Bk E	z25	$82¾	82¾	82¾	
Ry Bk w	79500	6	½	5	
Ryl Gld o	13000	65	61	61	− 4
Ry Lepg L	1400	$9¾	9½	9½	− ⅜
RyTrco A	41967	$16¾	16½	16½	− ¼
RyTrco p	z50	$23	23	23	
RyTrco J p	35000	$20¼	20¼	20¼	
Ry Trco w	2300	$15½	15	15¼	
Rovex	262985	$5⅞	5¾	5¾	
Rovex C p	2600	$22½	22¼	22¼	+ ¼
Rovex w	17527	330	325	325	
Rovex w A	12600	195	195	195	

S T

	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
SM Photo o	4000	12	10	10	
SM Phot u	1000	2	2	2	
SHL Systm	81700	$19⅞	18½	18⅞	+ ⅜
SNC A f	600	$7⅜	7⅜	7⅜	+ ⅛
SR Telcom	400	440	440	440	−10
St Andrw o	4600	365	355	360	+10
StL CemA f	3500	$13	12¾	12¾	− ⅛
Samoth C o	13620	155	147	155	+ 8
Sandwell A	100	$7½	7½	7½	+ 1
Santa M o	62500	21½	20	20	− 2
Saskoil	19992	$9¾	9½	9⅝	+ ⅛
Saskoil A p	12500	$10⅞	10½	10⅝	+ ⅛
Saynor Var	1300	70	70	70	+ 3
Sce Inv Af	3200	$14⅛	13½	13½	− ⅜
Sceptre R	39300	475	460	460	−15
Scptr R 7	1200	$17⅞	17½	17½	− ⅜
Scptr R 8½	1500	$18½	18	18	− ½
Schneider	200	$28	28	28	− ¼
Shnidr A f	500	$25½	25½	25½	− ¼
Scintilor o	39759	$5⅛	455	4½	−57
Scintrex	1800	$6⅛	5⅞	5⅞	− ⅛
Scot Paper	2020	$18¼	18⅛	18¼	− ⅛
Scot York	4500	173	168	168	
Scotts f	4900	$12¼	12	12	− ⅛
Scotts C	75000	$12⅞	12⅞	12⅞	− ¼
Sebrght E o	2800	360	355	355	− 5
Seagram	116344	$67⅜	65⅜	65½	−2⅛
Sears Can	78789	$11⅝	11⅜	11⅜	− ⅜
Securty H p	1700	$7⅜	7⅜	7⅜	
Seel Mtg	1600	$10½	10½	10½	
Selkirk A f	1500	$19¼	19¼	19¼	− ¼
Sensormat	2098	230	230	230	− 5
ShawC B f	4400	$8⅜	8¼	8⅜	+ ⅛
Shaw Ind	200	$12	11½	11½	− ½
Shell Can	135671	$41	40	40	−1⅜
Shltr OG o	3000	18	18	18	− 1
Sherrgold w	1000	250	250	250	+20
Sherritt	2050	$6½	6⅜	6⅜	− ¼
Sico	300	$12	11¾	11¾	− ½
Sienna o	5000	22	22	22	− 1
Sigma	z95	$15⅛	15⅛	15⅛	
Sikamon o	1000	490	490	490	
Silversid o	6900	89	85	85	− 4
Simco Eri	200	$8¼	8¼	8¼	
Skyline o	1900	$10	10	10	− ¼
Slater B f	200	$5⅜	5⅜	5⅜	− ⅛
Slocan F	4300	$10	10	10	− ¼
Socnav A f	1800	485	475	485	+15
S Louvem	o10000	150	150	150	
Sonora o	6600	$6⅛	5⅞	5⅞	− ⅛
Southam	24510	$21⅜	21	21¼	− ¼
Spar Aero f	6841	$17½	17	17¼	− ¼
Stan Wst o	300	320	320	320	+10
Std Etoc	1700	$5½	5⅜	5½	
Std Trstco	3975	$20	20	20	
Starrex o	400	230	230	230	−10
States Ex	o10200	23	23	23	
Steep R	800	180	180	180	− 5
Steinbg A f	35220	$40¾	39¾	40⅛	− ¼
Stnbg 29375	1900	$26	26	26	
Stelco A	31112	$23⅞	23⅛	23⅛	− ⅜
Stelco C p	3000	$24	23⅜	23⅞	+ ⅛
Stelco D p	400	$26⅛	26⅛	26⅛	
Stelco E p	300	$26⅛	26	26	− ⅛
Sterivet o	1900	260	260	260	−10
Stewart Ik o	4600	390	385	385	−10
Strhcona	16210	35	35	35	
Strathfld o	10000	450	450	450	
Stroud o	14200	65	60	61	
Stuart D A	200	$55	54½	55	
Summit R	500	$7½	7½	7½	− ¼
Sun Ice Ltd	650	405	400	400	−10
Suncor pr	z50	$23⅞	23⅞	23⅞	
Synrgst A	1800	$5⅝	5½	5½	
Synex Intl o	4200	150	150	150	
Syngold o	6000	125	121	121	− 4
TH Res o	12000	200	195	200	
TBM NT	92300	480	455	455	−25
TBM NT p	1400	$25¼	25⅛	25⅛	+ ⅛
TCC Bev	19900	$7	6¾	6⅞	− ⅛
TIETel	1500	275	275	275	−20
Tarxien o	7950	40	35	35	− 7
Teck Cor A	z80	$18	18	18	
Teck B f	5562	$15¾	15⅜	15⅜	
Teck B w	6000	$6	5⅞	5⅞	− ⅛
Tecsyn f	5300	$5	490	495	
Tee Comm	o11800	210	206	210	− 5
Tel Radio o	3400	105	105	105	
Teledyne	250	$14¼	14¼	14¼	
Tmedia A f	3150	$6⅛	6	6	
Tembec A	600	$8⅜	8⅜	8⅜	
Terra Mn o	9356	90	85	85	− 4
Terramar o	20000	55	53	55	
Teratech o	3500	18	18	18	+ 1
Tex Can	34915	$35⅛	33⅜	33¾	−1¾
Thom N A	21050	$28¾	28⅜	28¾	+ ¼
Time Air	2300	$6¼	6⅛	6⅛	+ ⅛
Timinco	900	320	320	320	
Tiverton o	90500	64	56	63	+ 7
Toramont	100	$8½	8½	8½	+ ¼
Tor Dm Bk	63188	$29½	28⅞	28⅞	− ⅜
TD Bk 1.835	350	$24⅞	24⅞	24⅞	+ ¼
TD Bk D	300	$20½	20¼	20¼	− ¼
Tor Sun	9425	$23	22	22	− 1
Torstar B f	11400	$27¼	27	27⅛	− ½
Totl Eriksn	9800	355	355	355	+ 5
Total Pet	11171	$22	21⅞	22	− ⅜
Total PA p	3000	$40	40	40	− ½
Trader R o	5500	40	40	40	+ 2
Trader A p	400	$25¼	25¼	25¼	+ ¼
Tr C Glass	5520	$10	10	10	
Trans Dom	12618	85	80	80	− 2
Trns Mt	2800	$14	14	14	
TrAlt R pC	300	$18¾	18¾	18¾	− ¼
TrnAlta U	287150	$14⅛	13¾	14	− ⅛
TrAlta 4	z10	$53⅞	53⅞	53⅞	
TrAlt 12½	300	$26⅜	26⅜	26⅜	
TrAlt 9	4000	$26¼	26¼	26¼	
TrCan PL	59772	$15	14⅝	14¾	− ¼
TrP 1st E	200	$51⅝	51⅝	51⅝	+ ⅛
TrP w	15050	95	90	90	− 5
Transit Fin	1300	$7⅞	7⅜	7⅜	− ¼
Trpac Res	o10000	17	16	17	− 2
Treats o	1200	122	122	122	− 3
Tree Island	28500	$12¼	12⅛	12¼	+ ⅛
Tri Line	4400	$5⅛	5⅛	5⅛	
Tri Pwr o	18200	15	14	14	
Tridel Ent	980	$11¾	11½	11¾	+ ⅛
Tridont f	450	$7⅞	7¾	7⅞	− ⅛
Trilium o	2200	190	190	190	
Trilogy	1147	105	100	105	+ 5
Trilon A	2572	$17¾	17⅜	17⅜	− ⅜
Trilon Fin I	300	$19⅞	19¾	19¾	
Trlon Fin II	2200	$21¾	21¾	21¾	
Trilon A w	4900	$9⅜	9⅛	9⅛	− ⅜
Trimac	9146	355	350	350	−10
Trimel C o	100	260	260	260	−10
Trinity Res	9500	61	60	60	
Trpl Crn E	1000	70	70	70	−10
Triton Can	103170	220	210	210	−15
Triton C A	900	$16	15½	15½	− ½
Triton C 1	800	$9⅜	9⅜	9⅜	− ⅛
Triton C B	2000	$16⅜	16½	16½	− ⅛
Triton I	700	88	88	88	+ 2
Trizec A f	8568	$30½	30½	30½	− ⅛
Trizec B	1100	$32¾	32⅜	32¾	+ ¼
Trizec 4 p	1600	$23⅜	23¼	23⅜	+ ⅛
Tru-Wall	200	$18	18	18	
Tuckahoe A	9000	410	400	400	−15
Tudor o	7550	180	165	165	−15
Turbo	34108	62	59	59	− 3
Twin RB f	1000	95	95	95	+ 5

U V

	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
UAP A f	160	$13½	13½	13½	
ULS Cap p	390	$25¼	25¼	25¼	− ⅛
Ulster P o	32958	245	239	240	
Ulster P w	3000	100	100	100	
Ultmar plc	804	$6	6	6	+ ¼
Unican A	2100	$9¾	9¾	9¾	
Unicorp A f	4600	$6¾	6⅝	6¾	+ ⅛
Unicorp 10	800	$19	19	19	
Unicorp 117	2250	$11⅝	11½	11⅝	
Unigsco B f	6100	375	360	360	−20
Un Carbid	1100	$18¼	18⅛	18⅛	+ ¼
U Entprise	19088	$9¾	9⅜	9½	− ⅛
Un Corp	1215	$44	44	44	− ⅞
U Keno	300	$8½	8½	8½	+ ¼
Un Reef o	112400	110	90	90	−15
US Prc Mo	9000	105	105	105	+ 4
US Steel 1p	1500	$25½	25⅜	25⅜	
Un Tire	500	90	90	90	+15
Un Tri Star	1593	95	95	95	+ 5
VS Serv	z74	$16⅛	16⅛	16⅛	
Value Inv	13500	$10⅞	10½	10½	− ¼
Value p	5425	$25½	25¼	25¼	− ¼
Varity C	310946	445	420	425	−20
Varity A p	3000	$30¼	30	30	− 1
Varity w	602400	116	100	100	−18
Vedron o	7000	117	112	115	− 3
Ventech o	14300	255	251	251	− 9
V Hom Af	300	$7½	7½	7½	
Vicery R o	13310	$8¾	8¾	8¾	− ⅛
Viner A f	2300	250	240	240	−10
Viner II w	1000	50	50	50	− 5
Vista Mn o	16956	260	245	259	+ 9
Vulcan Pac	35000	325	310	320	+ 5

W X

	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
WIC B f	3800	$11	10¾	10¾	− ¼
Waddy o	3500	79	75	75	− 2
Watrbord f	5500	$13¼	13⅛	13⅛	− ¼
Wajax A	701	$12⅛	12	12	− ½
Wal Redkp	800	$7⅛	7⅛	7⅛	
Walwyn	8986	$5	5	5	
Wrdair A f	12575	$9½	9	9⅜	+ ⅛
Warren o	16400	62	56	59	− 3
Weldwod	6002	$18⅛	18	18⅛	− ⅛
Wellore A o	3000	310	310	310	
Wst Frasr	2220	$19	18¾	18¾	− ½
Westar A p	1000	$8	8	8	+ ¼
Wcoast T	16829	$17¾	17¼	17½	− ⅛
Wcost 8¼ p	1350	$28½	28⅜	28½	+ ⅛
Wcoast 1 p	400	$24½	24½	24½	− ⅛
Wstrn Corp	900	475	460	475	+25
Westfield	13350	250	245	250	
Westfort o	23500	24	22	24	
Westley o	2500	62	62	62	
Westmin	36220	$10⅛	9¾	10	+ ¼
Westmin p	10100	$20	19¾	19¾	− ¼
Weston	10900	$35	34¾	34¾	− ½
Whart	26100	$6¼	6⅛	6¼	+ ⅛
Whart p	500	$24¾	24¾	24¾	+ ¼
Whart w	7000	400	385	390	+ 5
Whim Crk o	600	235	230	235	+15
Wilanour o	3800	375	375	375	− 5
Wilco o	6500	30	30	30	− 1
Winpak	100	$12⅞	12⅞	12⅞	− ¼
Woodwd A	1158	$5¼	5⅛	5⅛	− ⅛
WW Mnrl o	1500	40	40	40	− 5
WEqite A f	10000	$9	9	9	
WEqu II w	16300	73	70	70	− 3
X Cal o	21000	52	49	52	+ 3
Xerox Can	1700	$19	19	19	+ ½
Yorbeu A o	2000	55	55	55	
Traded With Acc. Int.					
Oxf Prop d	420	$84¾	84¼	84¼	− ¾
Scpt R 8deb	710	$97	96	96	−1½
Scpt R 7deb	50	$114	114	114	− 3
Thornmk d	100	$111	111	111	− 1
W Corp deb	35	$90	90	90	
Partially Paid Shares					
B Corp r	12750	$9¼	8⅞	9	− ¼
Bancshr r	2500	$7⅛	7	7	− ⅜
Br Gas adr	550	$41	40½	40½	
RY Fin r	2000	$6⅜	6¼	6¼	
Partnership Units					
P Storage	600	$39¾	39¼	39¾	+ ¾
P Storag II	100	$23	23	23	+ ¼
P Storag 3	400	$14½	14½	14½	+ ⅛
RyLepg C u	400	$23	23	23	
RyLepg C w	500	30	30	30	−20
Resale Restricted Trust Units					
C Income u	8300	$9	8⅞	8⅞	− ⅛
CIncm 86 u	21078	$8⅞	8⅞	8⅞	
CIncm 87 u	7079	$9¼	9¼	9¼	
C Trust un	200	$9⅛	9⅛	9⅛	+ ⅛
Enrpls FB u	1500	$11½	11⅜	11⅜	
Enrpls FC	u10485	$10⅜	10⅜	10⅜	− ⅛
FirstPr Tr u	5200	$21¾	21⅝	21¾	
Gard Int u	2640	$8⅞	8½	8½	− ⅜
Rnb Gold	U25300	43	42	42	− 1
RT Enrgy u	2600	$11	11	11	
RT En Ilu	7350	$10⅛	10	10⅛	
UCarb Eq u	4000	$26½	26½	26½	
Traded in US Funds					
Alcan B	400	$25⅝	25½	25⅝	+ ⅛
Alcan D p	900	$22¼	22⅛	22¼	+ ⅛
Bow Vly 200	1100	$24⅜	24¼	24⅜	+ ⅛
GMC	z50	$73¾	73¾	73¾	
Gulf Res	3200	$15¾	15⅝	15⅝	−1¼
Imp Oil	1500	$50	50	50	− ¾
IBM	1100	$114⅞	112⅞	112⅞	+ ⅜
Nat Bk 6	700	$29	29	29	+ ¼

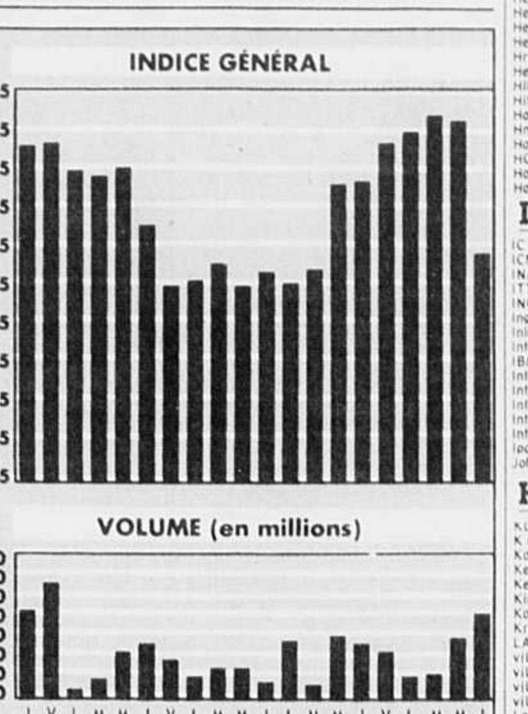
L'ARGENT

TORONTO (PC) — Handy and Harman cotait l'argent-métal, hier, à $7.957 l'once et $255.82 le kilogramme, comparativement à $7.937 et $255.18 respectivement, lors de la précédente cotation.

L'OR

TORONTO (PC) — L'or cotait $560 can. ($453 US) à l'offre et $562 can. ($454 US) à la demande, hier, en clôture chez Deak International, courtiers en métaux précieux.

NEW YORK



A B

	PB	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
AMR	13	7310	43	42	42	−1
ASA	3	586	45⅜	45	45	+ ⅛
AbtLab	1.20 17	6541	49⅞	47½	48¼	−2
AcmeC	.40	189	13	12¼	12⅜	− ¼
AdaEx	2.93e	94	15⅞	15½	15½	− ⅜
Advest	.12a 7	102	7⅜	7⅛	7⅛	− ¼
Alcan s	.72 11	4319	28⅞	28	28⅛	− ⅞
AlexAlx	1 14	1107	22⅝	21⅞	21⅞	− ⅞
AllegCp	8	17	73½	72⅝	72⅝	− ⅜
viAlgInt		382	3½	3¼	3¼	− ¼
AllgPw	3 9	705	37¾	37¼	37⅜	− ¼
Allegis	13	4949	83¾	80½	80½	−4
AllenG		1067	12⅞	11⅜	11½	− ⅜
AldSgnl	1.80 9	4010	33⅜	32	32¼	−1⅜
Alcoa	1.20 17	3060	44½	43	43⅜	−1½
Amax	.20 24	5081	21	19⅞	20	−1⅛
Amax pf	3	1	41	41	41	
AmHes	.60 11	2898	31⅜	30	30½	−1¾
AmBrnd	2.20 9	3345	44¾	42½	42½	−2½
ACyan	s1.05 16	5186	51	48	49⅜	−2
AEIPw	2.26a 10	2525	27⅜	26¾	26⅞	−1
AmExp	.76 21	17713	26	24⅞	25	−1¼
AGnCp	1.40 8	2186	31¾	30⅜	30¾	−1⅜
AHome	3.60 14	2373	80	78½	78½	−2¼
Amrtch	5.40 10	8176	90¼	86½	87	−4
AMI	.72 14	4429	16⅞	16	16⅛	− ⅞
AmStd	1.80 19	6772	77½	77	77	− ⅜
AT&T	1.20 14	22741	27¾	26½	26⅝	−1⅜
Ametk s	.60 17	481	16⅞	16⅛	16⅛	− ⅞
Amoco	3.50 15	6753	79½	76⅞	77⅞	−2⅜
AMP	1 21	3553	50⅞	48⅞	49	−2⅜
Amrep	18	46	9¼	9¼	9¼	− ⅛
Anheus	.60 15	6419	31⅞	31⅛	31¼	− ⅜
Apache	.28	321	8⅜	8⅜	8½	
Armco	9	3959	12	11⅛	11⅜	− ⅜
ArmWI	.90 13	4007	40½	39¼	40½	
Asarco	.20e 4	1940	23¼	22⅜	22¾	− ⅜
AshlOil	1.80 12	1570	71⅛	69⅛	69⅛	−1⅜
AtlRich	4 13	5200	90¼	87½	88	−2¾
AtlasCp		23	24	36	35½	35½ − ⅛
Avon	2 10	3535	25⅛	23	23⅜	−2⅛
BCE g	2.44	441	31¾	31½	31½	− ⅜
BakrHu	.46	3051	19	18⅛	18¼	−1⅛
BkrH pf	3.50	116	51¼	50½	50½	− ½
Bausch	1 15	2047	43⅜	41⅛	41⅛	−3⅛
Baxter	.50 19	7351	22¾	22	22	−1¼
BelHwl	.62 11	124	62⅜	62½	62½	− ½
BellAtl	4.08 11	2556	68¼	64⅞	65⅞	−3⅛
BellSo	2.36 11	6209	39⅝	38⅛	38¼	−1½
BenfCp	2 8	1368	47¼	45¾	46	−2
BethStl		14 6630	21¾	20⅜	20¾	−1¼
BlackD	.40 17	2141	19¾	18⅞	18⅞	−1
BlkHR s	.88 19	1118	28¾	26⅞	27½	−1½
Boeing	1.40 15	4809	47¼	45½	46	−1⅜
BoiseC	s1.20 12	2489	47⅝	45⅜	45¾	−1⅜
Borden	1.28 14	2432	52⅝	50⅞	51	−2
Bowatr	.92 15	1688	33⅜	32⅜	32¾	−1¼
BristM	s1.68 16	7753	41¾	40¼	40⅜	−1⅞
BritPt	3.05e 12	4637	62¼	61⅛	61⅛	− ⅞
BrtPt	ppl.94e	1139	17⅛	17¼	17¼	− ¾
BritTel	1.77e 13	332	45⅞	45½	45⅝	− ⅝
BrwnGp	1.56 14	407	37½	36⅞	36⅞	−1⅛
BrwnFr	.48 21	4239	26¾	25½	25⅞	−1⅜
BrlNth	2.20 14	2014	70½	69⅛	69⅝	−1⅝
Burndy	16	37	15	14⅜	14¾	− ⅜

C D

	PB	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
CBI In	.60 72	245	28¼	27½	27½	− ½
CBS	3 17	1127	160¼	158	158¾	−3¼
CCX		29	2⅞	2⅞	2⅞	
CIGNA	2.96 5	4746	45¾	44	44	−2
CNW	16	1981	23⅛	21⅞	21⅞	−1⅜
CNW pf	2.12	52	22¾	22½	22½	− ⅜
CPC	1.44 10	2608	50	46¼	46½	−3⅜
Callhn	.20 53	110	18⅞	18	18⅜	
CamSp s	.84 13	1278	28⅜	26¼	26¾	−2⅜
CartWI s	.54 16	523	40½	39¾	39¾	− ⅝
Caterp	.75 20	6358	64½	62¼	62¾	−2½
CeMPw	1.48 9	173	16⅞	16⅝	16½	− ¼
Chmpln	.80 9	3927	35⅝	34⅜	34½	−1⅞
Chase	2.16	4564	26	24⅞	24⅞	−1½
Chase pf	5.25	16	49⅝	49½	49½	− ¼
Chevrn	2.40 16	9182	50	47⅜	48	−2½
ChkFull	.24t 12	110	7½	7⅜	7⅜	
ChrisCr	.53t 42	656	20¼	18½	19⅜	+ ⅛
Chryslr	1 4	9516	24¼	23½	23½	−1½
CineOd n	9	182	10	9⅞	9⅞	− ⅛
Citicrp	s1.35	9305	19¾	19⅛	19⅛	− ⅞
ClvEl	pf7.40	z100	69¾	69⅜	69⅜	
ClvEl	pf7.56	z100	70⅜	70⅜	70⅜	−2⅜
Clorox s	1.04 13	3139	30	29⅜	29⅜	− ⅞
CocaCl	1.20 15	13222	39⅜	37½	37½	−2½
Coleco		335	2⅛	2⅛	2⅛	− ¼
ColgPal	1.48 52	1504	42⅜	40⅜	40⅜	−2½
ColGas	3.18 12	2447	28⅛	27½	27⅝	− ⅜
CmbEn	1 20	1057	33	31	31	−2½
CmwE	3 5	7848	25½	d24⅜	24¾	−1
Comsat	1.20	398	29⅞	28⅜	28¾	− ⅜
CPsvc s	.32 17	2022	23	22½	22¾	− ⅜
Compgr	.60 22	11	26⅛	25⅞	25⅞	− ⅜
CompSc	18	1163	45⅜	45	45	−1
ConsEd	3.20 10	1006	44⅛	43½	43½	− ⅞
CnsFrt	.90 15	600	28⅞	28¼	28¼	− ½
ConsNG	1.64 16	841	37	36⅛	36⅛	−1¼
CntlCp	2.60 10	2254	38	37⅜	37⅜	− ⅞
Contill	.08	616	3¾	3⅜	3⅜	
CtData	42	1325	25⅞	24¾	25	−1½
Cooper	1.80 17	1550	61¼	59⅛	59⅜	−1¾
Crane s	.90 12	664	33	30¾	30⅞	−1½
CrwnCk	13	359	118½	113¼	113¼	−2¾
CurtW	1.60 9	13	51½	51	51	− ¼
DataGn		585	23⅞	23⅜	23½	− ⅞
Datapt		771	5½	5	5	− ⅛
Deere	.50 19	3220	47⅜	45⅜	46	−1⅜
DeltaAr	1.20 10	2559	50¼	49	49⅛	−1⅛
DensMt	1.28 12	467	27	26¾	26¾	− ⅜
DeSoto	1.40 12	23	31⅜	30⅞	30⅞	− ½
Dexter	.80 16	440	27½	27	27¼	
Digital	11	15251	106⅜	103	103⅛	−5¼
Disney	.40 17	6648	56⅛	55	55⅛	−1½
Divrsln		76	4¼	4¼	4¼	− ⅛
Domtr s	.50	731	12	11½	11⅝	− ⅜
DowCh	2.40 13	10182	85⅝	82¾	83⅜	−3⅜
Dravo	22	306	12¾	12½	12⅝	− ⅛
Dresr	.50 30	2752	34	32½	33⅛	−1¼
duPont	3.40 11	14992	86⅛	82¼	82¾	−4½
DuqLt	1.20 8	13917	14¾	14½	14¾	− ⅜

E F

	PB	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
EGG	.60 18	432	37¾	36⅜	36¾	−1
EKodk	s1.80 12	14421	42⅜	40⅜	40½	−2⅛
ElecAs	43	83	3⅞	3¾	3⅞	
EmrsE s	1 15	9173	32⅜	30¾	30⅞	−1¼
EmryA		827	6⅜	6¼	6¼	− ½
Emhrt s	.80 13	1261	22⅞	21¾	21¾	−1
Equifax	.76 21	1224	31⅜	30¼	30¼	−1⅜
Erbmnt	.60	901	24⅛	23	23	−1⅜
Ethyl	.44 14	2018	22⅛	21⅜	21¾	−1⅛
Excelsr	1.32	26	15¼	15⅛	15⅛	− ⅛
Exxon s	2 13	24182	44⅛	42⅜	43	−2½
FMC	7	4623	33½	30⅞	30⅞	−1⅝
FPL Gp	2.12 9	1519	29⅝	29⅛	29⅛	− ⅜
Fairchd	.20	279	10⅛	9½	9½	− ¾
Feders	.28 18	365	9⅛	8⅜	8¾	− ⅜
Firestn	1.20a 25	2226	79⅜	79¼	79⅜	
Fluor	23	2103	18⅞	18	18	−1
FordM s	2 5	19275	46⅜	44	44¼	−2⅛
Foxbro		132	30⅜	29⅞	29⅞	− ⅜
FruhfB		124	3⅛	3	3	− ⅛
Frhf pfA	2.01t	64	9½	9¼	9¼	− ⅜

G H

	PB	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
GAF	.10 17	5024	52⅜	50½	51	−1⅜
GCA n		168	4½	4⅜	4½	
GEO	18	469	5½	5¼	5½	− ⅛
GTE	2.52 11	7604	36⅜	34⅞	35¼	−1¼
GTE pf	2	4	31⅛	31⅛	31⅛	− ⅛
GTE pf	2.48	19	26⅝	26⅜	26½	
Gannett s	1 17	4823	34¼	33¼	33½	− ⅞
GnDyn	1 5	x1383	54½	54	54⅜	− ½
GenEl s	1.40 12	23798	42	40⅜	40½	−2⅜
GnHost	.28 4	408	10⅜	10¼	10¼	− ⅛
GnInst	.25 16	4132	33¼	31¼	31½	−2¼
GnMills	1.60 14	2698	47½	46	46⅛	−1⅜
GMot	5e 7	11522	74½	71⅜	71¾	−3⅜
GMot pf	3.75	10	44⅞	44⅞	44⅞	− ⅜
GM E	.68 16	1365	42½	41⅜	41⅜	−1⅛
GPU	1.20 8	1978	33	32⅜	32½	− ⅜
GenRe	s1.20 10	24968	52	49¾	50	− ⅞
GnRefr	4	16	19⅛	19	19⅛	
GnSignl	1.80 20	998	50½	49½	49½	−1¼
GenuP	s1.04 21	2134	40⅛	38½	39¼	−1½
GaPac	1.20 9	6415	40½	39⅜	39½	−1½
Gilette s	.86 21	14258	44	40¾	41	−3⅜
Gdrich	1.72 17	3600	53¼	49	49⅞	−3¼
Goodyr	1.60 5	3010	65⅛	63⅞	63¾	−2
Gould		2044	11¾	10⅞	10⅞	−1⅛
Grace s	1.40 14	2002	27¼	24¾	26	−1½
GtAtPc	.50 13	1375	37⅜	36¼	36¼	−1⅛
GtWFn s	.72 6	1771	14⅛	13⅛	13⅜	− ⅞
Greyh	1.32 39	1851	31⅜	30⅛	30¼	−1⅛
Grumn	1 23	714	23⅛	22	22	−1½
GlfWst	1.40 14	1366	79⅜	78	78	−1¾
GulfRs	6	22	14¼	14⅛	14⅛	− ¼
Halbtn	1 77	6436	36⅛	34¼	34½	−1⅞
Hanna	.40 11	282	28⅛	27⅜	27⅜	− ⅞
Hanson	.51i 12	17727	12⅛	11½	11½	− ⅜
Harris	.88 14	1507	31	29¾	30¼	− ⅞
HeclaM	.05e 35	878	13¾	13¼	13⅜	− ⅛
Heinz	1.24 15	1972	43⅜	42	42⅛	−1⅜
HelneC	.30 11	103	34¾	33½	33½	−1⅛
Hercuis	1.92 3	1531	51⅞	49⅞	49⅞	−2⅜
Hrshey	.62 15	1730	25¼	24⅛	24¼	−1⅜
HewlPk	.26 22	7096	63½	60½	61	−3½
Hilton	1.80 15	1111	89¼	86⅛	86¼	−3½
Hitachi	.60e	851	117⅜	115¾	115¾	−3⅛
Holidy n	5	1029	26¾	25⅜	25⅜	−1¼
Hmstk s	.20 10	3628	15⅛	14½	14½	− ⅜
Honwell	2.10 12	1989	68¾	67	67	−2¼
HCA	.72 12	4917	35⅜	34⅜	34¾	−1¼
HousInt	2.10	700	56⅞	54⅛	54¼	−3
Hound	2.96 8	1129	31⅜	30½	30⅝	− ⅞

I J

	PB	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
IC Ind	.88 15	2249	35⅞	33¾	34⅛	−2⅛
ICN		568	7⅛	6⅞	6⅞	− ⅜
INAIn	1.68a	14	16⅛	16⅛	16⅛	+ ⅛
ITT Cp	1.25 6	5662	47⅜	46⅛	46¼	−1½
INCO	.40 24	15509	u27½	26¼	26⅜	− ⅜
IngerR	s1.04 19	2330	38⅞	37¼	37¾	−1⅛
InldStl	.12e 11	2866	34⅞	33	33½	−1⅛
Interco	1.72 12	633	44¼	42¼	42⅞	−1⅛
IBM	4.40 13	28473	115¾	111¼	111½	−4⅜
IntFlav	1.60 17	808	51¼	48⅜	48½	−2¾
IntMin	1 14	2218	43	41⅛	41⅛	−1⅞
IntMult	1.18 14	139	30⅜	29½	29⅝	− ¾
IntPap	s1.20 10	7580	44¾	42⅜	42½	−2⅞
IntpbG	.68 15	150	33½	33	33¼	− ⅛
IocoCp	.36 34	108	11	10½	10½	− ½
JohnJn	1.68 16	6653	82¾	79½	79⅝	−4⅜

K L

	PB	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
KLM	.75e	340	19¼	18½	18½	−1⅛
K mrt s	1.16 11	6075	35⅜	33⅜	34	−2
KaufBH	.20 7	88	10⅜	10⅛	10⅛	− ⅛
Kellogg	1.52 16	2225	52⅞	51½	51¾	−1¼
KerrMc	1.10 22	2800	38⅜	37⅛	37⅜	−1⅜
KimbC	s1.60 15	1785	56⅜	54¼	55⅜	−1⅛
Kopers	1.20 150	6379	56	53⅛	53⅞	− ⅜
Kraft	1.88 16	2961	54¼	51¼	52⅜	−2
LAC s	.10	426	11⅜	11⅛	11⅜	− ¼
viLTV		1 1309	3⅜	3¼	3¼	− ⅛
viLTVA		7	6	6	6	− ⅛
viLTV pfB		57	6½	6¼	6¼	− ⅛
viLTV pfC		4	16¾	16½	16½	− ⅛
Learnl s	.40 16	28	15	14¾	14¾	− ⅛
LeeEnt	.64 18	98	27⅜	27¼	27¼	− ⅛
Lilly	2.30 18	3694	80	77⅞	78⅛	−2⅜
Lilly wt		1067	27¼	26	26	−1½
Litton	15	684	85½	83⅛	83⅝	−2⅜
Lockhd	1.40 7	6242	45⅜	44	44¼	− ⅞
Loews	1 8	2243	71	70	70	−1¼
Loral	.64 12	570	36¾	34⅞	34⅞	−1⅛
LaLand	1 40	487	33¼	32	32	−1¼
LuckyS	.60 14	13013	u55¼	53¼	53½	−1¼
Lukens	.88 9	354	41½	40½	40⅝	−1⅜

M N

	PB	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
MCA	.68 25	9111	47⅜	44½	46¼	+ ¼
MCorp		1889	3¼	2⅝	3⅛	+ ½
MCor pf	3.50	75	18¼	17¼	18¼	+ ⅜
Macmil	.80 21	838	57¾	56½	56½	−2
MfrHan	3.28	1925	25⅞	25⅜	25½	− ½
viManvl		395	2½	2⅜	2½	+ ⅛
MrshMc	2.40 12	676	50½	49	49⅜	−1⅜
MartM	1.10 10	1860	44⅜	43½	43¾	−1½
Masco	.40 16	3502	28	25¾	26	−2
MasCp	3.80	11	37⅞	37⅜	37⅞	
Mattel		2408	6⅜	6¼	6½	− ¼
Maxam	3	290	11⅜	11	11⅛	
MayDS	1.28 12	4283	35½	34¾	34⅞	− ⅞
Maytag	s.90 12	2685	23¼	22¼	22⅜	− ⅞
McDld	.20 8	61	7¼	7	7	− ⅜
McDnl s	.50 14	10505	43⅞	42⅜	42⅜	−1⅜
McDnD	2.56 8	677	65¼	63¼	63⅞	−1⅞
McGrH	1.84 16	2110	54⅜	51⅜	52⅛	−3⅞
McInt g	10	6	35	34⅞	35	
Mead s	.66 11	2260	39¾	37	37½	−3⅛
Mesrx s	.28 23	1168	32¾	32¼	32½	− ⅛
Melvill	2.10 13	1276	68	66⅛	66½	−1⅛
Merck	3.84 24	10844	165¼	159½	159⅝	−7⅜
MerLyn	1 6	6424	24⅛	23½	23½	−1
MidSUt		4 5075	9¾	9⅜	9⅜	− ½
MMM s	2.12 14	8115	60⅞	58¼	58¼	−3¼
Mitel		1 491	2⅞	2⅝	2⅝	− ⅛
Mobil	2.20 15	11883	48¼	46	46⅛	−2⅜
Monsan	2.80 14	9012	82⅜	80	80	−3⅜
MoorM	.52a 22	318	39¾	39⅜	39⅜	− ⅜
Morgan	1.50 85	5208	33½	32⅜	33	− ½
Morton	.84 13	645	44¼	42⅜	42⅜	−2⅛
Motorla	.64 19	14439	49	46⅜	46½	−2⅜
NBI		155	6	5⅜	5⅞	− ⅛
NCR	1.24 14	5045	61⅞	61	61½	−1
NL Ind	.20	422	6¾	6⅜	6⅜	− ⅛
NL Ind pf		50	15¼	15¼	15¼	
NWA	.90 11	485	42¼	40⅜	40¾	−1¼
NII	.25	1199	19⅞	19¼	19¼	− ¾
NMedE	.64 17	3070	22¼	21⅝	21¾	− ⅜
NtSemi		9860	12⅞	12¼	12¼	− ⅜
NtSvIn	.76 13	1002	22⅜	21½	21⅝	−1⅜
Navistr	14	12959	6½	6¼	6⅜	− ¼
NwtM s	.60a 7	5560	36⅜	35½	35½	−1
NiaMP	1.20	1763	13¾	13¼	13½	− ⅜
NiaMP pf	3.40	z200	31⅜	31⅜	31⅜	
NorTel s	.24 13	5307	18½	17⅜	17¾	−1⅛
Nthgat g		89	6¼	6⅛	6¼	
NwStW	.60 14	106	20	19⅜	19⅝	− ⅜
Nynex	4.04 10	4368	65⅜	63½	63½	−2⅜

O P

	PB	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
OcciPet	2.50 34	7605	27⅞	26¼	26⅞	−1⅛
OhioEd	1.96 8	2757	18⅞	18⅝	18½	− ⅜
Olin	1.60 15	1338	51⅞	49½	49½	−2⅞
OutbdM	.72 11	1555	32½	31½	32	− ½
OwenC n	4	2413	20½	19½	19⅝	−1
PPG	1.20 12	1767	41½	39½	39½	−2¾
PacEnt	3.48 11	x855	46½	d44¾	44¾	−1⅜
PacGE	1.92 10	7232	15½	15⅛	15⅛	− ⅜
PacSci	.40 17	41	14	13⅞	13⅞	− ⅛
PacTel	1.76 13	5687	29	27¾	27¾	−1⅜
PanAm		5842	2⅞	2⅝	2⅝	− ⅛
PanEC n	2.12	613	24⅛	23½	23⅝	− ½
ParkDrl		815	4⅜	4¼	4⅜	− ⅛
Penney	2 11	4859	49¾	47	47⅛	−3⅜
Pennzol	2.20 109	1620	78	75¼	75¼	−3⅜
PeopEn	1.52 10	279	17⅝	17⅜	17⅜	− ⅜
PepsiCo	.68 15	8712	36½	34⅜	35	−1⅛
Pfizer	2 14	17015	60⅛	56⅞	56⅞	−3⅛
PhelpD	.60 9	1881	42¼	41⅜	41¼	−1⅜
PhilaEl	2.20 7	15774	18⅜	16⅞	17⅛	−1⅛
PhilMr	3.60 11	8300	89¼	87½	87⅝	−2¼
PhilPet	.60 288	14450	18⅛	17⅜	17¼	−1⅛
Pilsbry	1.12 50	9597	41½	38⅜	39⅝	−2⅛
PitnyBw	.92 17	1233	45⅝	44⅛	44¼	−1⅜
Pittstn		1299	13½	13	13⅛	− ⅜
Polard s	.60 16	8590	32¼	30⅜	30⅞	−2
Portec		25	5¾	5¼	5¼	− ½
PortGC	1.96 9	248	22⅜	21⅞	22⅛	− ⅜
Primca	s1.60 8	2880	27½	25¾	26	−1⅜
ProctG	2.80 28	6136	81½	77⅛	77⅛	−4⅛
PSEG s	2 9	2966	23½	22¾	22¾	− ⅞
PugetP	1.76 9	45751	19¾	19⅜	19⅜	− ⅜

Q R

	PB	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
Qantel		4 155	1¼	1⅛	1¼	+ ⅛
QuakrO	1 18	2336	47¼	45½	46⅛	−2¼
Quantm	2.20 12	1622	93½	91¾	91¾	−2¼
RJR Nb	1.92 10	11135	51¾	50⅛	50⅜	−1⅜
RalsPur	1.50 13	1296	71⅜	69½	69⅞	−3¼
RangrO		82 1527	5⅞	5¾	5¾	− ⅛
Raythn	2 11	2163	68	67	67	−1⅜
ReadBt		498	2	1⅞	1⅞	− ⅛
RiteAid	.74 17	943	40	39	39	−1⅜
viRobins		387	25¾	25¼	25½	− ⅜
Rockwl	.72 7	5370	19⅝	18	18⅛	−1⅞
Rorer s	.20	876	33⅞	33	33⅛	−1
RoylD	6.32e 11	3772	123	120¼	120¼	−3⅜
Ryder	.56 13	1765	31	29¼	29½	−1⅜
Rymer	pf1.17	15	9	9	9	− ⅛

S T

	PB	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
SSMC	.19	496	29⅞	28⅜	28½	−1½
Sabine	.04	2978	23¼	23⅜	23⅜	− ⅛
Salomn	.64 25	7042	23⅛	21½	21½	−1½
SDieGs	2.60 10	730	32	31⅜	31⅜	− ¼
SJuanB	.40e 19	398	7⅜	7⅜	7⅜	− ⅜
SJuanR		111	13⅛	13⅜	13⅜	− ⅜
SFeSP s	.10 9	3586	16⅜	d15⅜	15⅜	− ⅜
SaraLee	1.20 15	2405	40	37½	38	−2
SchrPl	s1.20 18	3583	52½	50	50	−3
Schlmb	1.20 19	7415	37½	35¼	35¼	−2⅛
ScottP s	12	1936	38⅜	37⅛	37¼	−1⅜
SeaCnt	.25e 11	318	24⅛	22⅜	22⅜	−2
Seagrm	1.10 10	3868	54½	52½	52½	−2⅜
Sears	2 8	11274	35⅜	34	34¼	−2⅛
Shaklee	.80 11	239	20¼	20	20⅛	− ⅛
ShellT	4.65e 14	1497	81	78⅜	78⅜	−2⅞
Shrwin	.64 13	959	28⅛	27	27	−1⅛
Singer	26	41	49⅜	49¼	49⅜	
Smithln	8	1194	10⅛	9½	9⅝	− ⅜
SmkB s	1.84 12	3845	56⅛	53⅞	54	−2½
SnapOn	.76 18	970	38⅜	37⅜	38¼	− ⅛
SonyCp	.29e	1876	44½	43⅞	44	− ¼
SCalEd	2.38 9	4776	31⅜	30½	30⅝	− ⅞
SouthCo	2.14 12	2787	22⅞	22⅜	22½	− ½
SoRy pf	2.60	1	29	29	29	− ¼
SwBell	s2.48 10	4274	36⅜	35⅜	35⅜	−1⅛
Squibb	s1.60 19	4314	65	63⅜	63½	−2
StdPrd s	.80 10	145	27⅞	26⅞	26⅞	−1⅛
StanlWk	.88 15	700	30⅛	29½	29½	−1
Steego	.09t	96	4⅞	4¾	4⅞	
StoneC s	11	4090	32¼	30¾	31	−2
StorTch	14	7088	2	1⅞	1⅞	
SunCo	3 19	2400	61⅜	59½	59¾	−2
SunMn		1940	4⅛	3⅞	4	
Syntex s	1 15	5098	35⅜	34½	34⅝	− ⅞
TRW s	1.60 11	1838	47⅝	44¾	45	−3⅛
Tandy	.60 13	3244	43½	41⅜	41⅝	−2½
Tndycft	18	11	16⅛	16¼	16¼	− ⅛
Tektrnx	.60	265	26⅜	26	26	−1
Teldyn	4 8	337	335¼	328½	328¾	−7¼
Telex	10	95	49⅜	49⅛	49⅛	− ¼
Tenneco	3.04	3873	45⅛	44	44	−1¼
Texaco		20303	49¾	46⅞	46⅞	−2¾
TxInst s	.72 17	8536	53¾	50	51	−3⅛
Textrn s	1 8	7984	26¼	25⅛	25⅜	−1
Tigerln	11	1844	14⅜	14⅛	14⅛	− ⅜
Time	1 21	1903	91⅛	87¾	88⅜	−2¼
Timken	1.20 99	779	80	76¾	77¼	−1¼
Tonka		686	11⅜	11⅛	11⅛	− ⅜
TWA		162	29½	28½	28½	−1¼
TWA pf	2.25	105	17	16⅞	16⅞	− ⅛
Transm	1.84 6	1346	33¼	32¼	32¼	−1⅛
Traninc	2.28a	25	24⅞	24½	24⅝	− ⅜
TrnCda g	.68	59	12⅛	11⅞	11⅞	− ⅜
Transco	1.36	480	28¼	27⅜	27⅜	−1
Transcn		136	2¾	2⅝	2¾	
Travler	2.40 8	3454	35⅛	33½	33⅞	−1⅜
TriCon	4.68e	110	21⅛	21¼	21⅜	− ⅜
Trialn s	.12 15	542	28¾	28⅜	28½	− ½
TritnG s	3	143	15⅛	14⅞	14⅞	− ⅛
TritEng	.10b 13	240	18⅛	17⅜	17¾	− ¼

U V

	PB	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
UNCInc	.01e 14	2297	10⅜	9½	9½	− ⅜
USG	1.12b 9	5836	39	37	37	−2
USX	1.20 65	15690	33⅜	31¼	31⅜	−2⅜
UCarb	1.50 13	12417	23¾	22¾	22⅞	−1⅛
UnPac	2 13	2652	67⅜	64⅞	66	−2⅜
Unisys s	.92 11	10363	34¾	33¼	33⅜	−1⅜
Unisy	pf3.75	3662	63⅜	62	62⅛	−1⅞
UnBrnd	.60 17	10	47¼	47¼	47¼	
UtdMM		89	4⅜	4⅛	4⅛	− ⅛
USWest	3.52 10	x5299	52⅞	49⅞	51⅛	−2
UnTech	1.40 9	4408	40¾	39½	39⅞	−1⅜
Unocal	1 25	6590	39⅜	38¼	38¼	−1⅛
Upjohn	.72 18	8397	29⅜	28½	28⅝	−1½
Valero	29	2054	7⅜	6⅞	7	− ½
Varco		1186	5⅜	5⅜	5⅜	− ¼
Varian	.26	210	28	27	27	−1½
Varity	16	20501	3⅜	3¼	3½	− ⅛
Vornad	26	31	98	96½	96½	−1½

W X

	PB	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
Wainoc	.10e 5	90	6⅞	6⅜	6¾	− ¼
WalMt s	.16 25	10245	29⅛	27	28	−2
Walgrn	.60 19	1471	33⅜	31⅝	31½	−1⅛
WarnC	.56 17	8306	33⅜	32	32¼	−1⅛
WrnC	pf3.63	3099	61½	60¼	60½	
WarnrL	2.16 17	2087	74¾	72	72⅜	−2¾
Wendys	.24 147	3738	6⅛	5¾	5⅞	− ¼
WstctT g	.80 14	43	14½	14¼	14¼	− ⅜
WUnion		530	3½	3⅜	3½	
WstgE	1.72 10	5563	53¾	52	52⅛	−2⅜
Weyerh	1.50 12	2861	39¼	37½	38	−1⅛
viWhPit		1 452	11⅛	10⅜	11	− ⅜
viWhPit pf		z360	u32½	29½	32½	+4
Wilfred	.12 244	24	4⅞	4¾	4⅞	− ⅛
William	1.40 11	1427	30	29⅞	29⅞	− ⅞
Winnbg	.40 23	211	9¼	8⅞	8⅞	− ⅜
Witco	1.28 14	430	37½	36⅞	37	− ⅜
Wlwth s	1.64 13	13644	54¼	51¼	51¼	−3¼
Xerox	3 10	6759	55⅜	53½	54⅛	−1⅛
Xerox	pf4.13	8	49⅜	49	49⅜	+ ¼
ZenithE		2282	19⅝	18¾	18⅞	−1⅛
Zurnln s	.68 15	211	22½	21¾	21¾	− ⅞

OBLIGATIONS

TORONTO (PC) — La tendance était à la baisse, hier, dans le marché canadien des obligations.

Le court terme a cédé 20 cents. Le moyen terme, les titres des provinces et des sociétés ont abandonné trois quarts de point. Le long terme a perdu un point entier.

L'argent au jour le jour commandait un intérêt de 8.25 pour cent.

OPTIONS SUR L'OR

(Prix en devises américaines)

Series	Vol.	Int. en cours	Haut	Bas	Ferm.
aug 400p	50	1797	2.60	2.20	2.20
Aug 420p	72	1589	6.00	5.00	6.00
Aug 440	3	539	31.00	31.00	31.00
Aug 440p	97	1056	10.00	8.00	8.00
Aug 460p	10	668	16.00	16.00	16.00
Aug 480	24	1340	10.00	10.00	10.00
Aug 480p	4	675	30.00	30.00	30.00
Aug 500	61	1107	5.50	5.00	5.50
May 420p	120	3536	1.10	1.10	1.10
May 440	74	1693	17.50	16.50	17.50
May 440p	66	2156	5.90	3.50	3.50
May 460	15	2591	6.00	5.50	6.00
May 460p	307	1111	15.00	12.00	12.00
May 480	129	2126	1.30	1.10	1.30
May 480p	10	466	32.00	32.00	32.00
May 500	30	2956	1.00	.50	1.00
May 520	3	873	.60	.60	.60
Nov 440p	183	155	11.10	11.00	11.10
Nov 460	34	540	25.00	25.00	25.00
Nov 480p	5	116	33.00	33.00	33.00
Nov 500	6	110	10.50	10.00	10.50
Total	market:				1,303

Non transigées

Series	Int. en cours	Offre	Dem.
aug 400	50	62.00	67.00
Aug 420	82	45.00	49.00
Aug 460	1950	17.50	20.50
Aug 500p	106	44.00	49.00
Aug 520	983	3.00	4.00
Aug 520p	10	64.00	69.00
Aug 540	389	1.80	2.80
Aug 540p	0	84.00	89.00
May 400	33	55.00	60.00
May 400p	554	.40	1.00
May 420	341	36.00	39.00
May 500p	255	44.00	49.00
May 520p	0	64.00	69.00
May 540	605	.10	.60
May 540p	1	84.00	89.00
Nov 400	0	70.00	75.00
Nov 400p	185	4.00	5.50
Nov 420	1	54.00	56.00
Nov 420p	711	7.00	9.00
Nov 440	558	39.00	43.00
Nov 460p	102	17.00	20.00
Nov 480	296	18.00	21.00
Nov 500p	24	45.00	50.00
open	interest:		34,436

IOCC METAL OPTIONS
CANADA—EUROPE—AUSTRALIA
Distributed by The Canadian Press
APR. 14
Untraded (Closing Quotations)

Series	Op. Int.	Bid	Ask
PLATINUM			
dec 460	0	92.00	102.00
Dec 460p	0	.80	7.00
Dec 480	0	83.00	93.00
Dec 480p	0	5.50	11.50
Dec 500	0	68.00	78.00
Dec 500p	0	11.00	21.00
Dec 520	0	57.00	67.00
Dec 520p	0	18.00	28.00
Dec 540	0	43.00	53.00
Dec 540p	2	27.00	37.00
Jun 420	0	112.00	124.00
Jun 420p	0	0.00	3.50
Jun 440	0	92.00	102.00
Jun 440p	31	1.00	4.50
Jun 460	35	72.00	82.00
Jun 460p	0	2.00	5.00
Jun 480	21	59.00	69.00
Jun 480p	26	.50	6.00
Jun 500	60	44.00	54.00
Jun 500p	15	3.50	9.50
Jun 520	37	30.00	40.00
Jun 520p	20	9.00	15.00
Jun 540	24	19.00	25.00
Jun 540p	0	19.00	27.00
Jun 560	15	10.00	16.00
Jun 560p	0	23.00	33.00
Jun 580	3	5.00	11.00
Jun 580p	0	43.00	53.00
Jun 600	0	2.50	8.50
Jun 600p	0	63.00	73.00
Jun 620	30	2.00	6.00
Jun 620p	0	83.00	93.00
Jun 640	0	0.00	4.00
Jun 640p	0	103.00	113.00
Sep 420	0	117.00	127.00
Sep 420p	0	0.00	4.50
Sep 440	0	98.00	108.00
Sep 440p	0	4.00	5.00
Sep 460	0	83.00	93.00
Sep 460p	10	.50	6.00
Sep 480	0	72.00	82.00
Sep 480p	4	3.50	9.50
Sep 500	10	57.00	67.00
Sep 500p	0	8.00	14.00
Sep 520	2	45.00	55.00
Sep 520p	20	15.00	25.00
Sep 540	1	32.00	38.00
Sep 540p	43	23.00	33.00
open	interest:		409

TABLEAU DE BORD

			Mois précé.	Variation annuelle en %
EMPLOIS, REVENUS				
Gains moyens hebdomadaires ($)	nov.	450.89	451.90	—
Revenu du travail (millions $)	jan.	24,220.7	24,433.2	6.8
Personnes occupées (en millions)	mar.	12.00	11.94	4.29
Chômeurs	mar.	1,181,000	1,126,000	−15.5
INVENTAIRES				
Grands magasins (millions $)	jan.	3,748.9	4,030.7	−0.2
Appartenant aux fabricants (millions $)	jan.	34,845.3	34,252.6	4.4
Nouvelles commandes (millions $)	jan.	21,620.1	21,706.5	10.1
Commandes en carnet (millions $)	jan.	24,687.0	24,346.4	4.6
PRIX				
Prix à la consommation (1981 = 100)	fév.	141.3	140.8	4.1
Indice des prix des maisons neuves (1981 = 100)	fév.	124.9	123.6	10.3
Indice des prix des matières brutes (1981 = 100)	fév.	98.9	101.7	0.5
Matières brutes sauf combustibles	fév.	112.1	114.1	7.2
Prix de vente des produits industriels (1981 = 100)	fév.	125.5	126.3	4.3
			Cumulatif	
BÂTIMENT ET TRAVAUX PUBLICS				
Permis de bâtir (million $)	nov.	1,992.2	28,046.7	22.6
Mises en chantier dans les centres urbains (unités)	jan.	11,687	11,687	−18.0
ÉNERGIE				
Production de charbon (milliers de tonnes métriques)	jan.	6,192.	6,192	27.0
Production d'électricité (TW/h)	jan.	48.9	48.9	4.2
Production de gaz (millions de mètres cubes)	déc.	12,083.2	113,087.1	6.9
Raffinage du pétrole (millions de mètres cubes)	déc.	8.2	90.8	6.8
COMMERCE EXTÉRIEUR				
Exportations, base balance des paiements (Millions $)	jan.	9,955.3	9,955.3	6.5
Importations, base balance des paiements (millions $)	jan.	9,390.5	9,390.5	10.0
PRODUCTION				
Chargements ferroviaires (millions de tonnes)	fév.	22.1	43.9	3.4
Acier (lingots — milliers de tonnes métriques)	jan.	1,272.4	1,272.4	3.5
VENTES				
Ventes des grands magasins (millions $)	jan.	729.6	729.6	−5.4
Livraisons des fabricants (millions $)	jan.	21,279.4	21,279.4	8.7
Ventes de véhicules automobiles neufs (millions $)	fév.	1,730.6	3,224.2	13.9
Ventes au détail (millions $)	jan.	11,313.2	11,313.2	9.7

Les statistiques sont représentées en dollars courants et ne sont pas désaisonnalisées.
Source: ***Statistique Canada.***

L'ACTUALITE BOURSIERE

OPTIONS

TRANS-CANADA TRANSIGEES

Suite de la page 18

Jn $100	P	35	55	45	40	40
102½		220	245	225	40	63
102½	P	95	120	105	44	228
$105		95	120	100	40	208
107½		35	60	45	7	46
107½	P	410	435	415	20	55
Sp 107½		100	120	100	40	170
Cda 10.25 Jun 92	C	103¼	Opt Vol			1140
Ap $90		$13	$14	13¼	40	
$103		15	40	30	100	660
$103	P	5	20	15	1000	1500
Cda 9.5 Oct 01	C	98¼	Opt Vol			728
Ap $80		17¾	18¾	18¼	100	10
$97½		80	105	85	25	276
$97½	P	5	15	10	145	604
$100		10	15	10	5	634
$100	P	160	185	155	38	322
102½	P	410	435	440	4	47
My $97½		125	150	150	4	158
$97½	P	70	90	80	20	210
$100		50	60	50	89	647
$100	P	205	230	210	8	352
Jn $95		355	380	350	9	337
$95	P	40	50	55	20	1134
$97½		180	205	205	9	54
$97½	P	120	135	130	117	417
$100		80	90	80	35	722
$100	P	260	285	270	50	293
102½		20	35	35	2	326
Sp $95	P	115	130	130	3	460
$97½	P	200	225	210	10	159
$100		140	165	140	10	470
$100	P	345	370	355	4	209
102½		75	100	75	1	391
Dc $100	P	420	445	435	20	45
Cda 9.75 Oct 97	C	100⅞	Opt Vol			197
Ap $100		75	100	65	70	125
$100	P	10	25	10	15	15
$102	P	115	140	135	12	18
My $102	P	190	215	210	60	405
Sp $102	P	325	350	335	20	60
$104	P	450	490	460	20	100

Total contract volume 29789
Total open interest 464151

LE DOLLAR CANADIEN

TORONTO (PC) — Le dollar américain a clôturé, hier, en baisse de 28-100 et cotait $1.2359 contre la devise canadienne. La livre sterling a monté de 3 90-100 à $2.3140.

Par rapport à la devise US, le dollar canadien a gagné 18-100 à $0.8091 et le sterling 3 35-100 à $1.8725.

MONTREAL (PC) — La position des trois indices Raymond, Chabot, à la fermeture de la Bourse de Montréal, hier, se situait ainsi:

Réa (XRC): 1312.60
Services (XRS): 1240.02
Manufacturières (XRM): 1419.64

DIVIDENDES

Algoma Steel Corporation, 8 pc, priv., série A: 50 cents; payable le 1er juin aux actionnaires inscrits le 25 avr.

Alberta Energy Co. Ltd, ord.: 30 cents, annuel; 24 juin, 30 mai.

Hayes-Dana Inc., ord.: 11 cents; 30 juin, 2 juin.

Simcoe Erie Investors, ord.: 4.5 cents; 30 avr., 20 avr.

BENEFICES

Norcen Energy Resources, exercice clos le 31 déc.: 1987, $99.2 millions ou $1.60 par action; 1986, $50 millions ou 64 cents par action.

Teledyne Canada, trimestre clos 31 mars: 1988, $754,000 ou 35 cents; 1987, $637,000 ou 29 cents.

Peoples Jewellers Ltd, semestre clos 27 fév.: 1988, $30,812,000 ou $2.97; 1987, $18,551,000 ou $1.93.

TAUX D'INTÉRÊT

Tableau comparatif des taux d'intérêts sur les DÉPÔTS GARANTIS

Institutions financières	Court terme: Dépôt min. ($)	À demande 30-59 jrs	60-89 jrs	90-119 jrs	120-179 jrs	180-364 jrs	Long terme: Dépôt min. ($)	1 an annuel	2 ans annuel	3 ans annuel	4 ans annuel	5 ans annuel
Banques												
Banco Central Can.	5,000	6	6	6	6	6¼	500	7¼	—	—	—	—
Commer. Italienne	5,000	5¾	5¾	5¾	5¾	6	1,000	8½	9	9¼	9½	9¾
Laurentienne	5,000	5¾	5¾	5¾	5¾	6	1,000	8½	9	9¼	9½	9¾
Montréal	5,000	5¾	5¾	5¾	5¾	6	1,000	8½	9	9¼	9½	9¾
Nationale	5,000	5¾	5¾	5¾	5¾	6	1,000	8½	9	9¼	9½	9¾
Nouvelle-Écosse	5,000	5¾	5¾	5¾	5¾	6	1,000	8½	9	9¼	9½	9¾
Royale	5,000	5¾	5¾	5¾	5¾	6	1,000	8½	9	9¼	9½	9¾
Toronto-Dom.	5,000	5¾	5¾	5¾	5¾	6½	1,000	8½	9	9¼	9½	9¾
Caisses Étab.	1,000	6¼	6¼	6¾	7	7½	1,000	8½	9	9¼	9½	9¾
Caisse Pop. Mtl*	5,000	6	6	6¼	6¼	6¾	1,000	8½	9	9¼	9½	9¾
Caisse Pop. Qbc*	3,000	6	6	6½	6¾	7	1,000	8½	9	9¼	9½	9¾
Soc Entraide éco.	5,000	5¾	6	6¼	—	6¾	500	8½	9	9¼	9½	9¾
Fiducies												
Canada Trust	5,000	6¼	6½	6¾	7	7¼	1,000	8½	9	9¼	9½	9¾
Fiducie Guardian	5,000	7¼	7¼	7½	7½	7¾	500	8½	9	9¼	9½	9¾
Fiducie Québec	5,000	6¼	6½	6¾	7¼	7¾	1,000	8½	9	9¼	9½	9¾
First City Trust	5,000	7	7	7¼	7¼	7½	1,000	8¾	9	9¼	9½	9¾
Guaranty Trust	5,000	6¼	6½	6¾	7	7¼	1,000	8½	9	9¼	9½	9¾
La Métropolitaine	5,000	7¼	7¼	7½	7½	7¾	1,000	8⅝	9⅛	9⅜	9⅝	9⅞
Montréal Trust	5,000	6¼	6½	6¾	7	7¼	1,000	8½	9	9¼	9½	9¾
Prêt et Revenu	5,000	6½	6¾	7	7¼	7½	500	8¾	9¼	9¼	9½	9¾
Soc Nat. Fid.	2,000	6¾	7	7¼	7¼	7½	500	8½	9	9¼	9½	9¾
Trust Financial	5,000	7⅜	7½	7⅝	7¾	7⅞	500	8½	9	9¼	9½	9¾
Trust Général	5,000	6¼	6½	6¾	7	7¼	1,000	8½	9	9¼	9½	9¾
Trust Laurentienne	5,000	6⅞	6⅞	7	7	7¼	1,000	8½	9	9⅜	9½	9¾
Trust Morgan	5,000	5¾	6½	6¾	7	7	500	8¼	nd	nd	nd	nd
Trust National	5,000	7¼	7½	7½	7½	7½	500	8⅔	9⅛	9⅓	9⅔	10
Trust Royal	5,000	6¼	6½	6¾	7	7¼	1,000	8½	9	9¼	9½	9¾

Compilation **Fiducie du Québec** —12 avril 1988 * Taux recommandés par les Fédérations des caisses populaires Desjardins de Montréal, de l'Ouest-du-Québec, et de Québec.
Taux sujet à changements sans préavis.

Tableau comparatif des TAUX HYPOTHÉCAIRES et de PRÊTS PERSONNELS

Institutions financières	Unifamilial Duplex/Triplex				Multilogement				Semi-commercial et commercial				Prêts personnels
	1 an	2 ans	3 ans	5 ans	1 an	2 ans	3 ans	5 ans	1 an	2 ans	3 ans	5 ans	
Banques													
Commerce	9¾	10¼	10½	11	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	11¼
Laurentienne	9¾	10¼	10½	11	9¾	10¼	10½	11	9¾	10¼	10¾	11¼	11¼
Montréal	9¾	10¼	10½	11	—	—	10½	11	—	—	—	—	11¼
Nationale	9¾	10¼	10½	11	9¾	10¼	10½	11	—	—	—	—	11½
Nouvelle-Écosse	9¾	10¼	10½	11	9¾	10¼	10½	11	n/d	n/d	n/d	n/d	10½
Royale	9¾	10¼	10½	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Toronto-Dominion	9¾	10¼	10½	11	9¾	10¼	10½	11	10¼	10¾	11	11½	n/d
Commer. italienne	9¾	10¼	10½	11	10¾	11¼	11½	12	10¾	11¼	11½	12	12
Caisses Étab.	9¾	10¼	10½	11	10	10½	10¾	11¼	10	10½	10¾	11¼	11
Caisses pop. Mtl.*	9¾	10¼	10½	11	10	10½	10¾	11¼	10½	n/d	n/d	n/d	11¼
Caisses pop. Qbc.*	9¾	10¼	10½	11	10	10½	10¾	11¼	10	10½	10¾	11¼	10¼
Soc. Entraide éco.	10	10½	10¾	n/d	10¼	10¾	11	n/d	—	—	—	—	11¼
Fiducies													
Canada Trust	9¾	10¼	10½	11	9¾	10¼	10½	11	9¾	10¼	10½	11	12½
Fiducie Guardian	9¾	10¼	10½	11	9¾	10¼	10½	11	n/d	n/d	n/d	n/d	—
Fiducie Québec	9¾	10¼	10½	11	9¾	10¼	10½	11	9¾	10¼	10½	11	—
First City	—	—	—	—	—	—	—	—	10¼	—	10¾	11¼	—
Guaranty Trust	9¾	10¼	10½	11	9¾	10¼	10½	11	9¾	10¼	10½	11	10¼
Laurentienne	9¾	10¼	10½	11	9¾	10¼	10½	11	9¾	10¼	10½	11	—
La Métropolitaine	—	—	—	—	9¾	—	10½	11	9¾	—	10½	10¾	—
Montréal Trust	9¾	10¼	10½	11	9¾	10¼	10½	11	9¾	10¼	10½	11	—
Prêt et Revenu	9¾	10¼	10½	11	9¾	10¼	10½	11	n/d	n/d	n/d	n/d	—
Soc. Nat. Fiducie	9¾	10¼	10½	11	9¾	10¼	10½	11	n/d	n/d	n/d	n/d	—
Trust Général	9¾	10¼	10½	11	9¾	10¼	10½	11	10	10½	10¾	11¼	—
Trust National	9¾	10½	10¾	11¼	9¾	10½	10¾	11¼	10	10¾	11	11½	9¾
Trust Royal	9¾	10¼	10½	11	9¾	10¼	10½	11	9¾	10¼	10½	11	10

Compilation **Fiducie du Québec** — 12 avril 1988 * Taux recommandés par les Fédérations des caisses populaires Desjardins de Montréal, de l'Ouest-du-Québec et de Québec.
Taux sujets à changements sans préavis

LES ANNONCES CLASSEES
286-1200

■ Propriétés à vendre 101

STE-MARTHE VAUDREUIL
Maison neuve, 2 étages, 3 chambres, 1½ s. bain, s. lavage, grande cuisine, grand salon, s. dîner. Garage. Taxes basses.
$95,000.
514-459-4263

16-4-88

■ Propriétés à vendre 101

****
À L'ILE BIZARD
2426-4848 QUÉBEC INC.
Maison neuve style moderne, très ensoleillé et clair, visite libre ou sur rendez-vous, samedi et dimanche 13h à 16h30. 487, Croissant Boyer. 626-8302
****

274 DE L'ÉPÉE, Outremont, cottage impeccable, 4 c.c., s/sol fini par le propriétaire. $325,000. 271-9067.

A AHUNTSIC, magnifique triplex, rue Dudomaine, garage, foyer, faut voir. Lison Dubreuil, 374-9250, RE/MAX Alliance crtr.

A CARTIERVILLE: Duplex luxueux, style château. 5½ - 7½, serre, 3 c.c., tourbillon, foyer, 2 s.bain, terrain 53 X 119'. $265,000. **331-5291 — 331-7739**

A DEUX PAS D'OUTREMONT
Waverly/Bernard, cottage 2 étages, 8½ pièces, beau terrain. $137,000. Pas d'agent. **277-5446.**

A VAL-DAVID Le Boisé Val-David, nouveau développement, maison modèle unifamiliale à visiter, 3 salles de bain, 2 foyers, 1 acre de terrain, vue panoramique, près pente de ski, piscine et tennis, système central de sécurité, aspirateur et intercom, garage et terrassement. A partir de $169,000. Tél Montréal 728-4557. Projet 819-322-7911, 819-322-2041.

A VARENNES, joli cottage 1½ an, avec garage 14 X 26 chauffé, 3 chambres, 2 s/bain, terrain 7,000. pi.ca., $112,000. 652-2554.

AHUNTSIC, luxueux triplex, secteur de choix, près Claude Robillard, bon revenu. Carmen Lambert 582-0022, 582-1101.

ANJOU
Split level dét., 4 niveaux, 9 pièces, 4 c.c., 2 s.bain, foyer de pierre, thermopompe, garage, système d'alarme, tout rénové, très propre, bien situé. $199,000. **351-9249**

AU BORD du Richelieu, à St-Hilaire, bungalow 7 pièces, foyer, grand terrain, $142,000. Imm. Accès, Aline Levasseur. 464-4578.

BLAINVILLE 2 triplex semi-détaché, construction 87, 1 X 5½, 1 X 4½, 1 X 3½, chacun, brique et aluminium, près de tous les services, revenus annuel 88: $16,860, chacun, prix réduit, inf. M. Roy: 437-0982 agent s'abstenir s.v.p.

BOISBRIAND, 1987, tout briques, 9 pces, garage double, beaucoup d'extra, terrain 7,500 pi.ca., accepte balance hypothèque, FAUT VOIR! $149,900. 437-3521.

BORD DE L'EAU: L-D-R. Bungalow, 8 pièces, 32 X 72', terrain 74 X 250', vue magnifique. Revenus s-sol: $5,500. Possibilité: bureau d'affaires. Prix: $395,000. **687-3331**

BOUCHERVILLE, cottage de prestige face au golf, 4 chambres, disp. au choix, $295,000., pas d'agent, 641-0303.

C.D.N.: Nouveau sur le marché. Duplex dét., spacieux, très clair, r-d-c., rénové, occupation double pour juillet. $325,000. L. Noulard, **382-8000 332-1364** Trust général Crtr.

CANTONS DE MAGOG, 250', face à l'eau, maison luxueuse avec garage triple, remise, boat house, tennis, 1½ acre de terrain environ.
François: (514)378-9093
Denise: (514)843-7392.

CARTIERVILLE duplex + bachelor, neuf, près hôpital, pont et autoroute, 335-2757.

COTTAGE 24 X 45, 4 c.c., foyer, céramique, garage, bachelor, intérêt 9 ¼ %. Madeleine Paré 495-2625 et José Addesso 721-7342 Century 21 Imperial Inc. crtr. 725-9184.

COTTAGE, semi-détaché, quartier Rosemont, avec piscine, $225,000., 256-4801.

DÉZERY 2363, près métro Préfontaine, 2 X 5½, 1 X 3½, bas libre en juillet, prix $143,000. 498-1483 vente par le propriétaire.

DRUMMONDVILLE 2565, rue Cardin, duplex neuf, 2 X 5½, sous-sol. Inf:1(819)395-2351.

DUVERNAY: BUNGALOW 5½.
Revenus bachelor: $400. Foyer, particulier. $119,000. **663-2429**

L.D.R., split-level, 12 appartements, comprenant logement 3½, r.d.c., pour professionnels ou location. 663-7139.

LAURENTIDES: Maison hiver/été. 3 chambres, s-sol fini, foyer, 5 arpents.
1-439-6058

LAC BROME, KNOWLTON
BORD DU LAC
125 pi de façade. Vue panoramique, face au coucher de soleil. Éloignée route principale, Fischer's Point. Entièrement rénovée et meublée, baie vitrée, foyer, puits de lumière, 2 chambres. Sous-sol semi-fini. Occupation immédiate. $290,000. Rés: 769-7315, bur: 646-2900.

■ Propriétés à vendre 101

GASPÉSIE: CAPLAN. Maison 2 étages, 9 pièces, chauffage électrique et bois, solarium, grange, terrain 340 X 155 pi. Prix: $45,000., à discuter.
1-418-388-2109

ILE BIZARD, luxueux cottage neuf, grand 7½, $169,000., à discuter 626-8881.

ILE D'ORLÉANS, maison-chalet, 4½, belle vue sur le fleuve, $42,000. (418)622-5026.

LONGUEUIL (VIEUX) Rue Victoria, cottage victorien rénové, 11 pièces, 4 chambres, terrain 12,000 pi.ca. Vente privée. $350,000. 679-5549.

LONGUEUIL Prestigieux duplex, au coeur du Vieux Longueuil, 2 log. libre à l'acheteur, immense terrain, piscine creusée, impeccable. L. Rhéaume 646-6212, 656-7273. Imm. Trans-Action Nova crtr.

LORRAINE, cottage dét. modèle georgien, terrain boisé sans voisin, 3 c.c. H. Plante. Century 21, Les Imm. Clef d'Or Inc. 682-2121.

LORRAINE, luxueux cottage neuf, rue Val d'Ajol, directement du constructeur. 430-2512.

MAISON 1979, 7½, 8 arpents, 20 min de Orford et Bromont, vente urgente, prix très spécial, (514)548-2718.

MIRABEL St-Augustin, maison neuve 4½ pièces, style moderne, sous-sol fini, terrain 7,000 pi.ca., services payés. Aussi, 15432, rue St-Augustin, gros cottage, 5 chambres, 2 s/bain, terrain 85' X 130', chauffage, eau chaude. Prix $110,000. Pas d'agent. Soir 475-8823, jour 475-8665.

MONTRÉAL-NORD 5231 Perras, bungalow, garage, s/sol, foyer, 4 c.c., 2 s/bain, piscine creusée, système d'alarme. $215,000. 326-2828.

PRÈS PARC MARQUETTE métro Fabre, duplex très tranquille, haut, 5½, chauffé, $585. avant 21h. 695-9565.

R.D.P. cottage luxueux, 3 chambres, foyer, garage, céramique, $143,000. Agent s'abstenir. 648-7961.

REPENTIGNY, bungalow 3 c.c., s.s. fini, piscine, cabanon, taxe, $1,085. Prix $86,500. 585-7436.

REPENTIGNY: BUNGALOW entièrement rénové, foyer, grand terrain paysager, taxes basses. Libre immédiatement. $113,500. **352-1203**

ROSEMONT: Beau duplex + garage. prop. occupant 2 X 5½, s-sol 7' béton. Toiture, plomberie et comptoirs cuisines refaient à neuf, planchers bois franc, près métro et services. Particulier. S.V.P. pas d'agents. **725-1362**

SOREL SUD, bungalow, terrain 65 X 125, remise 12 X 20, s/sol fini, piscine 24 pi, $63,500. 1-742-3381.

ST-BRUNO, 1785, rue Montpellier, rue la plus recherchée, style méditéranéen, 10 pièces, 2 garages, piscine, excellente condition, réduit à $256,000. Faut vendre! 653-6117.

ST-JUSTIN, maison, 2 garages: un garage 40 X 75 pour atelier de toutes sortes, un garage pour voiture, terrain 160 arpents de long par 2 de large, vente par obligation.
1-819-227-4455
228-4707 (soir).

ST-LÉONARD: DUPLEX, avec grand 3½ neuf au s-sol, $220,000. 7462 De Vittel. **722-9054 — 255-8043**

ST-LOUIS DE TERREBONNE: Split neuf, 6 c.c., toit cathédrale, tourbillon, garage. $146,000. **471-2280**

ST-LUC, bungalow 78, 24 X 62, terrain 21,525 pi.ca, à 15 min pont Champlain. $102,900. 1-348-5638.

VALCOURT, bungalow 30 X 40, pierres des champs/briques, 1985, planchers, portes et armoires en chêne, $160,000. ou échangerais. Appelez au 646-9199.

STE-DOROTHÉE
Luxueux triplex neuf, foyer, investisseurs, $198,500., 689-1009.

STE-ROSE, Champfleury, split level, 1988, foyer, garage, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain. Pas d'agent. 388-2413, 625-4625.

SUPERBE MANOIR
Victorien, entièrement restauré, 4 grandes chambres, 2 superbes s.bain, cuisine, s.dîner, s.séjour, parloir, chapelle et immense s.jeux. Idéal pour commerce "Bed & Breakfast" coucher & déjeuner ou autre. Occup. immédiate. A vendre ou à louer. M. Besner
(514)766-8460

TÉTREAULTVILLE, rue Paul Pau, duplex 2 X 4½ avec sous-sol fini, garage, grande cour, avec remise. (pas d'agent) 352-1781.

UN ENDROIT RÊVÉ, DE CALME
Et de repos en Estrie. Écoutez sans faute le message enregistré:
527-4417

■ Condos à louer 121

■ Propriétés à vendre 101

STE-AGATHE-DES-MONTS Maison spacieuse, impeccable et de qualité supérieure. 2 étages sur le lac Byette. Pas d'agent. $250,000. J.C. Lacasse
514-697-0047.

VERDUN QUADRUPLEX
4 X 3½, rénové, $130,000.
735-2759, 486-0204

VILLERAY, 8246 Drolet, co-propriété dans triplex dét., 1er ét., 7½ rénové, $125,000., 2ème ét., 7½ rénové, $115,000, rénové au goût de l'acheteur. Pas d'agent. Tél: 270-6185, 288-6855, 526-3622 (jour).

VIMONT, triplex avec 1 bachelor en plus, 6½ libre 1er juillet, $174,900. négociable. Réal 321-1970.

WESTMOUNT 8 Weredale Park. Authentique maison victorienne détachée, rénovée, 10 pces magnifiques, 6 c.c., 3½ s./b., 3 cheminées. Près Westmount Square. $495,000. 989-5062.

■ Propriétés à louer 105

AHUNTSIC: Cottage semi-dét., 7 pcs, cuisine rénov., entrée voiture, piscine h-terre, nombreux rangements. $1,200-/mois **381-2109**, entre 14h.-21h.

BROSSARD $625./mois, La Prairie $675./mois occupation 1er juillet. 443-1738 ou 632-2147.

LAVAL, CHOMEDEY: Sur l'île Paton. Maison de prestige, au bord de l'eau, 8½, garage double, s-sol fini, ménage fait à neuf. **686-0011 — 686-0012**

ST-EUSTACHE: Maison neuve à louer. 2 salles de bain, 3 chambres, grande cour, $775./mois.
Grand 6½, sous-sol fini, $725./mois.
1-429-2206

ST-FRANÇOIS, Laval, cottage 86 jumelé, 3 c.c., garage, 1er juillet, $645. 665-2637, 665-6788.

■ Propriétés demandées 109

RECHERCHE propriétés luxueuses, pour hautes personnalités, Guy Allaire 382-0940. RE/MAX Ambiance Inc. crtr. 389-5019.

■ Propriétés à revenus à vendre 113

EDIFICE À LOGEMENTS: 9 log. 2 bureaux commerciaux. Occup. complète. Revenus: $50,000. **1(819)623-6832**

ESTRIE, SHERBROOKE (19 log.)
Électrique, construction 15 ans, balcons, intercom. Revenus: $70,000. Dépenses: $20,000. Prix: $485,000.
1-819-864-9050

FACE PARC Lafontaine. 5 logements, s/sol, terrain, idéal pour bureau, clinique, etc. 735-6039.

LONGUEUIL, triplex neuf à vendre ou à louer, luxueux, insonorisé, alarme. 6½: $690. 5½: $590. 4½: $485. Près de Pratt & Witney, 651-6490, 647-6175, 647-4565.

N.D.G., 6.5 fois les revenus, 45 X 2½ meublés, bon financement, comptant $200,000. Prix ferme $1,100,000. Appelez 632-2897.

N.D.G., duplex, 4½, 5½, garage, occupation double, comptant $35,000., prix $159,000. 481-3762.

P.A.T.: SUPERBE 4 X 4½, électrique, attaché. Revenus: $14,400, petit comptant. Occasion d'affaires.
E. Desjeans, **498-2349** Mtl. Trust Crtr.

PAPINEAU 1 commerce, 2 X 6½, 1 bachelor, garage, électrique, revenus $24,500. — $230,000.00 — 727-9114.

PARC LAFONTAINE duplex + coach house, 3 logements, revenus juillet 88: $14,040. excluant (1) propriétaire occupant, rénovés à 85%, stationnement intérieur, jardin de fleurs, 2 poêles à bois, agent s'abstenir. $280,000. Sur rendez-vous **522-5433.**

RUE ST-HUBERT, bâtisse à revenu, pierre grise, revenu $67,000. Valentin Bolsterli, Century 21 Royal, 487-0221, 481-5341.

■ Copropriétés à vendre 118

HULL, penthouse, copropriété, saine gestion, secteur de choix, sécurité maximum, 2 s/bain complètes, 5 électroménagers, 6 pces, stat. int., espace rangement et autres avantages, (819)776-1263.

PLATEAU 3924 Henri-Julien, coprop. 5 ½, super rénové, boiseries originales, patio, foyer, système d'alarme. Jour: 875-9911, soir, w-end: 844-3717.

■ Condos à louer 121

VIEUX-MTL, luxueux 4½, grand et très éclairé, condo de coin, foyer, vue sur le fleuve, dans bâtisse neuve avec garage intérieur, prêt pour le 15 avril, $1,200. 252-3642 ou 324-4582 (après 19h et fin de sem).

■ Condos à louer 121

ÎLE PÂTON, LAVAL
PROMENADE DES ÎLES
3½, 4½, 5½
Appartements de grand luxe — Choisissez vous-même vos coloris de tapis, de carreaux et granit, bord de l'eau, marina, tennis, piscines intérieure et extérieure, salle d'exercice, climatisation, chauffage, cuisinière / réfrigérateur / lave-vaisselle. Dépanneur, nettoyeur, salon de coiffure. Prix à partir de 585$/mois.
Inf. 687-1622

18-4-88

■ Condos à louer 121

750, PL. FORTIER: Gr. 4½ luxe, chauf. $800. Piscine, b.tourbillon, garage int., mur/mur. Près services **336-5548**

ANJOU 3 chambres, 2 s/bain, secteur recherché, faut voir, après 18h. 353-4702.

BOIS DE BOULOGNE, condo neuf 3½ ensoleillé, incluant 2 garages, après 18h. 353-4702.

ILE DES SOEURS, site privilégié. Luxueux 3½ neuf avec terrasse et balcon boudoir, foyer et climatisation, belle s/bain et douche, garage intérieur, $900./mois, occ. 1er juin, 272-8641 jour, 284-1788 soir.

LONGUEUIL Condo à louer. 4½, situé près de l'hôpital Pierre-Boucher, palais de justice, face à la base de plein air. $975./mois. Informations:
Mme Marcil: 646-6550.

LONGUEUIL, luxueux 4½, vue fleuve, garage intérieur, passerelle métro, $750./mois. Libre immédiatement. 651-3552, 670-9196 (9h à 17h).

ST-DONAT, MONT GARCEAU: Mois ou saison, $750. tout compris, de 4 à 6 personnes. Accès au Lac Blanc.
629-0175

■ Condos à vendre 122

A CÔTE-DES-NEIGES grand 4½ fermé, près métro, hôpital, UdeM., hypothèque flexible. $72,000. Visite libre sam. et dim. de 14h à 16h. 376-1401.

ADAM: Condo construction 1984, dernier étage, très tranquille, proximité métro et autoroute centre-ville, grand 4½, salle à dîner/salon aire ouverte, plancher bois franc et foyer, 2 chambres, tapis mur-à-mur + salle de lavage. $79,900 ferme. Pour rendez-vous: 523-5075 (agent s'abstenir).

AHUNTSIC, condo, 3 chambres à coucher, foyer, garage, à 2 pas du métro et du centre Claude Robillard, libre immédiatement. Carmen Lambert 582-0022, 582-1101.

BROSSARD S., magnifique condo, maison de ville, unité de coin, 8 pièces, 3 chambres, 2 s/bain, plus 2 salles d'eau, foyer, 2 garages intérieurs, stationnement extérieur, piscine, tennis. Taxes, frais de condo $240./mois, $155,000. négociable, occupation juillet, août 88, Agent s'abstenir. M. Gaillard, bur: 483-1950, soir: 671-8644.

BROSSARD
Bord du fleuve, condo neuf très luxueux, 1,600 pi.ca., 4½, plusieurs extra. $160,000. Vendu par propriétaire.
866-0295 (après 18h.),
672-7473, 443-4410.

CENTRE-VILLE Sherbrooke o. dernier étage, vue cour n/o, design luxueux, puits de lumière, grand living, air. cl. balcon, garage. $182,000. pas d'agent.
287-0815.

CENTRE-VILLE, condo vente préconstruction, 4½, 5½, avec foyer et garage, pas d'agent, M. Leduc, appeler entre 8h30 et 17h30.
845-9624.

■ Condos à vendre 122

CENTRE-VILLE: Condo 83, 2 chambres, avec balcon, à proximité métro Sherbrooke et Berri. Frais condo: $30./mois, $76,900. Après 19h. ou fin de semaine: 678-4943.

CONDO LAC BROME (Knowlton)
Luxueux condo à 2 étages, 2 c.c., plus s/sol, foyer, 2 s/bain, sur lac, piscine, tennis, Lisette,
652-3395, 499-5140.

LES FLORALIES: Rue Notre-Dame. Condo avec mezzanine, terrasse et porte patio, ensoleillé, 2 c.c., dont 1 avec porte patio et terrasse. Foyer, garage chauffé, acheteur sérieux seulement. $139,000. pas d'agent.
Soir: 1-438-7836. Jour: 1-224-7909

MONTRÉAL, condos neufs, 4½, foyer, stationnement, près du stade, $88,500. pour juillet 464-3701.

OUTREMONT, condominium impeccable, $198,000. 6½ très éclairé, vue sur la montagne. VISITE LIBRE DIMANCHE 13h30 à 16h. 1485 BERNARD app16, 271-1965 après 17h30.

OUTREMONT: "CLOS ST-BERNARD"
Prestigieux 3 c.c. Dernière chance avant l'agent. **272-5077**

R.D.P. Condo, 1987, 4½ + mezzanine. Foyer, garage. Vente par propriétaire. Michel Simard:
843-3593, jour. 329-1330, soir.

R.D.P. condo 4½, mezzanine terrasse, stores-fixture-appareils ménagers, plus extra, très ensoleillé, $106,500. 322-2522.

ST-HUBERT: Condos neufs 4½
Très grands, luxueux. Prix à partir de $53,000. **Inf: 676-8266**

ST-LAURENT, condominium, const. 88, 2 chambres, 2 s/bain, s/manger, garage, tapis mur à mur, sauna, vendre ou louer, 748-1504.

■ Chalets à louer 125

4 CHALETS: entièrement équipés
Et hivernisés. A la journée, semaine ou mois. 65 milles au nord de Hull. 15 milles du Mont Ste-Marie. Ouvert à l'année. Chalet Jean-Paul, Gracefield, Québec, J0X 1W0. **819-463-2531.**
Dépliant sur demande.

LAC QUENOUILLE, pour saison, 3 c.c., droit au lac, vue superbe, (819)326-1066.

STE-ANNE DE LA PÉRADE: Endroit tranquille, plage magnifique.
Semaine — Mois — Saison.
418-873-2566, w-end: 418-325-2150

VACANCES EN GASPÉSIE
Maison à louer: sem. - mois, située près Percé. Inf:**418-689-2480**

VAL MORIN: Près du Lac Alverna et sur les pentes de ski de Belle Neige, chalet meublé, très confortable, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, laveuse/sécheuse, 1er mai 88 au 31 octobre 88: $2,800., 1er nov 88 au 1er mai 89: $4,500., jour:(514)455-7914, soir:(514)455-6330.

■ Chalets à louer 125

A STE-ANNE Des Lacs, tout équipé, 1,000 pi. petit lac, baignade, 3 chambres à coucher, mai à sept. 1-224-2701, 1-224-5689, 388-0966.

BROMONT: 45 min. Mtl. Bord lac, 3 c.c., chaloupe, pédalo, planche, pêche, jardinage. 1er. mai au 1er. oct. **$4,000. 671-4795**

ST-SAUVEUR au pied du Mont Habitant, maison mobile, toute meublée, 3 chambres, 1er mai au 1er oct. 227-1175, fin sem. Sur semaine après 18h 429-7215.

■ Chalets à vendre 129

A ST-ALEXIS DES MONTS
Cté. Maskinongé. Maison à vendre, 26 X 40, à l'entrée du village, construite depuis 5 ans, peut faire 2 logements. 13 pièces, trottoir en Pavé-Unis, paysager par professionnel, piscine creusée 16 X 32, garage 30 X 30 porte électrique, remise 10 X 12, terrain 550 X 350. Prix demandé: $125,000. après 18h. sur sem et fin de sem. En tout temps, demandez Daniel, propriétaire.
819-265-2711

GRAND LAC BROMPTON
Chalet spacieux, 250 pi. sur le lac. 115,000 pi.ca., env. vue panoramique, grève sablonneuse. Prix: $190,000. Acheteur sérieux seulement.
(819)845-2685 — (819)845-4284
(819)845-2175

ORFORD - CHERIBOURG
Série 200 redécoré et meublé, grand terrain. (514)769-2859.

PETIT LAC BROMPTON
Maison luxueuse, 6 pièces, bord de l'eau. $135,000. négociable.
1-819-846-3293.

ST-CALIXTE chalet avec 3 terrains.
2385 Route 335
Offre raisonnable acceptée 678-6313.

VAL DAVID Chalet suisse, 4 c.c., 2 s./b., 2 foyers, chauffage élect., terrain boisé 25,000 p.c., $500/an. Sans intermédiaire. $80,000. Appeler sur sem.: 342-2888, sam./dim.: (819)322-7166.

■ Chalets demandés 133

CANTONS DE L'EST Gens soigneux cherchent chalet confortable, propre, équipé, 3 c.c., près lac. Saison ou juillet/août. Tél. soir: 484-7198.

■ Maisons de campagne à louer 137

SUTTON: Maison en haute montagne, 360 acres de terrain, étang, sentier pédestre, jardin. Libre 1er. mai.
1-538-3976 — 1-538-7380

■ Maisons de campagne à vendre 141

MAISON DE CAMPAGNE, 6 pièces, endroit tranquille, libre immédiatement, dans les Cantons de Shipton, prix demandé: $32,500. pour Inf: 1(819)839-3330.

■ Maisons de campagne à vendre 141

ST-OURS: Mignonne 4 saisons, bord de l'eau, paisible, Jenn-Air, Frigo, lav-/séch., etc... $52,000. **521-2838**

VAL DAVID
A 5 min. du village. Jolie propriété, 3 c.c., salon avec foyer, intérieur chaleureux, en pin. Entrée asphaltée, cour clôturée, remise extérieure. Taxes: $450., chauffage annuel: $800. Entrée mini-lav./séch. $65,000. ferme.
1-819-326-6121

■ Terres, fermes à vendre 145

2 PLANTATIONS: 325 acres, sapins cultivés 1 à 8 pi., 125 acres sapins cultivés et pins, Notre-Dame de Lourdes, (819)758-4479 ou (819)752-6111.

A ST-ROBERT, près Sorel, 87 arp., dont 72 arpents en culture et 15 arp. boisés. Bungalow 5½ pcs. Terrain 300 X 175 pi., avec 2 remises, piscine 18 pi., terrain paysager, entrée asphaltée. Prix à discuter. Visites: fins de sem. 1-782-2769.

DOMAINE À MELBOURNE
Vue panoramique exceptionnelle, 89 acres, prairie, bois, ruisseau, maison 1979, 6½ pièces, face au golf, à 25 min de Sherbrooke et de Drummondville et 1¼h de Montréal: **(819)826-3508.**

FERME 20 arpents. Maison, grand chenil (ciment), étable, garage.
Tél.: 1-(819)268-5026.

LATULIPE Témiscamingue. Ferme avec bons bâtiments. 150 acres cultivées, 250 boisées. Production au choix. (819) 747-5404.

MONTAGNE SHEFFORD, à 3 milles de Bromont, sur 10 acres, mini-ranch avec maison, solarium, écurie, piscine, érablière, future construction récente, $169,000. 375-5226.

PRÈS DE GRANBY terre avec grange et plantation de pommiers, ruisseau traversant le boisé, 96 acres, $0.12 le pi. 1-378-8269.

ST-ALPHONSE DE GRANBY: 69,543 pi.ca. Boisé en feuillus, quartier résidentiel en développement, sur rond point, zone blanche. $15,000. discutable. **598-7903, après 18h.**

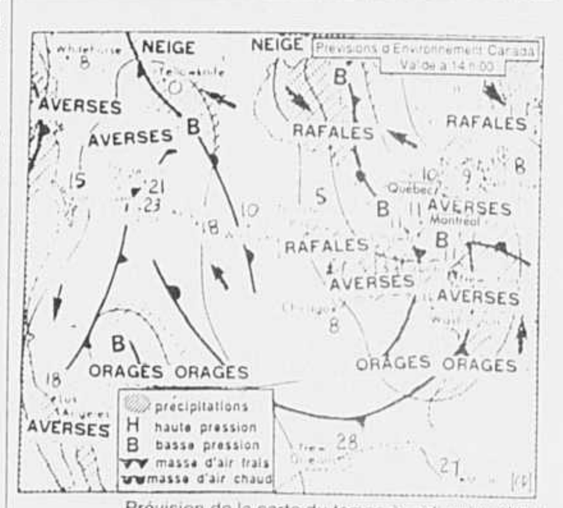
TERRE À BOIS à Wickham, 75 acres, 10% pin rouge, 90% bois naturel, accessible en tout temps: (819)398-6624.

■ Terrains à vendre 149

ATTENTION: Centre-ville, terrain sur René-Lévesque (Dorchester). 144 pieds façade X irrégulier, inclus test du sol, zonage 4 étages. Prix: $225,000. S. Dulac: 593-4444.
Re/Max de L'Avenir Inc. crtr.

BOUCHERVILLE: Secteur maisons $200,000. + terrains pour construction 88-89 ou 90. A compter de $5./pi.ca., 15% comptant, 10% d'intérêt sur balance. **655-7404**

LA METEO



Prévision de la carte du temps à midi aujourd'hui

Situation générale: une crête de haute pression maintiendra le soleil sur les régions de l'est du Québec. Entre-temps, un système dépressionnaire venant de l'Ontario et accompagné d'averses se déplace lentement d'ouest en est et entraînera des conditions similaires sur les autres régions au cours des prochains jours. Derrière cette dépression, une circulation du nord-ouest poussera de l'air froid et les températures tomberont sous les normales saisonnières. Conséquemment, les averses de pluie se changeront en averses de neige.

MONTRÉAL

Nuageux avec quelques averses. Averses possiblement mêlée de neige en fin de journée. Vents modérés. Max.: 6. Risque de précipitations: 50 %. Demain: nuageux avec quelques chutes de neige fondante.

LEVER DU SOLEIL 6 h 09
COUCHER: 19 h 41

QUÉBEC

Régions d'Abitibi-Témiscamingue: nuageux avec quelques chutes de neige. Vents modérés. Max.: 0. Risque de précipitations: 60 %. demain: nuageux avec chutes de neige dispersées.

Réservoirs Cabonga et Gouin: pluie intermittente en matinée se changeant en quelques averses ou chutes de neige fondante. Max.: 0. Risque de précipitations: 70 %. Demain: nuageux avec quelques chutes de neige.

Pontiac-Gatineau et la Lièvre: nuageux avec averses dispersées ou chutes de neige fondante. Froid. Vents modérés. Max.: 5. Risque de précipitations: 40 %. Demain: nuageux avec quelques chutes de neige fondante.

Laurentides: nuageux avec quelques averses ou chutes de neige fondante. Froid. Vents modérés. Max.: 4. Risque de précipitations: 60 %. Demain: nuageux avec quelques chutes de neige fondante.

Ottawa-Hull-Cornwall: nuageux avec averses dispersées ou chutes de neige fondante. Froid. Vents modérés. Max.: 6. Risque de précipitations: 40 %. Demain: nuageux avec quelques chutes de neige fondante.

Trois-Rivières et Drummondville, Estrie: nuageux avec averses. Vents modérés. Max.: 6. Risque de précipitations: 80 %. Demain: nuageux avec quelques chutes de neige fondante.

Québec, Beauce: nuageux avec quelques averses. Vents modérés. Max.: 7. Risque de précipitations: 70 %. Demain: nuageux avec quelques averses ou chutes de neige fondante.

Lac St-Jean, La Tuque, Réserve des Laurentides: nuageux avec quelques averses se changeant possiblement en neige en terrains montagneux.
Vents modérés. Max.: 5. Risque de précipitations: 70 %. Demain: nuageux avec quelques chutes de neige.

Saguenay, Charlevoix et Rivière-du-loup: nuageux avec averses dispersées. Vents modérés. Max.: 6. Risque de précipitations: 40 %. Demain: nuageux avec quelques averses.

Rimouski-Matapédia, Ste-Anne-des-monts et Parc de la Gaspésie, Gaspé et Parc Forillon: ensoleillé avec fréquents passages nuageux. Vents modérés. Max.: 4. Demain: nuageux avec pluie ou neige intermittente.

LES ANNONCES CLASSÉES 286-1200

INDEX DES REGROUPEMENTS DES RUBRIQUES

100-199 *Immobilier — Résidentiel*

200-299 *Immobilier — Commercial*

300-399 *Marchandises diverses*

400-499 *Offres d'emploi*

500-599 *Services*

600-699 *Véhicules automobiles*

900-999 *Avis*

LES ANNONCES CLASSÉES DU DEVOIR

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h00

Pour modifier, annuler ou placer votre annonce, téléphonez avant 14h30 pour l'édition du lendemain.

Pour placer votre annonce par la poste: C.P. 6033, succ. Place d'Armes, Mtl, H2Y 3S6

NOUS ACCEPTONS

VISA

PAR TÉLÉPHONE

286-1200

■ Terrains à vendre 149

CANTONS DE MAGOG, minimum 50,000 pi.ca., 2 minutes bord de l'eau, 10 minutes de Magog, 20 minutes du Mont Orford. À partir de $0.17 pi.ca. François: (514)378-9093 Denise: (514)843-7392.

CANTONS DE L'EST
Au Trois Lacs, 2 terrains adjacents, 75 X 75. 514-774-6058.

CHERTSEY terrain très privé, 40 000 pi.ca. avec fondation 28 X 32 aussi puits et cabanon 12 X 16, $14,000. entre 10h. et 15h. 1-475-7663.

FABREVILLE 39e ave, 80 X 75 pi. arpenté, services payés, prêt à bâtir, près bord de l'eau. $18,000. 628-3069, 741-2577.

HULL: Boul. Cité des Jeunes
20,353 pi.ca. pour logements multiples. **1-819-778-1935**

LAC BASKATONG: terrain patenté, plage, milieu faunique. Aussi camps à louer, jour/saison.
L'ISBA DU TRAPPEUR
1-819-843-7962.

ST-BRUNO, secteur maisons de $200,000. et +, terrains pour construction 88, 89 ou 90, **$6.00/pi.ca**, 15% comptant, 10% sur balance. **441-0918.**

ST-BRUNO
Nouveau développ., secteur de choix 8,900 pi.ca. + services. **465-9455**

STE-JULIENNE, PLATEAU SIMARD 4 terrains, 18,000 à 24,000 pi.ca., résidentiel, services. 1-831-2230 (après 18h).

VAL DAVID
Terrain boisé, 150 X 150, très beau site, prêt à construire. **728-2580**

■ Transactions immobilières diverses 153

RE/MAX CARRÉ-VICTORIA MTL. INC.
Jacques Dagenais
Jeune Entrepreneur
392-1555

SIXPLEX: Près Stade Olympique, sur rendez-vous seulement.
BOUTIQUE: Vêtements enfants, 0-14 ans. Établie depuis 30 ans. Bon chiffre d'affaires. Centre-Est, Mtl.
CASSE-CROÛTE: Très bien situé, près Oratoire St-Joseph, C.D.N./Queen Mary. Sur rendez-vous seulement.
DÉPANNEUR: Face Centre Paul Sauvé, Beaubien/Pie IX. Bon chiffre d'affaires. $15,000.
RESTAURANT: Très bien situé. Ste-Catherine/Pie IX. Sur rendez-vous seulement.

■ App. et log. à louer 160

A ST-LÉONARD, 4½ ensoleillé, disponible 1er juin, $450./mois, 252-9261.

AHUNTSIC 10,910 Poitras. 4½,5½ insonorisés, entrée laveuse/sécheuse, chauffés. **389-3745**

AHUNTSIC résidence luxueuse 10½ avec sous-sol, 2 garages, $1,000./mois, 387-8546.

AHUNTSIC, près Boul St-Michel, 4½, 5½ insonorisés, porte patio, entrée lav./séch., 389-3745.

BEAUCAGE: Près Boul. Gouin. 4½, entrée lav./séch. non-chauffé.
Jour: 332-1134. Soir: 337-2769

BOISBRIAND près GM, bas triplex luxueux, 5½ avec ou sans foyer, cour, remise, stationnement, 744-2002.

BOUL. ST-JOSEPH près métro, luxueux 6 pièces, entièrement rénové, $850., personne sérieuse: 523-6309, 1-346-6688.

C.D.N., haut duplex, grand 6½, poêle frigo, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juin, $750. Tél: 735-0145, après 18h.

C.D.N., superbe 5½ haut duplex, près métro, libre juillet, $600. 343-5050.

C.D.N.: BARCLAY, 3½ et 4½ à louer, chauffés ou pas. 2 mois gratuits. 4760 Barclay, App. 2 ou 3.**737-9644**

C.D.N.: RUE STIRLING. Face U. de M. 3½, 4½ chauffés, cuisinière gaz/frigo inclus. $430., $460.**733-2636, après 16h.**

CDN luxueux appartement tout équipé, 3 chambres à coucher. Monique 866-4666 entre 14h et 17h30.

CEDAR, 1750 1½ ($350.), 3½ ($450.). Secteur de choix. Cuisinière et frigo, terrasse sur toit. Libres juillet. 939-0482, 739-0585.

CENTRE-VILLE "LA CITÉ" Grand 3½, 7ème. étage, ensoleillé, balcon, cuisinière/frigo. $545. tout compris. Libre 1er. mai. **842-9742**

DRUMMONDVILLE: 3½ — 4½ — 5½
Tout neufs, luxueux, ascenseur. Rabais $100. avec l'annonce. Mois gratuit possible. 680 Taillon. **819-474-2211**

ESPLANADE: 7½, rénové, non-chauffé, stationnement. Libre 1er. mai. $728./mois. **842-2780**

LA CITÉ à sous-louer, 1er mai, 4½ sur 2 étages, 2 s/bain, lav.-vaiss., bail renouvelable, 1er août, **$979**. tout compris. 598-3767, 845-0484.

OUTREMONT: 5½, 2 c.c., chauffé, eau chaude, buanderie, s-sol, ensoleillé. $630. 1er. mai. **273-5230**

PLATEAU, 4, libre 1er mai, 1 c.c., poêle/frigo, lav/séc, semi-meublé. $425./mois, non-chauffé, inf: 523-9410.

PLATEAU: 5½, R-d-c., rénové, près métro Laurier. $500./mois.
524-1030

PRÈS Parc Lafontaine, grands 5½, ent. rénové, 1er et 2ème étage, très grandes pièces, 2 ch. fermées, entrée lav/séc, $630/mois, non-chauffé, 522-0775.

PRÈS U. de M.: Rue Soisson. Très beau 7½ ensoleillé, bas duplex, bois franc, tout équipé, cuisine, lav./séch. s-sol aménagé. Immédiat. $1,200./mois. **483-5929 — 497-6982**

ROSEMONT 3½, non chauffé, électrique, pas d'entrée laveuse/sécheuse, $350./mois. 376-1887.

ROSEMONT 6½ chauffé, ensoleillé. Bien situé. $550./mois. 728-3108.

RUE ST-DENIS 2 pas métro Jarry, 6½. 2e étage, chauf. électr. $410./mois. libre 1er juillet. 332-1900.

U. de Mtl. Rue Lacombe. Haut duplex luxueux 8½, possibilité stationnement ext. $950./mois, chauffé. Libre 1er juillet 88. Joëlle Gervais: 845-4546, Re/Max Outremont: 271-2131.

■ App. et log. à louer 160

L'HÉRITAGE
L'Acadie — Autoroute 15, luxueux 3½, 4½ et 5½, choix de la décoration. Portier, piscine, sauna, climatisation, "sundeck", salle d'exercice, garage, salle de réception. À partir de $500. À voir.
Tél.: 335-3898.

18-4-88

DU FORT, maison victorienne rénovée de 3 étages, pour bureau de professionnels. Système téléphonique et 2 parkings inclus.
393-1500

18-4-88

OUTREMONT
OCCUPATION IMMÉDIATE
APPARTEMENTS LUXUEUX
Tour d'Habitation
Édifice sécuritaire, chauffé, piscine intérieure, salle d'exercices, saunas.
277-5873

16-5-88

Le centre-ville a un chez-soi!
Un appartement vous y attend!

Les habitations Desjardins du Centre-Ville
Localisation exceptionnelle au coeur du Centre-Ville
Complexe Guy-Favreau
MÉTRO PLACE-DES-ARTS
4½ à compter de 755$
Services compris.
Bureau de location
115 ouest, rue de La Gauchetière App. # 206
MÉTRO PLACE-D'ARMES
RENSEIGNEMENTS ***281-8720***

22-4-88

■ App. et log. à louer 160

LA CITÉ, à sous-louer, grand 4½, coin ensoleillé, tapis, poêle et comptoir neufs, peinture fraîche, 1er mai, $808., 287-1014.

LACOMBE C.D.N. Près U. de M., métro. Bas duplex 5½, chauffé, 2 c.c., s./s., non-occupé. 1er juil. $750. 731-2830 3-8 p.m.

LOFT (Bur. ou log) 700 pi.ca. et +, grandes fenêtres, cuisine, s-bain, a/c., $525. et +. Carlo, **288-6431**,après 18h. seulement.

LONGUEUIL. Luxueux condo. 4½, 1987. vue fleuve, passerelle privée au métro, garage int. Ou à vendre..
679-2138

LONGUEUIL: PORT DE MER. Luxueux 4½, vue centre-ville, Île Ste-Hélène. Climatisé, garage, près métro et voie rapide. Libre, $850. **254-1654**

LONGUEUIL: LUXUEUX 4½, dans triplex, style condo. Log. sur 2 étages, 2 s.bain, planchers béton. Occupation: 1er. juillet. Références exigées.
646-2308 — 647-5460

MÉTRO BEAUBIEN, superbe 8½ chauffé, boiseries, balcon, mai, $950-/mois, 274-1251.

MÉTRO BEAUDRY, 4½ et 5½, bien éclairés, ent. rénovés, non-chauffés, $450. et $540., libre 15 avril et 1er juillet, après 18h. 483-6343.

MÉTRO LAURIER: 7½, dans triplex, $675. De 14h. à 18h.
273-6431

MÉTRO PIE IX: 3½, chauffage électrique, entrées lav./séch., sans animaux, personnes tranquilles. **255-2794**

MEUBLÉS Superbes appartements et maisons. Tout inclus. De 3 à 12 mois.
TROC-VACANCES — 288-4194.

N.D.G. OLD ORCHARD: 5 min. métro. Bas 6½, boiseries, planchers chêne, foyer, garage, chauff. non-inclus. Libre 1er. juillet. Personnes tranquilles seulement. $800./mois. **845-3730**

N.D.G. Résidentiel. Haut duplex, métro Snowdon et Collège Marie-de-France, 7½: $850., 487-3520.

N.D.G. WILSON: Haut 7½, boiseries, planchers chêne, foyer, chauff. non-inclus. Libre 1er. juill. $725./mois. Références. Après 18h. **486-5939**

N.D.G., haut duplex, 8½, chauffé, foyer, $1,200./mois. 483-5011 ou 1-829-2710, fins de semaines.

N.D.G., rue Marcil, bas duplex 6½, foyer, garage, s/sol, $860. non-chauffé, juillet, 484-1779.

NOUVEAU ROSEMONT bas duplex, près métro, grand 5½, s/jeu, garage, jardin, 2 s/bain, $895. 1er juillet, cuisine rénov. 277-5630, 254-7998.

OUTREMONT 4½, ensoleillé, très grand balcon, près UdeM., $635-/mois. Tel.: 342-5154.

OUTREMONT, grand 6½ chauffé, eau chaude, balcon, locker, lav./séc. au s/sol, libre 1er mai. $950./mois.
495-4421

OUTREMONT, 5 pièces, éclairé, très calme, solarium, façade sur parc, foyer, lav./séch., ascenseur. 1er. juillet. $900./mois. **271-8507**

OUTREMONT: Rue Laurier. Grand 5½, 2 c.c., possibilité 20% en bureau. $950-/mois. **Jour: 499-0558 Soir: 271-6463**

VIEUX-MTL. 900 pi.ca. Loft tout rénové, réfrigérateur, cuisinière, "sundeck" sur toit. **845-1435**

VILLE ÉMARD, RUE LAMONT: 3½, entrées lav./séch., près métro et Parc Angrignon, électrique. $342./mois.
725-8904

VILLE MONT-ROYAL: Haut duplex 7 pièces, foyer, garage. $1,200./mois, chauffé. **738-4823**

■ App. et log. à louer 160

UN MOIS GRATUIT
Ville Lasalle, Croissant de La Louisiane près Centralé, 6½, foyer, tapis, salle de jeux, garage double, système thermo-pompe, construction neuve, occupation immédiate.
$1,250.
Inf: 767-9924
ou 769-2532

■ App. et log. à partager 164

CHAMBRE MEUBLÉE: Temps plein-/partiel. Pour personne profess. ayant besoin pied-à-terre, près V-Mtl. Après 18h. **849-3542**

■ À louer hors frontières 167

A 6 km. AÉROPORT NICE: Studio + cuisine stat., 3 min. plage, vue sur mer. Mois ou quinzaine. **514-286-0117**

PARIS 7ème. RUE DE BEAUNE: 3½, meublé qualité. À partir d'août 88. Prix: $1,800./mois. **Tel: 514-487-0188**

■ A vendre hors frontières 168

CONDO TEMPS PARTAGÉ, 1 sem/année jusqu'à 2041, Hawaii, 2 sem en 88, après 17h: 336-3812.

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE
Condos-hôtel, prix pré-vente, économie 30%, projet 84 unités, directement sur la mer, soirée d'information sur rendez-vous, 389-4626.

■ Chambres et pensions à louer 169

OUTREMONT: Chambre, accès salon, cuisine. Personne 50 ans, distinguée. Références. **271-3158**

■ Bureaux à louer 251

114 OUEST, RUE LAURIER
475 pi.ca. chacun, possibilité +, rénové, idéal professionnels. Libre imm. 274-3507.

6931, EST BEAUBIEN
1,600 pi.ca., avec sous-sol. Libre imm. 729-3597 (après 16h).

ÉDIFICE neuf, bail (3 ans minimum), locaux 1,600 pi.ca., rue Visitation, métro Beaudry, pour organismes à but non-lucratif seulement. Inf: M. Parenteau, 527-9869.

BUREAUX À LOUER: Secteur Parc Industriel proximité de Transcanadienne et Côte-Vertu-Ouest. 300 pi. ca. et plus, avec ou sans réceptionniste.
336-4030

BUREAUX POUR PROFESSIONNELS Notre-Dame-ouest (225) Près Place d'Armes, Palais de Justice. À partir de 200 pi.ca. et plus. Chauffés, air climat., électricité, nettoyage inclus. **849-3388**

CARRÉ ST-LOUIS
Pour professionnel. 1,400 pi.ca., ensoleillé, 4ème. **727-3176 — 844-3955**

ESPACE à louer au coeur du Boul. St-Laurent, parfait pour clinique médicale, studio, photographe, notaire, coiffeur etc. Nous subdivisons selon vos besoins. 845-1072, 843-7190.

JARRY. À l'est de Viau
Bureaux modernes. Nouveau projet Mai 1988. 648-2135

LAVAL, Boul Cléroux, près aut. 13, bureaux à louer, 2,000 pi.ca., tout compris. 681-7191, 621-4976. (mess.)

LAVAL, St-Martin Est,
Autoroute Papineau, 2,500 pi.car., dont 7 bureaux fermés, salle de conférence, climatisation/ventilation centrale, tapis, stores, tapisserie, stationnement privé, occupation juillet 88. (514)323-5174.

MTL-NORD: Bureaux, entre 700 et 3,500 pi.ca., avec ascenseur, climatisés. **671-7393 — 497-9185**

PRESTIGIEUX: Espace à bureaux
1320, Graham, centre de V.M-R.
Clé en main. 500 pi.ca. 1,500 pi. ca et 5,000 pi.ca. avec ascenseur, stationnement. Appelez:
CONSULTANT PERVAL
738-3312

ROSEMONT, rue Masson
Bureau pour profess., 720 pi.ca., 1er étage, climatisation centrale, $13. pi.ca. 722-3508.

RUE STE-CATHERINE OUEST
Jusqu'à 12,500. pi.ca.
Immeuble moderne-plantes-atrium
849-4484.

SHERBROOKE EST, bâtisse nouvellement rénovée, 400 à 1,500 pi.ca. pour bureaux, idéal pour professionnel, libre immédiatement. Taux discutables. 636-5340.

STE-CATHERINE près Guy, bureau/s.de montre, 700 pi.ca., $750., lundi à vendredi, 875-4350.

VIEUX-MONTRÉAL: Espace moderne, élégant dans un décor historique. A 1"bloc" de Place Victoria. 800 - 2,000 pi.ca. totalement rénové, divisions selon vos besoins, air, ascenseur, excellent design. **845-1435**

WESTMOUNT: 245 rue Victoria. 2140 pi.ca., niveau rue. Idéal pour Cie. de Trust. Entrée privée, stationnement int., disponible. **AUSSI 1544 pi.ca.** à sous-louer. **932-4191**

■ Espaces commerciaux à louer 259

1424 BOUL. ROSEMONT
Local neuf de luxe, 1950 pi.ca., climatisé, facade vitrée avec vue sur le parc. Rens: M. Barbeau, 273-2828 (jour) 625-5818 (soir).

3700 ST-PATRICK
2 000 pi.ca., incluant 4 bureaux avec fenêtres et aire ouverte, $900. Rens: Sylvie 932-9219.

EMPLACEMENT COMMERCIAL: Avec bureau et atelier. Idéal pour électricien, plombier et/ou ferblantier. À Piedmont, Route 117.
1-227-4691

LOCAL COMMERCIAL à louer, 3,000 pi.ca., ou 1,500 pi.ca. sur Laurier. Appelez 273-4281.

MAIL GRANBY, idéal pour boutique, 600 pi.ca., tout compris incluant a/c et chauffage: 1-539-1755, 488-6033.

MAISON HECKL
1645, de Maisonneuve-Ouest
Espace commercial, 650 pi.ca.
935-5434

■ Espaces commerciaux à louer 259

RACHEL et ST-DENIS, atelier entrepôt, environ 1,200 pi.ca., plus sous-sol et porte de garage. Chauffé, éclairé. 523-1623, 725-2177.

RUE STE-CATHERINE OUEST
Jusqu'à 12,500. pi.ca.
Immeuble moderne-plantes-atrium
849-4484.

ST-FRANÇOIS DE LAVAL
Local commercial, 350 pi.ca., $500./mois, incl. frais communs + autres locaux. $15./pi.ca. Libre imm.
665-1019 — 665-7253 — 665-6746

STE-THÉRÈSE, Boul. Labelle, jusqu'à 6,000 pi.ca., air climatisé, services stationnement, secteur achalandé, bâtisse neuve. 621-0240.

■ Espaces industriels à louer 268

LOCAUX NEUFS 1,000 pi.ca. et 3,640 pi.ca., à St-Eustache, façade sur 640 et Boul. Industriel. Inf: 700 Boul. Industriel, Suite 1, St-Eustache. **473-2555**

RIVIÈRE-DES-PRAIRIES
BÂTIMENT industriel neuf. 3,650 pi.ca.
LOCATION à $4.50/pi.ca.
648-1595.

■ Propriétés commerciales 269

★★★★
MONTRÉAL-NORD, Bâtisse industrielle, 3,240 pi.ca., 393-1433.

BÂTISSE commerciale avec portes de garage et bureau au 2ème étage, à vendre ou à louer. 621-3773, res. 492-5435.

DRUMMONDVILLE
CENTRE-VILLE
Idéal pour restaurant ou autres.
1-514-592-5549 (Cellulaire)
1-819-477-5050 (après 20h.)

LONGUEUIL: Terrain d'autos usagées. Vente ou location. Avec bâtiment et garage. Opportunité rapide. Pierre,
646-5595

SEMI-COMMERCIAL rénové, 4115 Ste-Catherine Est, revenu: $36,000. Prix $325,000. 663-6586, 321-5741.

■ Terrains commerciaux 270

STE-FOY
Entrepôt de 4,500 pi.ca., terrain de 38,900 pi.ca., M. Trudel (418)622-1259. Re/Max Fleur De Lys (418)687-4810.

■ Locaux à louer 275

114 OUEST, RUE LAURIER, 1,300 pi.ca., rénové, idéal boutique chaussures, agence de voyage etc... Libre imm. 274-3507.

AVENUE DU PARC
Local à louer, 1,500 pi.ca., pour magasin ou bureau, inf: Claude 641-1099 ou 628-1559.

JEAN-TALON MÉTRO ST-MICHEL
1,000 pi.ca. ou 500 pi.ca. grande vitrine. 593-8047, 681-2966.

LOCAL commercial, 2,700 pi.ca., situé au 10,589 Georges Pichet, Mtl-Nord, prix à discuter. Contactez 322-4884, soir: 325-3579.

LOFT
RÉSIDENTIEL-PROFESSIONNEL
(10½) Boul. St-Joseph, 270-5166.

N.D.G. Sherbrooke Ouest.
A sous-louer. Vente de fermeture, horlogerie pour collectionneurs. 481-7802, 688-4601 (après 18:00).

PAPINEAU 6257, près Bellechasse, 600 pi.ca., libre immédiatement.
445-8542, 656-1667.

RACHEL - ST-DENIS
Atelier/entrepôt, 1,200 pi.ca. environ, plus sous-sol, porte de garage, chauffé, éclairé. 523-1623.

■ Commerces à vendre 283

ÉPICERIE dépanneur, proprio avec charcuterie, fromages et légumes, possibilité de boucherie, permis d'alcool et loto-Québec, chiffre d'affaires environ $600,000., 3,000 pi.ca. de plancher, 1-347-7573.

A VENDRE
Immeuble à bureaux, 3 étages, bien situé, près de Décarie et Métropolitain, 14,000 pi.ca., 15 stationnements extérieurs, possibilité propriétaire occupant, agents s'abstenir. 381-8627.

AFFAIRE EXCEPTIONNELLE À MATANE
Commerce en hôtellerie, chiffre d'affaires intéressant, décor original, comprenant: 2 bars, terrasse et logements spacieux. Le tout rénové récemment.
A. Couture, 1(418)562-9143.

ANIMALERIE, bien situé, rive-sud, pleine croissance, excellent potentiel, pas d'agent. 583-6124.

BOUCHERIE, charcuterie, boulangerie, artère commerciale très achalandée, ventes annuelles, $600,000. et plus. 729-9093.

BOUTIQUE DE FLEURS Clientèle. Bon prix. Intérieure boutique mode. 637-8251, soir: 363-8835.

BOUTIQUE vêtements jeunes femmes, rue St-Hubert, $38,500. Cause autre commerce, 273-6398.

CABANE À SUCRE, bar salon, disco, s/manger, terrasse, s/réception, à 30 min de Mtl, bon chiffre d'affaires. Prix moindre que l'évaluation municipale. 453-5467.

CANTINE mobile à patates frites, aussi équipement de restaurant, à Rougemont, 1-514-469-3429.

CANTINE mobile 8 X 16 pi., toute équipée, prête à fonctionner, 1(819)398-2964.

COMMERCE d'enseignes mobiles, peu d'investissement, idéal pour 2ème revenu, 658-2694 ou 658-5407.

ST-JEAN cour d'automobile 100 X 100, clôturée, éclairée, enseigne et asphalte, bureau de vente équipé, $85,000., revenu si désiré de $6,000., par année, intéressés seulement. 1-358-1256.

STATION service 2 portes + porte d'essence avec maison située au Nord de Mtl, prix discutable. 1-222-3970.

TABAGIE située Centre-Est, très bon chiffre d'affaires, pour inf: Le Permanent Court. René et O. Trudeau, 581-5802.

■ Commerces à vendre 283

DÉPANNEUR établi 1966, rentable, bon chiffre d'affaires, quartier Villeray, 271-4150.

DÉPANNEUR avec pompes essence, seul dans un petit village dans les Cantons de l'Est, cause maladie. 1-819-845-2033.

GARAGE ÉQUIPÉ AU COMPLET
Pour carrosserie et peinture
À Mtl-Nord. **327-5589**

LAURENTIDES Restaurant-bar-salon établi depuis 25 ans, 95 places, centre-ville, clientèle de professionnels. Restaurant fine cuisine, 96 places, terrain, bâtisse style romain, unique en son genre, clientèle de choix. Services Imm. Max Imm. courtier. Micheline Caron 435-7777, 1-438-6868.

MAGASIN de diaques spécialisé dance music, 12 ans d'existence, Robert 728-2327.

RÉSERVOIR GOUIN
Pourvoirie, 8 ans d'excellence en location de bateaux/maisons, clientèle de qualité et bien établie. Pierre Labelle, 1(819)275-1344.

RÉSIDENCE pour personnes âgées, aussi boucherie, coupe forfait, très bien située. 1(418)453-2546.

RESTAURANT LICENCIÉ à vendre, complet avec équipement ou fonds de commerce, sous-location, bonne clientèle. Robert: 1-586-3636.

RESTAURANT très bon chiffre d'affaires, directement propriétaire, soir (418)926-3152, Pierre.

RIVE SUD restaurant licencié, 50 places plus terrasse, idéal pour couple, prix à discuter, pas d'agent, 1(514)467-2283.

SALON DE BRONZAGE 5 lits, 1 facial, chiffre aff. $45,000. par année. Prix: $21,000. après 18h. 843-3422.

ST-HYACINTHE, boutique de prêt à porter haute gamme. Bonne clientèle. 1-774-0562.

■ Commerces à louer 287

MONTRÉAL-NORD
Local de 1,875 pi.ca., climatisé.
671-7393

■ Ameublements 351

CAUSE DÉPART: Vente de meubles: Antiques, québécois et autres.
844-3571 — 287-1449

■ Équip. de commerce 365

PLIEUSE de table, Baum Folder 714, 14 X 26, 1 broch. Bostich n7, 1 couteau 34 ½ pces, 1 troueuse élect. sur table, 1 assembleuse Gesteitner 8 stations, 1 compugraphic IV, 30 fontes très propres (819)474-2811.

SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE: Trillium Panther 612. 6 lignes, sous garantie. Prix à discuter. **521-3270**

■ Photos, cinés et accessoires 367

CAMÉSCOPE SONY 8mm, CCD-V8-AFU, éclairage, table de montage, trépied, valise, $2,200., 455-0573.

J'ACHÈTE, J'ÉCHANGE, JE VENDS
Équipements de photo. Aussi, prêtons, argent comptant. **287-8965**

RÉPARATION
Caméra Test Service
67 est St-Cyrille, Québec, G1R 2A9.
ESTIMATION GRATUITE
(418) 529-2803

■ Ordinateurs 371

P.D.P. 1123, 20 meg de digital, complet avec programmes pour distributeur quincaillerie ou pièces d'auto.
581-7411, Jean.

■ Instruments de musique 375

PIANO à queue Steinway,
BOUTHILLIER MUSIQUE
722-8741.

■ Bois de foyer 383

BOIS DE FOYER 90% d'érable. Livraison rapide. $50. la corde et plus.
491-6932.

■ Collections, monnaie, timbres 387

NOUVEAU MAGASIN À MONTRÉAL
Timbres Bryjak, 1329 Ste-Catherine est (métro Beaudry). 598-1571. NOUS ACHETONS: lettres, cartes postales et timbres en collection. Lot ou accumulation.

■ Antiquités 391

ANCIENS bijoux, bibelots, vieux mousquet, ancienne collection de timbres et autres, 634-5008.

ANTIQUITÉS table, petite armoire, bol et pichet porcelaine, prix à discuter. 274-3342.

ATLAS, 1ère édition parue en 1922, emis par Inst. géographique d'Édimbourg, pièce de collection, contient 102 cartes couleur de 16 X 21". Prix à discuter, André 363-6410.

L'ATELIER
Restauration, décapage, finition: meubles et boiseries. Spécialité, meubles antiques. 10 ans d'expérience. 522-7123.

MOBILIER antique s/manger, 9 mcx en merisier pur, $2,250 discutable, à voir, 644-1493.

MOBILIER DE CUISINE (9 mcx).
Très bonne condition. $3,000.
656-4102

■ Artisanat 392

CRUS À VENDRE en céramique. Plus de 700 modèles disponibles. Visitez notre lical au: 20 St-Antoine à Rigaud.
Tél.: 514-451-4649.

■ Astrologie/Ésotérisme 393

ANALYSE DE CARTES
Médium: Cartes et tarots; Prédiction.
Louise: 933-9790

■ Collections, Monnaie, Timbres 394

FOSSILES, pour collectionneurs, trilobites géants (15 cm), ammonites, etc. bas prix 935-6645.

■ Oeuvres d'art 395

ACHETERAIS TABLEAUX COTÉS
Paie comptant. Particulier.
Lemieux, Richard, Riopelle, Péland, Fortin, ect... Écrire à: DOSSIER 100, Le Devoir, C.P. 6033, Succ. Place d'Armes, Mtl., Qc., H2Y 3S6.

LOUIS ICART
Cherche gravure de Louis Icart. Meilleur prix. Appelez frais virés, Thérèse, **514-849-4579 ou 514-486-842, soir.**

■ Animaux 397

ANIMAZOO: à vendre, Pékinois, Caniche miniature, Husky, Poméranien, Chow-Chow, Lhasa-Apso, West Island, Berger Allemend, Dachshund. De $80. à $450. Chatons croisés, $35., 7373, Langelier, 251-1690.

LOT DE CHEVAUX
À VENDRE. 655-1756

■ Offres d'emploi 407

CENTRE DE PHOTOCOPIE ET D'IMPRESSION RAPIDES
RECHERCHE PERSONNE
désireuse de faire l'apprentissage des différents services de l'entreprise en vue d'accéder à des fonctions de contrôle administratif, de la qualité et du cheminement des travaux. Expérience et formation utiles, mais non indispensable, maîtrise du français.
Envoyer lettre et C.V. à **Pascal Lafrenière, 45, rue Jarry Est, Montréal, H2P 1S9.**

19-04-88

■ Divers 399

A BAS PRIX (SPÉCIAL)
HAIES DE CÈDRE (PLANTS)
1-477-0037

■ Offres d'emploi 407

OUTREMONT: GARDIENNE à domicile. Garçon de 7 mois, temps plein, avec expérience et références. Tel après 17.30h. **271-1965**

TRADUCTEURS(TRICES)
REVISEURS(RES)
Qualifications et expérience requises. Nous pouvons équiper les candidat-s(es) sélectionnés(es) d'un ordinateur (formation fournie). Envoyer les demandes à: **Centre de Traduction Caron, 209 Ch. Montréal, Vanier, Ont. K1L 6C8**

■ Secteur Ventes 459

CHERCHONS AGENTS D'IMMEUBLE
Dynamiques, ambitieux. Excellents bénéfices. **849-7374.** Immobec Inc.

■ Cours 510

MATHÉMATIQUES, sec. I à V, professeur 25 ans d'expérience. Laissez message, 334-9821.

NOUVELLE Méthode rapide de cours de coiffure. Académie Colombe et Paul Coiffure. 722-9042.

■ Déménagement 551

◆◆ L' EXCELLENCE ◆◆
C'est ma devise. Déménagement Assurances, prix fixe. 254-2025

A BAS PRIX, appelez PIERRE. Déménagement en tous genres. Estimation gratuite. 937-9491.

DEMANDEZ LUI N'IMPORTE QUOI OU PRESQUE. Ne partez pas sans lui. Fournissons boîtes. Estimé gratuit. Georges, 766-5314.

GILLES JODOIN TRANSPORT INC
déménagement de tous genres, spécialité: appareils électriques. Assurance complète. 253-4374.

L'ASSURANCE D'UN BON DÉMÉNAGEMENT
442-0714 — 523-5156.

■ Entretien, réparations, rénovations 559

SABLAGE de planchers. Vieux planchers remis à neuf. 664-1831.

◆ ◆ DÉMOLITION Service complet. Prix raisonnable. Spécialisé en remises. Aussi peinture. **768-5719.**

◆ EDIFICE: LAVAGE PRESSION ◆
◆ ◆ ◆ RÉNOVATION ◆ ◆ ◆
Tirage de joints, brique, pierre, bloc, stucco et levage de maison.
◆ ◆ ◆ Tél.: 627-7279 ◆ ◆ ◆

◆ PLANCHER 3 ÉTOILES ★★★
Finition plastique, varathan et crystal. Prop. Chantal Barette 679-5449.

A A A TIRAGE DE JOINTS RÉPARATION PLÂTRE. Estimation gratuite, satisfaction garantie. Alain, **353-6348**

A BON PRIX: Ferais tous genres de travaux. Spécialité: menuiserie, gyproc, peinture. Mtl/banlieues.**589-7977**

A BON PRIX Plâtre, peinture, réparation, travail rapide et soigné.
Alain 270-5825, 495-9193.

AAA PEINTRE CONTRACTEUR
Tout travail. Commercial — Résidentiel — Industr. Licens. du Gouv. + Québec. Travail peinture fusil assuré. M. Chrisoulas, **277-3815**

AAA. CHARPENTERIE/MENUISERIE, travail de haute qualité. Recherchez-vous des gens sûrs et responsables. Si oui, nous nous spécialisons dans toutes sortes de rénovations. Charpenterie/menuiserie brut et fini, gyproc, cadrage, peinture, plâtrage, résidentiel et commercial, 17 ans d'expérience, estimation gratuite, 487-3397 de 8h à 23h. DON JONES.

AVEC 25 ANS D'EXPÉRIENCE Salle de bain, sous-sol, céramique, ciment, toiture, joints, gyproc, etc... **645-0403**

BOISERIES
Finition intérieure + rénovation.
521-6403

CÉRAMIQUE, MARBRE
Installation, vente
745-5544

CHARPENTERIE/MENUISERIE.
Un meilleur contracteur à votre service. Spécialisé dans la charpenterie-/menuiserie brutes et finies. Commander et nous le ferons. Très raisonnable. Estimations gratuites. P. Woodman, lun, dim, 8h à 23h. 935-0788.

CIMENT, spécialiste, fissures dans fondations, brique, stucco, asphalte, Salvati, 489-1693, 489-5998.

DOCTEUR ROBINET
Spécialiste en robinetterie de tous genres, vente, service et réparation. 24 heures. Maintenance préventive.
637-7223

FAISONS réparations de brique, tirage de joints et peinture, à bas prix, entretien de commerces, à contrats, B & F Entretien. 526-1975.

Les Constructions Maranatha Inc.
Entrepreneur général, construction, rénovation, réparation. Résidentiel, commercial et industriel. 669-0786.

LES ENTREPRISES R.B. enrg.
Rénovation générale: prix compétitifs.
483-1224.

MARBRE ET CÉRAMIQUE (POSE)
33 ans d'expérience. Vente de tuiles de marbre ½ prix. **737-7685**

MENUISERIE GÉNÉRALE Gyproc, peinture. Bon prix. 8 ans d'expérience. Estimation gratuite. Eric: 522-6365.

PEINTURE Gyproc et joints plus préparation. Ouvrage garanti. Pierre:
728-8755.

PRENEZ LE TEMPS DE VIVRE
Donnez vos travaux de peinture intérieure/extérieure à nos experts. Lavage de murs, plafonds et vitres. Tel maintenant pour réservation au:
462-0773. Meilleurs prix en ville.

SPÉCIALITÉ:
Tirage joints, pose gyproc, menuiserie, etc... Exécution plans, $25./h. ou contrat. **365-0159 — 364-2316**

SPÉCIALITÉS céramique, rénovation au complet. Salle de bain, entrées planchers, murs. J. Bilodeau: 729-9084.

TUILES Marbre, installation, rénovation de salle de bain. Appeler:
N. Dragus: 659-5622.

■ Entretien, réparations, rénovations 559

PROFESSIONNELS: Plâtrier, stucco joints, peinture, menuiserie. Résidentiel — Commercial — Bureaux.
725-1104

■ Décoration intérieure 561

PEINTRE DÉCORATEUR: Pour redécorer maison ou immeuble. Estimation gratuite. Michel Bédard, **935-1272**

■ Voyages 563

◇◇ **POUR VOS VACANCES** ◇◇
cet été maison à louer, ILES DE LA MADELEINE.
1(418)986-6055, 1(418)986-2474.

■ Lavage, nettoyage 567

URGENCE NETTOYAGE
Lavage: mur, plafond, plancher, fenêtre. Expérience. **Bourget, 376-3112**

■ Peintres, peinture 571

A BON PRIX: Ferais tous genres de travaux. Spécialité: menuiserie, gyproc, peinture. Mtl/banlieues.**589-7977**

A RENOSTYLE
Peinture professionnelle intérieure et extérieure. Expérience 20 ans. Ouvrage garantie ou repris.
725-9852.

AAA Peinture. Recherchez-vous du travail sÛr et responsable, si oui nous nous spécialisons dans tous travaux intérieur/extérieur, résidentiel, commercial. Estimation gratuite. 481-3397 de 8h à 23h. Don Jones.

ENJOLIVEZ VOTRE INTÉRIEUR
Par un peintre de 30 ans d'expérience. Conscientieux. 522-2110.

PEINTRE-DÉCORATEUR manuel/fusil, couleur, graphique, etc... Réparation plâtre, tirage joints. Résidentiel, commercial et industriel. (514)886-2181 ou Mtl.: 728-0606 après 17h.

TRAVAUX DE PEINTURE
Pour maisons privées — Bureaux etc... Bon prix. Évaluation gratuite. **653-1335**

■ Garderies, gardiennes 575

CHERCHE GARDIENNE: 20 ans et +, pour bébé 4 mois. Expérience. 1 ou 2 jrs./sem. Outremont (adj). **279-4999**

■ Santé 578

ÉLECTROLYSE
Électrologiste diplômée avec expérience, épilation cire tiède Perron Rigot. Pierrette, 488-7070.

■ Terrassement, paysagiste 583

◆ SÉVÉRINO PAYSAGISTE ◆
Spécialiste en: pavé uni, ciment, pierres, rocailles. 322-8716.

AMÉNAGEMENT paysager, conception, réalisation, entretien. Vertige Inc. **286-5400.**

■ Traitement de texte 589

ECRIVAINS - UNIVERSITAIRES
Traitement de textes et impression au laser. Prêt à imprimer. Diane:
632-6392

■ Occasions d'affaires 591

DISTRIBUTEURS (ALIMENTATION)
DEMANDÉS(ES). Quelques territoires encore disponibles pour Montréal et la Province de Québec. Gens sérieux seulement, désirant devenir autonomes. Personnes avec bonnes références de crédit.
Comptant minimum requis: $15,000.
Territoire protégé et produits exclusifs.
Revenu initial: $300,000.
Communiquer avec responsables des licences.
CONCEPT NATIONAL 3M INC.
646-9544

22-04-88

■ Occasions d'affaires 591

ABRI FISCAL
Déduisez à nouveau les RÉA et accréditives que vous détenez. Richard Dorval BGO, 871-5445.

■ Hypothèques 594

ACHETONS balance de vente, 1ère, 2ème hypothèque. 272-5644, 272-5838. M. Trottier.

■ Services financiers 595

2IÈME HYPOTHÈQUE escompte, balance de prix de vente. Taux 18%. Privé. 593-5571.

■ Offres de services 599

ALLONS chercher tout ce que vous ne désirez plus... de la cave au grenier. Après 17h.: 437-8166.

COMPTABLE, recherche professionnel ou autre pour partager espace de bureau. Près Jean-Talon/ Delorimier. Tony Masella, 729-9956.

■ Bateaux, moteurs, yachts, voiliers 675

◆◆ BATEAU "FORMULA" 1982 ◆◆
31 pi. accomode 4 pers. tout équipé, toit "camper", 400 hres, 667-1318.

◆◆◆ BAYLINER 1987 ◆◆◆
Ciera Sunbridge 2150, 230 h.p., toit campeur, 165 hres, tout équipé, $31,500. 744-4999 entre 13h et 17h.

GLASTRON BALHARBOUR incluant Mercruiser 225, arbre électrique, profondimètre, boussole électrique, compteur, stabilisateur, remorque 4 roues. Demandez Francis ou Bob
288-6631.

MIRAGE 25, 1985, Honda 7.5, équipé, peu navigué, $29,000. Res: 933-4360. Bur: 631-3541, poste 310.

PONTONS $2,300. et plus, chaloupes $875. et plus, moteurs hors-bord Suzuki 2 à 200 forces, Marina Bobino à Laval: 666-1395.

RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE.
TANZER 26', 1979. 4 voiles, moteur intérieur, équipé pour croisière, enrégistré canadien. **497-5568**

■ Bateaux, moteurs, yachts, voiliers 675

BAYLINER Contessa 28 pi 1985, Volvo 280 c.v. tout équipé.
GLASTRON Bal Harbor 1974 Mercruiser 302, équipé.
SUNRAY modèle 2250 1978 - Mercruiser 305, excellente condition.
GREW 24 pi. cuddy-cabin-1978, Mercruiser 260 c.v.
PETERBOROUGH 24 pi. 1977 bien équipé, Mercruiser 230 c.v.
TRANSPORT DE BATEAUX ET VOILIERS Jusqu'à 45 pi.
BERGERON MARINE INC.
4141 NOTRE-DAME
TROIS-RIVIÈRES OUEST
819-376-7078

18-04-88

■ Bateaux, moteurs, yachts, voiliers 675

BATEAU cigarette 21 pi. Américain 1985, hors-bord, Mercury 200 c.v., $19,000. 663-4556.

BATEAU de pêche Espadon DLX, avec remorque, 2 moteurs, 30 et 9.9 forces, volant et siège pivotants, tout équipé, $7,500. 689-0140.

BATEAU Lucat 265, détecteur de vapeur d'essence, poêle électrique et à alcool, tapis avec agrafe, radio AM/FM-cassette, 4 hauts parleurs, profondimètre, porte-radar, douche avec système d'eau chaude et froide, 271 Volvo avec hélice double. Sauvé & Papineau Inc.
666-1030.

BATEAU PETERBOROUGH 25 pi. 1987, aft-cabine, 350, 260 c.v., 150 heures, entièrement équipé, état neuf. $39,000.
1-819-375-6452 — 1-819-379-1270

CARVER RIVIERA 28 pi. 1983, 2 crusader 220 c.v., 560 heures, entièrement équipé, état neuf. $86,500.
1-819-375-6452 — 1-819-379-1270

CENTURY Ski-Fury 1975, 16 pi., 1200 heures, équipé pour ski nautique, Inboard, V-8, 233 hp, intérieur et moteur remis à neuf, incluant remorque, demande $12,500. Marc ou Sylvain 725-2424.

CHRISCRAFT 26 pi. en bois, bonne condition, cabine, 228 Mercruiser récent, $12,000. 649-9582.

CODE-40, voilier 13 pi., 1985, tout équipé, remorque, voile Spinnaker, trapèze: 656-1483.

CRUISER LUCAT 26½ pi. Mercruiser V8 260 c.v., toit campeur, très bien équipé, 1986, état de neuf.
Bur: 1-819-379-7211
Rés: 1-819-377-2010.

DORAL 1980, 23 pi., très propre, moteur 350-260 c.v., mécanique A-1. Prendrais en échange auto ou camion. Richard 1-743-5272.

SEA-RAY Cuddy, cruiser 1983, 24.5 pi., 350 omc, impeccable, comme neuf. Aubaine: $26,800. 661-1260, 497-8391.

TROJAN cabin cruiser, 25 pi., 1976, tout fibre, moteur 233 c.v., équipé, bon état, très propre, $26,000.: 667-2575.

VOILIER CS30, 1988, à voir dans notre salle de montre, bateau très performant et logeable, couche 6 personnes, très belle qualité de finition, prêt à naviguer, incluant V.H.F., sondeur, speedo, roue, compas, voiles North, 4 winchs Sels-Pailing et ancre pour $72,000. Il est encore temps de commander le vÔtre pour ce printemps, quille à ailettes disponible. Sanfaçon Yachts (418)681-3012.

■ Bateaux, moteurs, yachts, voiliers 675

VOILIER cabine Sendpiper, 19 pi., 1984, coque 2 couleurs, 4 voiles couleurs, balcons, remorque, $10,200: 435-4882.

WELLCRAFT
Sport Cruiser 28 pi., 200 heures, 2 chambres, équipé au maximum. $78,000. André 1-759-4833, soir: 1-755-2535.

■ Automobiles à vendre 695

AUDI 4000S, 85, 65 000 km, carte Audi jusqu'en juin, **$12,000. 683-5034** ou 735-1369.

AUDI 5000CD turbo, 1987, 11,000 km, $26,500. négociable.
598-5360.

AUDI 5000S 86, 35 000 km, couleur bleue, garantie 1 an, $20,000.
744-1876.

BERETTA '87, 2 portes, bourgogne, 4 cylindres, 5 vitesses, 20,000 km, à voir!: la semaine 879-6360 ou 646-6867.

BMW 318I 85, 67,000 km, 5 vit., 4 portes, impeccable. Jour: 655-9510 poste 306; soir: 671-3464.

BMW 533i-83-89,000 km., com. neuve, tél. cel., dét. rad., alarme, élec. Plusieurs extra. Tél.: 385-0388.

BMW 633 CSI 1984, 16 mois garantie, 88,000 km, couleur champagne, dossier d'entretien complet, $29,900.: 769-7979.

BUICK LE SABRE LTD 87, 4 portes, 12,000km., équipé de A à Z, extra, propre. $18,800. **669-1906**

CADILLAC sedan de ville 84, noire, 12,000 m., condition exceptionnelle, $20,000.: 671-0497.

CAMARO 83, toit ouvrant, 5 vit., 4 pneus neufs + 4 hiver. 69,000km. Très propre. Vente rapide. **255-2191**

COUGAR L.S., 86, toute équipée, avec téléphone, $14,500.
L.M. AUTO 748-0934.

DELTA 88, 1987, 4 portes, toute équipée, très propre, $17,600.
Soir: 437-2053

MAZDA 929 88 aut., originale de compagnie, garantie 5 ans transférable, $21,900; soir: 629-9910.

MAZDA RX7 GX 86, blanche, 54,000 km, 5 vit., $17,800., discutable, acheteurs sérieux. Soir:473-1228.

MERCEDES 240D, 1974.
651-2592.

MERCEDES 230SL, 1964, modèle européen, blanche avec toit amovible, intérieur rouge, très belle, bas millage, pas d'hiver. M. Furgenbaun, jour 333-1326, soir: 931-2588.

MERCEDES 242: Aubaine!. Mécanique excellent état, aucune rouille.
849-4227, poste 28

MERCEDES 300SD turbo, 1980, impeccable, 842-0422 de 9h à 17h.

MERKUR 1986, 5 vitesses, garantie juin 89. $16,000. 665-1429, après 5.30h. P.M.

RABBIT 82 Parfaite condition, 83,500km. radio. $3,000.
279-1057, soir et w-end.

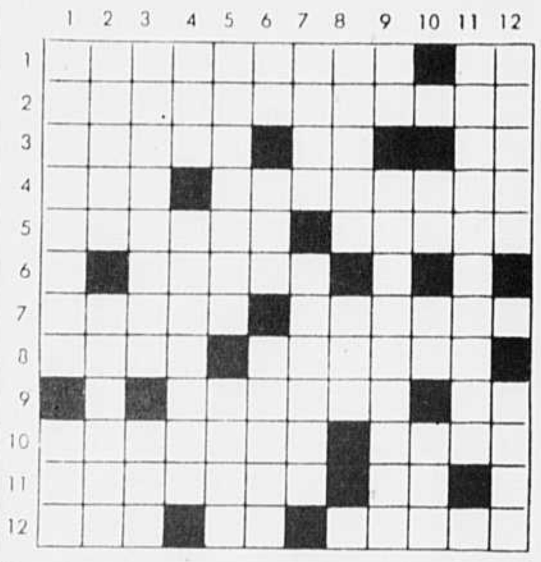
THUNDERBIRD 84, 6 cylindres, auto., air, « cruise ». $6,750. Jour: 331-7873, soir: 658-8078.

THUNDERBIRD 84, V-8, auto., air, « cruise ». $7,000. Jour: 331-7873, soir: 620-3387.

TRANS-AM 86, T.P.I., T-Top, remisée l'hiver, 18,000 km., $16,900. Après 18 heures: 668-0515.

Un mot vous échappe... le petit Robert le rattrape.

LES MOTS CROISÉS



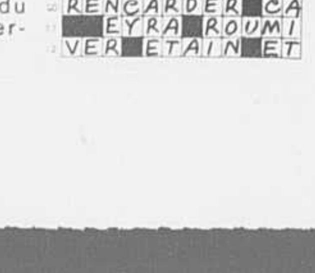
Horizontalement

1—Pâtisserie en forme d'anneau. — Fleuve de France.
2—De façon onéreuse.
3—Nom donné à plusieurs espèces de nénuphars. — Douze mois. — Sert à marquer la joie.
4—Plante à fleurs qui vit en parasite sur les branches de certains arbres. — Extrait de suc de laitue, préconisé comme calmant.
5—Vertébré ovipare. — Matériau constitutif de l'écorce terrestre.
6—Moine français, né à St-Denis ou à Argenteuil (vers 1081-1151).
7—Mammifère carnassier se nourrissant surtout de charognes. — Forme de gouvernement monarchique.
8—Vallée des Pyrénées centrales. — Gorge séparant deux tores sur la base d'une colonne.
9—Qualité de ce qui est clair. — Pronom familier.
10—Forme particulière prise par une espèce vivante lorsqu'elle vit dans un milieu bien déterminé. — Détériorer par l'usage.
11—Blanchisserie équipée de machines à laver. — Connu.
12—Fait usage. — Dans. — Grand arbre d'Asie et d'Afrique.

Verticalement

1—Nom araméen du Calvaire. — Personne choisie.
2—Extraordinaire. — Liliacées américaines, acclimatées dans les pays tempérés et ressemblant à l'aloes.
3—Croiser par métissage. — Ornement architectural en forme d'oeuf.
4—Belle-fille. — Autre nom de l'anaconda.
5—Action de lester. — Instrument de musique à cordes pincées, en usage chez les Anciens.
6—Obtenu. — Conspue. — Conifère.
7—Titre de certains souverains slaves. — Divertit par quelques amusement.
8—Garder dans ses bras. — son ou groupe de sons ou de lettres susceptibles d'être utilisés dans les divers énoncés d'une langue.
9—Éminence. — Personne qui dompte.
10—Actinium. — Deux. — Point cardinal.
11—Moine qui vit dans la solitude.
12—Qui nie l'existence de toute divinité. — Déchet des matières azotées de l'organisme.

Solution d'hier



AVIS PUBLICS

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

COUR MUNICIPALE AVIS

Aux défendeurs dont les noms sont énumérées ci-dessous:

PRENEZ AVIS que les sommations émises dans les dossiers de la Cour municipale de Montréal portant les numéros mentionnés en regard de chacun de vos nom et prénom vous sont, par le présent avis et en vertu d'une permission obtenue de l'un des juges de ladite Cour, dûment signifiées.

Vous pouvez obtenir copie de chacune des sommations qui vous concernent et ainsi connaître l'(les) infraction(s) qui vous est(sont) reprochée(s) en vous présentant au greffe de la Cour municipale, 775 rue Gosford, Montréal H2Y 3B9, les jours ouvrables, entre 8h30 et 16h30. Ces sommations peuvent également vous être transmises par la poste si vous en faites la demande écrite, à l'adresse mentionnée ci-dessus, ou verbale, en téléphonant au 872-2533.

La date fixée pour votre comparution est le 13 mai 1988.

La signification qu'implique la publication du présent avis vous permet de faire l'un des choix suivants:

a) Reconnaître votre culpabilité et être dispensé de comparaître à la Cour, en payant le montant indiqué sur votre sommation; ce paiement doit parvenir à la Cour, 775 rue Gosford, Montréal H2Y 3B9, AU PLUS TARD à la date fixée pour votre comparution; un paiement après cette date, ou d'une partie de ce montant, sera encaissé par la Ville à titre de PAIEMENT PARTIEL ET NE POURRA, EN AUCUN CAS, METTRE FIN AUX POURSUITES ENGAGÉES CONTRE VOUS, dont les frais supplémentaires seront à votre charge;

OU

b) Contester l'accusation portée contre vous en faisant parvenir au greffier de la Cour municipale, à l'adresse indiquée ci-dessus, un plaidoyer écrit de non-culpabilité, AU PLUS TARD à la date fixée pour votre comparution. Vous devrez indiquer, sur ce plaidoyer, l'adresse à laquelle doit vous être envoyé un avis vous prévenant de la date de votre procès, à défaut de quoi un tel avis vous sera signifié au greffe de la Cour;

OU

c) Contester l'accusation portée contre vous en vous présentant à la Cour au jour fixé pour votre comparution; la date de votre procès vous sera alors immédiatement indiquée.

VILLE DE MONTRÉAL

—C—

MC FALL MICHAEL
448515616
ROY LOUISE TREMBLAY
424790192
ROY RICHARD
117609354
BRODEUR MARCEL
161483405
ABHUANI SALIM
427064046
ACC MAISON NOUV FALCON INC
454724675
ADAM VITEZLAV J
428725430
AIMENE ABDENNOUR
855101483
ALTEEN RONALDO
854697546
AMUSEMENT N R D INC
157250730 151534445 450584934
445547244 448325312
ARCHER ALWYN EUGENE
856156405
ASHAIFF SHARIFF
815107893 817092006 817528132
BARBEAU LOUISE
157375492
BARBIER CHRISTIAN
856392563 862953490 861524871
858180363 862499002 864614940
862528612
BARIL FRANÇOIS
857671791
BARLETTA PASCAL
157299951
BARRETTE ANDRÉ
454451141 454558801 861845666
BARRETTE DANIEL
446013481
BARRETTE RICHARD
861601985
BARTA JANOS
137006892 157624773 837657085
837657074
BASDEO JEAN
456016374
BASTIEN PHILIPPE
853862962 861641723
BATA MIKLOS
451316471 449553775 448182921
BEAUCAGE RICHARD
861595626
BEAUCHAMP YVON
449151102 861316595 861328860
BEAUCHAMPS DENIS
449707285
BEAUCHAMPS MARC ANTOINE
454201322
BEAUCHEMIN DANIEL
861296914
BEAUCHEMIN ROBERT
855492595 855490565 854020160
854009505 856123796 855772923
855772912 851514274 855772934
856123800
BEAUDIN CLAUDE
452021065
BEAUDIN RICHARD
866196096 859038670 866196100
865986634
BEAUDOIN GÉRARD
856559830 856559826
BEAUDOIN JOSEPH AUDRET
860268636
BEAUDOIN LUCIE
449519383 857795680 863608491
BEAUDRY ANDRÉ
856288005
BEAUDRY FRANÇOIS
860950134
BEAULIEU DAMIEN
854617002
BEAULIEU DANIEL
860712355 860714330
BEAULIEU MICHEL
862433810 861027602 860831252
862724133
BEAUREGARD ALAIN
162125961
BEAUREGARD ALBERT
154878382
BEAUREGARD JULES MARIE
154657930
BEAUSOLEIL DANIEL
448356366
BEAUVAIS YVES
153376753 445713446 857857081
BEAVER GARNETH JR
861804705
BÉDARD ALAIN
157357270 451118765 452167936
856951594 857037145 855038730
854941135 454125140
BÉDARD BRIGITTE
451402195
BÉDARD PIERRE
156380825
BÉDARD SERGE
448489856
BÉLAIR ROBERT
860588190
BÉLAND LOUISE
453608013
BÉLAND STEVE
451946530 451584582 451583974
451897574 450647396
BÉLANGER ALAIN
857841526
BÉLANGER ANDRÉ
859035063
BÉLANGER COUVREUR ENR
152688782
BÉLANGER GÉRARD
445496402
BÉLANGER GILLES
857206604 862032076 862037455
862037444
BÉLANGER JACQUES
854901832
BÉLANGER JEAN FRANÇOIS
854354023
BÉLANGER RÉJEAN
158027774
BÉLANGER ROBERT
860841030
BELDA EMILIO
860699556
BÉLIVEAU JOSÉE
854746546
BELLEFLEUR LOUIS
856274075
BELLEMARE DANIELLE
445112415
BELLEMARE DENIS
859262294 859262272
BELLEY RAYMOND
857213662
BELLIVEAU FRANÇOIS
154949141 445865593 450084025
BELONY KEDNER
130541655 162930611 451558354
863708042 862909191
BEN HASSOUNA SALAH
154438476 445411875
BENABOU MICHEL
154429321
BENTTEZ MIGUEL
449402623
BENOIT ANDRÉ
432699761 857270831
BENOIT ANDRÉ
446448472
BENOIT DENIS
450890543
BENOIT PIERRE
853853943 853853954 853853965
BENOIT SERGE
157653344
BENOIT YVES
854805991
BERGER EDWARD
451859424 863359276
BERGERON GERVAIS
853875330
BERGERON JEAN FRANÇOIS
157069275
BERGERON MARCEL
854972731
BERGERON NORMAND
162018592
BERGERON SERGE
449406613
BERGERON STUART
448684106 856661046 855648076
855649351 855604923 855390852
BERNARD YVON
861223484
BERNIER GISÈLE
857770841
BERNIER LISE
862353446 860189842
BERNIER SYLVIE
454698020
BERTON ALAIN
157074993
BERTRAND ANDRÉ
449071781
BERTRAND JEAN MARIE
860850760
BERTRAND MARCEL
856311610
BERTRAND RONALD JAMES
860559011
BÉRUBÉ GUY
453603196
BÉRUBÉ GUY
160343993
BÉRUBÉ SYLVAIN
860608405
BÉRUBÉ TERRANCE
857211250
BEVREN LTÉE
450401851
BEYRIES GUY
454136583
BHALLOO SHABIR
154303660
BIBEAU ANDRÉ
160143642 451649376 454118313
454252385
BIBEAU LUCILLE
161180972
BIBEAU YVES
451906140 862213612 862213601
BIDDLESTON LOUISE
450758766
BIENVENU LÉO
160186821
BIGUE RICHARD
855882355
BIJL BRYAN THEODORE
862035521
BIRON YVON
855722022 820143925 815359425
BISSON SERGE
444886864
BISSONNETTE RICHARD
452073871 451557470 454069770
452556764 453565324 454392540
454393240 454158331
BISSONNETTE ROBERT
859545945
BISSONNETTE ROBERT
453532936
BLACKBURN LUC
836217723 836217734 861236644
BLAIN RICHARD
453681266 453515952 452415434
BLAIS CAROL
450604663 449685924
BLAIS CHRISTIAN
859284764
BLAIS CLAUDE
853811641 861991723
BLAIS LAVAL
448764923
BLAIS RAYMOND
161033062
BLAIS RITA GAGNON
161158830
BLAISE JEAN CLAUDE
858810105
BLANCHARD CHARLES
157939880
BLANCHARD MICHÈLE
154641830 444621251
BLANCHETTE GILLES
813370191 854495305
BLANCHETTE NICOLE
158101171
BLAQUIÈRE GILLES
862215885 862215874
BLEAU JOHANNE
858147360
BLOUIN DANIELLE
158459954
BLUTEAU DOMINIC
859049564
BOISVERT ANDRÉ
445282331 445436736 451983792
445779132 452940110
BOISVERT CLAIRE
161236003 161231033 449493192
451978446
BOISVERT MICHEL
451805966
BOISVERT PAUL
451566533 448929703 861061946
BOIVIN JACQUES
860046084
BOIVIN STÉPHANE
857712085
BOIVIN VINCENT
155477792 449919691
BOLDUC ANNE
857430755
BOLDUC MICHEL
857718120
BOMBARDIERI GIUSEPPE
857763255
BONDU ANDRÉ
448554853
BONHOMETRE JEAN CARMEL
450669870
BONHOMME MICHEL
448885334
BONNARD SYLVAIN
444596246 451493604 450654433
BONNET MICHEL
152736220 446856955 445423565
850637491 850637480 857037193
850637465
BORAN DOUGLAS
454199815
BOSSE MARCELLIN
454426464
BOSSE PASCAL
854991325
BOSSE YVES
446568614
BOUCHARD ANITA
861190971
BOUCHARD CLÉMENT
449366746
BOUCHARD MARIO
159017213 429733150 452437016
BOUCHARD MARTIN
861258300
BOUCHARD RENÉ
854991406 854991410
BOUCHARD ROGER
450205335
BOUCHARD SYLVAIN
158046921
BOUCHER DANIEL
445998873
BOUCHER GILLES VIANDE EN GROS I
861481493
BOUCHER HENRI PAUL
444735130
BOUCHER MAGELLA
161417841
BOUCHER MANON
453988356
BOUCHER PIERRE
860907014
BOUDREAULT ANDRÉ
152675235
BOUDREAULT LOUIS
446355921 454213410 453605773
BOUHAREVICH SERGE
446085256
BOUILLON ALAIN
157082306 157089623 857086311
857072646
BOULAY SERGE
153832431
BOULIANNE RENAUD
857739724 857739735 857739746
BOURASSA SYLVIE
854971843
BOURGIER ARMAND
855043534
BOURDAGE MANON
860617236
BOURDAGES GASTON J
447008774 445606000
BOURGEOIS JEAN
160789134
BOURGOUIN DANIEL
153382563
BOURGOUIN PIERRE
860786205
BOURHAS PANSUIOTIS
454347390 445699041 454065091
BOURQUE BENOIT
160672886 162401746 860937696
BOURQUE PIERRE
856327183 854869724 854869713
856327205 858623021 861556861
858623032 865467186 865161754
863099344 863785322 863785311
862711356 863704741
BOURSICAULT JEAN VITAL
818645214 452208691
BOUTHILLIER LUCIEN
854378486 856484381 864322292
863121954
BOUTIN GASTON
156885573 855465822 855477604
BOUTIN MARTIN
161388942 164452212 164118846
863507643 858431151
BOUTIN MICHEL
161190341
BOUTIN PIERRE
853432300
BUFFONE VINCENZO
830852282 830715281
CANUEL SIMON
855465520
CARON LORRAINE
857020710
CHAN CHUN KY ROCKY
427661360 428591262 425996524
CHARBONNEAU PIERRE
443944513
CHARBONNEAU ROSAIRE
452039420 453930783 453973693
CLOUTIER YVON
136704805 437207035 435122951
CÔTÉ THÉRÈSE
138781646
COUILLARD ROBERT
155492735
COURTEMANCHE JOSÉE
460212756
COURY RICHARD
448744704
COUTURE RONALD
855739183
CRESWELL JOHN
171257435
DADSON DONNA M
156884825 449910020
DAGUERRE SERGE
449941026
DANCAUSE LEONARD
448538786
DANSEREAU MARIE JEANNE
448103552
DAYAN OURI
117482466
DEMUIRIER MARIO A
855635793
DESORMEAUX JEAN
855749462
DIFFUSIONS ROBERT GERVAIS LTÉE
448700136
DIONNE JOCELYN
446173136
DISTRIBUTIONS TURGEON INC
131476531
DOMPIERRE SYLVAIN
448766636 448384985 445891865
DORÉ GILLES
853643405
DORÉ JEAN-PIERRE
445200906
DRAPERIES & TISSUS PRINCESSE
154409360
DUBUC CHRISTIAN
131034923
DUCLOS JOSÉE
137861426
DUFOUR JEAN MARC
856242413 854854700
DUPUIS SYLVAIN
855105296 855105300
DURAND MONIQUE
856245530
DURIAVA PHIL MARTY CHRISTINE
448655266 448632380
DZAGHGOUNY GARABED
448525954
EL ABOUBAKAR MOKA DANGA KALONY
156178864 156435506 853848940
ELMEREHBI MOHAMAD
156392121
ENTRETIEN R J P ENR
165772342 445276112 457724632
FOREST YVAN
446085791 448466690
FOURNIER DANY
446636525
FOURNIER JEAN CLAUDE
153564574
FREDETTE DENISE MARION
445077640
GAGNÉ ANDRÉ
814532342
GAGNÉ LAFERRA
431361022
GAGNON GERMAIN
424325241
GALBES MARC
445358896
GARNEAU FRANCINE
440331872 432720050 428161974
429399832 428289234 429398045
427902462 433880344 429883731
431508910 442352271 815776076
GARON GUY
155990155
GAUGIOTAKIS EMMANUEL
448045054
GAUTHIER MONIQUE FORTIN
445719643 451068262 453677195
859463452
GELOSO NICOLA
813039323
GHARIB ABOEFLETOH
857387996
GIRARD GISELE
151541014
GOULET ARMAND
853303124
GUERRERO CHAVEZ JOSE
449899170
HACHÉ JEAN GUY
854949830
HÉBERT MICHAEL
424171355
HÉBERT SAMUEL R
816637080
HENRIQUES BRIGITTE
448417815
HOOPER DAVID H
443692244 447658013 441104565
HUGUE JOVETTE
858177213
IMMEUBLES SINTRA LTEE
170791773 450930944 451374556
444734010 450400101 453576395
454916976
JEAN ANDRÉ
448280114 448403992
JO DEE PRINTING
448671985
JODOIN JEAN CLAUDE
154090392
KHAN LYNETTE
152907602
KOKKINOS DIMITRIOS
449258246 449987705
LALLIER COLETTE PERRYR
450898770
LABRIE JACQUES LUCIEN
130430300 836040483
LAFLEUR MARC
863134694
LAFONTAINE GUY
448641001
LAMOUREUX RÉAL
855136240
LANGLAIS ROGER
427665280
LAPOINTE RAYMOND
444699485
LAPRES ANDRÉ
428144393
LARCHEVESQUE MICHEL
857699894
LARIVIÈRE GÉRALD
854356635
LAVIGNE JACQUES
449716901
LEBLANC GUY
830745484 834003643
LEBLANC MARIE
136734124 134657224 132214073
438637636 439336181 440162866
430910222 431909693 439653771
439494672 856108002
LEBLANC MICHEL
830114014
LEBLANC ROBERT
856168751
LEBLANC YVON
428028506
LEBLOND LARRY
431952231 428951666 430128871
428959915
LEBOURQUE MICHEL
830329172 830329183
LEBRASSEUR FRANÇOIS
131611130 423859343 816021286
LECLAIR DANIEL
154052006
LECLERC RAYMONDE BÉLANGER
431297355
LECLERC ROBIN
130251041
LECOURS MICHEL
830225513
LEDUC MARCEL
434858955 813997450
LEFEBVRE GILLES
152327302 424166691
LEFEBVRE JEAN
819400164 815938476 815995342
830274723 830312711 814955444
LEFEBVRE MARCEL
424443666 116501571 423992516
436397135 437353906 437303193
437566242 437282005 428255505
435052295 448459896 434376272
442273860 441060443 428870024
426484660 820236594
LEFONTANT ANTHONY
812793380 817922901
LEGAULT DAVID ROGER
432932566 433205091
LEGAULT GÉRARD
814580734
LEGAULT REJEAN
819259184 430545135
LEONARD MARCEL
444636242
LEROUX STEVEN LUCIEN
446240885
LES ENTREP MENARD BEAULAC INC
157681403
LES GESTIONS BEAU GAN LTEE
445029841
LES IMPORT QUINC CAN EURO LTEE
156915636 450263730
LES OUTILS MATRICES S G A LTEE
445363704
LES PLISSAGES LUCE LIMITEE
448470573
LES PROMOTIONS SPORAD LTEE
152893602
LOPEZ GLADYS CARRARA
444954230
LORIOT MICHEL
855554254
LOTHIAN JAMES BRUCE
853964985
ROY LUCIE RHEAUME
451365132
LUSSI EMMA WIEDNER
433473773
M D MARKETING CO
451626022 451621586
M E L INC
449383760
MARBRE R P S LTEE
444952023
MARC MARIE DENISE CANAL
451220980
MARCHAND RICHARD
860030102
MARCIL PIERRETTE
852295205
MARCIL REJEAN
130960384 436490725 436490412
435925011 814899396 834464190
814899385 816960152
MARCOUX MADELEINE
117723686 150425741
MARDANI SHIED
832072861
MARDANI SIAMAK
850931970 151670212
117459263 130814375 424994393
424614993 136625834 138681583
137944575 442707241 439405525
439949952
MARDELLI NABIL GEORGES
425126553
MARDIKYAN TALIN
820494205
MARDY WEIGENSBERG
430313870 429709862 429101621
MARION ARSENE
830808053 819948220 830657634
820243535 831763376 831587816
MARRE JEAN LOUIS
815093005
MARSH MICHEL
815043036 815043040
MARSOLAIS ANDRÉ
426769276 426639975
MARSOLAIS MICHEL
428407770
MARSOLAIS RENÉE
448668636
MARTEL GAETAN
837047691
MARTEL ROMÉO
852951816
MARTIN SYLVIA LAFORGE
429514735 430663800
MARTINEAU CLAUDE
853797523
MASSICOTTE JACQUES
154305443
MASSICOTTE MICHEL
861876573 445364323 439674045
MC KOY ERIC
861886701
MCDOUGALL ROBERT ANDREW
862099361
MEDINA DIANE POPECK
448564384
MENARD YVES
448501546
MÉTIVIER NICOLE
456177271
MICHAUD SYLVAIN
451167905
MICHAUD YVES
855994193 855994182
MICHEL BERNARD
152686586
MICHEL FREDERIC
856935026
MICHEL JACQUES
856015952
MICHEL MARIE
170050893 859250394
MICHEL RONALD
457172074
MICHEL ROSELLE
161367964 448467202 451433452
453846540 854181436 857659036
453747954 873858624 859560752
864561832 864561843
MICHEL SIMON
450032461 857714620
MICHEL YVAN EMMANUEL
449429540
MICHELAKOS KYRIAKOS
451756760
MICHELIN MARCEL
156102240
MICHIZADEH MAJIE
857418155 857418144 857418166
MICRO FOCUS TECHNOLOGIES INC
853619421
MICRO INFORMATIQUE COMMERCIALE
445269893
MICRO SPORT PLUS INC
161613476 165185370 165185366
451628251 459266684 459139785
455492435 456954945 456945230
454129303 455560405 866745880
MIECZYSLAUS KUSY
154888893 154883304 446286632
MIGNAULT BENOIT
862226632
MIGNEAULT DENIS
859279643
MIGNEAULT GILLES
862220903
MIKER AUTO INC
153191920 162535461 160015656
447078634 460268605 456284732
862227251
MIKHCHEZADEH MAJID
156887500 156458606 156458595
158022362 158032755 158751611
155401982 451616513 451616362
449572712 446671013 452735581
452465834 451595594 451287620
858491373 854371442 858491406
858491410 854371453 858829753
858047886 855150984 858491421
858491395 858491384 859539435
860305272 860182046 861101463
859546715
MILES PHILIP J
453742962
MILLAR ANDREA LESAUTEUR
453999265
MILLARA DAVID
858366364
MILLARD LUIS
452791146 455773430
MILLER NORMAND
855342644
MILLER PAUL
858064933
MILLER VALENTINE P
853014746 853014750
MILLET JACQUES
858131492
MILLETTE ALBERT
444605383
MILLETTE CHRISTIAN
165299864 853323516 853323004
459839951 458886573
MILLETTE SYLVAIN
856959294 856959283
MILLIONNAIRES UNIS ENR
153157664
MILLO GUY
860518654
MILLOY KEVIN JOHN
452902903
MILOR MARJORIE AJOURDES
861236036
MILORD JOSE
858629984
MIMEAULT DIANE
135353956
MINEAU PIERRE
859040125
MINGO CHARLES
165639025 164594220 163421882
159213821 452688471 452656956
MINGO TYRONE
858393082 858393093 860435450
860435446
MINTZBERG GERRY
446106835 453642766
MINUCCI MICHEL
861234006
MIOT RAYMOND
859432652
MIROLOS NICOLIN
857681635
MIRON JEAN LOUIS
170888841 162273241 855752866
460261443 459513390 866559816
860557143 860557154 865364150
870699443 870042865 870042876
870698824
MIRON MICHEL
857410234
MIROSLAV A RYCULIK
860264904
MIRPURI BHOJRAJ
158812275
MISRA VIJAY KUMAR
444701876 444701272
MISSION ÉCOLOGIQUE DE L'EST IN
445939664
MISSON ANDRÉ
449659836 450170593
MITCHELL JOHN STUART
451927840 450877291 859033814
861290172
MITCHELL ROBERT
860632010
MITCHELL STEPHEN B
158662346 160019016 160976410
162100831 153493535 153744102
445076203 447019845 448113002
444756421 452002246 445794985
444312341 452137954 452004453
451819513 444806191 446458460
449699526 448486275 445518356
456735716 855046964 454426055
454176273 856575661 856575650
456587456 855929620 456188703
855046975 871287970 870515365
866152840 870864190 871287966
870864186 870742891 861337164
870742876 459165173
MITCHELL TERESA H
860342954 860342976 860342965
860342980
MITSCHUINIG HELMUT
860482394
MIVILLE NOELLINE
162436282 458830912
MIZRAHI SUZANNE
454283502
MOBI MAG
161661102 172813546 862783843
864090161
MODE GLORIA EXPRESS
131613974
MODERN TRACH MACBENNERY
44646342
MODES BISOO LTEE
164342496 164222951 454446554
454831985
MODES RAASI ENR
153788423 154418596
MOHAMMAD ALIAN AKBARMR
856513593 856513604 865603340
860355926
MOHLER GEORGE
857435176
MOIGER DANIEL PATRICK
854786636
MOISAN CLAUDE
451527856 452629866 453791144
452894352 452332591 859430445
859430434 455863634 45860344
MOLINARO ANTHONY
853433630
MOLL HARRY EDWARD
859208291
MOLLEUR ROBERT
830412984
MOLOLM MONRICK
860450555
MOMAH CHARLES
156385596 150687235 161750330
162896731 163239506 158029104
160597146 450075275 451284864
450454734 448735276 450442812
456580040 454708693 455882022
456591940 862403511
MOMY DENIS
451670450
MONETTE GILLES
454442155 454625334
MONETTE MICHEL
457657745 861079553 860020722
861883282
MONETTE PIERRE
856954630
MONGEAU ROBERT
861274433
MONGRAIN GUY PAUL
449327502
MONGRAIN REJEAN
453870325
MONGRAIN YVES
856990864
MONIER MARCEL
856626702
MONOSTORY PETER
855395063 857792530
MONTANARO FEDERICO
446310222
MONTEC PETROLEUM INC
151011221
MONTILLA MELO JORGE ENRIQUE
453694452
MONTMARQUETTE MICHEL
854059905
MONTPETIT MANON NAPIER
448173854 452802210
MONTPETIT MARCEL
160380791
MONTPETIT MARLYNE
161070792 157707270 452024241
451238572 456120033 454109924
MONTPETIT RICHARD
861327353
MONTPETIT ROMEO
157902415 446144602
MONTREUIL CLAUDE
444408974
MONTREUIL LEOPOLD
450876930
MONTREUIL ROBERT
860538932
MOON CHA SUNG
835043226
MOONEY ROBERT
172490091 454505553 457076896
458346711 460049542 461826175
459644393 459473593 866193672
863380011 863812530 860994562
860994551
MOORE DOUGLAS
858109070 858109066
MOORE EILLEN
446039296
MOORE ERIC
860459106
MOORE GERARD
868665861 862097751
MOORE GERARD DAVID
859157795
MOORE KEVIN
852757010 854359962
MOORE STEPHEN
861551212
MOORE STEVE
161717065 861567464
MOORE STEVEN
861988223
MOORES GLENN
445469872
MORADES NORMA
165339893 451312761
MORAH ERASMUS UCHENNA
858448651
MORAIS JEAN PIERRE
450206540
MORANO MARCO
860654126
MOREAU LUC
451126340
MOREAU TRAFFIC CONS LTD
446360504 446360261
MORREAU WARREN ALAIN
161400750 157268646 156137844
858904756 861344245 861349521
861349543 872171171 858098010
872171160 861349532
MOREL ANDRÉ
163980784 163980703 162137861
455010555 863003422 861569866
MOREL GAETAN
454314770 454303345 872400955
862685025 861207922
MOREL LEVIS
159041315
MOREL LISE
459836602 860728750
MORELLI ELIZABETH
452070872
MORENCY ALAIN
861423802 861423791

Donné à Montréal ce 15 avril 1988.

Me Bernard Tremblay
Greffier à la Cour municipale de la ville de Montréal

AVIS EST donné par ces présentes conformément aux dispositions de l'article 1571D du Code Civil de la Province de Québec, que le contrat de vente et cession exécuté le 5 avril 1988 à SOCIÉTÉ D'AFFACTURAGE BOSTON DU CANADA INC. et BANQUE DE BOSTON DU CANADA de toutes les créances présentes et futures, payable à LES TISSUS BONAVISTA INTERNATIONAL INC. a été enregistré au Bureau d'enregistrement pour la Division d'Enregistrement de Montréal le 6 avril 1988 sous le numéro 4003054.

SOCIÉTÉ D'AFFACTURAGE BOSTON DU CANADA INC. et BANQUE DE BOSTON DU CANADA.

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Dans l'affaire de la faillite de:
ART BRICOLE (CANADA) INC., corporation légalement constituée faisant affaires au 1669 est, Ste-Catherine, Montréal, Québec H2L 2J5;

Faillie

AVIS est par les présentes donné que ART BRICOLE (CANADA) INC. a fait une cession de ses biens le 5ième jour d'avril 1988 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 21ième jour d'avril 1988 à 10h15 au bureau du syndic, 1200 ouest, Boul. St-Martin, Bureau 200, Chomedey, dans la ville de Laval, dans la province de Québec.

DATÉ DE LAVAL, ce 13ième jour d'avril 1988.

JEAN ROBILLARD, c.a.
Syndic

Raymond, Chabot, Fafard, Gagnon Inc.

1200 boul. St-Martin ouest
Bureau 200
Laval (Québec)
H7S 2E4
(514) 382-9234

avis public

Gouvernement du Québec

COMMISSION DE POLICE DU QUÉBEC

La Commission de police du Québec fera enquête sur la conduite de trois membres du Service de police de la Communauté urbaine de Montréal, à l'égard d'une citoyenne de la ville de Montréal, lors d'un incident survenu le ou vers le 14 février 1987, à Montréal.

La Commission tiendra des séances publiques à cet effet à compter de 10h00, le 26 avril 1988, au Palais de Justice, salle 14,09, 10, rue Saint-Antoine Est, Montréal, ainsi qu'à tous autres dates et lieux qu'elle pourra indiquer lors des ajournements s'il y a lieu.

Toute personne désirant être entendue comme témoin peut en informer par écrit le soussigné, en adressant sa demande au bureau de la Commission de police du Québec, 2050, boul. Saint-Cyrille Ouest, Sainte-Foy (Québec) G1V 2K8, ou se présenter en personne lors des séances qui seront tenues, et demander à être entendue.

LE PRÉSIDENT
JUGE GUY TREMBLAY

Québec

Transports Québec

Québec

APPELS D'OFFRES

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs qui ont leur principale place d'affaires au Québec, qui possèdent la licence de la Régie des Entreprises de Construction du Québec dans la ou les catégories pertinentes lorsque requise et qui auront réquisitionné les plans et devis à leur nom.

Les endroits où l'on peut examiner ou obtenir les documents et les renseignements nécessaires à la préparation de la soumission sont:

Service des Contrats
Ministère des Transports
700 est, boul. St-Cyrille (20e)
Québec, Qué., G1R 4Y9
Téléphone: (418) 644-8848

ou

Service des Contrats
Ministère des Transports
255 est, Crémazie (1er)
Montréal, Qué., H2M 1L5
Téléphone: (514) 873-6061

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni toute autre soumission.

Le sous-ministre,
Pierre Michaud, ing.

■ **Projet: 107-0305-8** — Construction d'un ponceau en béton armé sur la route Matalik, dans la municipalité de St-Jacques-le-Majeur de Causapscal, M.R.C. de la Matapédia, circonscription électorale de Matapédia. Longueur de 55 mètres.

Un versement de 5,00 $ non remboursable, soit en argent comptant, soit un chèque ou mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour l'obtention des plans et devis du projet.

Garantie de soumission exigée:

— cautionnement de soumission: 11 000,00 $ ou chèque visé: 5 500,00 $.

La réception et l'ouverture des soumissions est faite à: 700 est, boulevard St-Cyrille (20e), Québec, Qué., G1R 4Y9.

Clôture de la réception des soumissions à: **15:00 heures le mardi, 3 mai 1988.**

■ **Projet: 432-1907-8** — Tonte de gazon et entretien général des surfaces gazonnées et d'une haie, dans la municipalité du Cap-de-la-Madeleine, M.R.C. De Francheville, circonscription électorale de Champlain.

Un versement de 5,00 $ non remboursable, soit en argent comptant, soit un chèque ou mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour l'obtention des plans et devis du projet.

Garantie de soumission exigée:

— cautionnement de soumission: 760,00 $ ou chèque visé: 380,00 $.

La réception et l'ouverture des soumissions est faite à: 700 est, boulevard St-Cyrille (20e), Québec, Qué., G1R 4Y9.

Clôture de la réception des soumissions à: **15:00 heures le mardi, 3 mai 1988.**

■ **Projet: 524-0303-8** — Construction d'un ponceau et approches sur la Petite Rivière, rang St-Michel, dans la municipalité de Lambton, M.R.C. Le Granit, circonscription électorale de Mégantic-Compton. Longueur de 0,11 km.

Un versement de 5,00 $ non remboursable, soit en argent comptant, soit un chèque ou mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour l'obtention des plans et devis du projet.

Garantie de soumission exigée:

— cautionnement de soumission: 13 000,00 $ ou chèque visé: 6 500,00 $.

La réception et l'ouverture des soumissions est faite à: 700 est, boulevard St-Cyrille (20e), Québec, Qué., G1R 4Y9.

Clôture de la réception des soumissions à: **15:00 heures le mardi, 3 mai 1988.**

■ **Projet: 641-1401-8** — Traitement de surface sur diverses routes dans diverses municipalités, diverses M.R.C. de la région de Drummondville. Longueur de 115,09 km.

Un versement de 5,00 $ non remboursable, soit en argent comptant, soit un chèque ou mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour l'obtention des plans et devis du projet.

Garantie de soumission exigée:

— cautionnement de soumission: 63 000,00 $ ou chèque visé: 31 500,00 $.

La réception et l'ouverture des soumissions est faite à: 255 est, Crémazie (1er), Montréal, Qué., H2M 1L5.

Clôture de la réception des soumissions à: **15:00 heures le mercredi, 11 mai 1988.**

■ **Projet: 665-1306-8** — Réparation de chaussées en béton de ciment sur l'autoroute 40 et le Carrefour Anjou, dans diverses municipalités, M.R.C. La Communauté Urbaine de Montréal, circonscriptions électorales de Lafontaine et Anjou.

Un versement de 5,00 $ non remboursable, soit en argent comptant, soit un chèque ou mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour l'obtention des plans et devis du projet.

Garantie de soumission exigée:

— cautionnement de soumission: 61 000,00 $ ou chèque visé: 30 500,00 $.

La réception et l'ouverture des soumissions est faite à: 255 est, Crémazie (1er), Montréal, Qué., H2M 1L5.

Clôture de la réception des soumissions à: **15:00 heures le mercredi, 11 mai 1988.**

■ **Projet: 665-1801-8** — Tonte de gazon pour les années 1988, 1989 et 1990, aux abords de l'autoroute 720 (Ville-Marie) et sur la Côte Saint-Jacques dans la municipalité de Montréal, M.R.C. La Communauté Urbaine de Montréal, circonscriptions électorales de Saint-Henri et Saint-Louis.

Un versement de 5,00 $ non remboursable, soit en argent comptant, soit un chèque ou mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour l'obtention des plans et devis du projet.

Garantie de soumission exigée:

— cautionnement de soumission: 500,00 $ ou chèque visé: 250,00 $.

La réception et l'ouverture des soumissions est faite à: 255 est, Crémazie (1er), Montréal, Qué., H2M 1L5.

Clôture de la réception des soumissions à: **15:00 heures le mercredi, 4 mai 1988.**

■ **Projet: 665-1803-8** — Tonte de gazon pour les années 1988, 1989 et 1990, aux abords de l'autoroute 40, dans diverses municipalités, circonscriptions électorales de Nelligan, Jacques-Cartier, St-Laurent et Crémazie.

Un versement de 5,00 $ non remboursable, soit en argent comptant, soit un chèque ou mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour l'obtention des plans et devis du projet.

Garantie de soumission exigée:

— cautionnement de soumission: 700,00 $ ou chèque visé: 350,00 $.

La réception et l'ouverture des soumissions est faite à: 255 est, Crémazie (1er), Montréal, Qué., H2M 1L5.

Clôture de la réception des soumissions à: **15:00 heures le mercredi, 4 mai 1988.**

■ **Projet: 667-1704-8** — Nettoyage de puisards sur les routes 10, 15, 132 et 134, dans diverses municipalités, M.R.C. Champlain et Roussillon, circonscription électorale de Laprairie.

Un versement de 5,00 $ non remboursable, soit en argent comptant, soit un chèque ou mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour l'obtention des plans et devis du projet.

Garantie de soumission exigée:

— cautionnement de soumission: 380,00 $ ou chèque visé: 190,00 $.

La réception et l'ouverture des soumissions est faite à: 255 est, Crémazie (1er), Montréal, Qué., H2M 1L5.

Clôture de la réception des soumissions à: **15:00 heures le mercredi, 4 mai 1988.**

■ **Projet: 778-0116-8** — Terrassement et structure de la chaussée, sur deux sections du chemin Dunraven dans la municipalité du canton de l'Île du Grand Calumet, M.R.C. Pontiac, circonscription électorale de Pontiac. Longueur de 0,922 km.

Un versement de 10,00 $ non remboursable, soit en argent comptant, soit un chèque ou mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour l'obtention des plans et devis du projet.

Garantie de soumission exigée:

— cautionnement de soumission: 12 000,00 $ ou chèque visé: 6 000,00 $.

La réception et l'ouverture des soumissions est faite à: 255 est, Crémazie (1er), Montréal, Qué., H2M 1L5.

Clôture de la réception des soumissions à: **15:00 heures le mercredi, 4 mai 1988.**

Martinez accorde un circuit à Dykstra et les Expos perdent 1-0

Bob Ojeda n'inquiète plus les Mets

MICHEL LAJEUNESSE

NEW YORK (PC) — Les Mets de New York comptent beaucoup sur les services du gaucher Bob Ojeda qui, à sa première saison complète dans les ligues majeures en 1986, avait conservé un dossier de 18-5. Si l'on se fie à la performance qu'il a réalisée hier en battant les Expos 1-0, on peut dire que les Mets n'ont pas à s'inquiéter.

Ojeda a remporté un intéressant duel face au droitier Dennis Martinez en ne permettant que deux coups sûrs aux Expos. Il a complété un premier match, retirant cinq frappeurs sur des prises et ne donnant qu'un seul but sur balles.

Opéré au coude le 23 mai dernier, il n'était revenu au jeu que le 1er septembre et sa fiche de 3-5 n'indiquait en rien sa réelle valeur.

Hier, il a eu le meilleur sur Dennis Martinez, 1-2, qui aurait sans doute mérité un meilleur sort.

Ojeda n'a été en difficultés qu'en huitième manche, quand il a permis un simple, a commis une erreur sur un roulant de Luis Rivera et a donné un but sur balles au frappeur suppléant Wallace Johnson. Il a cependant mis fin à la manche quand Raines a frappé, bien malgré lui, un roulant que Ojeda lui-même capté avant de relayer au marbre. Il a remporté sa deuxième victoire de la saison face aux Expos.

« Parfois, on peut dire que les frappeurs n'ont pas connu un bon match, mais ce n'était pas le cas aujourd'hui, a mentionné le gérant Buck Rodgers. Vous venez d'assister à un excellent duel de lanceurs. On a vu vraiment à l'oeuvre deux excellents lanceurs qui étaient au sommet de leur forme. Ojeda a lancé encore mieux qu'il l'avait fait à son premier match contre nous. Martinez a peut-être effectué beaucoup de lancers en première, quand il s'est retrouvé derrière dans le compte, mais il est revenu en force et a lancé lui aussi tout un match. »

Le premier frappeur des Mets, Len Dykstra, est souvent celui qui déclenche les poussées victorieuses pour les hommes de Davey Johnson. Il est un véritable poison en attaque. Hier, il a mis fin au duel de lanceurs en expédiant le premier tir de Martinez, à la sixième manche, par dessus la clôture de droite. Il en était à son troisième circuit de la saison et son deuxième face à Martinez. Il avait obtenu le premier coup sûr des Mets, un simple en troisième.

« Il fait son travail de premier frappeur. Il s'est rendu sur les buts, a dit Martinez. Donnez-lui crédit. Sur le circuit, c'était un bon lancer, une prise un peu haute sur le coin intérieur. C'est un bon frappeur et il s'est bien élancé. »

Martinez s'était montré prudent, surtout face à Darryl Strawberry, à qui il accordé deux buts sur balles.

En sept manches de travail, Martinez n'a d'ailleurs accordé que ces deux coups sûrs... à Dykstra.

Ojeda a gardé les lanceurs des Expos hors d'équilibre pendant tout le match. Après avoir donné un double à Andres Galarraga en deuxième, il a retiré les 18 frappeurs suivants.

Il a ainsi permis aux Mets de remporter une quatrième victoire en cinq matches contre les Expos, qui ont maintenant une fiche globale de deux victoires contre six revers.

Lors de ce court séjour de deux matches au stade Shea, les frappeurs des Expos n'ont pas marqué un seul point.

■ Les Expos ont finalement pris une décision dans le cas du lanceur gaucher Neal Heaton et ils ont placé son nom sur la liste des blessés. Comme le règlement leur permet, ils ont placé son nom sur la liste des blessés de façon rétroactive au 8 avril et ce pour une période de 15 jours. Pour le remplacer, ils ont fait appel au droitier John Dopson, de leur filiale d'Indianapolis, de l'Association américaine. À son seul départ cette saison, Dopson a lancé pendant six manches et un tiers, retirant au bâton 10 frappeurs des Sounds de Nashville, ne permettant aucun point et quatre coups sûrs.

■ Keith Hernandez n'a pas commencé le match au premier coussin pour les Mets. Hernandez a subi un accident stupide après le match de mardi. En arrivant chez lui, il s'est coupé à la main gauche en refermant la portière de son auto. La coupure a nécessité cinq points de suture. « Ça va beaucoup mieux aujourd'hui, a dit Hernandez. J'espérais même que Davey Johnson inscrive mon nom au sein de l'alignement partant. Mais personne ne pourra m'empêcher de jouer demain. »

■ Les lanceurs prévus pour les Expos lors de la série de la fin de semaine contre les Phillies de Philadelphie sont Floyd Youmans, Bryn Smith et Pascual Perez. Ils seront opposés à Shane Rawley, Kevin Gross et David Palmer.

■ Pascual Perez a un nouveau gant. On se souviendra que lors de son dernier départ mardi contre les Mets, l'arbitre du marbre John McSherry l'avait obligé à nouer plus solidement les lacets de son ancien gant après que Keith Hernandez se soit plaint que ces lacets nuisaient à sa concentration. « Ils n'auront plus rien à dire maintenant », a commenté Perez.

■ Wally Backman, qui a été atteint à la main droite par un lancer de Perez lors du premier match de la série, a été examiné à nouveau par le docteur James Parkes, hier.

EXPOS					0
	pb	p	cs	pp	
Raines cg	4	0	0	0	
Webster cc	4	0	0	0	
Brooks cd	4	0	0	0	
Wallach 3b	4	0	0	0	
Galarrg 1b	3	0	1	0	
Fitzgerld r	3	0	1	0	
Rivera ac	3	0	0	0	
Candael 2b	2	0	0	0	
Engle fs	1	0	0	0	
Foley 2b	0	0	0	0	
Martinez l	2	0	0	0	
WJhnsn fs	0	0	0	0	
McGffgn l	0	0	0	0	
Totaux	30	0	2	0	

METS					1
	pb	p	cs	pp	
Dykstra cc	4	1	2	1	
Teufel 2b	3	0	0	0	
Magadn 1b	3	0	0	0	
Strwbry cd	1	0	0	0	
McRylds cg	3	0	0	0	
Carter r	3	0	0	0	
HJohsn 3b	3	0	0	0	
Elster ac	3	0	0	0	
Ojeda l	3	0	0	0	
Totaux	26	1	2	1	

Montréal 000 000 000—0
New York 000 001 00x—1

Point victorieux — Dykstra (2).
E—Ojeda. LSB—Montréal 4, New York 5. 2B — Galarraga. CC — Dykstra (3).

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Montréal						
Martinez P, 1-2	7	2	1	1	3	2
McGffgan	1	0	0	0	1	1
New York						
Ojeda G, 2-0	9	2	0	0	1	5

Fl — Martinez.
D — 2 h 17. A — 19,612.

Photo PC

Dave Winfield a produit quatre points avec l'aide d'un circuit et un triple pour mener les Yankees de New York à une victoire de 7-3 sur les Blue Jays de Toronto. Lloyd Moseby (15), malgré son vol du deuxième coussin, n'a pu empêcher les siens de perdre pour la 3e fois d'affilée.

Photo AP

Le gaucher Bob Ojeda a prouvé à ses patrons, hier, qu'il avait retrouvé sa forme d'il y a deux ans en limitant les Expos à deux maigres coups sûrs, dans un gain de 1-0.

Le statut de Creamer incertain

Tony Esposito remplace Johnston à Pittsburgh

PITTSBURGH (AP) — Les Penguins de Pittsburgh ont nommé l'ex-gardien de but Tony Esposito au poste de directeur des opérations hockey tandis que le directeur général Eddie Johnston et le vice-président Paul Martha ont été rétrogradés.

La nouvelle a été annoncée, hier, par Edward J. DeBartolo Jr., propriétaire des Penguins et des 49ers de San Francisco, de la Ligue nationale de football.

DeBartolo a déclaré qu'il n'était pas heureux que les Penguins aient raté les séries éliminatoires malgré la présence du champion marqueur, Mario Lemieux.

Le propriétaire a également précisé que le sort de Johnston et de l'instructeur Pierre Creamer sera déterminé par Esposito.

Des dirigeants de l'équipe ont indiqué qu'il serait surprenant que Johnston reste avec l'équipe dans un rôle plus effacé.

« Évidemment, je suis déçu, a déclaré Johnston, qui a déjà été l'instructeur d'Esposito avec les Blackhawks de Chicago. Je ne sais pas ce qui va arriver. Tony m'a téléphoné et m'a dit qu'il voulait me rencontrer. »

Quant à Martha, il ne prendra plus aucune décision majeure et son travail consistera dorénavant à diriger les activités du Civic Arena, à Pittsburgh.

« Je ne sais pas ce qui ne va pas chez les Penguins mais je connais plusieurs joueurs de l'organisation », a indiqué Esposito.

Avec l'arrivée d'Esposito, il est peu probable que Creamer, à qui il reste encore deux ans à son contrat et qui a été critiqué par ses joueurs, revienne l'an prochain.

Johnston a repêché plusieurs autres joueurs talentueux dont Rob Brown et Randy Cunneyworth, mais l'équipe n'a pas participé aux séries depuis six ans.

AVIS PUBLICS

AVIS EST par les présentes donné que le contrat de vente en date du 16 mars 1988 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à DAN WHITHAM ET ASSOCIÉS LTÉE. faisant affaires seul sous la raison sociale D.W.A. Communications/Communications D.W.A. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Laprairie le 30ième jour de mars 1988, sous le numéro 268570.

Ce 8ième jour d'avril, 1988
LA BANQUE TORONTO-DOMINION.

Province de Québec, District de Terrebonne, COUR PROVINCIALE, No.: 715-02-000269-869. PIERRE LEMIEUX, demandeur, -vs- CHOUINARD, MOLSON & ASSOCIÉS, défenderesse. Le 26 avril 1988, à 11:00 heures de l'avant-midi, au lieu d'entreposage de la défenderesse au no.: 2, rue St-Vincent, en la cité de Ste-Agathe-ds-Mts, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1 dactylo Xerox série 104609, 1 photocopieuse Xerox série CODC 24K4-601, 1 calculatrice Sharp série 11004838, 4 filières de 3 tiroirs, 3 chaises (salle d'attente), 2 chaises secrétaire. Conditions: ARGENT COMPTANT. MAURICE SIMARD, huissier, 8 De Martigny O., St-Jérôme, J7Y 2E9. (514)438-2404 ou (819)326-7707. St-Jérôme, ce 12 avril 1988.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE LONGUEUIL
NO: 505-12-000812-886

COUR SUPÉRIEURE

PRÉSENT
Protonotaire-Adjoint
DANIELLE PRÉVOST,
Demanderesse
-vs-
RAYMOND LUSSIER,
Défendeur

ASSIGNATION

ORDRE EST donné à Raymond Lussier de comparaître au greffe de cette cour située au 1111 Boul. Jacques-Cartier, est, Longueuil, salle RC-31, dans les vingt jours de la date de la publication du présent avis dans LE DEVOIR.
Une copie de la déclaration a été remise au greffe à l'intention du défendeur.
LIEU: Longueuil
DATE: 28 mars 1988.

ELIZABETH S. GOBEILLE
Protonotaire-Adjoint.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
NO: 500-05-003818-885

COUR SUPÉRIEURE

PRÉSENT
Protonotaire-Adjoint
CORPORATION FINANSGROUP,
Demandeur
VS
GERARD VEZINA, YVES AUBIN, ANGELOS KOLOBOTOS,
Défendeurs

ASSIGNATION

ORDRE EST donné à: YVES AUBIN ET ANGELOS KOLOBOTOS de comparaître au greffe de cette Cour situé au 10 est rue St-Antoine, Montréal, salle 1.100 dans les (30) jours de la date de la publication du présent avis dans LE DEVOIR.
Une copie du bref d'assignation, déclaration, avis selon art. 119-a-cpc a été remise au greffe à l'intention de YVES AUBIN et ANGELOS KOLOBOTOS.
Lieu: Montréal
Date: 12 avril 1988.

MICHEL MARTIN, P.a.

DROGUES..., PAS BESOIN!

Santé et Services sociaux Québec

AVIS EST par la présente donné que madame MARIAM SHARAFEDDINE, étudiante en maîtrise à l'Université Concordia résidant et domiciliée au 4580 Chemin Queen Mary, appartement 401, dans le district de Montréal, province de Québec, s'adressera au Ministre de la Justice afin d'obtenir un certificat lui permettant de changer son nom en celui de MARIAN EDDEAN.

A Montréal, ce 11e jour d'avril 1988
Me DIANE NANCY DORAY, avocate.

AVIS EST par les présentes donné que TROPICANA REALTY CORP., une corporation constituée selon la Loi des compagnies du Québec et ayant son siège social à Montréal, Québec, s'adressera à l'Inspecteur Général des Institutions Financières pour obtenir l'abandon de sa charte selon les dispositions de la Loi des compagnies.
Montréal, le 12 avril, 1988.

PHILLIPS, FRIEDMAN, KOTLER.
Par: Michael Greenblatt, Q.C.
Procureurs pour la requérante.

AVIS EST par les présentes donné que le contrat de vente en date du 24 mars 1988 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à RÉPARATIONS DE FENÊTRES C.L. INC. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Laval, le 30ième jour de mars 1988, sous le numéro 671494.

Ce 6ième jour d'avril, 1988
LA BANQUE TORONTO-DOMINION

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE LONGUEUIL
NO: 505-12-000925-886

COUR SUPÉRIEURE
(Division des Divorces)
DIANE LACHAPELLE,
Partie demanderesse.
c.
MICHEL GALIPEAULT,
Partie défenderesse

ASSIGNATION

ORDRE est donné à MICHEL GALIPEAULT de comparaître au greffe de cette cour situé au 1111 Boul. Jacques Cartier Est à Longueuil, dans les trente (30) jours de la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR.
Une copie de la Déclaration en divorce, a été remise au greffe à l'intention de la partie défenderesse, MICHEL GALIPEAULT.
LONGUEUIL, le 29 mars 1988
Élisabeth s Gobeille
Bureau: BÉNARD, LAPIERRE, LAMARRE, VILLAGGI
80 ouest, rue St-Laurent
Longueuil, Qué.
J4H 1L8
(Me Richard Lapierre, avocat). 555 Dorchester St. W.,
Ste. 1922, Montréal

PAUL BRODEUR, P.a.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE LONGUEUIL
NO: 505-12-000948-888

COUR SUPÉRIEURE

PRÉSENT
Protonotaire-Adjoint
DAME CLAUDETTE SAINCLAIR,
Partie demanderesse/
RÉQUÉRANTE
c.
JEAN ROBERT GABRIEL,
Partie défenderesse/
INTIMÉ

ASSIGNATION

ORDRE est donné à JEAN ROBERT GABRIEL de comparaître au greffe de cette cour situé au 1111 Boul. Jacques Cartier Est, salle RC 31 dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR.
Une copie de la Déclaration en divorce, affidavit de la demanderesse, déclaration de l'avocat, avis au défendeur, certificat au protonotaire a été remise au greffe à l'intention de JEAN ROBERT GABRIEL.
Lieu: LONGUEUIL
Date: Le 12 avril 1988.
Me Anna Colarusso
555 Dorchester St. W.,
Ste. 1922, Montréal

PAUL BRODEUR, P.a.

PRENEZ AVIS que Rita Kapitain, domiciliée au 109 Lincoln, Beaconsfield, s'adressera au ministre de la justice afin d'obtenir un certificat lui permettant de changer son nom en celui de Rita Patricia Capitain. Ce changement n'affectera aucune autre personne que la requérante elle-même.
Montréal, ce 29e jour du mois de mars 1988.
Me Emé Lacroix, C.R.,
Procureur de la requérante.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
NO: 500-02-010019-888

COUR PROVINCIALE

PRÉSENT
LE PROTONOTAIRE-ADJOINT
GERALD WILLIAMS et
SHEILA BAKER,
Partie demanderesse
c.
LES ENTREPRISES F. ROY INC.,
Partie défenderesse
et
LE REGISTRATEUR POUR LA DIVISION D'ENREGISTREMENT,
Mis-en-cause

ASSIGNATION

ORDRE EST donné à LES ENTREPRISES F. ROY INC. de comparaître au greffe de cette cour situé au 1 est, rue Notre-Dame, Montréal, Province de Québec, salle 1.100 dans les 30 jours de la date deb la publication du présent avis dans LE DEVOIR.
Une copie du bref d'assignation, déclaration et avis a été remise au greffe à l'intention de LES ENTREPRISES F. ROY INC.
Lieu: MONTRÉAL
Date: Le 17 avril 1988.

MICHEL MARTIN, P.a.

AVIS DE VENTE A L'ENCHÈRE
(Art. 1979. i
du Code Civil de Bas Canada)

DANS L'AFFAIRE DE:
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES INDUSTRIES DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS.
la créancière
et
LES HALLES DE MONTRÉAL INC.,
la débitrice

PRENEZ AVIS que les biens dont la description apparaît ci-dessous sur lesquels la Société de Développement des Industries de la Culture et des Communications détient un nantissement commercial dûment enregistré du 10 février 1986 au bureau d'enregistrement de la division de Montréal sous le numéro 3680938 seront vendus à l'enchère le 21e jour d'avril 1988 à 10h00, au 5380, rue St-Laurent à Montréal.

DESCRIPTION DES BIENS FAISANT L'OBJET DES ENCHÈRES

2 projecteurs 35mm Simplex
2 têtes de son, type SH 1020
2 rectificateurs pour Xenon
2 lanternes Strong au Xenon
2 cellules Kelmar pour reproduction de films en Dolby
1 processeur de son Smart, SR 300
8 lentilles
1 bloc d'alimentation Smart EX 500
1 égalisateur Smart EQ 600
1 écran Hurley, accessoires
1 moniteur vidéo Sony, PVM 1850
1 magnétoscope ¾" Sony, Vp 5030, accessoires
1 gradateur Colortran
1 console Colortran, accessoires

PRENEZ également avis que vous pourrez inspecter lesdits biens une heure avant la vente à l'adresse ci-haut mentionnée ou sur rendez-vous en communiquant avec: monsieur André Mathieu.
CONDITIONS: COMPTANT OU CHÈQUE VISÉ - AU MOINS 25% À L'ADJUDICATION ET SELON LES TERMES ANNONCÉS À L'OUVERTURE DE LA VENTE.
Donné et signé à Montréal,
le 13e jour d'avril 1988.

ANDRÉ MATHIEU,
MANDATAIRE
Ronald Chassé,
Protonotaire-Adjoint
GESTION PROTEC INC.
511, Place d'Armes, suite 800
Montréal, (Québec) H2Y 2W7
Téléphone: (514)284-1148
Poste 346.

PRENEZ AVIS que HERNEZ DELISLE, homme d'affaires, résidant et domicilié au 3,200 boul. Lévesque, Ville de Laval, District de Montréal s'adressera au Ministère de la Justice afin d'obtenir un certificat changeant son nom en celui de CLAIREMENT DELISLE.
Laval, ce 29 mars 1988.

PARENT, COUTLÉE, avocats
Procureurs du requérant.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
NO: 500-12-169641-887

COUR SUPÉRIEURE

PRÉSENT
PROTONOTAIRE-ADJOINT
CLAUDETTE HÉBERT,
Partie demanderesse
c.
MICHEL BERNIER,
Partie défenderesse

ASSIGNATION

ORDRE EST donné à MICHEL BERNIER de comparaître au greffe de cette cour situé au 10 est, St-Antoine, à Montréal, salle 1.100 dans les (30) trente jours de la date de la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR.
Une copie de la déclaration de divorce a été remise au greffe à l'intention de MICHEL BERNIER.
Lieu: MONTRÉAL
Date: 12 avril 1988.

RONALD CHASSE
Protonotaire-Adjoint.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
NO: 500-02-007315-885

COUR PROVINCIALE

PRÉSENT
PROTONOTAIRE-ADJOINT
LES ENCHÈRES MINI-PRIX LTÉE.,
SAM HOD HOD,
SAMIR AINA,
Partie demanderesse-Requérante
c.
AURORA PRODUCTS CANADA LIMITED,
Partie défenderesse-Intimée

ASSIGNATION

ORDRE EST donné à AURORA PRODUCTS CANADA LIMITED de comparaître au greffe de cette Cour situé au 1 Notre-Dame est, Montréal, salle 1.100 dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR.
Une copie du Bref d'assignation, déclaration et avis a été remise au greffe à l'intention de AURORA PRODUCTS CANADA LIMITED.
Lieu: Montréal

MICHEL MARTIN,
Protonotaire-Adjoint.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
NO: 34-000220-887

COUR PROVINCIALE

(CHAMBRE DE L'EXPROPRIATION)
VILLE DE LAVAL,
Partie Expropriante-Requérante
VS
SYDNEY MARWOOD HUGHES,
Partie Expropriée-Intimée

PAR ORDRE
DE CETTE HONORABLE COUR

La partie Expropriée-Intimée, SYDNEY MARWOOD HUGHES, d'adresse inconnue, est par les présentes, requise de comparaître dans un délai de trente (30) jours de la publication.
Une copie de l'avis d'expropriation a été laisée à son intention, à la Chambre de l'Expropriation au Palais de Justice de Montréal au no.: 1 est, rue Notre-Dame à Montréal dit district.
Faute par la partie Expropriée-Intimée, SYDNEY MARWOOD HUGHES, de comparaître dans ce délai, statuer sur la demande et prononcer jugement par défaut, avec les mêmes conséquences qu'à la suite d'un débat contradictoire.
Mes Leduc, Drouin & Ass.,
Avocats,
1200 ouest, Boul. St-Martin,
Suite: 400
Laval, P.Q.

MONTRÉAL, ce 11 avril 1988
LUCIE SEGUIN, Greffier Chambre Exp.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE TERREBONNE
NO: 700-11-000360-877

COUR SUPÉRIEURE

DIVISION DES FAILLITES
PRÉSENT
ALAIN GUY SANDRESCHI,
Failli
LES IMMEUBLES BENEFICIAL LIMITÉE,
Partie demanderesse
Requérante
c.
& ALS.,
Partie défenderesse

ASSIGNATION

ORDRE EST donné à NELLY GUTAPFEL de comparaître au greffe de cette cour situé au 400 rue Laviolette, St-Jérôme, division des faillites, à 9:00 hres, salle RC-35, le 19 mai 1988.
Une copie de la requête afin que la requérante soit déclarée propriétaire, affidavit & avis a été remise au greffe à l'intention de NELLY GUTAPFEL.
Lieu: St-Jérôme
Date: 12 avril 1988.

CHANTAL FLAMAND
Registraire

Me Lucien Lachapelle,
5971 rue St-Hubert,
Montréal.

LES PLACEMENTS LINTON INC.

AVIS est par les présentes donné que la compagnie LES PLACEMENTS LINTON INC., constituée en vertu de la Loi des compagnies du Québec, et ayant son siège social dans la cité de Montréal, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières de la province de Québec la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.
Daté à Montréal,
ce 12 avril 1988.
BELL RUDICK EDELSTEIN
Procureurs de la requérante.

DEMANDE
DE CHANGEMENT DE NOM

NOM: BASIL E. SCARVELIS
PRENEZ AVIS que BASIL E. SKARVELIS domicilié au no. 4245 rue de la Savane, à Montréal, P.Q. s'adressera au ministre de la Justice afin d'obtenir un certificat lui permettant de changer son nom en celui de: BASIL E. SCARVELIS et que ce changement affectera aussi son épouse HÉLEN GIANNAKAKIS et son fils DIMITRIS B. SCARVELIS.
MONTRÉAL, ce 12 avril 1988.
HADJIS & FENG
Procureurs et Avocats du requérant.
1117 Ste-Catherine Est,
Suite: 707
Montréal, P.Q.,
H3B 1H9.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE BEAUHARNOIS
NO: 760-12-008181-889

COUR SUPÉRIEURE

CHAMBRE DE LA FAMILLE
LINDA JEANNE SIMPSON CONSTANT,
Demanderesse-Requérante
-vs-
ALAN THOMAS RICHARD SIMPSON,
Défendeur-Intimé

PAR ORDRE DE LA COUR

A: Alan Thomas Richard Simpson
Défendeur-Intimé
Vous êtes par les présentes, requis de comparaître dans un délai de trente (30) jours de cette publication.
Une copie de la déclaration a été déposée à votre intention au greffe de la Cour Supérieure à Valleyfield. Prenez de plus avis qu'à défaut par vous de comparaître à la Cour ou de présenter une défense dans les délais prévus, jugement pourra être rendu contre vous.
Montréal, le 13 avril 1988.

GILBERT FOREST,
Protonotaire-Adjoint
Me John Marsillo,
ARTUSO, MARSILLO & ASSOCIÉS,
6242 est rue Jean-Talon,
St-Léonard, Québec, H1S 1M8
Procureurs
de la demanderesse-requérante.

Travaux publics Canada **Public Works Canada**

INFORMATION DEMANDÉE SUR LA DISPONIBILITÉ D'ESPACE À USAGE DE BUREAUX À LOUER DANS LA RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE

Le ministère des Travaux publics du Canada désire obtenir des renseignements concernant la disponiblité d'espace à usage de bureaux, pour occupation totale le 31 octobre 1991, ayant une superficie utilisable approximative de 50 000 m².
L'espace devra être dans un édifice ou un complexe immobilier et sera acquis par location ou acquisition ou combinaison de ces derniers.
Toute personne, pouvant offrir un tel espace, est invitée à écrire, en fournissant les détails appropriés à:

Chef, Location (819-997-3214)
Division des biens immobiliers
Travaux publics Canada
Région de la Capitale nationale
Place du Portage IV, niveau I
140, promenade du Portage
Hull, Québec
K1A 0M3

Date limite: 22 avril, 1988

Toute information soumise par un propriétaire ou son agent désigné sera évaluée, si elle comprend le nom et/ou la localisation de l'immeuble existant ou projeté.
Tout agent faisant une offre doit produire une lettre du propriétaire lui conférant l'autorité de faire une telle offre.
La présente a pour seul but de rassembler de l'information sur la disponibilité d'espace et le ministère des Travaux publics du Canada ne s'engage pas à louer ou acquérir aucun des espaces offerts. Subséquemment, le Ministère pourra faire un appel d'offres pour cet espace.

---

appel d'offres

Gouvernement du Québec

CONSEIL DE LA LANGUE FRANÇAISE
Enquête par sondage

Description du projet

Réaliser une enquête par sondage sur la langue des communications de travail auprès d'un échantillon représentatif de 5 000 travailleurs. Adapter une instrumentation déjà utilisée lors d'enquêtes antérieures.

Les documents et renseignements nécessaires pour la proposition d'offre de services peuvent être obtenus au:

Conseil de la langue française
800, place d'Youville, 13e étage
Québec, Québec
G1R 3P4
Tél.: (418) 644-9141 et 644-9585

Dépôt des propositions au plus tard le 9 mai 1988 à 15 heures à l'adresse ci-haut mentionnée.

Seules les personnes physiques, sociétés ou corporations ayant une place d'affaires au Québec peuvent être considérées aux fins du concours.

Le Conseil se réserve le droit de refuser toutes les propositions présentées.

Le président du Conseil de la langue française
Pierre Martel

Québec

---

appel d'offres

Gouvernement du Québec

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

PROJET NO BD0100
Entretien ménager
Institut de technologie agro-alimentaire
La Pocatière

Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation demande des soumissions pour l'entretien ménager à l'Institut de technologie agro-alimentaire de La Pocatière.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires au Québec, et qui auront réquisitionné les documents à leur nom.

Un versement de 10 $ non remboursable, soit en argent comptant, soit sous forme de chèque ou mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour l'obtention des documents.

Garantie de soumission exigée:

Les soumissions devront être valides pour une période de quarante-cinq (45) jours et être accompagnées d'un cautionnement représentant 10% du montant de la soumission ou d'un chèque visé correspondant à 5% du montant de la soumission et fait à l'ordre du ministre des Finances.

Vente et consultation de documents:

La vente des documents sera faite à l'adresse suivante:

Ministère de l'Agriculture, des
Pêcheries et de l'Alimentation
Institut de technologie agro-alimentaire
401 rue Poiré
La Pocatière (Québec)
G0R 1Z0

tél.: (418) 856-1110
À l'attention de monsieur Marcel Perron

Réception des soumissions:

La réception des soumissions sera faite à la même adresse que ci-haut.

Date et heure de réception des soumissions:

Vendredi le 13 mai 1988 à 15:00 hres.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le Sous-ministre
GHISLAIN LEBLOND

Québec

SPORTS

Vladislav Tretiak

Guy Lafleur

John Ferguson

Tretiak et Lafleur éligibles au Temple de la Renommée

(PC) — Vladislav Tretiak, ancien gardien de but de la formation nationale soviétique, et Guy Lafleur, l'ancienne vedette du Canadien de Montréal, sont au nombre des 13 candidats susceptibles de faire leur entrée au Temple de la Renommée du hockey cette année.

L'annonce des nominations, faite hier par le directeur du comité de sélection, Danny Gallivan, marque la première fois que les noms des candidats sont révélés à l'avance. Le comité de sélection arrêtera son choix les 12 et 13 juins prochains, dans le cadre des réunions de la Ligue nationale à Montréal.

Tretiak, premier Européen à être mis en nomination, et Lafleur en sont à leur première année d'éligibilité.

Les autres candidats sont Bill Barber, un ailier gauche avec les Flyers de Philadelphie, Darryl Sittler, centre des Maple Leafs de Toronto et des Flyers, Brad Park, un ancien défenseur des Bruins de Boston et des Red Wings de Detroit, Dick Duff, vétéran de 18 saisons avec cinq formations de la Ligue nationale, l'ancien gardien de but Tony Esposito, des Blackhawks de Chicago et du Canadien, John Ferguson, qui a gagné cinq coupes Stanley avec le Canadien et occupe maintenant le poste de directeur général des Jets de Winnipeg, Rogatien Vachon, un autre ancien gardien de but du Canadien, et finalement Jean-Claude Tremblay, ex-défenseur du Tricolore et des Nordiques de Québec dans l'Association mondiale.

La cérémonie d'admission au Temple de la Renommée aura lieu le 7 septembre.

De nouvelles jambières font un malheur dans la Ligue nationale

GUY ROBILLARD

HARTFORD (PC) — Il y a eu des éclaircissements au sujet du prétendu refus de l'arbitre Dave Newell de vérifier la courbe du bâton de Richard Brodeur vers la fin du dernier match au Forum.

Ce n'est pas que le règlement a été changé pour les séries éliminatoires, mais plus simplement que contrairement aux autres joueurs, aucune limite ne serait prévue à la courbe du bâton des gardiens. C'est du moins ainsi que la Ligue nationale interprète son règlement.

Dans ce cas-là, Brian Hayward, pour un, affirme qu'il pourrait faire l'essai d'une lame plus courbée, qui procure le double avantage, dit-il, de dégager la rondelle avec plus de précision et de vivacité, et de projeter les retours vers les côtés de la patinoire.

Il n'est cependant pas question pour lui de faire l'essai des nouvelles jambières, près de deux fois plus légères, qui ont valu tant de succès à Richard Brodeur. Hayward affirme qu'elles ont moins de flexibilité.

L'entraîneur des gardiens du Canadien, François Allaire, croit néanmoins que le style debout de Hayward convient mieux à ce genre de jambières que le style-papillon de Patrick Roy, qui nécessite encore plus de souplesse. Roy en a fait l'essai au cours de la saison mais sans donner suite.

Réjean Lemelin a déjà déclaré que ces jambières pourraient prolonger sa carrière de quatre ans et l'autre soir, il y avait aussi Greg Millen, à St. Louis. Il a triomphé à l'aide de cette nouvelle pièce d'équipement, qui totalise à peine plus de deux kilos, contre de cinq à six pour les jambières conventionnelles, une fois qu'elles retiennent l'humidité.

Les nouvelles jambières peuvent sembler plus larges que ne le permet le règlement, mais ce serait parce qu'elles sont de forme carrée plutôt qu'arrondie, ce qui aurait comme autre avantage d'empêcher la rondelle de se faufiler entre les jambières quand celles-ci sont rapprochées.

Par ailleurs, Stéphane Richer ne regrette rien de sa promesse de vengeance à l'endroit de Kevin Dineen, que certains lui ont reprochée comme une étant source de motivation pour l'adversaire, tout comme à l'époque où on promettait d'arracher la tête à Guy Lafleur à Boston, ou encore quand Richard Sévigny annonçait que le même Lafleur allait mettre Wayne Gretzky dans sa petite poche . . .

Non seulement Richer ne regrette rien, mais il a laissé savoir avant la rencontre d'hier que sa promesse valait toujours, mais seulement si son équipe détenait une bonne avance. « Il n'est pas question que je prenne une punition stupide », a-t-il répété.

Il faut croire que personne de l'organisation ne lui a reproché ses paroles.

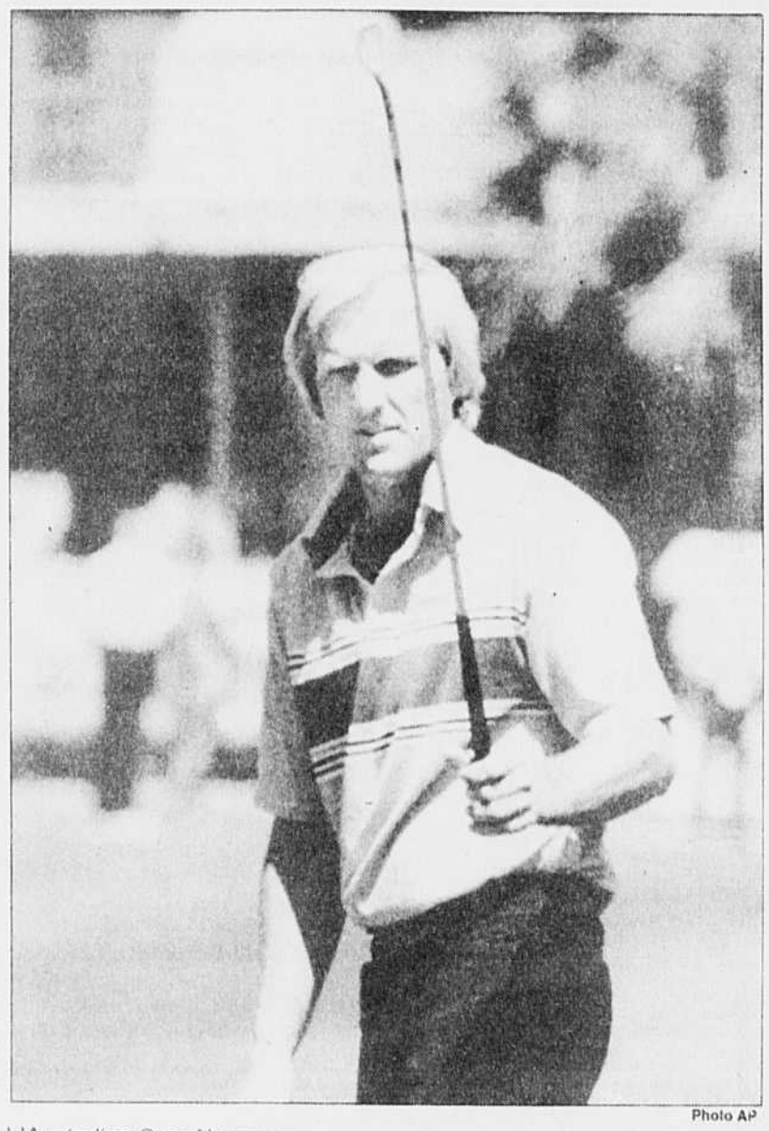


Photo AP

L'Australien Greg Norman.

Norman poursuit sur la même lancée

HILTON HEAD ISLAND, Caroline du Sud (AP) — Greg Norman et Paul Azinger ont tous deux joué 65, six sous le par, et partagent la tête après la première ronde de la classique de golf Heritage, doté d'une bourse de $ 700,000.

Sandy Lyle, le vainqueur du Tournoi des Maîtres, a dû réussir des birdies sur les deux derniers trous pour briser la normale. Il a ramené une carte de 70.

« J'ai trouvé plus difficile de me motiver que je le prévoyais », a déclaré Lyle, qui est en quête d'une troisième victoire d'affilée sur le circuit américain, exploit qui n'a pas été réussi depuis Gary Player en 1978.

« Mais les deux birdies à la fin de la journée me rendent heureux », a précisé l'Écossais.

Norman a repris où il avait laissé la semaine dernière au Masters. Il avait roulé 64, dimanche, à la conclusion du prestigieux tournoi.

« Je joue bien depuis le début de l'année. Aujourd'hui, j'ai réussi quelques bons roulés qui m'ont permis de tourner une ronde de 68 en 65 », a mentionné le « Requin blanc ». Ce dernier a réussi sept birdies, incluant les deux derniers trous.

Azinger, gagnant à Bay Hill, le mois dernier, et joueur de l'année en 1987, a fait mieux. Il a brisé la normale par un coup sur les 16e, 17e et 18e trous.

Clarence Rose a pris le troisième rang avec un total de 66.

EN BREF...

Charest s'en prendra à la discrimination

OTTAWA (PC) — Le nouveau ministre d'État à la Condition physique et au Sport amateur, Jean Charest, fera une priorité de la question de la discrimination à l'égard des francophones dans le sport amateur. M. Charest, ministre d'État à la Jeunesse depuis juin 1986, a été nommé à la Condition physique et au Sport amateur il y a deux semaines. Il a expliqué à la *Presse Canadienne* hier, au cours d'une entrevue téléphonique, qu'il trainait maintenant deux valises avec lui : l'une est étiquetée « Jeunesse », et l'autre, pleine à craquer, qu'il explorera toute la fin de semaine, a pour nom « Condition physique et Sport amateur ».

Le Supra modifie son alignement

OTTAWA (PC) — Le Supra de Montréal, de la Ligue canadienne de soccer, a fait l'acquisition du milieu de terrain Lyndon Hooper, présentement en tournée avec l'équipe nationale du Canada, ainsi que du joueur auxiliaire Patrick Diotte, originaire de Longueuil, au cours d'une transaction avec l'Intrepid d'Ottawa. En retour de ses deux joueurs, le Supra a cédé à l'Intrepid les droits du milieu de terrain Gerry Gray ainsi qu'un montant d'argent. Hooper, qui habite la région d'Ottawa, est un jeune joueur de 21 ans. Récemment il avait refusé le contrat que lui proposait la direction de l'Intrepid. Pour sa part, Gray, âgé de 27 ans, qui a déjà défendu les couleurs du Canada en Coupe du monde et lors des Jeux olympiques, a entrepris sa carrière professionnelle avec les Whitecaps de Vancouver et ensuite joué avec le Manic de Montréal, de la défunte Ligue nord-américaine de soccer. Il est présentement sous contrat avec les Steamers de St. Louis de la Ligue de soccer intérieur.

Pour se qualifier au marathon de Séoul

OTTAWA (PC) — Huit des meilleurs marathoniens canadiens se rendront à Boston ou à Londres ce weekend en vue de se qualifier pour les Jeux olympiques de Séoul. Jacqueline Gareau, de Montréal, Art Boileau, de Vancouver, Dave Edge et Mike Dyon de Toronto ont quitté il y a une semaine à destination de Londres, afin de se préparer sur place au marathon Mars, qui aura lieu dimanche. Cependant, Ellen Rochefort, de Ste-Foy, Lizanne Bussières, de Montréal, Odette Lapierre, de Laval, ainsi que Susan Stone, d'Etobicoke, se sont entraînées en vue du 92e marathon de Boston, qui se tiendra lundi. Le Canada enverra six marathoniens aux Jeux de Séoul en septembre, soit trois hommes et trois femmes. Odette Lapierre est présentement la seule athlète assurée d'une place sur l'équipe canadienne, en vertu de sa 16e position aux Championnats mondiaux de 1987. La sélection des cinq autres membres de l'équipe se fera le 15 juin à partir des performances réalisées depuis le premier janvier 1987.

Lendl pourra jouer à Monte-Carlo

NICE (AP) — Le Tchécoslovaque Ivan Lendl, numéro un mondial, a été admis à disputer le simple masculin de l'omnium de Monte-Carlo, doté de $ 492,500 en bourses, ont confirmé hier les organisateurs. Lendl a obtenu une invitation (wild card) pour disputer dès lundi le plus gros tournoi sur terre battue du début de saison. Lendl n'a pas joué depuis le tournoi de Philadelphie, le 23 février dernier. Une fracture au pied droit l'avait obligé à déclarer forfait pour les tournois de Key Biscayne (Floride), la finale WCT de Dallas (Texas) et pour l'omnium du Japon. À Monte-Carlo Lendl sera le premier favori, devant le Suédois Mats Wilander, l'Allemand de l'Ouest Boris Becker et le Tchécoslovaque Miloslav Mecir. En 1985, Lendl avait remporté l'omnium de Monte-Carlo, mais n'y avait plus participé depuis.

La Suisse a vu passer l'Express Ryan

LAUSANNE, Suisse (PC) — Le skip de la Suisse, Daniel Model, a vu l'Express de Ryan pour la première fois, hier, et il n'a pas apprécié.

Pat Ryan, le skip du Canada aux Championnats mondiaux de curling, a joué du muscle pour remporter une huitième victoire consécutive en l'emportant contre Model, 4-3, lors d'un affrontement qui a tranquillisé autant les spectateurs que les joueurs. Après que les Suisses eurent marqué un troisième point au septième bout, Ryan a décidé qu'il en avait assez. Lui et son quatuor ont sorti toutes les pierres lors des trois derniers bouts — même la dernière pierre au 10e bout — pour avoir raison du Suisse . . . entêté. En perdant, les Suisses ont porté leur fiche à 5-3, derrière l'Écosse et la Norvège, 6-2, lors du tournoi à la ronde qui regroupe 10 équipes. La France, la Suède et le Danemark ont des dossiers de 3-5 tandis que la Finlande, les États-Unis et l'Allemagne de l'Ouest sont à 2-6. David Smith, d'Écosse, et Eigil Ramsfjell, de la Norvège, qui a gagné la médaille d'or lors des Olympiques, ont gardé le rythme. L'Écosse a martelé Jussi Uusipaavalniemi, de Finlande, 7-1, et la Norvège l'a emporté 6-5 contre la France dans un match qui a nécessité un bout bout supplémentaire. Dans les autres matchs de la huitième ronde, Soren Grahn, de la Suède, a vaincu Gert Larsen, du Danemark, 7-4, et Doug Jones, des États-Unis, a eu raison de Rainer Schopp, de l'Allemagne de l'Ouest, 5-3.

Le nom de Budd sur la liste rouge !

LONDRES (AP) — Zola Budd figure sur une liste rouge des Nations unies qui regroupe l'ensemble des athlètes et des personnalités du spectacle qui ont entretenu des liens avec l'Afrique du Sud, a relaté hier le *Times* de Londres. Le nom de la compétitrice de demi-fond née en Afrique du Sud et citoyenne britannique depuis quatre ans, figure sur une liste qui devait paraître à New York hier en soirée. La liste, établie par le Comité des Nations unies contre l'apartheid, fait figurer les personnalités qui par leur apparition en Afrique du Sud ont donné de la crédibilité au régime de l'apartheid. Selon le *Times*, la présence de Budd sur cette liste est dûe à sa participation à une rencontre d'athlétisme à Brakpan (Afrique du Sud) en juin dernier. Cette même rencontre risque de l'exclure des compétitions internationales, puisque la Fédération internationale d'athlétisme (IAAF) statuera aujourd'hui sur les conséquences de cette participation à ce meeting.

Tournoi de tennis de Tokyo

Un Japonais surprend le Tchécoslovaque Mecir

TOKYO (AFP) — L'Américain John McEnroe, après avoir éliminé hier matin son compatriote Greg Holmes, 6-3 et 6-4, au deuxième tour de l'omnium de tennis du Japon, comptant pour le Grand Prix Nabisco et doté de $ 752,000, a rejoué le soir même (la pluie, mercredi, ayant entraîné le report de plusieurs matches) et a battu un autre Américain, Derrick Rostagno, 6-2 et 6-3.

Mais la surprise du jour est venue d'un Japonais de 20 ans, Shuzo Matsuoka, 271e au classement ATP, qui a éliminé le Tchécoslovaque Miloslav Mecir, tête de série numéro deux et classé septième à l'ATP. Matsuoka, qui l'a emporté 7-6 (7-3) et 6-3, affrontera justement McEnroe en quarts-de-finale vendredi.

Après six mois d'absence, McEnroe, 15e à l'ATP, a d'ores et déjà réussi une rentrée probante. L'Américain s'est déclaré « très heureux » de ses performances. « Toutefois, ma concentration n'est pas encore au point », a ajouté le gaucher qui n'a pas critiqué les juges de lignes, même s'il n'a pas paru toujours satisfait de leurs décisions.

Quant au Suédois Stefan Edberg, tête de série numéro un et favori du tournoi, il s'est facilement qualifié pour les quarts-de-finale en éliminant successivement les Américains Matt Anger (6-2 et 6-2) et Scott Davis (6-2 et 7-5).

Edberg, qui a suivi les matches de McEnroe, a estimé que l'Américain avait « bien joué ». Il rencontrera en quarts-de-finale l'Australien Brad Drewett.

Un simple conflit d'intérêts !

TORONTO (PC) — Jimmy Devellano, le directeur général des Red Wings de Detroit, prétend que les autorités de la Ligue nationale n'apprécient pas le fait qu'il soit détenteur d'actions du Maple Leafs Gardens et de l'équipe des Maple Leafs de Toronto, mais il insiste pour dire qu'il n'est pas en conflit d'intérêts.

« Lorsque j'ai été embauché à Detroit, j'ai informé Mike Illitch (propriétaire des Red Wings) que je possédais des actions dans l'équipe des Maple Leafs », a raconté Devellano hier, alors qu'il assistait à la séance d'entraînement des Red Wings en vue du match éliminatoire en soirée contre les Maple Leafs.

« Il (Illitch) a levé les bras et m'a répondu : tant mieux pour toi. »

BASEBALL

Ligue nationale

Mercredi

St. Louis 4, Chicago 3
Cincinnati à S. Francisco
Houston 4, Atlanta 0
Pittsburgh 7, Philadelphie 0
Los Angeles 4, San Diego 3

Hier

New York 1, **Montréal** 0
Los Angeles à San Diego
Philadelphie à Pittsburgh
Cincinnati à Houston

Aujourd'hui

Pittsburgh, Smiley (0-0) à Chicago, Sutcliffe (0-0), 14 h 30
Philadelphie, Rawley (0-2) à Montréal, Youmans (0-1), 19 h 35
St. Louis, Mathews (1-0) à New York, Gooden (2-0), 19 h 35
Cincinnati, R.Robinson (0-1) à Houston, Scott (2-0), 20 h 35
Atlanta, Glavine (0-1) à Los Angeles, Hershiser (2-0), 22 h 05
San Francisco, Reuschel (1-0) à San Diego, Grant (0-1), 22 h 05

Ligue américaine

Mercredi

Boston 6, Milwaukee 3
Kansas City 9, Baltimore 3
Cleveland 6, Minnesota 3
New York 5, Toronto 1
Californie 5, Chicago 2
Oakland 12, Seattle 7

Hier

New York 7, Toronto 2
Boston 2, Milwaukee 0
Texas 2, Detroit 1
Chicago en Californie
Kansas City à Baltimore
Minnesota à Cleveland
Oakland à Seattle

Aujourd'hui

Texas, Hough (1-1) à Boston, Sellers (0-1), 13 h 05
New York, John (0-0) à Milwaukee, Higuera (1-0), 14 h 35
Kansas City, Leibrandt (1-1) à Detroit, Alexander (0-1), 19 h 35
Minnesota, Viola (1-1) à Toronto, Stottlemyre (0-1), 19 h 35
Cleveland, Yett (1-0) à Baltimore, McGregor (0-1), 20 h 05
Californie, M.Witt (0-1) à Seattle, M.Moore (1-1), 22 h 05
Chicago, Horton (1-1) à Oakland, Welch (1-1), 22 h 35

LIGUE NATIONALE

Section Est

	g	p	moy.	diff.
PITTSBURGH	5	2	.714	—
CHICAGO	5	3	.625	½
NEW YORK	5	3	.625	½
PHILADELPHIE	3	4	.429	2
ST. LOUIS	3	5	.375	2½
MONTRÉAL	2	6	.250	3½

Section Ouest

HOUSTON	6	1	.857	—
LOS ANGELES	6	2	.750	½
CINCINNATI	5	3	.625	1½
SAN FRANCISCO	5	4	.556	2
SAN DIEGO	2	6	.250	4½
ATLANTA	0	8	.000	6½

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

NEW YORK	8	1	.889	—
CLEVELAND	7	2	.778	1
BOSTON	6	3	.667	2
DETROIT	4	3	.571	3
TORONTO	4	6	.400	4½
MILWAUKEE	2	6	.250	5½
BALTIMORE	0	8	.000	7½

Section Ouest

KANSAS CITY	5	3	.625	—
OAKLAND	5	3	.625	—
CALIFORNIE	4	4	.500	1
SEATTLE	4	4	.500	1
MINNESOTA	3	4	.429	1½
CHICAGO	3	5	.375	2
TEXAS	3	5	.375	2

Les frappeurs

	pb	cs	pp	cc	moy.
Brooks	37	9	10	2	.243
Candaele	21	3	1	0	.143
Engle	4	0	0	0	.000
Fitz'rald	8	2	0	0	.250
Foley	10	1	2	0	.100
Galarraga	31	9	3	1	.290
Johnson	3	1	0	0	.333
Nettles	0	0	0	0	.000
Raines	36	10	7	2	.278
Reed	18	6	2	0	.333
Rivera	27	5	1	0	.185
Wallach	32	6	3	1	.188
Webster	31	13	3	0	.419
Winn'gham	4	2	0	0	.500

Buts volés: Raines 4, Brooks, Galarraga, Webster 1.

Les lanceurs

	g-p	mi	pm	rab	mpm
Burke	0-0	2.2	3	1	10.12
Heaton	0-1	4.1	7	1	14.54
Martinez	1-2	18.0	8	10	4.00
McClure	0-1	1.0	1	0	9.00
McGaffigan	0-0	7.2	4	6	4.70
Parrett	0-0	6.2	1	4	1.35
Perez	1-1	15.0	4	13	2.40
Smith	0-0	6.0	4	4	6.00
St.Claire	0-0	4.2	4	5	7.71
Youmans	0-1	5.0	6	1	10.80

Victoire préservée: Aucune.

HOCKEY

COUPE STANLEY
DEMI-FINALES DE SECTION
(Séries 4 de 7)

SÉRIE A
Dimanche
Hartford 7, **Montréal** 5
Mardi
Hartford 3, **Montréal** 1
Hier
Montréal à Hartford
Demain
Hartford à **Montréal** si nécessaire

SÉRIE B
Dimanche
Buffalo 6, Boston 5
Mardi
Boston 5, Buffalo 4
Hier
Boston à Buffalo
Demain
Buffalo à Boston si nécessaire

SÉRIE C
Dimanche
Islanders 5, New Jersey 4
Mardi
New Jersey 4, Islanders 2
Hier
Islanders à New Jersey
Demain
New Jersey à Islanders si nécessaire

SÉRIE D
Dimanche
Phil'phie 5, Washington 4
Mardi
Washington 5, Phil'phie 2
Hier
Washington à Phil'phie
Demain
Phil'phie à Washington si nécessaire

SÉRIE E
Dimanche
Detroit 8, Toronto 0
Mardi
Toronto 6, Detroit 5
Hier
Detroit à Toronto
Demain
Toronto à Detroit si nécessaire

SÉRIE F
Dimanche
St. Louis 6, Chicago 5
Mardi
St. Louis 5, Chicago 3

SÉRIE G
Dimanche
Calgary 7, Los Angeles 3
Mardi
Calgary 6, Los Angeles 4

SÉRIE H
Dimanche
Edmonton 5, Winnipeg 3
Mardi
Edmonton 6, Winnipeg 2

COUPE STANLEY

Série "A"

	pj	g	p	bp	bc	pts
MONTRÉAL	5	3	2	21	19	6
HARTFORD	5	2	3	19	21	4

Série "B"

BOSTON	5	3	2	23	20	6
BUFFALO	5	2	3	20	23	4

Série "C"

ISLANDERS	5	3	2	15	15	6
NEW JERSEY	5	2	3	15	15	4

Série "D"

WASHINGTON	5	2	3	19	19	4
PHILADELPHIE	5	3	2	19	19	6

Série "E"

DETROIT	5	3	2	27	17	6
TORONTO	5	2	3	17	27	4

Série "F"

ST-LOUIS	5	4	1	21	17	8
CHICAGO	5	1	4	17	21	2

Série "G"

CALGARY	5	4	1	30	18	8
LOS ANGELES	5	1	4	18	30	2

Série "H"

EDMONTON	5	4	1	25	17	8
WINNIPEG	5	1	4	17	25	2

LIGUE MAJEURE DU QUÉBEC

Finales de sections (4 de 7)

Lundi
Hull 9, Laval 5
Mercredi
Laval 6, Hull 3
Shawinigan 5, Drum'ville 4
Ce soir
Laval à Hull
Shawinigan à Drum'ville

CLASSEMENT

Série "E"

	pj	g	p	bp	bc	pts
HULL	4	1	3	22	22	2
LAVAL	4	3	1	22	22	6

Série "F"

DRUM'VILLE	4	3	1	17	13	6
SHAWINIGAN	4	1	3	13	17	2